



# MBT

# High Synchronous Torque Motors

Project Planning Manual R911298798 Edition 08



Title	MBT
	High Synchronous Torque Motors
Type of Documentation	Project Planning Manual
Document Typecode	DOK-MOTOR*-MBT******-PR08-EN-P
Internal File Reference	RS-0f4496807422f8280a6846a000f2b63e-6-en-US-4
Record of revisions	Edition 08, 2021-07
	See tab. 1-1 "Record of revisions" on page 4
Copyright	© Bosch Rexroth AG 2021
	All rights reserved, also regarding any disposal, exploitation, reproduction, editing, distribution, as well as in the event of applications for industrial property rights.
Liability	The specified data is intended for product description purposes only and shall not be deemed to be a guaranteed characteristic unless expressly stipulated in the contract. All rights are reserved with respect to the content of this docu- mentation and the availability of the product.
Published by	Bosch Rexroth AG
	BgmDrNebel-Str. 2 ■
	97816 Lohr am Main, Germany
	Phone +49 (0)93 52/ 18-0
	http://www.boschrexroth.com/business_units/brl/de/
	Dept. DC-AE/EPI5 (fs, mb)
Note	This document has been printed on chlorine-free bleached paper.

Т

# **Table of Contents**

		Page
1	Introduction	1
1.1	Fields of application	1
1.2	Basic features	1
1.3	Motor layout	2
1.4	Motor power spectrum	3
1.5	About this documentation	4
1.5.1	Editions of this documentation	4
1.5.2	Document structure	4
1.5.3	Further documentation	5
1.5.4	Standards	5
1.5.5	Additional components	5
1.5.6	Your feedback	5
2	Important instructions on use	7
2.1	Intended use	7
2.2	Non-intended use	7
3	Safety instructions for electric drive and control systems	9
3.1	Definitions of terms	
3.2	General information	11
3.2.1	Using the Safety instructions and passing them on to others	11
3.2.2	Requirements for safe use	11
3.2.3	Hazards by improper use	12
3.3	Instructions with regard to specific dangers	13
3.3.1	Protection against contact with electrical parts and housings	13
3.3.2	Protective extra-low voltage as protection against electric shock	14
3.3.3	Protection against dangerous movements	15
3.3.4	Protection against electromagnetic and magnetic fields during operation and mounting	16
3.3.5	Protection against contact with hot parts	16
3.3.6	Protection during handling and mounting	17
3.3.7	Protection against pressurized systems	17
3.4	Explanation of signal words and the Safety alert symbol	19
4	Technical data	21
4.1	Definitions	21
4.1.1	Rates values	21
4.1.2	Operating behavior	21
4.1.3	IndraSize	23
4.1.4	Characteristics	23
4.2	General technical data	25
4.3	Frame size 130	26
4.3.1	Data sheet MST130	
4.3.2	Data sheet MRT130	28

II

#### Page

4.3.3	Motor characteristic curves MST130	28
4.4	Frame size 160	
4.4.1	Data sheet MST160	
4.4.2	Data sheet MRT160	
4.4.3	Motor characteristic curves MST160	
4.5	Frame size 161	
4.5.1	Data sheet MST161	
4.5.2	Data sheet MRT161	
4.5.3	Motor characteristic curves MST161	
4.6	Frame size 201	
4.6.1	Data sheet MST201	
4.6.2	Data sheet MRT201	
4.6.3	Motor characteristic curves MST201	
4.7	Frame size 210	
4.7.1	Data sheet MST210	
4.7.2	Data sheet MRT210	
4.7.3	Motor characteristic curves MST210.	
4.8	Frame size 251	
4.8.1	Data sheet MST251	
4.8.2	Data sheet MRT251	-
4.8.3	Motor characteristic curve MST251	
4.9	Frame size 290	
4.9.1	Data sheet MST290	
4.9.2	Data sheet MRT290	
4.9.3	Motor characteristic curves MST290	
4.10	Frame size 291	
4.10.1	Data sheet MST291	
4.10.2	Data sheet MRT291	
4.10.3	Motor characteristic curves MST291	
4.11	Frame size 360.	
4.11.1	Data sheet MST360	
4.11.2	Data sheet MRT360	
4.11.3	Motor characteristic curves MST360	
4.12	Frame size 450	
4.12.1	Data sheet MST450	
4.12.2	Data sheet MRT450	71
4.12.3	Motor characteristic curves MST450	
4.13	Frame size 530	
4.13.1	Data sheet MST530	
4.13.2	Data sheet MRT530	78
4.13.3	Motor characteristic curves MST530	
4.14	Frame size 531	
4.14.1	Data sheet MST531	
4.14.2	Data sheet MRT531	
4.14.3	Motor characteristic curves MST531	
4.15	Mass of different stator designs	

Ш

5	Dimension sheets	91
5.1	General information	91
5.2	Dimension sheets 130	92
5.2.1	MBT130A/ -C/ -E with liquid cooling, "NNNN" design	. 92
5.2.2	MBT130G with liquid cooling, "D303" design	93
5.2.3	MBT130 with natural convection	94
5.2.4	Rotor MRT130	95
5.2.5	Stator MST130A/ -C/ -E, liquid cooled, "NNNN" design	96
5.2.6	Stator MST130A/ -C/ -E, liquid cooled, "D303" design	. 97
5.2.7	Stator MST130G, liquid cooled, "D303" design	. 98
5.2.8	Stator MST130, natural convection, "D303" design	. 99
5.3	Dimension sheets 160	100
5.3.1	MBT160 with liquid cooling, "NNNN" design	100
5.3.2	MBT160 with liquid cooling, "D303" design	
5.3.3	Rotor MRT160	102
5.3.4	Stator MST160 in "NNNN" design	103
5.3.5	Stator MST160 in "D303" design	104
5.4	Dimension sheets 161	105
5.4.1	MBT161C/ -E, "NNNN" design	105
5.4.2	MBT161C/ -E, "D303" design	106
5.4.3	MBT161G, "D303" design	107
5.4.4	Rotor MRT161C/ -E	
5.4.5	Rotor MRT161G	
5.4.6	Stator MST161NNNN	
5.4.7	Stator MST161C/ -ED303	
5.4.8	Stator MST161GD303	
5.5	Dimension sheets 201	
5.5.1	MBT201C/ -D, electrical connection "CN-D303"	
5.5.2	MBT201F, electrical connection "CN-NNNN"	
5.5.3	MRT201C/ -D	
5.5.4	MRT201F	
5.5.5	MST201C/ -D, electrical connection "CN-D303"	
5.5.6	MST201F, electrical connection "CN-NNN"	
5.6	Dimension sheets 210	
5.6.1	MBT210A/ -C/ -D/ -E with electrical connection "_SN-NNNN"	
5.6.2	MBT210A/ -C/ -D/ -E with electrical connection "_CN-NNNN"	
5.6.3	MBT210A/ -C/ -D/ -E with electrical connection "_RN-NNN"	
5.6.4	MBT210U with electrical connection "_CN-D303"	
5.6.5	Rotor MRT210A/ -C/ -D/ -E	
5.6.6		
5.6.7	Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "_SN-NNNN"	
5.6.8	Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "_CN-NNNN"	
5.6.9	Stator MST210A/ -D, electrical connection "_CN-D301"	
5.6.10	Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "_CN-D303"	
5.6.11	Stator MST210U, electrical connection "_CN-D303"	
5.6.12	Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "_RN-NNNN"	130

5.6.13	Stator MST210A/ -C/ -D/ -E with housing ("FH" design)	131	
5.7	Frame size 251 13		
5.7.1	Motor MBT251	132	
5.7.2	Rotor MRT251	133	
5.7.3	Stator MST251	134	
5.8	Dimension sheets 290	135	
5.8.1	MBT290B/ -D/ -E with electrical connection "_SN-NNNN"	135	
5.8.2	MBT290B/ -D/ -E with electrical connection "_CN-NNNN"	136	
5.8.3	MBT290B/ -D/ -E with electrical connection "_RN-NNNN"	137	
5.8.4	MBT290F/ -G with electrical connection "_SN-D303"	138	
5.8.5	Rotor MRT290B/ -D/ -E	139	
5.8.6	Rotor MRT290F/ -G	140	
5.8.7	Stator MST290B/ -D/ -E, electrical connection "_SN-NNNN"	141	
5.8.8	Stator MST290F/ -G, electrical connection "_SN-D303"	142	
5.8.9	Stator MST290B/ -D/ -E, electrical connection "_CN-NNNN"	143	
5.8.10	Stator MST290F/ -G, electrical connection "_CN-D303"		
5.8.11	Stator MST290B/ -D/ -E, electrical connection "_RN-NNNN"		
5.8.12	Stator MST290B/ -D/ -E with housing ("FH" design)		
5.9	Dimension sheets 291		
5.9.1	Motor MBT291	147	
5.9.2	Rotor MRT291	148	
5.9.3	Stator MST291	149	
5.10	Dimension sheets 360	150	
5.10.1	MBT360 with electrical connection "_SN-NNNN"	150	
5.10.2	MBT360 with electrical connection "_CN-NNN"	151	
5.10.3	MBT360 with electrical connection "_RN-NNNN"	152	
5.10.4	Rotor MRT360	153	
5.10.5	Stator MST360, electrical connection "_SN-NNNN"	154	
5.10.6	Stator MST360, electrical connection "_CN-NNNN"	155	
5.10.7	Stator MST360, electrical connection "_CN-D303"	156	
5.10.8	Stator MST360, electrical connection "_RN-NNNN"	157	
5.10.9	MST360 with housing (design "FH")	158	
5.11	Dimension sheets 450	159	
5.11.1	MBT450 with electrical connection "_SN-NNNN"	159	
5.11.2	MBT450 with electrical connection "_CN-NNNN"	160	
5.11.3	MBT450, electrical connection "_CN-D303"	161	
5.11.4	MBT450 with electrical connection "_RN-NNNN"	162	
5.11.5	Rotor MRT450	163	
5.11.6	Stator MST450, electrical connection "_SN-NNNN"	164	
5.11.7	Stator MST450, electrical connection "_CN-NNNN"	165	
5.11.8	Stator MST450, electrical connection "_RN-NNNN"	166	
5.11.9	Stator MST450, electrical connection "_CN-D303"	167	
5.11.10	Stator MST450E with natural convection ("NS" design)	168	
5.11.11	Stator MST450 with housing (design "FH")	169	
5.12	Dimension sheets 530		
5.12.1	MBT530B/ -C/ -D/ -E with electrical connection "_SN-NNNN"	170	

۷

		-	
5.12.2	MBT530B/ -C/ -D/ -E with electrical connection "_CN-NNNN"		
5.12.3	MBT530B/ -C with electrical connection "_RN-NNNN"		
5.12.4			
5.12.5			
5.12.6	=		
5.12.7	MBT530G/ -L with electrical connection "_CN-D303"		
5.12.8	MBT530P/ -R with electrical connection "_CN-D303"	. 177	
5.12.9	Rotor MRT530B/ -C/ -D/ -E		
5.12.10	Rotor MRT530F/ -P/ -R/ -G/ -L	179	
5.12.11	Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, electrical connection "_SN-NNNN"		
5.12.12	Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, electrical connection "_CN-NNNN"	181	
5.12.13	Stator MST530F, electrical connection "_SN-NNNN"	182	
5.12.14	Stator MST530F, electrical connection "_CN-NNNN"	. 183	
5.12.15	Stator MST530B/ -C, electrical connection "_RN-NNNN"	. 184	
5.12.16	Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, "-FHKR-NNNN" design	185	
5.12.17	Stator MST530C in cooling mode "NS"	186	
5.12.18	Stator MST530F, electrical connection "_CN-D303"	187	
5.12.19	Stator MST530F/ -P/ -R, electrical connection "KR-NNNN"	188	
5.12.20	Stator MST530P/ -R, electrical connection "_CN-D303"	189	
5.12.21	Stator MST530G/ -L, electrical connection "_SN-D303"	. 190	
5.12.22	Stator MST530G/ -L, electrical connection "_CN-D303"	. 191	
5.12.23	Stator MST530G/ -L, electrical connection "KR-NNNN"	. 192	
5.13	Dimension sheets 531	193	
5.13.1	MBT531E with electrical connection "CN-D303"	193	
5.13.2	MBT531L with electrical connection "SN-D303"	. 194	
5.13.3	Rotor MRT531E	. 195	
5.13.4	Rotor MRT531L	196	
5.13.5	Stator MST531E, electrical connection "CN-D303"	197	
5.13.6	MST531L, electrical connection "SN-D303"		
6 F	Product identification	199	
6.1	Type codes		
6.1.1	General		
6.1.2	Type code stator MST		
6.1.3	Type code rotor MRT		
6.1.4	Stator MST130		
6.1.5	Rotor MRT130		
6.1.6	Stator MST160.		
6.1.7	Rotor MRT160	-	
6.1.8	Stator MST161		
6.1.9	Rotor MRT161		
6.1.10	Stator MST201		
6.1.10	Rotor MRT201		
6.1.12	Stator MST210		
6.1.12	Rotor MRT210		
6.1.13	Stator MST251		
0.1.14		212	

VI

#### Page

6.1.15	Rotor MRT251	213
6.1.16	Stator MST290	214
6.1.17	Rotor MRT290	215
6.1.18	Stator MST291	216
6.1.19	Rotor MRT291	217
6.1.20	Stator MST360	218
6.1.21	Rotor MRT360	219
6.1.22	Stator MST450	220
6.1.23	Rotor MRT450	221
6.1.24	Stator MST530	222
6.1.25	Rotor MRT530	223
6.1.26	Stator MST531	224
6.1.27	Rotor MRT531	225
6.2	Identification	225
6.2.1	Motor component marking	225
6.2.2	Type plate stator	226
6.2.3	Type plate rotor	227
6.2.4	Certification mark	227
_		
7	Accessories	
7.1	Mounting ring	
7.1.1	General	
7.1.2	Schematic design	
7.1.3	Purchase order	
7.1.4	Handling	
7.1.5	Dimension sheet of mounting ring in SUP-M01-MBT450	
7.1.6	Dimension sheet of mounting ring in SUP-M02-MBT450	
7.1.7	Dimension sheet of mounting ring in SUP-M01-MBT530	
7.1.8	Dimension sheet of mounting ring in SUP-M02-MBT530	
7.1.9	Dimension sheet of mounting ring in SUP-M03-MBT530	236
8	Connection technique	237
<b>0</b> 8.1	Notes	
8.2	Power connection of stators with connection cable	
8.2.1	General information	
8.2.2	Connecting the stators	
8.3	Power connection of stators with housing	
8.3.1	General information	
8.3.2	Stators with housing and device connector	
0.3.2 8.3.3	Stators with housing and terminal box	
o.s.s 8.3.4	Terminal box connection for frame size 360 / 450 / 530	
8.3.5	Terminal box connection for frame size 5007 4507 550	
8.4	Sensors	
8.4.1	Temperature sensors	
8.4.1	Encoder	
0.4.2		

\_

		Page
8.5	Motor cooling	258
8.5.1	Coolant connection	258
8.5.2	Operating pressure	258
0	Application notes	250
9	Application notes	
9.1	Installation altitude and ambient temperature	
9.2 9.2.1	Environmental conditions General information	
9.2.1	Mechanical environmental conditions	
9.2.2	Climatic environmental conditions	
9.2.3 9.3	Degree of protection	
9.4	Acceptances and approvals	
9.4.1	CE Mark	
9.4.2	UR/cUR listing	
9.4.3	China RoHS 2	
9.5	Compatibility test	
9.6	Magnetic fields	
9.7	Motor cooling	
9.7.1	General information	
9.7.2	Coolant	
9.7.3	Coolant additives	
9.7.4	Materials used	
9.7.5	Coolant inlet temperature	
9.7.6	Dimensioning the cooling circuit	
9.7.7	Liquid cooling system	
9.7.8	Operation without liquid cooling	
9.7.9	Rotor temperature	
9.8	Motor temperature monitoring	
9.9	Attachment	
9.9.1	Stators with cooling jacket (without housing)	280
9.9.2	Stators with cooling jacket and housing	
9.9.3	Rotor	281
9.10	Foreign bodies	282
9.10.1	Motor encoder	
9.10.2	Bearings	284
10	Motor dimensioning	287
10.1	General procedure	
10.1	Basic formulae	
10.2.1	General movement equations	
10.2.1	Torques	
10.2.2	Mean speed	
10.2.3	Trapezoidal speed	
10.2.5	Triangular speed	
10.2.0	Duty cycle and torque	

VIII

#### Page

10.3.1	General	295
10.3.2	Determining the duty cycle	296
10.4	Determining the drive power	297
10.4.1	General	297
10.4.2	Continuous power	297
10.4.3	Maximum output	298
10.4.4	Cooling capacity	299
11	Handling and transport	301
11.1	Delivery status	301
11.1.1	General information	301
11.1.2	Factory testing	301
11.1.3	Customer testing	301
11.1.4	Scope of delivery	302
11.2	Transport and storage	302
11.2.1	General information	302
11.2.2	Transport instructions	304
11.2.3	Storage instructions	306
12	Installation	309
12.1	General information	
12.2	General safety instructions	
12.3	Screw lock	
12.4	Mechanical assembly	
12.4.1	General information	
12.4.2	Preparation	311
12.5	Mounting stators with cooling jacket, without mounting ring	
12.6	Mounting stators with cooling jacket and mounting ring (Optional)	
12.7	Mounting stators with cooling jacket and housing	318
12.7.1	General information	318
12.7.2	Dimensioning the shaft end	319
12.7.3	Mounting the stator	322
12.7.4	Mounting the rotor	323
12.8	Mounting motor encoder and covers	325
12.9	Parallel arrangement: Two motors on one shaft in connection with a controller and an encoder	325
12.10	Coolant connection	328
12.11	Electrical connection	328
12.12	Mounting examples	328
12.12.1	Basic information	328
12.12.2	Mounting example MBT130	330
12.12.3	Mounting example MBT160	334
12.12.4	Mounting example MBT161	337
12.12.5	Mounting example MBT201	340
12.12.6	Mounting example MBT210	343
12.12.7	Mounting example MBT251	347

		_
12.12.8	Mounting example MBT290	350
12.12.9	Mounting example MBT291	353
12.12.1	0 Mounting example MBT360	356
12.12.1	1 Mounting example MBT450	360
12.12.1	2 Mounting example MBT530	363
12.12.1	3 Mounting example MBT531	375
13	Commissioning, operation and maintenance	383
13.1	Instructions on commissioning	
13.2	Commissioning	
13.3	General requirements	
13.3.1	General information	
13.3.2	Checking all electrical and mechanical components	
13.3.3	Tools	
13.4	General commissioning procedure	
13.5	Parameterization	
13.5.1	General information	
13.5.2	Entering motor parameters	
13.5.3	Entering encoder system parameters	
13.5.4	Entering drive limitations and application-related parameters	
13.6	Determining the polarity of the encoder system	
13.7	Commutation adjustment	
13.8	-	
13.8.1	Setting and optimizing the control loop General procedure	
13.0.1 13.9		
	Deactivation	
13.10	Disassembly	
13.11	Maintenance	
13.11.1	General information	
13.11.2		
13.11.3	11.5	
13.12	Electrical check of motor components	
13.13	Troubleshooting	
13.13.1		
13.13.2		
13.13.3		
13.13.4	5	
13.13.5		
13.14	Operation with third-party controllers	400
14	Environmental protection and disposal	401
14.1	Environmental protection	
14.2	Disposal	401
15	Service and support	403

	Page
Index	. 405

# 1 Introduction

# 1.1 Fields of application

Typical fields of application of these motors are direct drives, e.g., in rotary tables, swivel axes of machining centers, printing units as well as grinding machines. But they also provide new solutions for innovative machine construction where robots, plastics machines, woodworking machines, lathes and special machines are concerned. These motors have the following essential advantages:

- Maximum torques of up to 13,800 Nm
- Full torque already at standstill
- Extreme overload capability
- Best synchronous operation
- Liquid cooling with thermal encapulation
- Easy assembly
- For a comprehensive overview of all product groups of Bosch Rexroth Electric Drives and Controls, please refer to the online product catalog: http://www.boschrexroth.com/dcc/Vornavigation/ VorNavi.cfm?Language=DE&VHist=g97568&PageID=g96068.

# 1.2 Basic features

Product	3~ PM motor
Туре	MBT consist of MST and MRT
Ambient temperature during oper- ation	0 40 °C
Protection class (EN 60034-5)	IP00
Cooling mode (EN 60034-6)	IC3W7, Water cooling
Installation altitude	0 1000 m above MSL (without derating)
Thermal class (EN 60034-1)	155 (F)
Electrical connection	Connection cable with open cable ends
	Shielded cable (3x power + 1x PE, 2x KTY, 2x PTC)
	Wires with open end (3x power, PE. 2x KTY, 2x PTC)
Mechanical protection	MRT: Bandaged magnets
	MST: Winding moulded with synthetic resin
Motor ends	NCE CE CE CE

#### 1.3 Motor layout

MBT synchronous torque motors are liquid-cooled kit motors which have been optimized for high torques. They consist of a stator with three-phase winding and a rotor with permanent magnets.

Descriptions of the individual modules:

- **MBT**: The assembly kit motor consists of the components stator (MST) • and rotor (MRT)
- MST: MBT motor stator
- MRT: MBT motor rotor

The stator consists of a laminated core with multipolar winding, a liquid cooling jacket and a connection cable. The option "cooling jacket in housing" for stators contains a cooling jacket with a closed cooling circuit, a mounting flange and an electrical connection via terminal box or device connector. The cooling jacket is open at the rear and the rotor is connected to the machine shaft and bearing.

Two characteristics are available for the motors

Characteristics = MRTxx0 / MSTxx0

MBTxx0 motors are charaterized by a high continuous force and a very high maximum force. The MBTxx0 motors represent classic high-torque motors.

Characteristics = MRTxx1 / MSTxx1

MBTxx1 motors are optimized regarding their synchronization characteristics. They have a force ripple that is about a factor of 3 lower than that of the MBTxx0. The magnetic circuit was changed to achieve this. This results in lower continuous and maximum forces for the same frame size. These motors can be especially used for grinding applications, for example.

R

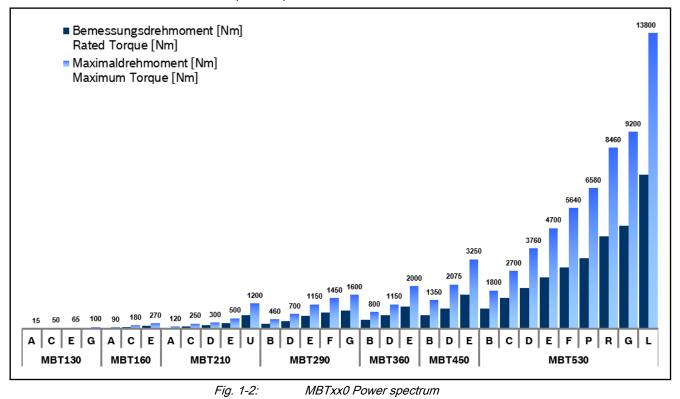
Using Bosch Rexroth drive controllers, a comparable synchronization quality can be achieved with both MBTxx0 and MBTxx1, e.g. by activating the so-called "cogging torque compensation".

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



# 1.4 Motor power spectrum

Very high torque densities are achieved with watercooled synchronous kit torque motors of the MBT series. The available torque is from 5 Nm to 13,800 Nm for speeds of 4.000 min-1. The following figures give an overview about the power spectrum:



R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

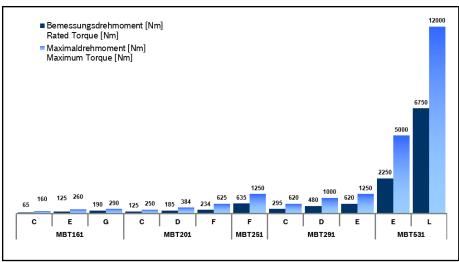


Fig. 1-3: MBTxx1 Power spectrum

# 1.5 About this documentation

# 1.5.1 Editions of this documentation

Edition	Release date	Notes
08	2021-07	Revision and amendment of new frame sizes and windings
07	2018-12	Revision and amendment, incorporation of MBTxx1 series
06	2011-11	Revision and amendment
01	2001-01	First edition

Tab. 1-1: Record of revisions

## 1.5.2 Document structure

This documentation includes safety-related guidelines, technical data and operating instructions. The following table provides an overview of the contents of this documentation.

Chapter	Title	Description			
1	Introduction	Introduction to the product and reading instructions			
2	Important instructions for				
2	use	Important safety instructions			
3	Safety				
4	Technical data				
5	Dimensional sheets	Product description	for designers and project developers		
6	Type codes				
7	Accessories				
8	Connection technology				
9	Application instructions				
10	Handling and transport	Practice	for operating and mainte		
11	Installation		for operating and mainte- nance personnel		
12	Operation				

Chapter	Title	Description		
13	Service & support	Additional information		
	Index	Additional Information		

Tab. 1-2: Chapter structure

## 1.5.3 Further documentation

For the project planning of drive systems with motors of the series, you will require further documentation, depending on the devices used. Rexroth provides the entire product documentation in the Bosch Rexroth media directory in PDF format.

http://www.boschrexroth.com/various/utilities/mediadirectory/index.jsp

#### 1.5.4 Standards

This documentation refers to German, European and international technical standards. Documents and sheets on standards underlie copyright protection and may not be passed on to third parties by Bosch Rexroth. If required, please contact the authorized sales outlets. In Germany, contact:

#### **BEUTH Verlag GmbH**

Burggrafenstraße 6

#### 10787 Berlin, Germany

Phone +49-(0)30-26 01-22 60, Fax +49-(0)30-26 01-12 60

Internet: http://www.din.de/beuth

Email: postmaster@beuth.de

### 1.5.5 Additional components

Documentation for external systems which are connected to Bosch Rexroth components are not included in the scope of delivery and must be ordered directly from the corresponding manufacturers.

For references to manufacturers, please refer to chapter 9 "Application notes" on page 259.

### 1.5.6 Your feedback

Your experiences are an essential part of the improvement process of product and documentation.

Please send your feedback to:

**Bosch Rexroth AG** 

Dept. DC-AE/EPI5 (fs,mb)

Buergermeister-Dr.-Nebel-Straße 2

#### 97816 Lohr am Main, Germany

E-Mail: dokusupport@boschrexroth.de

# 2 Important instructions on use

# 2.1 Intended use

Rexroth products are designed and manufactured using the latest state-ofthe-art-technology. The products are tested prior to delivery to ensure operational safety and reliability.

Bosch Rexroth, as the manufacturer, does not provide any warranty, assume any liability, or pay any damages for damage caused by products not being used as intended. Any risks resulting from the products not being used as intended are the sole responsibility of the user.

Before using the products by Rexroth, the following condition precedent must be fulfilled so as to ensure that they are used as intended:

- Personnel that in any way, shape or form uses our products must first read and understand the relevant safety instructions and be familiar with their intended use.
- Hardware products must be left in their original condition, i.e. no structural changes may be made. Software products must not be decompiled and their source code must not be changed.
- Damaged or defective products must not be installed or put into operation.
- It must be ensured that products are installed and maintained in compliance with all regulations specified in the documentation.

Rexroth synchronous torque motors of the MBT series are designed to be used as rotary main drive motors in machines.

For application-specific use of the motors, device types with different drive power and different interfaces are available.

To control and monitor the motors, it may be necessary to connect additional sensors and actuators.

The motors may only be used with the accessories and attachments specified in this documentation. Components that are not explicitly specified must not be installed nor connected. The same applies for cables and lines.

> The device may only be operated in the explicitly specified configurations and combination of components and in compliance with the respective functional description of the software and firmware.

Before commissioning, every connected drive controller must be programmed according to the specified motor function for the specified application.

The motors may only be operated under the assembly, mounting and installation conditions, in the normal position, and under the environmental conditions (temperature, degree of protection, humidity, EMC etc.) specified in this documentation.

# 2.2 Non-intended use

Any use of motors outside of the fields of application mentioned above or under operating conditions and technical data other than those specified in this documentation is considered as "non-intended use". Do not use MBT motors if

- they are exposed to operating conditions that do not meet the specified ambient conditions. This includes, for example, operation under water, under extreme temperature fluctuations or extreme maximum temperatures.
- the intended application range is not explicitly approved. Therefore, please carefully follow the specifications outlined in the general safety instructions!

9/409

# 3 Safety instructions for electric drive and control systems

# 3.1 Definitions of terms

Axis processor	The axis processor is a micro processor in which the control algorithms to operate the actor (e.g. a motor) are running.
Installation	An installation consists of several devices or systems interconnected for a defined purpose and on a defined site which, however, are not intended to be placed on the market as a single functional unit.
Drive	A drive (electric drive) consists of a drive controller with an electric motor.
Electric drive system	An electric drive system comprises all components from mains supply to mo- tor shaft; this includes, for example, electric motor(s), motor encoder(s), sup- ply units and drive controllers, as well as auxiliary and additional compo- nents, such as mains filter, mains choke and the corresponding lines and ca- bles.
User	A user is a person installing, commissioning or using a product which has been placed on the market.
Application documentation	Application documentation comprises the entire documentation used to in- form the user of the product about the use and safety-relevant features for configuring, integrating, installing, mounting, commissioning, operating, main- taining, repairing and decommissioning the product. The following terms are also used for this kind of documentation: Operating Instructions, Commis- sioning Manual, Instruction Manual, Project Planning Manual, Application De- scription, etc.
B sample	To a large extent, the B sample comes with the technical function. However, there are restrictions, e.g. insufficient testing. Therefore, errors or product variations are to be expected. The product may only be used after a proto-type agreement was signed.
Electrical equipment	Electrical equipment encompasses all devices used to generate, convert, transmit, distribute or apply electrical energy, such as electric motors, transformers, switching devices, cables, lines, power-consuming devices, circuit board assemblies, plug-in units, control cabinets, etc.
Device	A device is a finished product with a defined function, intended for users and placed on the market as an individual piece of merchandise.
Manufacturer	The manufacturer is an individual or legal entity bearing responsibility for the design and manufacture of a product which is placed on the market in the in- dividual's or legal entity's name. The manufacturer can use finished products, finished parts or finished elements, or contract out work to subcontractors. However, the manufacturer must always have overall control and possess the required authority to take responsibility for the product.
Incompatibility	Incompatible new functions or incompatible functional enhancements pro- duce a device behavior which does not correspond to the previous version.
Island grid	An island grid supplies a limited area and is not connected to the public grid system or other power networks. The power supply company has to control the balance between consumed and generated power in the island grid. An energy storage system can be used. The operator of an island grid can deter- mine individual standards for the island grid. These standards can deviate from rules of public power supply companies.
Compatibility	Compatibility of a new function or functional enhancement means that, for ex- ample, a parameter file from a previous version can be used in the new firm- ware.

- **Component** A component is a combination of elements with a specified function, which are part of a piece of equipment, device or system. Components of the electric drive and control system are, for example, supply units, drive controllers, mains choke, mains filter, motors, cables, etc.
  - Machine A machine is the entirety of interconnected parts or units at least one of which is movable. Thus, a machine consists of the appropriate machine drive elements, as well as control and power circuits, which have been assembled for a specific application. A machine is, for example, intended for processing, treatment, movement or packaging of a material. The term "machine" also covers a combination of machines which are arranged and controlled in such a way that they function as a unified whole.
- Mains operation/island grid mode Mains operation and island grid mode are differentiated. In mains operation, the grid system defines the grid properties. Supply units that supply a grid system have to synchronize their voltages and frequencies to the existing grid system. In island grid mode, however, the supply unit defines the properties of the island grid. The supply unit controls the voltage and frequency in the island grid and thus assumes a "grid generator function". The power output is determined by the loads and, where applicable, other supply units in the island grid.
  - Patch A patch corrects errors in the firmware.
  - **Product** Examples of a product: Device, component, part, system, software, firmware, among other things.
  - **Project Planning Manual** A Project Planning Manual is part of the application documentation used to support the sizing and planning of systems, machines or installations.
    - Qualified persons In terms of this application documentation, qualified persons are those individuals who are familiar with the installation, mounting, commissioning and operation of the components of the electric drive and control system, as well as with the hazards this implies, and who possess the qualifications their work requires. To comply with these qualifications, it is necessary, among other things,
      - to be trained, instructed or authorized to switch electric circuits and devices safely on and off, to ground them and to mark them.
      - to be trained or instructed to maintain and use adequate safety equipment.
      - to attend a course of instruction in first aid.

Qualified personnel for handling functionally safe products	Individuals configuring, commissioning and operating functionally safe prod- ucts must have the knowledge specified under "Qualified persons". Addition- ally, these individuals must be familiar with technical safety concepts as well as prevailing standards and regulations in the field of functional safety.
Release, firmware/Runtime re- lease	A new release makes available compatible functional enhancements or corrects errors in the firmware, see "RS" in AXS-V-VS <b>RS</b> .
Control system	A control system comprises several interconnected control components placed on the market as a single functional unit.
Technology Function	The ctrIX DRIVE technology function refers to the PLC firmware function in which the use of customized PLC programs or technology apps is facilitated by the axis processor of the ctrIX DRIVE system.
Grid system	A grid system is a large-scale, supraregional network of power plants (with respect to electric power). It is operated by a power supply company that is responsible for the mains and thus also specifies the rules for mains supply.
ersion, firmware/Runtime version	Compared to the previous version, a new version of a firmware contains important changes in the scope of functions. The scope of functions may also contain incompatible changes, see "VS" in AXS-V- <b>VS</b> RS.

١

3.2

11/409

# General information

## 3.2.1 Using the Safety instructions and passing them on to others

Do not attempt to install and operate the components of the electric drive and control system without first reading all documentation provided with the product. Read and understand these safety instructions and all user documentation prior to working with these components. If you do not have the user documentation for the components, contact your responsible Bosch Rexroth sales partner. Ask for these documents to be sent immediately to the person or persons responsible for the safe operation of the components.

If the component is resold, rented and/or passed on to others in any other form, these safety instructions must be delivered with the component in the official language of the user's country.

Improper use of these components, failure to follow the safety instructions in this document or tampering with the product, including disabling of safety devices, could result in property damage, injury, electric shock or even death.

## 3.2.2 Requirements for safe use

Read the following instructions before initial commissioning of the components of the electric drive and control system in order to eliminate the risk of injury and/or property damage. You must follow these safety instructions.

- Bosch Rexroth is not liable for damages resulting from failure to observe the safety instructions.
- Read the operating, maintenance and safety instructions in your language before commissioning. If you find that you cannot completely understand the application documentation in the available language, please ask your supplier to clarify.
- Proper and correct transport, storage, mounting and installation, as well as care in operation and maintenance, are prerequisites for optimal and safe operation of the component.
- Only qualified persons may work with components of the electric drive and control system or within its proximity.
- Only use accessories and spare parts approved by Bosch Rexroth.
- Follow the safety regulations and requirements of the country in which the components of the electric drive and control system are operated.
- Only use the components of the electric drive and control system in the manner that is defined as appropriate. See chapter "Appropriate Use".
- The ambient and operating conditions given in the available application documentation must be observed.
- Applications for functional safety are only allowed if clearly and explicitly specified in the application documentation "Integrated Safety Technology". If this is not the case, they are excluded. Functional safety is a safety concept in which measures of risk reduction for personal safety depend on electrical, electronic or programmable control systems.
- The information given in the application documentation with regard to the use of the delivered components contains only examples of applications and suggestions.

The machine and installation manufacturers must

- make sure that the delivered components are suited for their individual application and check the information given in this application documentation with regard to the use of the components,
- make sure that their individual application complies with the applicable safety regulations and standards and carry out the required measures, modifications and complements.
- Commissioning of the delivered components is only allowed once it is sure that the machine or installation in which the components are installed complies with the national regulations, safety specifications and standards of the application.
- Operation is only allowed if the national EMC regulations for the application are met.
- The instructions for installation in accordance with EMC requirements can be found in the section on EMC in the respective application documentation.

The machine or installation manufacturer is responsible for compliance with the limit values as prescribed in the national regulations.

• The technical data, connection and installation conditions of the components are specified in the respective application documentations and must be followed at all times.

National regulations which the user has to comply with

- European countries: In accordance with European EN standards
- United States of America (USA):
  - National Electrical Code (NEC)
  - National Electrical Manufacturers Association (NEMA), as well as local engineering regulations
  - Regulations of the National Fire Protection Association (NFPA)
- Canada: Canadian Standards Association (CSA)
- Other countries:
  - International Organization for Standardization (ISO)
  - International Electrotechnical Commission (IEC)

#### 3.2.3 Hazards by improper use

- High electrical voltage and high working current! Danger to life or serious injury by electric shock!
- High electrical voltage by incorrect connection! Danger to life or injury by electric shock!
- Dangerous movements! Danger to life, serious injury or property damage by unintended motor movements!
- Health hazard for persons with heart pacemakers, metal implants and hearing aids in proximity to electric drive systems!
- Risk of burns by hot housing surfaces!
- Risk of injury by improper handling! Injury by crushing, shearing, cutting, hitting!
- Risk of injury by improper handling of batteries!
- Risk of injury by improper handling of pressurized lines!

# 3.3 Instructions with regard to specific dangers

## 3.3.1 Protection against contact with electrical parts and housings

This section concerns components of the electric drive and control system with voltages of **more than 50 volts**.

Contact with parts conducting voltages above 50 volts can cause personal danger and electric shock. When operating components of the electric drive and control system, it is unavoidable that some parts of these components conduct dangerous voltage.

# High electrical voltage! Danger to life, risk of injury by electric shock or serious injury!

- Only qualified persons are allowed to operate, maintain and/or repair the components of the electric drive and control system.
- Follow the general installation and safety regulations when working on power installations.
- Before switching on, the equipment grounding conductor must have been permanently connected to all electric components in accordance with the connection diagram.
- Even for brief measurements or tests, operation is only allowed if the equipment grounding conductor has been permanently connected to the points of the components provided for this purpose.
- Before accessing electrical parts with voltage potentials higher than 50 V, you must disconnect electric components from the mains or from the power supply unit. Secure the electric component from reconnection.
- With electric components, observe the following aspects:

Always wait **30 minutes** after switching off power to allow live capacitors to discharge before accessing an electric component. Measure the electrical voltage of live parts before beginning to work to make sure that the equipment is safe to touch.

- Install the covers and guards provided for this purpose before switching on.
- Never touch any electrical connection points of the components while power is turned on.
- Do not remove or plug in connectors when the component has been powered.
- Under specific conditions, electric drive systems can be operated at mains protected by residual-current-operated circuit-breakers sensitive to universal current (RCDs/RCMs).
- Secure built-in devices from penetrating foreign objects and water, as well as from direct contact, by providing an external housing, for example a control cabinet.

# High housing voltage and high leakage current! Danger to life, risk of injury by electric shock!

• Before switching on and before commissioning, ground or connect the components of the electric drive and control system to the equipment grounding conductor at the grounding points.

14/409

- Connect the equipment grounding conductor of the components of the electric drive and control system permanently to the main power supply at all times. The leakage current is greater than 3.5 mA.
- Establish an equipment grounding connection with a minimum cross section according to the table below. With an outer conductor cross section smaller than 10 mm<sup>2</sup> (8 AWG), the alternative connection of two equipment grounding conductors is allowed, each having the same cross section as the outer conductors.

Cross section outer con- ductor	Minimum cross section equipment grounding conductor Leakage current ≥ 3.5 mA				
	1 equipment grounding conductor	2 equipment grounding conductors			
1.5 mm <sup>2</sup> (16 AWG)		2 × 1.5 mm <sup>2</sup> (16 AWG)			
2.5 mm <sup>2</sup> (14 AWG)		2 × 2.5 mm² (14 AWG)			
4 mm <sup>2</sup> (12 AWG)	10 mm² (8 AWG)	2 × 4 mm <sup>2</sup> (12 AWG)			
6 mm <sup>2</sup> (10 AWG)		2 × 6 mm <sup>2</sup> (10 AWG)			
10 mm <sup>2</sup> (8 AWG)		-			
16 mm <sup>2</sup> (6 AWG)		-			
25 mm² (4 AWG)	16 mm² (6 AWG)	-			
35 mm² (2 AWG)		-			
50 mm <sup>2</sup> (1/0 AWG)	25 mm <sup>2</sup> (4 AWG)	-			
70 mm <sup>2</sup> (2/0 AWG)	35 mm² (2 AWG)	-			

Tab. 3-1:Minimum cross section of the equipment grounding connection

## 3.3.2 Protective extra-low voltage as protection against electric shock

Protective extra-low voltage is used to allow connecting devices with basic insulation to extra-low voltage circuits.

On components of an electric drive and control system provided by Bosch Rexroth, all connections and terminals with voltages up to 50 volts are PELV ("Protective Extra-Low Voltage") systems. It is allowed to connect devices equipped with basic insulation (such as programming devices, PCs, note-books, display units) to these connections.

# Danger to life, risk of injury by electric shock! High electrical voltage by incorrect connection!

If extra-low voltage circuits of devices containing voltages and circuits of more than 50 volts (e.g., the mains connection) are connected to Bosch Rexroth products, the connected extra-low voltage circuits must comply with the requirements for PELV ("Protective Extra-Low Voltage").

## 3.3.3 Protection against dangerous movements

Dangerous movements can be caused by faulty control of connected motors. Some common examples are:

- Improper or wrong wiring or cable connection
- Operator errors
- Wrong input of parameters before commissioning
- Malfunction of sensors and encoders
- Defective components
- Software or firmware errors

These errors can occur immediately after equipment is switched on or even after an unspecified time of trouble-free operation.

The monitoring functions in the components of the electric drive and control system will normally be sufficient to avoid malfunction in the connected drives. Regarding personal safety, especially the danger of injury and/or property damage, this alone cannot be relied upon to ensure complete safety. Until the integrated monitoring functions become effective, it must be assumed in any case that faulty drive movements will occur. The extent of faulty drive movements depends upon the type of control and the state of operation.

# Dangerous movements! Danger to life, risk of injury, serious injury or property damage!

A **risk assessment** must be prepared for the installation or machine, with its specific conditions, in which the components of the electric drive and control system are installed.

As a result of the risk assessment, the user must provide for monitoring functions and higher-level measures on the installation side for personal safety. The safety regulations applicable to the installation or machine must be taken into consideration. Unintended machine movements or other malfunctions are possible if safety devices are disabled, bypassed or not activated.

#### To avoid accidents, injury and/or property damage:

- Keep free and clear of the machine's range of motion and moving machine parts. Prevent personnel from accidentally entering the machine's range of motion by using, for example:
  - Safety fences
  - Safety guards
  - Protective coverings
  - Light barriers
- Make sure the safety fences and protective coverings are strong enough to resist maximum possible kinetic energy.
- Mount emergency stopping switches in the immediate reach of the operator. Before commissioning, verify that the emergency stopping equipment works. Do not operate the machine if the emergency stopping switch is not working.
- Prevent unintended start-up. Isolate the drive power connection by means of OFF switches/OFF buttons or use a safe starting lockout.
- Make sure that the drives are brought to safe standstill before accessing or entering the danger zone.

- Additionally secure vertical axes against falling or dropping after switching off the motor power by, for example,
  - mechanically securing the vertical axes,
  - adding an external braking/arrester/clamping mechanism or
  - ensuring sufficient counterbalancing of the vertical axes.
- The standard equipment **motor holding brake** or an external holding brake controlled by the drive controller is **not sufficient to guarantee per-sonal safety**!
- Disconnect electrical power to the components of the electric drive and control system using the master switch and secure them from reconnection ("lock out") for:
  - Maintenance and repair work
  - Cleaning of equipment
  - Long periods of discontinued equipment use
- Prevent the operation of high-frequency, remote control and radio equipment near components of the electric drive and control system and their supply leads. If the use of these devices cannot be avoided, check the machine or installation, at initial commissioning of the electric drive and control system, for possible malfunctions when operating such high-frequency, remote control and radio equipment in its possible positions of normal use. It might possibly be necessary to perform a special electromagnetic compatibility (EMC) test.

## 3.3.4 Protection against electromagnetic and magnetic fields during operation and mounting

#### Electromagnetic and magnetic fields!

Health hazard for persons with active implantable medical devices (AIMD) such as pacemakers or passive metallic implants.

- Hazards for the above-mentioned groups of persons by electromagnetic and magnetic fields in the immediate vicinity of drive controllers and the associated current-carrying conductors.
- Entering these areas can pose an increased risk to the above-mentioned groups of persons. They should seek advice from their physician.
- If overcome by possible effects on above-mentioned persons during operation of drive controllers and accessories, remove the exposed persons from the vicinity of conductors and devices.

## 3.3.5 Protection against contact with hot parts

Hot surfaces of components of the electric drive and control system. Risk of burns!

- Do not touch hot surfaces of, for example, braking resistors, heat sinks, supply units and drive controllers, motors, windings and laminated cores!
- According to the operating conditions, temperatures of the surfaces can be higher than 60 °C (140 °F) during or after operation.
- Before touching motors after having switched them off, let them cool down for a sufficient period of time. Cooling down can require **up to 140**

17/409

**minutes**! The time required for cooling down is approximately five times the thermal time constant specified in the technical data.

- After switching chokes, supply units and drive controllers off, wait 15 minutes to allow them to cool down before touching them.
- Wear safety gloves or do not work at hot surfaces.
- For certain applications, and in accordance with the respective safety regulations, the manufacturer of the machine or installation must take measures to avoid injuries caused by burns in the final application. These measures can be, for example: Warnings at the machine or installation, guards (shieldings or barriers) or safety instructions in the application documentation.

## 3.3.6 Protection during handling and mounting

Risk of injury by improper handling! Injury by crushing, shearing, cutting, hitting!

- Observe the relevant statutory regulations of accident prevention.
- Use suitable equipment for mounting and transport.
- Avoid jamming and crushing by appropriate measures.
- Always use suitable tools. Use special tools if specified.
- Use lifting equipment and tools in the correct manner.
- Use suitable protective equipment (hard hat, safety goggles, safety shoes, safety gloves, for example).
- Do not stand under hanging loads.
- Immediately clean up any spilled liquids from the floor due to the risk of falling!

## 3.3.7 Protection against pressurized systems

According to the information given in the Project Planning Manuals, motors and components cooled with liquids and compressed air can be partially supplied with externally fed, pressurized media, such as compressed air, hydraulics oil, cooling liquids and cooling lubricants. Improper handling of the connected supply systems, supply lines or connections can cause injuries or property damage.

#### Risk of injury by improper handling of pressurized lines!

- Do not attempt to disconnect, open or cut pressurized lines (risk of explosion).
- Observe the respective manufacturer's operating instructions.
- Before dismounting lines, relieve pressure and empty medium.
- Use suitable protective equipment (safety goggles, safety shoes, safety gloves, for example).
- Immediately clean up any spilled liquids from the floor due to the risk of falling!
- Environmental protection and disposal! The agents (e.g., fluids) used to operate the product might not be environmentally friendly. Dispose of agents harmful to the environment separately from other waste. Observe the national regulations of your country.

Safety instructions for electric drive and control systems

# 3.4 Explanation of signal words and the Safety alert symbol

The Safety Instructions in the available application documentation contain specific signal words (DANGER, WARNING, CAUTION or NOTICE) and, where required, a safety alert symbol (in accordance with ANSI Z535.6-2011).

The signal word is meant to draw the reader's attention to the safety instruction and identifies the hazard severity.

The safety alert symbol (a triangle with an exclamation point), which precedes the signal words DANGER, WARNING and CAUTION, is used to alert the reader to personal injury hazards.

#### A DANGER

In case of non-compliance with this safety instruction, death or serious injury **will** occur.

#### 

In case of non-compliance with this safety instruction, death or serious injury **could** occur.

#### 

In case of non-compliance with this safety instruction, minor or moderate injury could occur.

#### NOTICE

In case of non-compliance with this safety instruction, property damage could occur.

# 4 Technical data

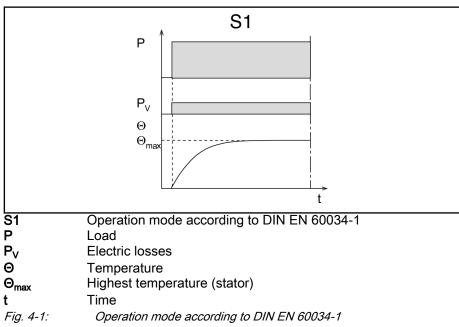
4.1 Definitions

## 4.1.1 Rates values

All relationships and data described in the following sections may only apply if exclusively stators and rotors of the same size are combined (e.g. MST130C with MRT130C).

Bosch Rexroth motors are qualified and documented according to the test criteria and measuring methods of DIN EN 60034-1. The specified technical data refers to ambient temperatures of 0 ... 40 °C and installation altitudes of up to 1000 m above sea level. MBT motors are operated with liquid cooling and water as coolant. Some types are also equipped with natural cooling. The specified rating refers to an increase of the winding temperature in a steady state of 100 K.

For further notes regarding liquid cooling, especially about adjusting the coolant inlet temperature, please refer to chapter 9.7 "Motor cooling" on page 264.

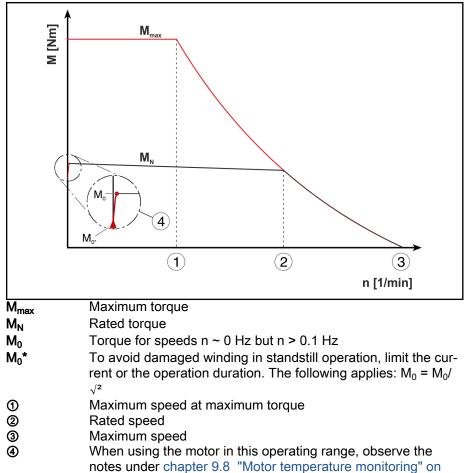


## 4.1.2 Operating behavior

The following sample characteristic curve explains the operating behavior of the motors, based on the motor data sheet information.

R <b>P</b>	The achievable motor torque depends on the drive controller used (see Chapter 4.1.3 IndraSize). The reference value for the motor
	characteristic curves is a DC bus voltage of 540 V <sub>DC</sub> .

#### Technical data



page 277

#### Fig. 4-2: Example characteristic curve MBT

The maximum torque  $M_{max}$  is available up to the velocity  $n_{Mmax}$ . When the velocity increases, the available DC bus voltage is reduced by the velocity-dependent back electromotive force of the motor. This leads to a reduction of the maximum torque with rising velocity.

For deviating connection or DC bus voltages, the specified characteristic curves can be converted - in linear form - according to the existing voltages.

$$n_{(UCxxx)} = \frac{U_{DCxxx}}{540V} \times n_N$$

UDCxxxNew DC bus voltageFig. 4-3:Conversion example

Conversion torque to DC bus voltage  $750V_{\text{DC}}$ 

$$M_{\max 750V} = M_{\max} = cons \tan t \qquad M_{nenn}$$
$$n_{\max 750V} = \frac{750V}{540V} \times n_{\max} \qquad n_{nenn}$$

$$M_{nenn750V} M_{nenn} = cons \tan n_{nenn750V} = \frac{750V}{540V} \times n_{nenn}$$

t

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

#### 4.1.3 IndraSize

By using the IndraSize software, drive controllers, motors and mechanic gearboxes can be easily sized. The engineering tool covers the entire range of Rexroth drives and motors. Calculate the characteristic curves for your application by using the sizing and calculation tool IndraSize: www.boschrexroth.com/IndraSize

## 4.1.4 Characteristics

Unless otherwise specified, the values specified in the data sheets are r.m.s. values according to DIN EN 60034-1. Reference value 540  $V_{\rm DC}$  DC bus voltage.

RP R	Behind the product-size-length-winding combination in the stator
-	data sheet is the cooling type.

Example: MST130C-0200-F...

"F" stands for water cooling

"N" stands for self-cooling

Designation	Symbol	Unit	Toler- ance	Description
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	± 5 %	Torque for speeds n ~ 0 Hz but n > 0.1 Hz.
Standstill current	I <sub>0</sub>	А		For standstill torque $M_0$ , required phase current of the motor at a speed n > 0.1 Hz.
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	±5%	Available torque that can be output at the rated speed in operation mode S1 (continuous operation).
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	± 5 %	Power output of the motor at rated speed and load with rated torque.
Rated current	I <sub>N</sub>	A		Phase current of the motor at rated speed and load with rated torque.
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	±5%	Useful speed defined by the manufacturer. Depending on the application, other speeds are possible (see speed-torque characteristic curve).
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	±5%	Maximum torque available at maximum current I <sub>max</sub> .
Maximum torque	IVI <sub>max</sub>		<b>10</b> %	The achievable maximum torque depends on the drive controller used.
Maximum current	I <sub>max</sub>	A		Maximum current (root-mean-square) of the motor at M <sub>max</sub> .
Maximum speed	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	± 5 %	Maximum permissible speed of the motor. Normally restricted by mechan- ical factors such as centrifugal forces or bearing stress.
				Rated according to DIN VDE 0298-4 and laying type B2 according to DIN IEC 60204-1 with conversion factor for Rexroth cables at 40 °C ambient temperature.
Power wire cross section	A	mm²		The power wire cross section that is specified in the data sheets can vary depending on the selected type of connection - plug or terminal box. When selecting the power cable, refer to the specifications in chapter 8 "Connection technique" and the documentation "Rexroth Connection Cables" (DOK-CONNEC-CABLE*INDRV-AUP).
Torque constant	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	±5%	Ratio of generated torque $M_{\text{N}}$ to motor phase current $I_{\text{N}}$ at a winding over-temperature of 100 K.
Voltage constant	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	± 5 %	Root-mean-square value of the induced motor voltage at a motor temper- ature of 20 °C and 1 revolution per minute.

#### General technical data for stators MST

Designation	Symbol	Unit	Toler- ance	Description	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min		Duration of the temperature rise to 63% of the final temperature of the winding at motor load with permissible S1 continuous torque. The thermal time constant is determined by the cooling type used. $ \begin{array}{c} \Theta \\ 100\% \\ 63\% \end{array} \xrightarrow{} 5x T_{th} \\ \hline 100\% \\ \hline \end{array} $	
				0% t/min ①: chronological profile of the winding temperature Θmax: max. winding temperature T <sub>th</sub> : Thermal time constant	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm		Measured winding resistance among two strands.	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH		Measured inductance between two strands.	
Leakage capacitance	C <sub>dis</sub>	nF		Capacity of short-circuited power connections U, V, W against the mo housing.	
Number of pole pairs	р	-		Quantity of pole pairs of the motor.	
Stator mass	m <sub>stat</sub>	kg		For stator mass depended from frame size and cooling mode refer to Chapter 4.15.	
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW		Power loss in operation mode S1 (continuous operation) at nominal velocity $v_{N^{\rm .}}$	
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		Allowed coolant inlet temperature The coolant inlet temperature should be maximum 5°C lower than the ex- isting ambient temperature $T_{um}$ . In case of a higher temperature differ- ence, danger of condensation!	
$\begin{array}{c c} \mbox{Permissible coolant tempera-ture increase at } P_V & \Delta T_{max} & K \end{array}$			Temperature difference between coolant inlet and outlet temperature during operation with liquid cooling (coolant water) and rated power loss $P_{V}.$		
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min		Required coolant flow for compliance with the specified motor torque.	
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar		Pressure loss within the internal coolant circuit of the motor Q <sub>min</sub> .	
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I		Coolant volume of the motor.	
Maximum permissible inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		Maximum permitted inlet pressure of the liquid cooling on the motor with coolant water.	

#### General technical data for rotors MRT

Designation	Symbol	Unit	Toler- ance	Description
Moment of inertia of the rotor	J <sub>rot</sub>	kgm <sup>2</sup>	± 10%	Moment of inertia of the rotor without brake, bearing and motor encoder.
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg		Mass of the components without attached parts (brake, encoder, etc.).
Maximum speed of rotor	n <sub>max_mech</sub>	min <sup>-1</sup>		Mechanic maximum speed of the rotor.

### 4.2 General technical data

For the sake of clarity, the following table contains data which is applicable to all motor frame sizes. However, refer to the information on the individual aspects in the respective chapter.

Designation	Symbol	Unit	MSTxxx	MRTxxx	
Ambient temperature in operation (see also chapter 9.1 "Installation altitude and ambient temperature" on page 259)	T <sub>amb</sub>	°C	0 +40		
Allowed transport temperature (see also chapter 11.2.2 "Transport instruc- tions" on page 304)	Τ <sub>Τ</sub>	°C	-25 +70		
Allowed storage temperature (see also chapter 11.2.3 "Storage instructions" on page 306)	TL	°C	-25 +55		
Permissible coolant inlet temperature (see alsoChapter 9.7.5)	T <sub>in</sub>	°C	+5 +40		
Maximum allowed coolant input pressure	P <sub>max</sub>	bar	(	6	
Thermal class acc. to DIN EN 60034-1		-	155	/	
Warning temperature (winding)	T <sub>warn</sub>	°C	145	1	
Shutdown temperature (winding)	T <sub>abst</sub>	°C	155	/	
Degree of protection MST and MRT according to DIN EN 60034-5	-	-	IP00		
RoHS conformity			according to directive 2011/65/EU		
E-file number	-	-	E34	1734	

Tab. 4-1:

General technical data

## 4.3 Frame size 130

### 4.3.1 Data sheet MST130

Desimation	Ourschal	Unit	MST	130A		MST130C			
Designation	Symbol	Unit	0200-F	0250-N	0050-F	0075-N	0200-F	0300-N	
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	9	5	27	14.6	27	12.5	
Standstill current	I <sub>0</sub>	Α	6.5	3.9	6.8	3.9	16.2	8	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	8.1	4.5	25.0	13.5	25.0	6.8	
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	1.70	1.20	1.31	1.10	5.24	2.14	
Rated current	I <sub>N</sub>	А	6.4	3.5	6.1	3.5	15.2	5.3	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	2,000	2,500	500	750	2000	3000	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	15	13	50		40		
Maximum current	I <sub>max</sub>	Α	16.0	12.0	12.5	13.0	38.0	26.6	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	4,0	000	1,5	500	38	50	
Power wire cross-section	A	mm <sup>2</sup>		1	.0		1.5	1.0	
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	1.25	1.30	4.30	3.86	1.65	1.28	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	0.094	0.085	0.285	0.280	0.071	0.103	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	4.1	15.0	2.5	15.0	2.0	47.0	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	5	.5	10	).3	1.	68	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	17	<b>'</b> .5	40	41.4	6.8		
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	2.0	2.2	2.7	6.6	2	7	
Number of pole pairs	р	-			1	0	I		
Details about liquid cooling									
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW	0.50	0.11	1.40	0.17	1.00	0.17	
Inlet temperature coolant	T <sub>in</sub>	°C	10 40	-	10 40	-	10 40	-	
Permissible coolant temperature increase at $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к	10	-	10	-	10	-	
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	0.7	-	2.0	-	1.4	-	
Pressure drop at Q min	Δр	bar	0.1	-	0.1	-	0.1	-	
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.04	-	0.09	-	0.09	-	
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar	6.0	-	6.0	-	6.0	-	
						Latest am	endment: 2	019-07-04	

Tab. 4-2:

MST130A/ -C - Technical data

Designation	Ormahad	11-1-14	MST	130E-	MST	MST130G-		
Designation	Symbol	Unit	0020-F	0035-N	0035-N	0100-F		
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	45	24.3	34	64		
Standstill current	I <sub>0</sub>	A	6.7	3.8	5.3	17.7		
Rated torque	$M_N$	Nm	42.0	22.5	31.5	60.0		
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	2.00	1.90	1.20	6.30		
Rated current	I <sub>N</sub>	A	6.3	3.5	4.9	17.5		
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	450	800	350	1,000		
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	(	65	80	100		
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	1	2.0	18.0	33.2		
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min⁻¹		950		2,700		
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>		1.0		2.5		
Torque constant at 20 °C	$K_{M_N}$	Nm/A	5.60	6.60	6.43	3.43		
Voltage constant at 20 °C	$K_{EMK_1}$	V/min <sup>-1</sup>	1.050	0.340	0.520	0.220		
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	2.0	15	5.0	5.7		
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	5.9	15.1	17.4	3.3		
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	6	5.4	99.0	14.5		
Leakage capacitance of the component	$C_{ab}$	nF	1	0.9	+1	5.3		
Number of pole pairs	р	-		1	0			
Details about liquid cooling								
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW	1.40	0.22	0.29	1.95		
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10 40		-	10 40		
Permissible coolant temperature increase for $P_V$	$\Delta T_{max}$	к	10		-	10		
Required coolant flow at $P_V$	Q <sub>min</sub>	l/min	2.0		-	2.8		
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0.1		-	0.2		
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.16		-	0.25		
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar	6.0		-	6.0		

Tab. 4-3:

MST130E/ -G - Technical data

#### 4.3.2 Data sheet MRT130

Designation S	Symbol	Unit	MRT130A	MRT130C	MRT130E	MRT130G		
Designation	Symbol	Onit		0	060			
Moment of inertia of the rotor	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.00080	0.00180	0.00290	0.00390		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	0.6	1.5	2.2	3.0		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	4,000					
Latest amendment: 2013-09-27								

Tab. 4-4:MRT130 - Technical data

### 4.3.3 Motor characteristic curves MST130

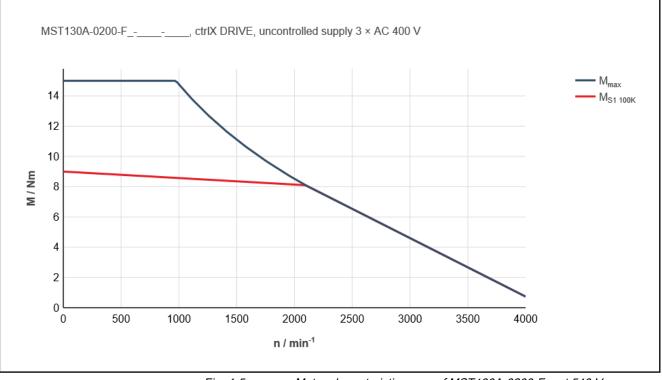


Fig. 4-5: Motor characteristic curve of MST130A-0200-F... at 540 V<sub>DC</sub>

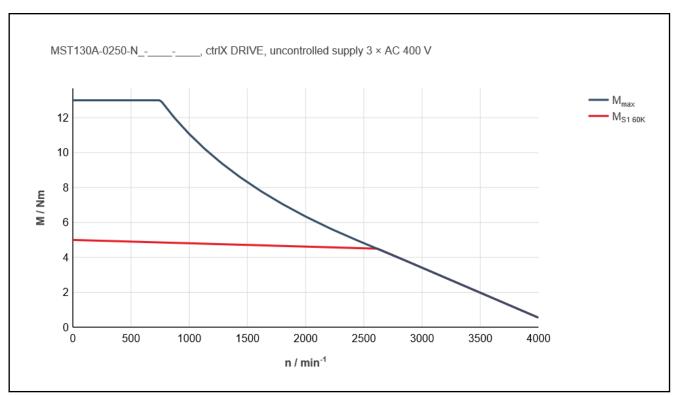


Fig. 4-6: Motor characteristic curve of MST130A-0250-N... at 540 V<sub>DC</sub>

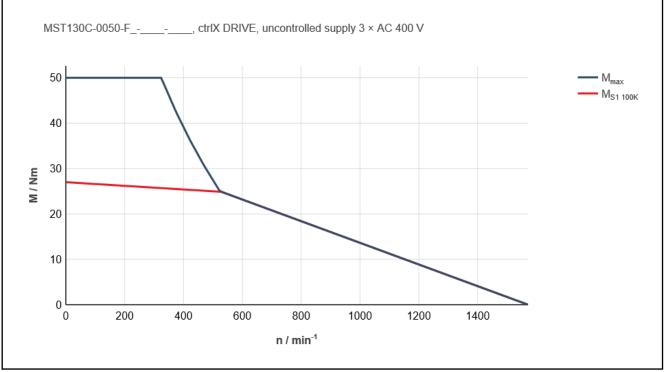
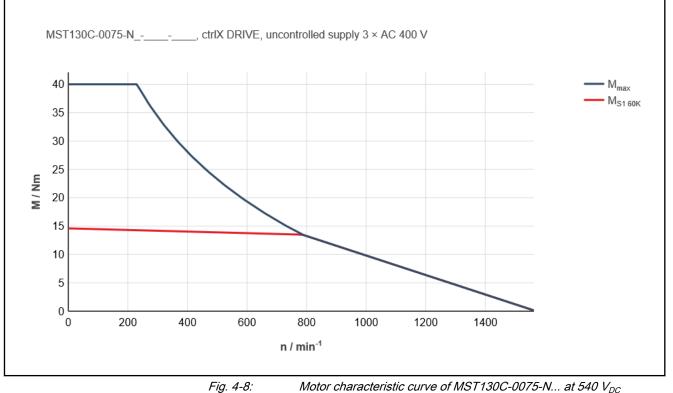
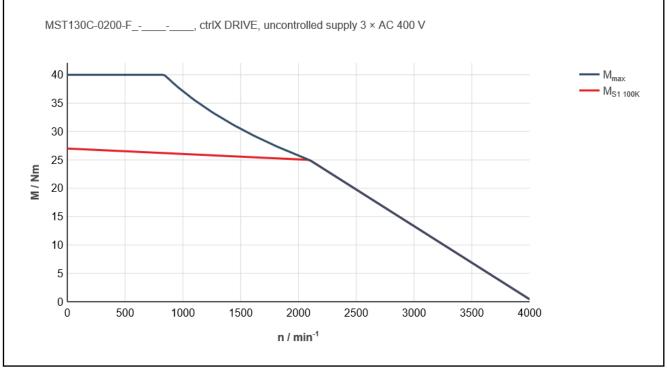


Fig. 4-7: Motor characteristic curve of MST130C-0050-F... at 540 V<sub>DC</sub>



Motor characteristic curve of MST130C-0075-N... at 540 V<sub>DC</sub>



Motor characteristic curve of MST130C-0200-F... at 540 V<sub>DC</sub> Fig. 4-9:

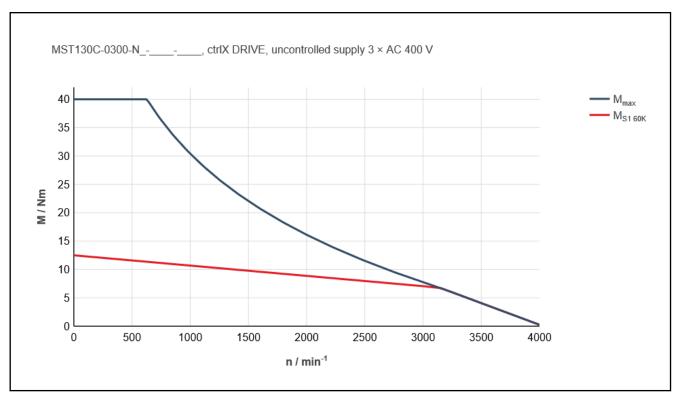


Fig. 4-10: Motor characteristic curve of MST130C-0300-N... at 540 V<sub>DC</sub>

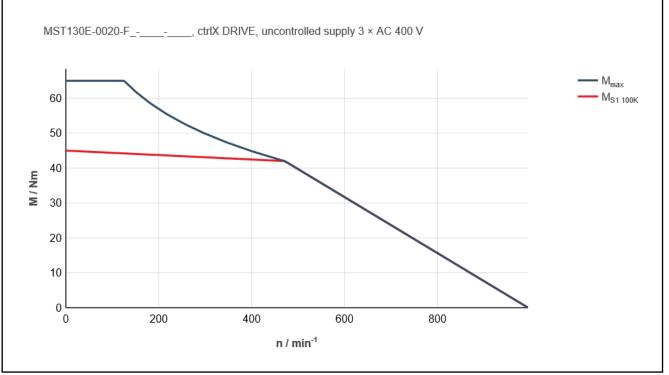


Fig. 4-11: Motor characteristic curve of MST130E-0020-F... at 540 V<sub>DC</sub>

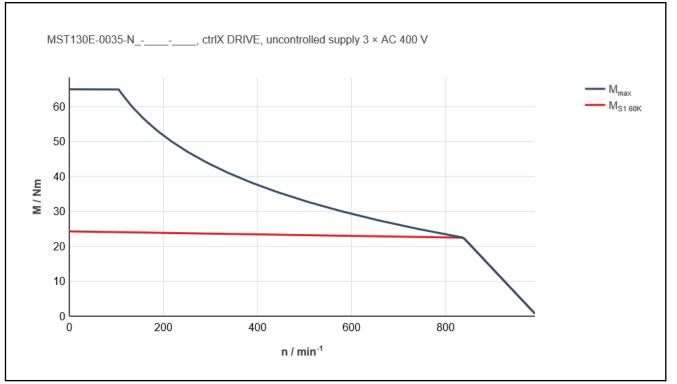


Fig. 4-12: Motor characteristic curve of MST130E-0035-N... at 540 V<sub>DC</sub>

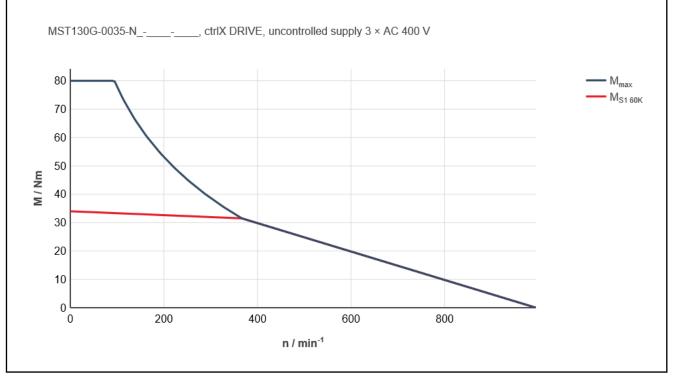


Fig. 4-13: Motor characteristic curve of MST130G-0035-N... at 540 V<sub>DC</sub>

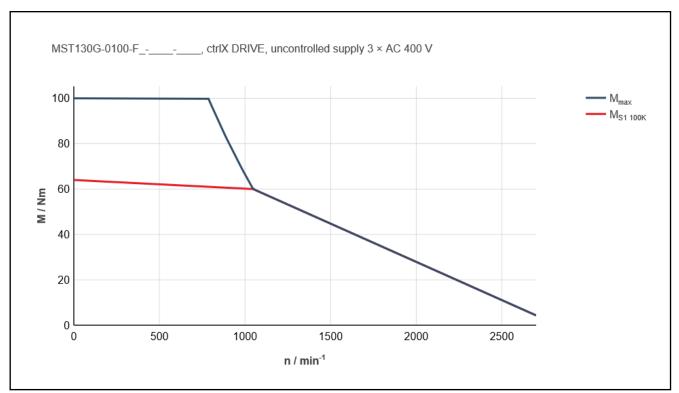


Fig. 4-14: Motor characteristic curve MST130G-0100-F... at 540 V<sub>DC</sub>

# 4.4 Frame size 160

## 4.4.1 Data sheet MST160

Desimation	Oursela el	L losit	MST160A	MST160C	MST	MST160E		
Designation	Symbol	Unit	0050-F	0050-F	0027-F	0050-F		
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	43	95	14	45		
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	8.2	16.4	11.4	21.4		
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	40.0	80.0	125.0	120.0		
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	2.10	5.40	3.30	6.90		
Rated current	I <sub>N</sub>	А	7.5	14.2	9.8	19.5		
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	500	650	250	550		
Maximum torque	$M_{max}$	Nm	90	180	2	70		
Maximum current	I <sub>max</sub>	А	20.0	40.0	22.4	60.0		
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	11	00	450	900		
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>		1.0	2.5			
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	5.33	5.63	12.75	6.15		
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	0.356	0.365	0.893	0.433		
Thermal time constant	$T_{th\_nom}$	min	2	2.0 7.				
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	8.6	3.7	12.4	3.24		
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	30.5	14.4	49.4	13.1		
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	4.4	11.7	17	7.5		
Number of pole pairs	р	-		1	5			
Details about liquid cooling								
Power dissipation	$P_{V}$	kW	1.30	2.40	3.	00		
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		10.	40			
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к		1	0			
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	1.9	3.5	4	.3		
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar		0	.1			
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.07	0.16	0.	26		
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar		6	.0			
					Latest amendme	ent: 2018-04-27		

Tab. 4-5: MST160 - Technical data

### 4.4.2 Data sheet MRT160

Designation	Symbol	ibol Unit	MRT160A	MRT160C	MRT160E		
Designation	Symbol		0080				
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.00590	0.01080	0.01580		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	2.4	4.3	6.2		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	3500				
Latest amendment: 2010-08-09							

Tab. 4-6: MRT160 - Technical data

### 4.4.3 Motor characteristic curves MST160

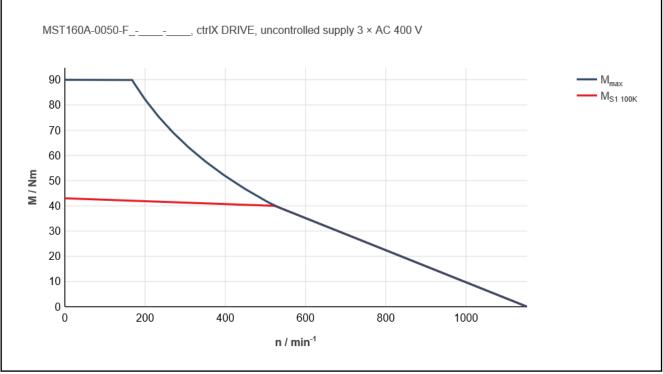


Fig. 4-15: Motor characteristic curve of MST160A-0050-F... at 540 V<sub>DC</sub>

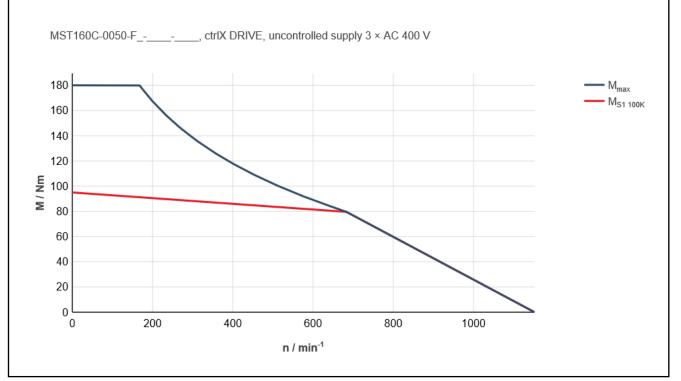


Fig. 4-16: Motor characteristic curve of MST160C-0050-F... at 540 V<sub>DC</sub>

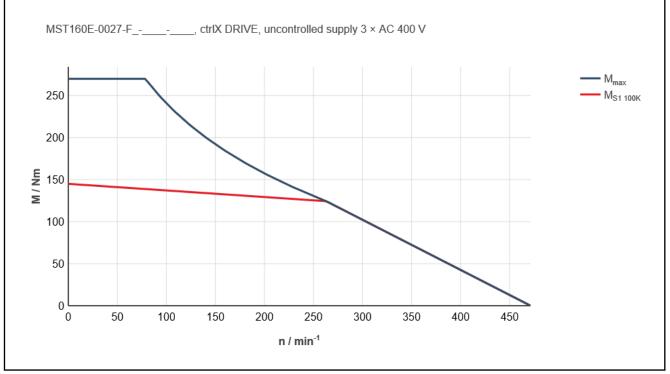


Fig. 4-17: Motor characteristic curve of MST160E-0027-F... at 540 V<sub>DC</sub>

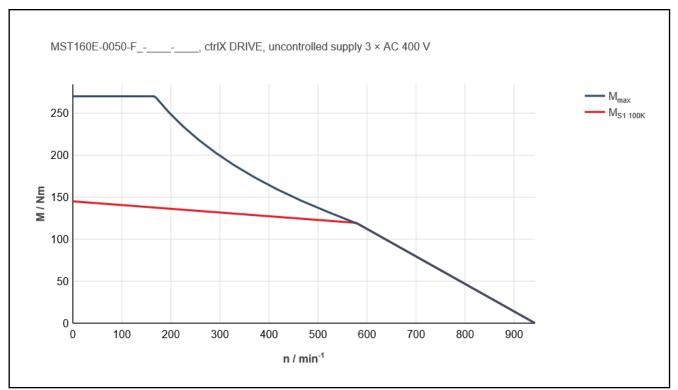


Fig. 4-18: Motor characteristic curve of MST160E-0050-F... at 540 V<sub>DC</sub>

## 4.5 Frame size 161

## 4.5.1 Data sheet MST161

Designation	Oursela el	L la it	MST161C	MST	161E	MST161G	
Designation	Symbol	Unit	0140-F	0050-F	0140-F	0100-F	
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	65	125	105	190	
Standstill current	I <sub>0</sub>	Α	19.2	19.5	35.4	40	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	52.0	110.0	95.0	175.0	
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	7.60	7.80	9.95	16.50	
Rated current	I <sub>N</sub>	A	17.4	16.7	32.0	35.0	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	1400	675	1,000	900	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	160	20	60	290	
Maximum current	I <sub>max</sub>	Α	53.0	45.8	84.0	58.0	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	1900	1,050	2,000	1,600	
Power wire cross-section	A	mm <sup>2</sup>	2	.5	6	.0	
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	3.25	6.01	3.13	4.75	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	0.204	0.407	0.207	0.288	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	2.0	3.0		4.0	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	2.0	3.0	0.82	1.17	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	10.6	18.2	4.8	7.5	
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	5.6	8	.3	12.5	
Number of pole pairs	р	-		1	0	I	
Details about liquid cooling							
Power dissipation	Pv	kW	1.35	2.	51	3.95	
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		10 40		10 40	
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к		1	0		
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	2.0	3.6		5.7	
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar		0.1		0.2	
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.14	0.	26	0.40	
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		6	.0	I	
					Latest amendm	ent: 2020-09-07	

Tab. 4-7: MST161 - Technical data

### 4.5.2 Data sheet MRT161

Designation	Symbol	Unit	MRT161C	MRT161E	MRT161G		
Designation	Symbol			0080			
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.00750	0.01500	0.00270		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	3.0	6.3	13.0		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	2200				
Latest amendment: 2020-02-25							

Tab. 4-8:MRT161 - Technical data

## 4.5.3 Motor characteristic curves MST161

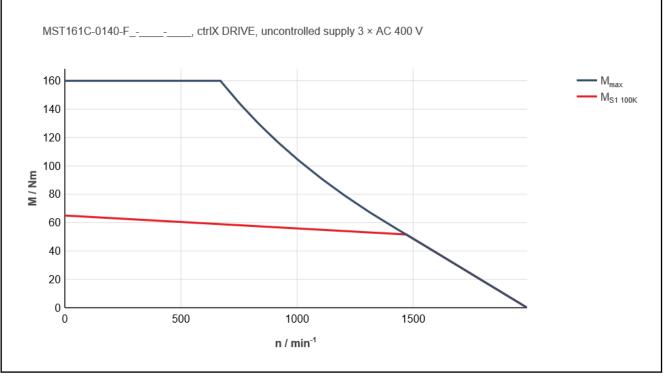


Fig. 4-19: Motor characteristic curve of MST161C-0140-F... at 540 V<sub>DC</sub>

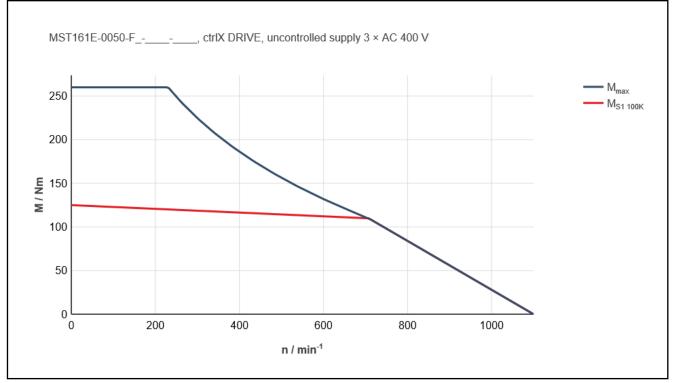


Fig. 4-20: Motor characteristic curve of MST161E-0050-F... at 540V<sub>DC</sub>

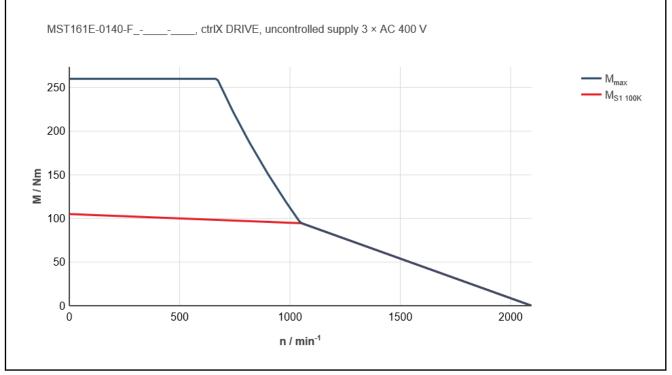


Fig. 4-21: Motor characteristic curve of MST161E-0140-F... at 540 V<sub>DC</sub>

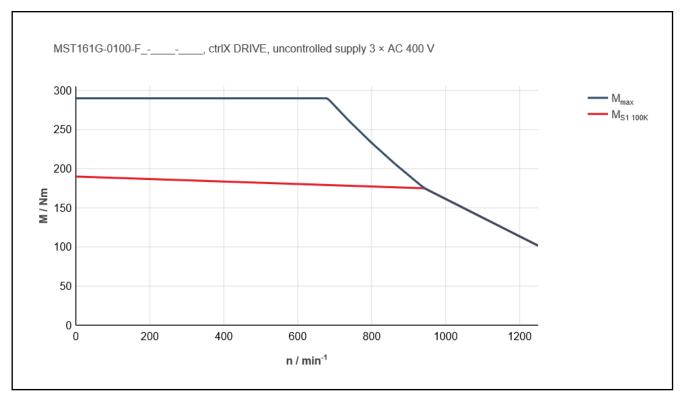


Fig. 4-22: Motor characteristic curve MST161G-0100-F... at 540 V<sub>DC</sub>

## 4.6 Frame size 201

## 4.6.1 Data sheet MST201

Desimation	Oursela el	1.1	MST	201C	MST	201D	MST201F
Designation	Symbol	Unit	0010-F	0027-F	0010-F	0027-F	0075-F
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	125	115	185	175	234
Standstill current	I <sub>0</sub>	Α	6.2	10.3	7.9	14.4	38.3
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	10	5.0	160.0	140.0	225.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	1.32	3.63	2.01	4.84	17.67
Rated current	I <sub>N</sub>	Α	5.2	9.4	6.9	13.0	36.8
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	120	330	120	330	750
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	25	50	384	350	625
Maximum current	I <sub>max</sub>	Α	12.4	25.7	17.9	31.0	123.9
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	300	540	255	520	1,050
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	1.0	1.5	1	1.0	
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	20.19	11.17	24.60	10.77	6.11
Voltage constant at 20 °C	$K_{\text{EMK}_1}$	V/min <sup>-1</sup>	1.020	0.567	1.070	0.780	0.373
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min			2.5		
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	22.6	7.1	18.3	4.9	0.90
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	193.0	57.0	168.8	39.7	8.0
Leakage capacitance of the component	$C_{ab}$	nF	5	.2	8.1	7.8	13.1
Number of pole pairs	р	-			10		
Details about liquid cooling						_	_
Power dissipation	$P_V$	kW	1.	50	2.30	2.23	3.70
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C			10 40		
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	К			10		
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	3.2				5.3
Pressure drop at Q min	Δр	bar		0	.1		0.3
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.	07	0.	11	0.19
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar			6.0		
					Latest	amendment:	2019-06-06

Tab. 4-9:

MST201 - Technical data

### 4.6.2 Data sheet MRT201

Designation	Symbol	l Unit	MRT201C	MRT201D	MRT201F		
Designation	Symbol			0110			
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.02300	0.03400	0.05500		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	4.5	6.8	10.8		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	1,500				
Latest amendment: 2019-05-23							

Tab. 4-10: MRT201 - Technical data

## 4.6.3 Motor characteristic curves MST201

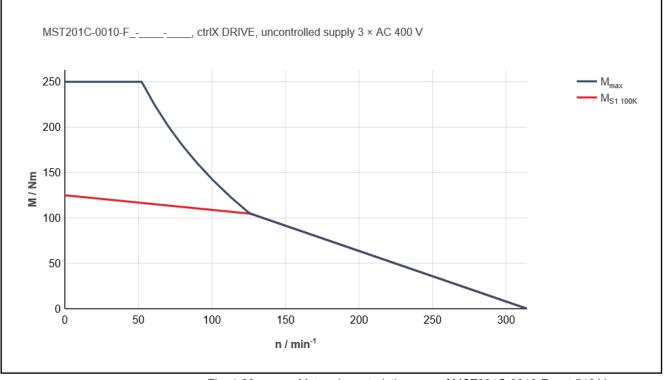


Fig. 4-23:

Motor characteristic curve of MST201C-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

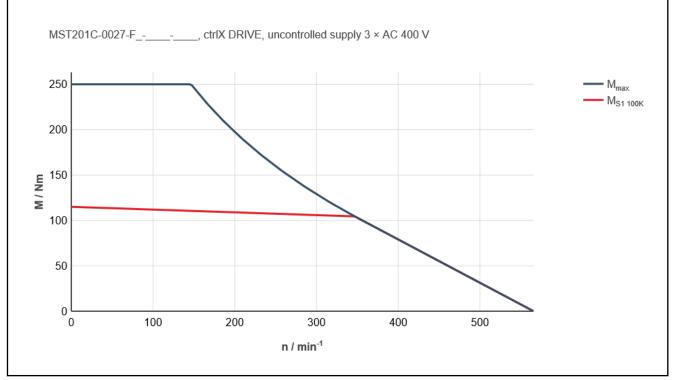


Fig. 4-24: Motor characteristic curve of MST201C-0027-F... at 540 V<sub>DC</sub>

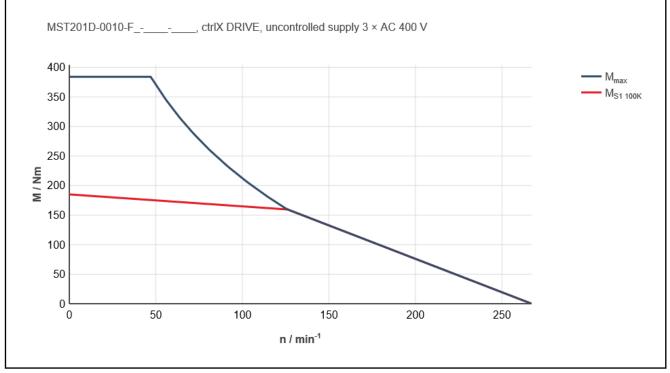


Fig. 4-25: Motor characteristic curve of MST201D-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

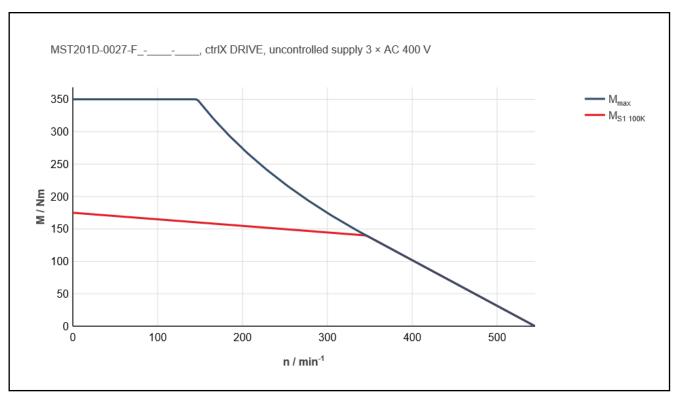


Fig. 4-26:

Motor characteristic curve of MST201D-0027-F... at 540 V<sub>DC</sub>

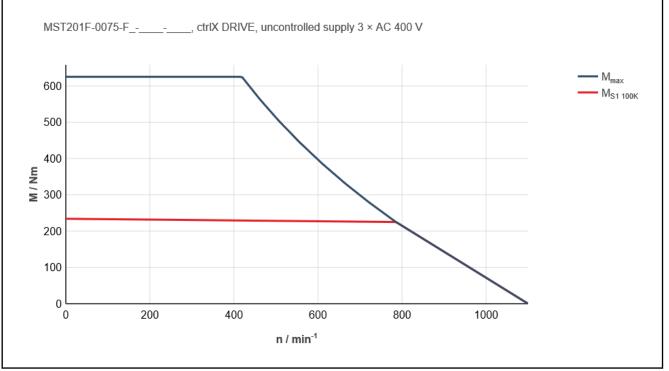


Fig. 4-27: Motor characteristic curve MST201F-0075-F... at 540 V<sub>DC</sub>

# 4.7 Frame size 210

## 4.7.1 Data sheet MST210

Designation Standstill torque Standstill current Rated torque Rated power	Symbol M <sub>0</sub> I <sub>0</sub> M <sub>N</sub>	Unit Nm A Nm	A 0027-F 55 7.7	0027-F	0050-F	D 0070-F	E 0027-F	U 0030-F
Standstill current	I <sub>0</sub> M <sub>N</sub>	Α	55			0070-F	0027-F	0030-F
Standstill current	I <sub>0</sub> M <sub>N</sub>	Α		1:				
Rated torque	M <sub>N</sub>		7.7		32	165	264	630
		Nm		14.3	27.5	35.2	26.4	51.4
Pated power	Б		50.0	12	0.0	150.0	240.0	530.0
varen homei	P <sub>N</sub>	kW	2.10	4.10	9.40	11.00	8.30	17.80
Rated current	I <sub>N</sub>	А	7.0	13.0	25.0	32.0	24.0	45.7
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	400	330	750	700	330	320
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	120	2	50	300	500	1200
Maximum current	I <sub>max</sub>	А	25.0	50.0	100.0	72.0	90.0	165.0
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min⁻¹	720	950	1350	1100	600	580
Power wire cross-section	Α	mm <sup>2</sup>	1	.0	4.0	6.0	4.0	10.0
Forque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	7.71	9.20	4.80	4.70	10.00	11.62
/oltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	0.510	0.620	0.620 0.310 0.700			0.780
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	2.4		3	.0		3.9
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	10.9	5.2	1.3	1.0	2.26	1.56
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	53.0	30.1	7.5	6.0	14.1	9.33
eakage capacitance of the com- ponent	C <sub>ab</sub>	nF	4.8	9	.5	13.3	19.0	24.6
Number of pole pairs	р	-		L	2	0		
Details about liquid cooling								
Power dissipation	Pv	kW	1.20	2.60	2.80	3.40	4.00	9.30
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C			10.	40		
Permissible coolant temperature ncrease for $P_{V}$	ΔT <sub>max</sub>	к			10			12
Required coolant flow for $P_V$	Q <sub>min</sub>	l/min			6.0			11.1
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar			0.1			1.8
/olume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I		0.18		0.21	0.37	0.81
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar			6	.0		1

Tab. 4-11: MST210 - Technical data

#### 4.7.2 Data sheet MRT210

Designation	Symbol	Unit	MRT210A	MRT210C	MRT210D	MRT210E	MRT210U	
Designation	Symbol		0120					
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.01200	0.02300	0.02700	0.04200	0.09200	
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	3.0	4.8	5.8	7.8	16.0	
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>		1,500				
Latest amendment: 2018-04-05								

Tab. 4-12: MRT210 - Technical data

#### 4.7.3 Motor characteristic curves MST210

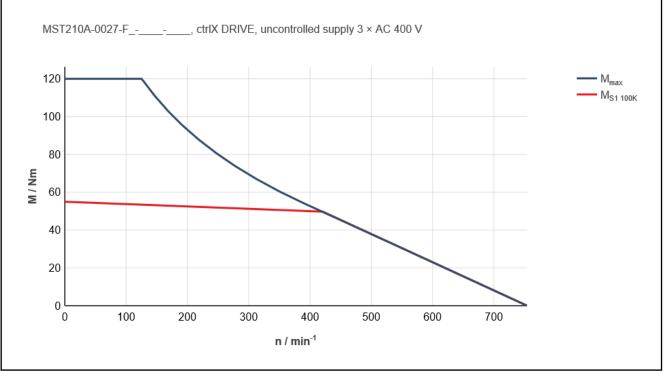


Fig. 4-28: Motor of

Motor characteristic curve of MST210A-0027-F... at 540 V<sub>DC</sub>

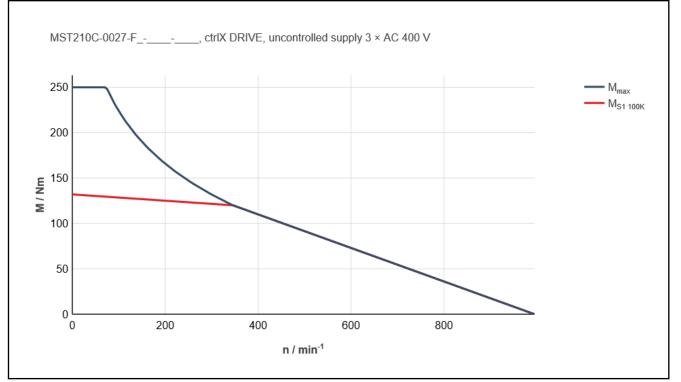


Fig. 4-29: Motor characteristic curve of MST210C-0027-F... at 540 V<sub>DC</sub>

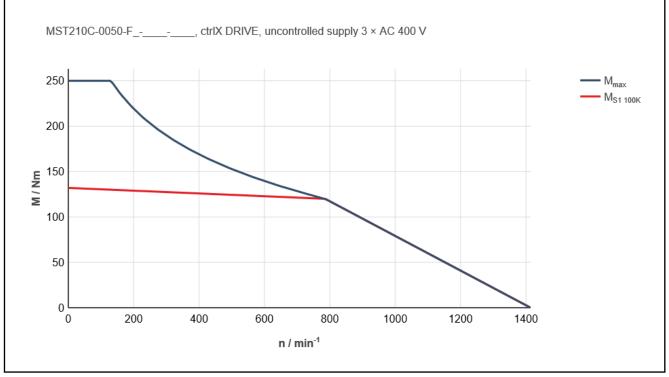


Fig. 4-30: Motor characteristic curve of MST210C-0050-F... at 540 V<sub>DC</sub>

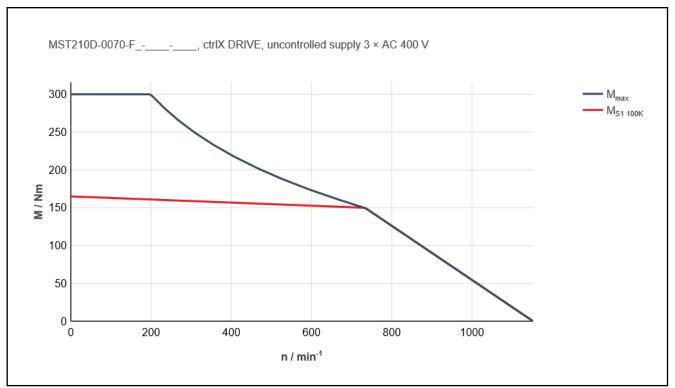


Fig. 4-31:

Motor characteristic curve of MST210D-0070-F... at 540 V<sub>DC</sub>

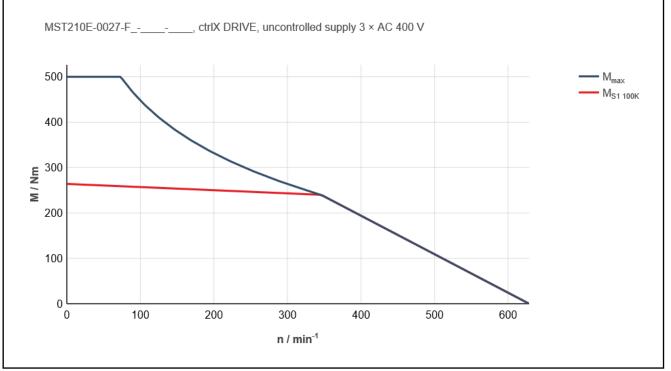
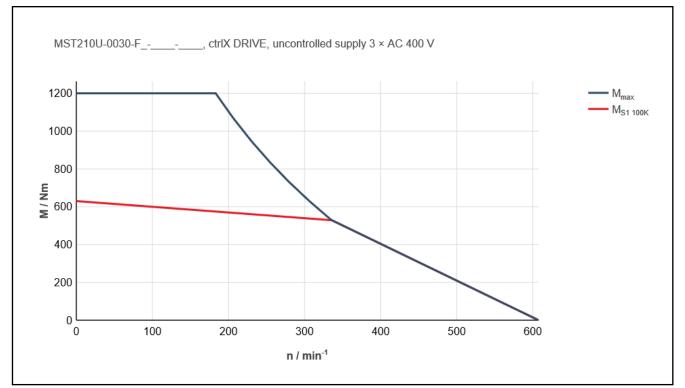
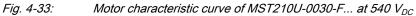


Fig. 4-32: Motor characteristic curve of MST210E-0027-F... at 540 V<sub>DC</sub>

Technical data





## 4.8 Frame size 251

## 4.8.1 Data sheet MST251

Designation	Symbol	Unit	MST251F-0040-F
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	635
Standstill current	I <sub>0</sub>	A	66.9
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	546.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	22.90
Rated current	I <sub>N</sub>	A	59.0
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	400
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	1250
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	177.0
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	700
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	16.0
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	9.26
Voltage constant at 20 °C	$K_{EMK_1}$	V/min <sup>-1</sup>	0.670
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	4.0
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	0.63
Winding inductivity	L <sub>12</sub>	mH	8.9
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	24.4
Number of pole pairs	р	-	15
Details about liquid cooling			
Power dissipation	$P_{V}$	kW	6.62
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10 40
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к	10
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	9.5
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	1.0
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.48
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar	6.0
			Latest amendment: 2020-01-07

Tab. 4-13: MST251 - Technical data

#### 4.8.2 Data sheet MRT251

Designation	Symbol	Unit	MRT251F0145
Moment of inertia of the rotor	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.08500
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	16.0
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	1,500
			Latest amendment: 2007-10-09

Tab. 4-14: MRT251 - Technical data

### 4.8.3 Motor characteristic curve MST251

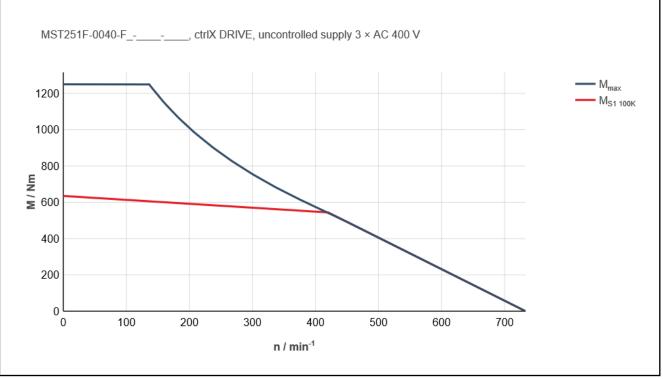


Fig. 4-34: Motor characteristic curve of MST251F-0040-F... at 540 V<sub>DC</sub>

## 4.9 Frame size 290

#### 4.9.1 Data sheet MST290

Designation	Symbol	Unit	MST290B		MST290D		
Designation	Symbol		0018-F	0002-F	0004-F	0018-F	
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	245		365		
Standstill current	I <sub>0</sub>	A	16.5	6.6	11.6	27.1	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	220.0		350.0	1	
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	4.10	0.90	1.65	6.60	
Rated current	I <sub>N</sub>	A	14.8	6.3	10.4	26.0	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	180	25	45	180	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	460		700	1	
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	60.0	25.0	30.0	100.0	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	340	120	150	400	
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	1.5	1	.0	4.0	
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	14.90	55.50	33.70	13.50	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	1.640	4.670	2.190	0.962	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min		3	.3	1	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	6.6	21.0	13.9	2.24	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	34.8	118.7	75.1	12.9	
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	8.4	15.6	12.6	14.7	
Number of pole pairs	р	-	30				
Details about liquid cooling							
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW	3.00 4.20				
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10 40				
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к	10				
Required coolant flow at $P_V$	Q <sub>min</sub>	l/min	5.0 7.0				
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0.1				
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	1	0.20 0.31				
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar		6	.0		

Latest amendment: 2019-05-06

Tab. 4-15:

MST290B/ -D - Technical data

#### Technical data

Designation	Symbol	Unit	MST290E		MST290F	MST290G
			0004-F	0018-F	0020-F	0020-F
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	6	510	755	855
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	13.3	42.1	41.1	46.1
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	575.0	563.0	715.0	810.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	2.40	14.15	19.80	22.10
Rated current	I <sub>N</sub>	A	12.5	34.3	39.9	43.7
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	40	240	265	260
Maximum torque	$M_{max}$	Nm	1	150	1450	1,600
Maximum current	I <sub>max</sub>	А	50.0	125.0	120.0	118.0
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	145	415	4	25
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	1.0	6.0	1(	0.0
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	46.00	16.40	17.92	18.54
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min⁻¹	3.620	1.037	1.204	1.196
Thermal time constant	$T_{th\_nom}$	min	3.3		5.2	5.1
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	8.2	1.5	1.74	1.58
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	49.5	8.9	10.9	9.9
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	21.0	20.0	24.9	28.3
Number of pole pairs	р	-	30			
Details about liquid cooling						
Power dissipation	$P_{V}$	kW	5.50 6.60 7.70			7.70
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10 40 10			10 +40
Permissible coolant temperature increase for $P_V$	$\Delta T_{max}$	к	10			
Required coolant flow at $P_V$	Q <sub>min</sub>	l/min	9.0		9.6	10.0
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0.1			
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0	.55	0.68	0.82
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		6	5.0	4

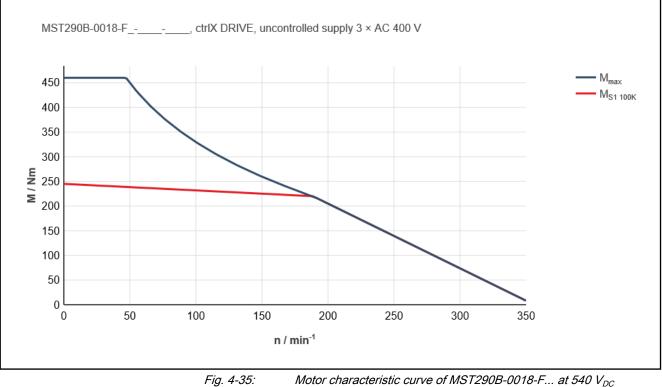
Tab. 4-16: MST290E/ -F/ -G - Technical data

#### 4.9.2 Data sheet MRT290

Designation	Symbol	Unit	MRT290B	MRT290D	MRT290E	MRT290F	MRT290G
			0200				
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.08000	0.11000	0.17000	0.20000	0.23500
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	6.2	9.0	11.6	13.6	15.7
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min⁻¹	2,000				
Latest amendment: 2018-07-11							

Tab. 4-17: MRT290 - Technical data

#### 4.9.3 Motor characteristic curves MST290



Motor characteristic curve of MST290B-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

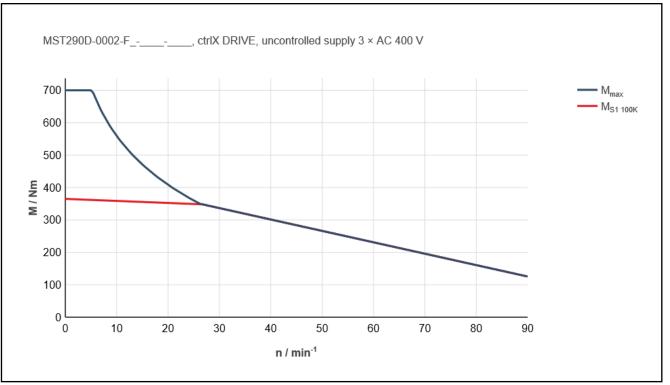


Fig. 4-36: Motor characteristic curve of MST290D-0002-F... at 540 V<sub>DC</sub>

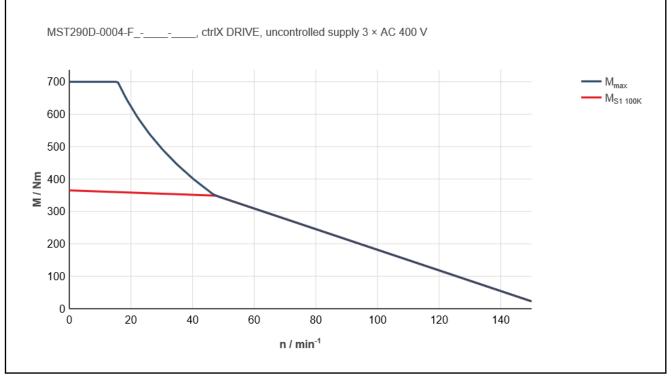


Fig. 4-37: Motor characteristic curves MST290D-0004-F... at 540 V<sub>DC</sub>

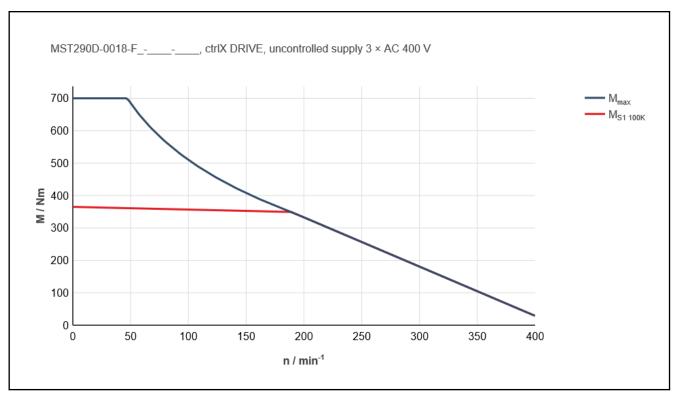


Fig. 4-38: Motor characteristic curve of MST290D-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

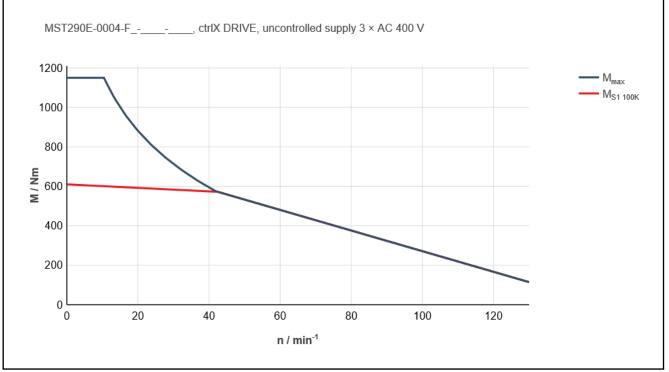


Fig. 4-39: Motor characteristic curve of MST290E-0004-F... at 540 V<sub>DC</sub>

#### Technical data

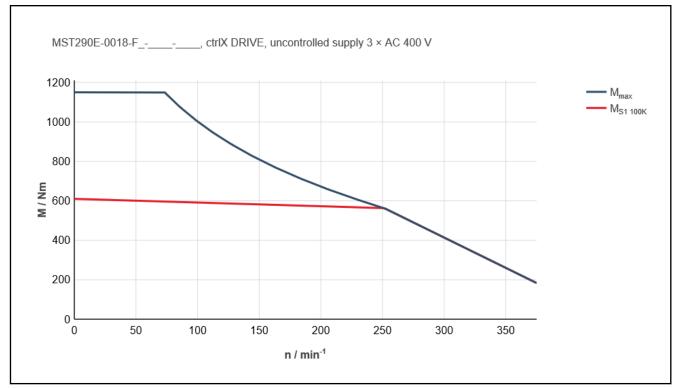


Fig. 4-40: Motor characteristic curve of MST290E-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

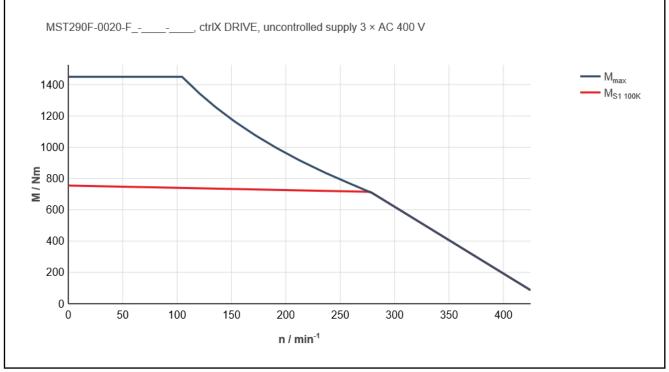


Fig. 4-41: Motor characteristic curve of MST290F-0020-F... at 540 V<sub>DC</sub>

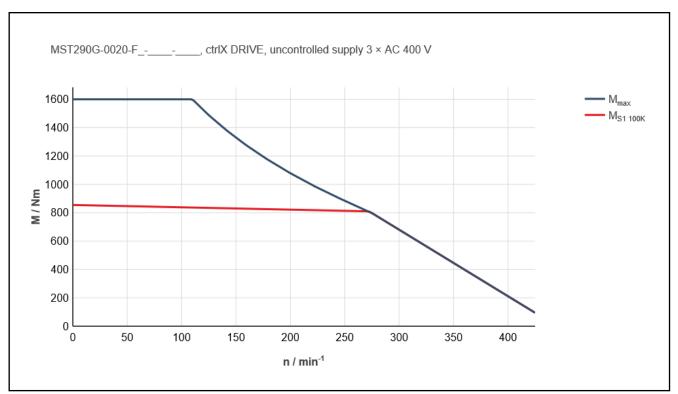


Fig. 4-42: Motor characteristic curve of MST290G-0020-F... at 540 V<sub>DC</sub>

# 4.10 Frame size 291

## 4.10.1 Data sheet MST291

Designation	Symbol	Unit	MST291C	MST291D	MST291E	
Designation	Symbol	Unit	0018-F	0010-F	0010-F	
Standstill torque	Mo	Nm	295	480	620	
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	18.0	19.2	21.8	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	280.0	440.0	570.0	
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	6.74	6.45	8.36	
Rated current	I <sub>N</sub>	А	16.9	16.0	20.0	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	230	14	40	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	620	1000	1250	
Maximum current	I <sub>max</sub>	А	42.2	44.0	50.0	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	400	250	245	
Power wire cross-section	A	mm <sup>2</sup>		2.5		
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	16.57	27.50	28.75	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min⁻¹	1.100	1.632	1.920	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min		5.0		
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	3.9	5.6	4.4	
Winding inductivity	L <sub>12</sub>	mH	34.3	51.0	56.0	
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	8.2	12.4	16.5	
Number of pole pairs	р	-		15		
Details about liquid cooling						
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW	3.49	3.60	3.70	
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		10 40		
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	К		10		
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min		5.0		
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0.4	0.6	0.8	
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.13	0.23	0.32	
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		6.0		
				Latest am	endment: 2019-05-29	

Tab. 4-18: MST291 - Technical data

#### 4.10.2 Data sheet MRT291

Designation	Symbol	Unit	MRT291C	MRT291D	MRT291E		
Designation	Symbol		0200				
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.07800	0.11600	0.15400		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	6.5	11.0	14.3		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	400				
Latest amendment: 2014-03-31							

Tab. 4-19: MRT291 - Technical data

### 4.10.3 Motor characteristic curves MST291

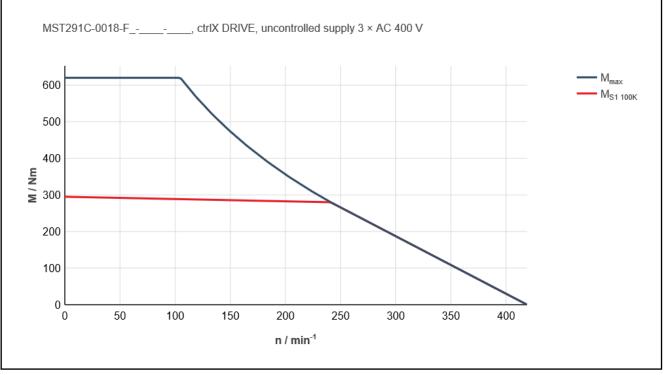


Fig. 4-43:

Motor characteristic curve of MST291C-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

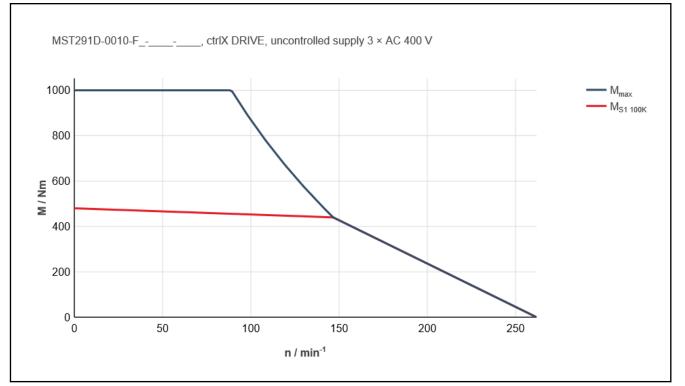


Fig. 4-44: Motor characteristic curve of MST291D-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

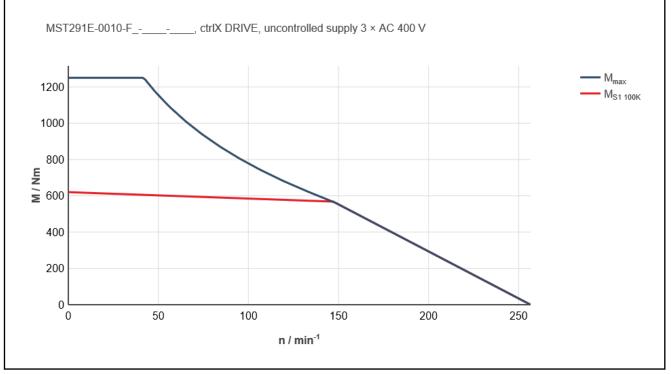


Fig. 4-45: Motor characteristic curve of MST291E-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

# 4.11 Frame size 360

## 4.11.1 Data sheet MST360

Designation	Cumhal	l lmit	MST	360B-		MST360D-		
Designation	Symbol	Unit	0006-F	0018-F	0009-F	0012-F	0018-F	
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	440		640			
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	9.3	22.6	15.5	19.2	34.6	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	37	5.0		525.0		
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	2.90	7.10	4.70	6.30	12.90	
Rated current	I <sub>N</sub>	A	8.8	20.0	12.7	15.7	28.3	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	75	180	85	115	235	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	800	900		1150	1	
Maximum current	I <sub>max</sub>	Α	21.5	70.0	32.6	39.8	72.0	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	150	330	155	190	350	
Power wire cross-section	A	mm <sup>2</sup>	1.0	2.5	1.0	2.5	4.0	
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	47.31	18.80	41.29	33.33	18.50	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	3.148	1.220	2.515	2.043	1.300	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min			5.0	1	I	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	14.8	2.43	8.16	5.4	1.6	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	105.9	19.2	71.5	46.2	14.4	
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	9	.0		13.5		
Number of pole pairs	р	-			25			
Details about liquid cooling								
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW	2.	70		3.60		
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C			10 40			
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к			10			
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	4	.0		6.0		
Pressure drop at Q min	Δр	bar			0.1			
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.:	27		0.39		
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar			6.0			
					Latest	amendment:	2020-11-13	

Tab. 4-20:

MST360B/ -D - Technical data

#### Technical data

Designation	Symbol	Unit	MST360E				
Designation	Symbol	Unit	0008-F	0018-F			
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	1,0	50			
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	25.2	50.4			
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	87	5.0			
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	7.30	16.50			
Rated current	I <sub>N</sub>	А	21.0	42.0			
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	80	180			
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	2,000	1900			
Maximum current	I <sub>max</sub>	А	53.0	141.0			
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min⁻¹	140	300			
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	2.5	10.0			
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	41.67	20.80			
Voltage constant at 20 °C	$K_{EMK_1}$	V/min⁻¹	2.560	1.890			
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	5.0				
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	4.67	1.2			
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	39.9	10.6			
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	20	0.0			
Number of pole pairs	р	-	2	5			
Details about liquid cooling							
Power dissipation	$P_{V}$	kW	4.0	00			
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10	40			
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к	1	0			
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	6.	0			
Pressure drop at Q min	Δр	bar	0.	.1			
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.6	69			
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar	6.	0			
				Latest amendment: 2019-12-11			

Tab. 4-21: MST360E - Technical data

### 4.11.2 Data sheet MRT360

Designation	Symbol	Unit	MRT360B	MRT360D	MRT360E		
Designation	Symbol			0260			
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.19000	0.27000	0.44000		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	9.8	13.5	20.9		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	1,700				
Latest amendment: 2016-11-09							

Tab. 4-22: MRT360 - Technical data

## 4.11.3 Motor characteristic curves MST360

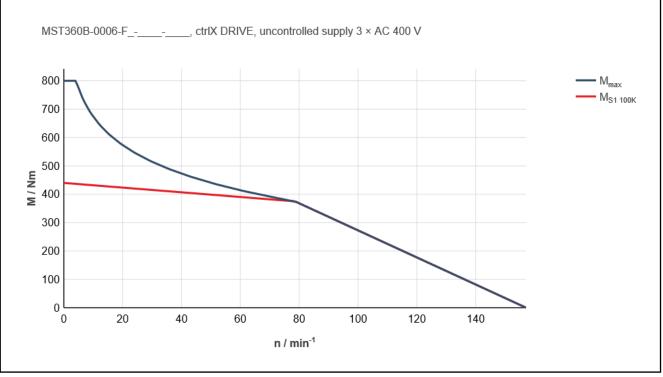


Fig. 4-46: Motor d

Motor characteristic curve of MST360B-0006-F... at 540 V<sub>DC</sub>

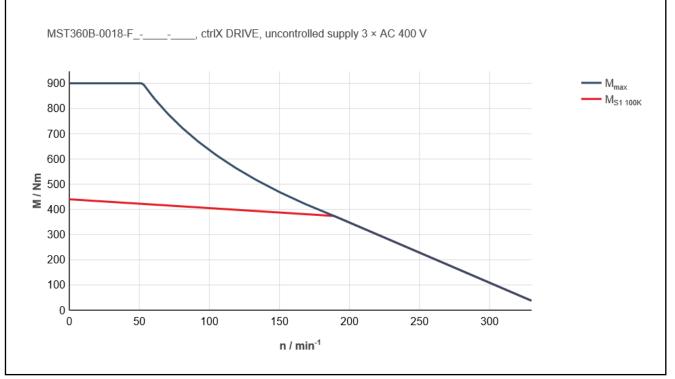


Fig. 4-47: Motor characteristic curve of MST360B-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

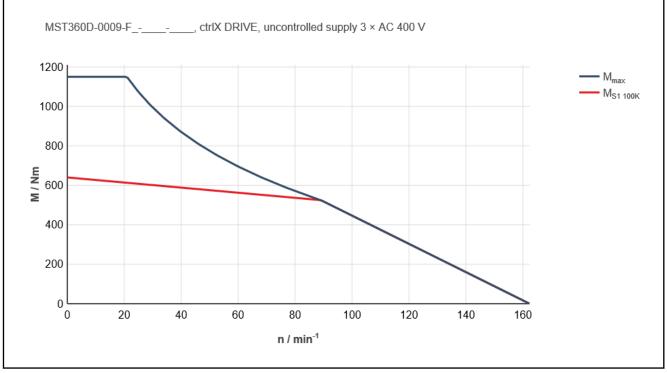


Fig. 4-48: Motor characteristic curve of MST360D-0009-F... at 540 V<sub>DC</sub>

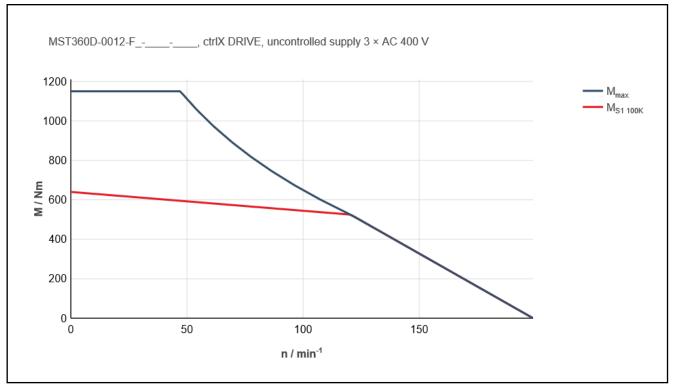


Fig. 4-49:

Motor characteristic curve of MST360D-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

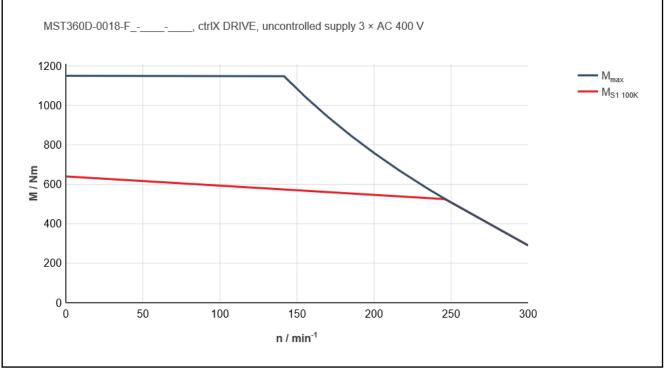


Fig. 4-50: Motor characteristic curve of MST360D-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

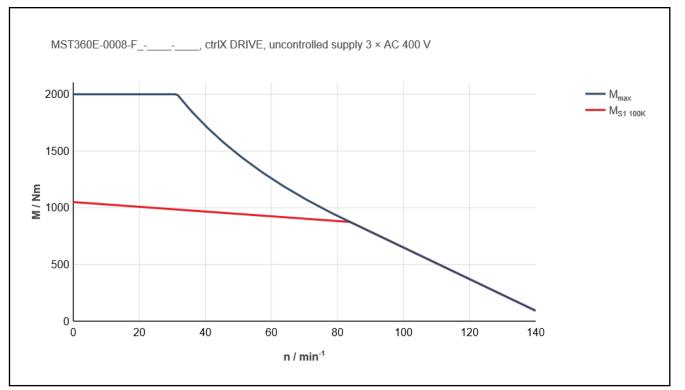


Fig. 4-51: Motor characteristic curve of MST360E-0008-F... at 540 V<sub>DC</sub>

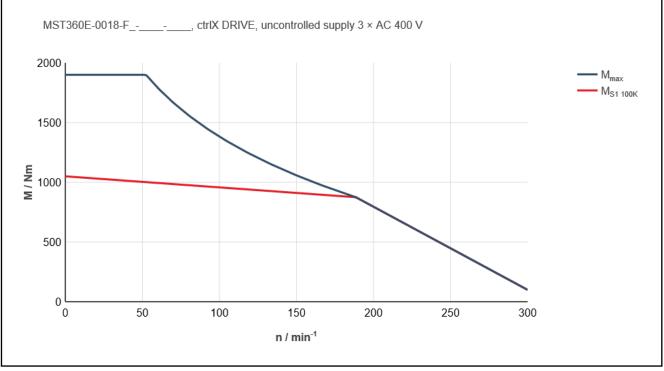


Fig. 4-52: Motor characteristic curve of MST360E-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

## 4.12 Frame size 450

## 4.12.1 Data sheet MST450

Designation	Symbol	Unit	MST450B	MST	450D	
Designation	Symbol	Unit	0012-F	0006-F	0012-F	
Standstill torque	Mo	Nm	640	90	65	
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	24.4	21.7	36.7	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	540.0	81	0.0	
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	10.50	8.10	16.10	
Rated current	I <sub>N</sub>	А	20.4	18.1	31.0	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>	185	95	190	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	1350	20	175	
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	65.0	60.0	100.0	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>		350		
Power wire cross-section	A	mm <sup>2</sup>	2	2.5 6.0		
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	26.23	44.47	26.29	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	1.455	2.500	1.455	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min		6.0		
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	2.4	3.9	1.4	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	17.8	31.0	11.2	
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	9.6	14	1.5	
Number of pole pairs	р	-		30		
Details about liquid cooling						
Power dissipation	$P_{V}$	kW	3.00	4.	00	
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		10 40		
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к		10		
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	4.3	5	.7	
Pressure drop at $Q_{min}$	Δр	bar		0.1		
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.33	0.	48	
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		6.0		
				Latest am	endment: 2020-11-27	

Tab. 4-23: MST450B/-D - Technical data

#### Technical data

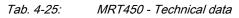
Designation	Currence of	11-1-14		MST	450E	
Designation	Symbol	Unit	0006-F	0011-N	0012-F	0018-N
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	1,600	625	1,600	625
Standstill current	I <sub>0</sub>	A	33.1	14.3	48.6	19.8
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	1400.0	560.0	1400.0	540.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	12.70	6.50	21.20	10.20
Rated current	I <sub>N</sub>	A	27.8	12.8	40.7	17.7
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	90	110	150	180
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm		32	50	
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	85.0	88.0	12	5.0
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	350	135	350	195
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	6.0	1.0	10.0	2.5
Torque constant at 20 °C	$K_{M_N}$	Nm/A	48.34	43.80	35.92	30.40
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min⁻¹	2.759	3.860	1.818	1.930
Thermal time constant	$T_{th_{nom}}$	min	6.0	170.0	6.0	170.0
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	2	.6	1.	16
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	21.9	22.1	1(	0.0
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	21.3	24.1	21.3	24.1
Number of pole pairs	р	-		3	0	
Details about liquid cooling						
Power dissipation	Pv	kW	6.20	1.14	6.20	1.14
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		10 .	40	
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к	10		10	
Required coolant flow at $P_V$	Q <sub>min</sub>	l/min	8.9		8.9	
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0.1		0.1	
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.86		0.86	
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar	6.0		6.0	
					Latest amendm	ent: 2020-11-

Tab. 4-24: N

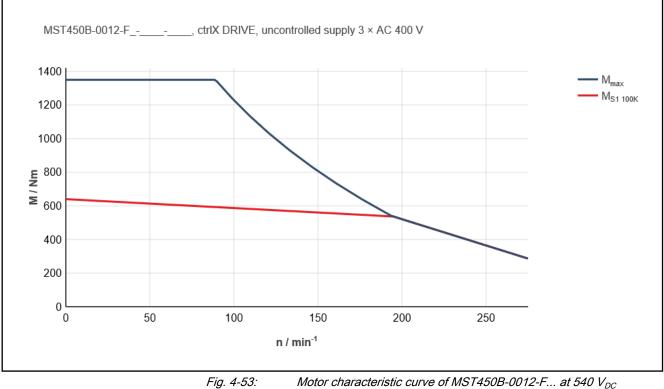
MST450E - Technical data

#### 4.12.2 Data sheet MRT450

Designation	Symbol	Unit	MRT450B	MRT450D	MRT450E		
Designation	Symbol		0350				
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.45000	0.64000	1.01000		
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	13.0	17.9	27.7		
Maximum speed (mechanical)	n <sub>max mech</sub>	min <sup>-1</sup>	1400				
Latest amendment: 2016-11-09							



#### 4.12.3 Motor characteristic curves MST450



Motor characteristic curve of MST450B-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

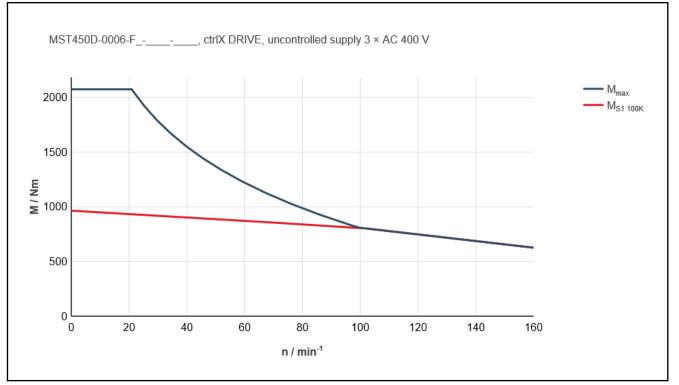


Fig. 4-54: Motor characteristic curve of MST450D-0006-F... at 540 V<sub>DC</sub>

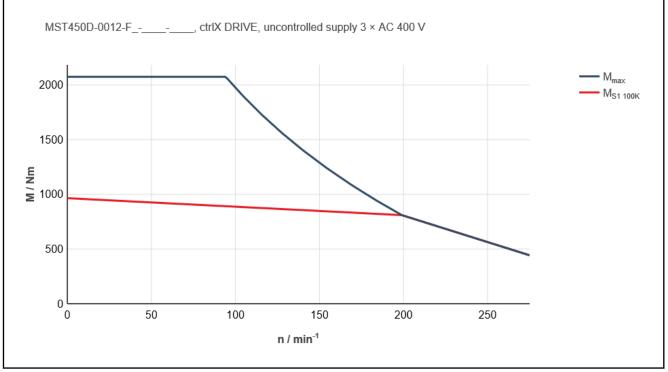


Fig. 4-55: Motor characteristic curve of MST450D-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

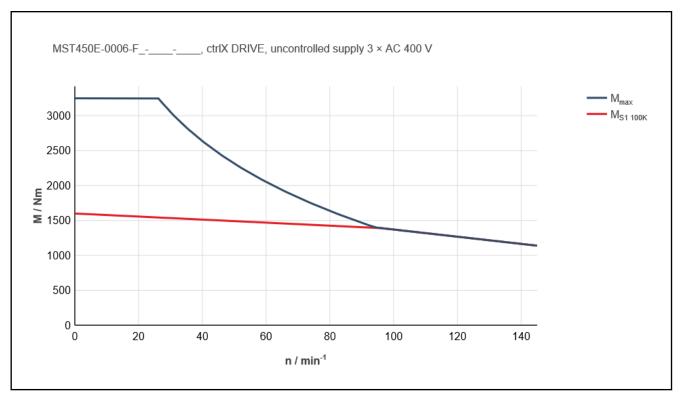


Fig. 4-56: Motor characteristic curve of MST450E-0006-F... at 540 V<sub>DC</sub>

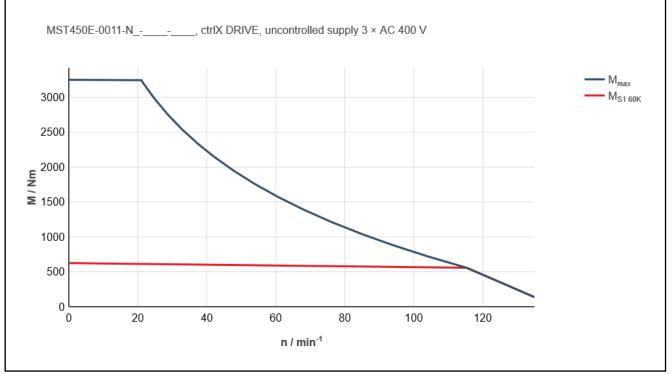


Fig. 4-57: Motor characteristic curve of MST450E-0011-N... at 540 V<sub>DC</sub>

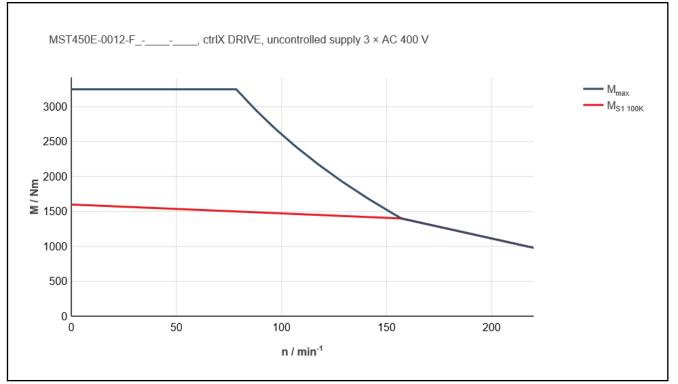


Fig. 4-58: Motor characteristic curve of MST450E-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

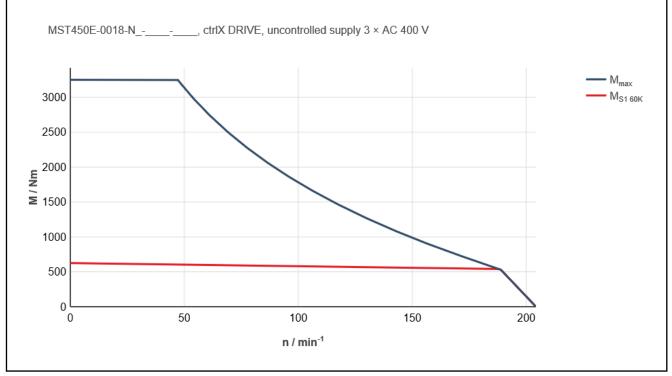


Fig. 4-59: Motor characteristic curve of MST450E-0018-N... at 540 V<sub>DC</sub>

## 4.13 Frame size 530

### 4.13.1 Data sheet MST530

Designation	Cumhal	l Incit	MST530B		MST530C		MST530D
Designation	Symbol	Unit	0010-F	0010-F	0010-N	0014-F	0012-F
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	960	1440	600	1440	1920
Standstill current	I <sub>0</sub>	Α	34.3	37.4	15.6	43.0	53.8
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	800.0	1,200.0	580.0	1,200.0	1,680.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	8.40	12.60	6.10	15.70	21.10
Rated current	I <sub>N</sub>	А	28.6	31.2	15.0	35.8	47.2
Rated speed	n <sub>N</sub>	min <sup>-1</sup>		100		125	120
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	1800		2,700		3760
Maximum current	I <sub>max</sub>	Α	71.0	88	3.0	100.0	156.4
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	200	14	40	175	170
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	4.0		6.0		10.0
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	28.00	38.50		33.52	35.59
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	1.890	2.810		1.486	2.531
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	8	.3	15.0	8.3	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	1.4	2	.0	1.187	1.017
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	16.2	24	.6	14.1	11.91
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	10.1		15.2		18.4
Number of pole pairs	р	-			35		
Details about liquid cooling							
Power dissipation	$P_{V}$	kW	3.30	4.30	1.30	4.80	5.40
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10.	40	-	10 .	40
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	К	1	0	-	1	0
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	4	.8		5.4	7.0
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0	.1	-	0.1	0.2
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	0.60	0.90	-	0.90	1.20
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar	6	.0	-	6	.0
					Latest a	amendment:	2019-12-05

Tab. 4-26: MST530B/ -C/ -D - Technical data

#### Technical data

Designation	Cumela el	L le it	MST530E	MST530F	MST530P	MST530R
Designation	Symbol	Unit	0010-F	0012-F	0012-F	0011-F
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	2,400	2880	3300	4320
Standstill current	I <sub>0</sub>	A	73.1	82.0	93.9	119.6
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	2100.0	2520.0	2940.0	3780.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	19.80	31.70	36.90	43.50
Rated current	I <sub>N</sub>	A	64.0	71.3	83.8	104.7
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	90	12	20	110
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	4700	5640	6580	8460
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	212.0	253.0	284.0	339.0
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	200	175	180	175
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	16	5.0	25.0	2x16.0
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	32.80	35.30	35.10	36.10
Voltage constant at 20 °C	$K_{\text{EMK}_1}$	V/min <sup>-1</sup>	2.090	2.430	3.128	4.139
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	8.3			
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	0.59	0.546	0.485	0.397
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	7.5	6.45	5.76	5.5
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	23.0	27.6	32.2	41.4
Number of pole pairs	р	-		3	5	
Details about liquid cooling						
Power dissipation	Pv	kW	6.70	8.10	8.70	11.20
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C		10 .	40	
Permissible coolant temperature increase for $P_V$	$\Delta T_{max}$	к		1	0	
Required coolant flow at $P_V$	Q <sub>min</sub>	l/min	9.5	11.5	12.5	16.1
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0	.2	0.3	0.4
Coolant channel volume	V <sub>cool</sub>	I	1.50	1.80	1.65	1.80
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		6	.0	
					Latest amendm	ent: 2020-12-0

Tab. 4-27:

MST530E/ -F/ -P/ -R - Technical data

Designation	Ourse al	11-14	MST530G				MST530L		
Designation	Symbol	Unit	0006-F	0007-F	0010-F	0003-F	0006-F	0007-F	
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm		4800			7200		
Standstill current	I <sub>0</sub>	A	83.4	90.7	133.5	66.1	137.1	152	
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm		4,200.0			6,300.0		
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	26.40	30.80	44.00	19.80	39.60	46.20	
Rated current	I <sub>N</sub>	A	73.0	79.4	116.8	57.8	120.0	133.0	
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	60	70	100	30	60	70	
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm		9200		11,000	13	800	
Maximum current	I <sub>max</sub>	A	240.0	305.0	350.0	120.0	279.0	308.0	
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min <sup>-1</sup>	105	115	160	55	1	10	
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	2x10.0	2x16.0	2x25.0	10.0	2x2	25.0	
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	55.30	43.80	32.70	109.00	52.50	47.40	
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min <sup>-1</sup>	4.400	3.650	2.700	6.700	3.350	3.000	
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min			8	.3			
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	0.833	0.706	0.336	1.9	0.46	0.52	
Winding inductance	L <sub>12</sub>	mH	12.0	8.8	4.5	25.9	6.4	5.3	
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF		50.7			76.1		
Number of pole pairs	р	-			3	5			
Details about liquid cooling									
Power dissipation	$P_{V}$	kW		11.50			15.00		
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C			10.	40			
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	К			1	0			
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	16.5 21.5						
Pressure drop at Q min	Δр	bar		0.4			0.7		
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I		2.00			3.20		
Maximum permissible inlet pres- sure	p <sub>max</sub>	bar			6	.0			

Latest amendment: 2020-01-07

Tab. 4-28: MST530G/ -L - Technical data

### 4.13.2 Data sheet MRT530

Designation	Symbol	Unit	MRT530B	MRT530C	MRT530D	MRT530E	MRT530F	
Designation	Cymbol		0410					
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	0.92	1.25	1.54	1.92	2.3	
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	22.0	27.5	34.3	38.5	48.8	
Maximum speed of rotor	n <sub>max_mech</sub>	1/min			1100			

Tab. 4-29: Technical data MRT530B, -C, -D, -E, -F

Designation	Symbol	Unit	MRT530P	MRT530R	MRT530G	MRT530L	
Designation	Gymbol		0410				
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	2.69	3.46	3.84	5.76	
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	56.0	70.5	77.0	115.0	
Maximum speed of rotor	n <sub>max_mech</sub>	1/min	1100				

Tab. 4-30:Technical data MRT530G, -L, -P, -R

### 4.13.3 Motor characteristic curves MST530

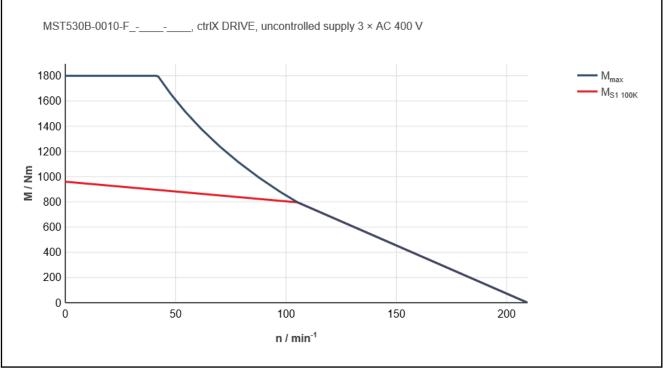


Fig. 4-60: Motor characteristic curve of MST530B-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

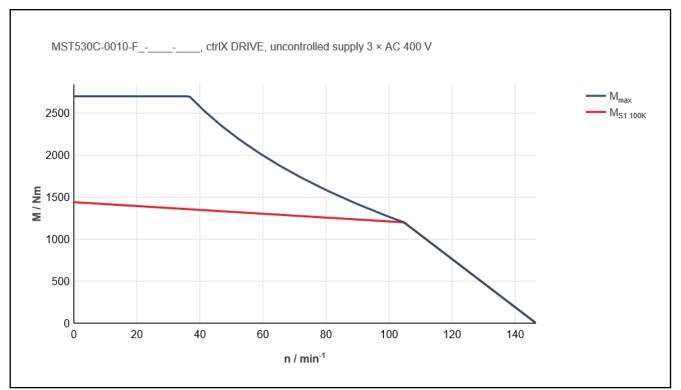


Fig. 4-61: Motor characteristic curve of MST530C-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

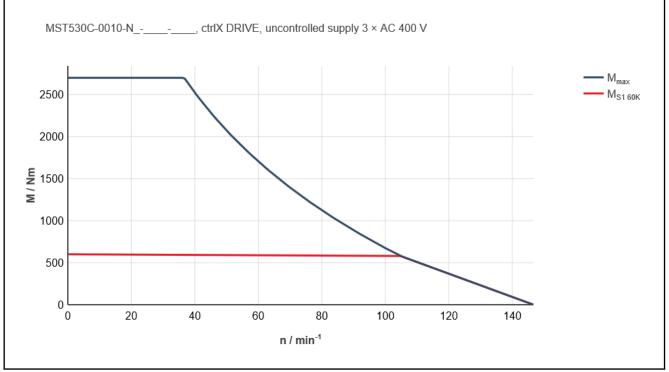


Fig. 4-62: Motor characteristic curve of MST530C-0010-N... at 540 V<sub>DC</sub>

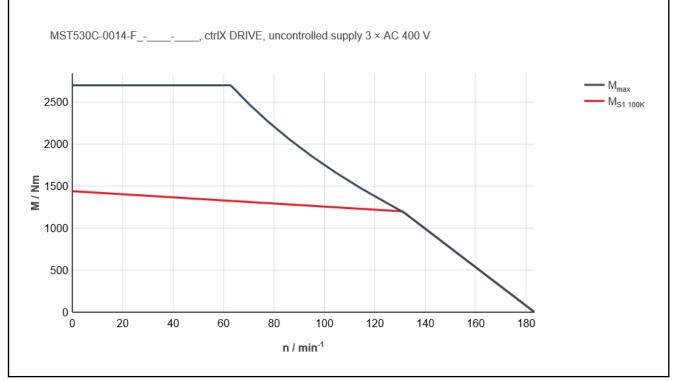


Fig. 4-63: Motor characteristic curve MT530C-0014-F... at 540 V<sub>DC</sub>

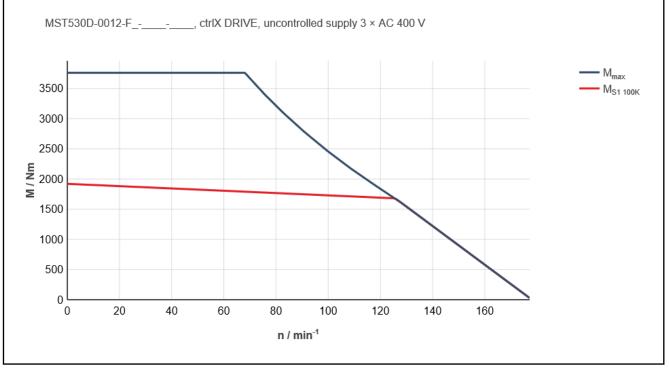


Fig. 4-64: Motor characteristic curve MST530D-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

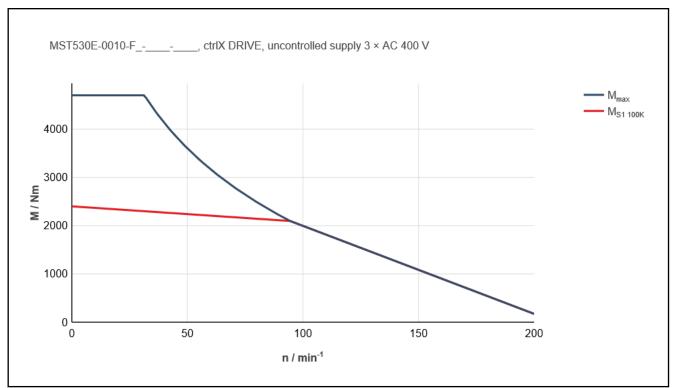


Fig. 4-65:

-65: Motor characteristic curve of MST530E-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

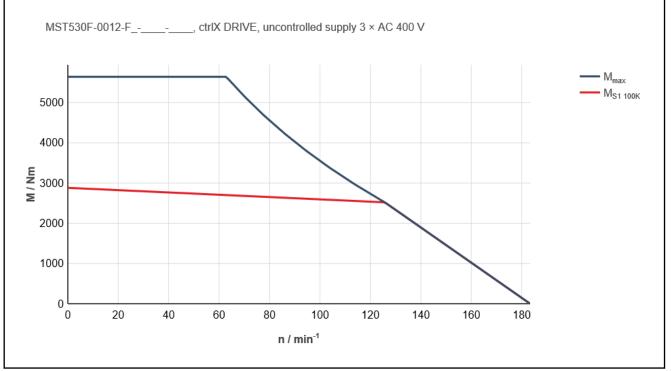


Fig. 4-66: Motor characteristic curve MST530F-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

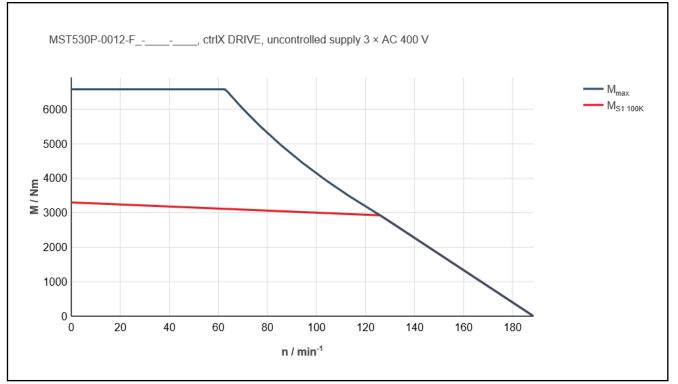


Fig. 4-67: Motor characteristic curve MST530P-0012-F... at 540 V<sub>DC</sub>

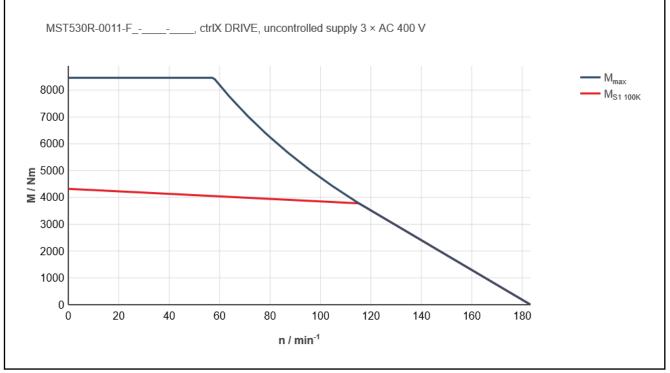


Fig. 4-68: Motor characteristic curve MST530R-0011-F... at 540 V<sub>DC</sub>

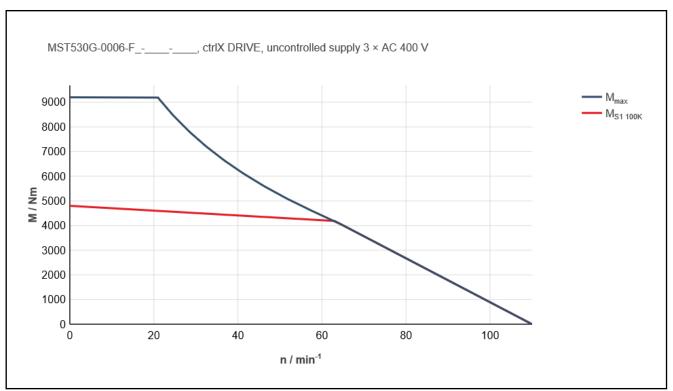


Fig. 4-69:

Motor characteristic curve of MST530G-0006-F... at 540 V<sub>DC</sub>

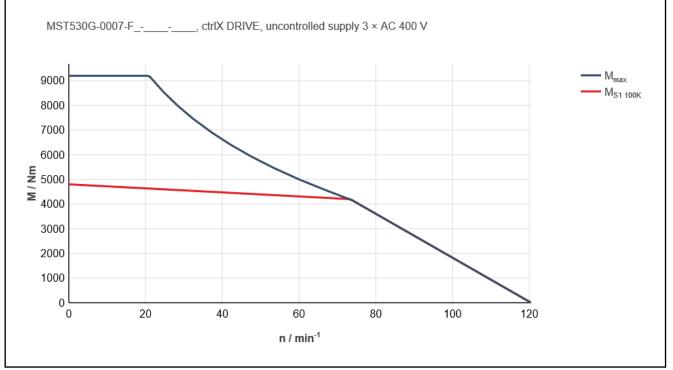


Fig. 4-70: Motor characteristic curve of MST530G-0007-F... at 540 V<sub>DC</sub>

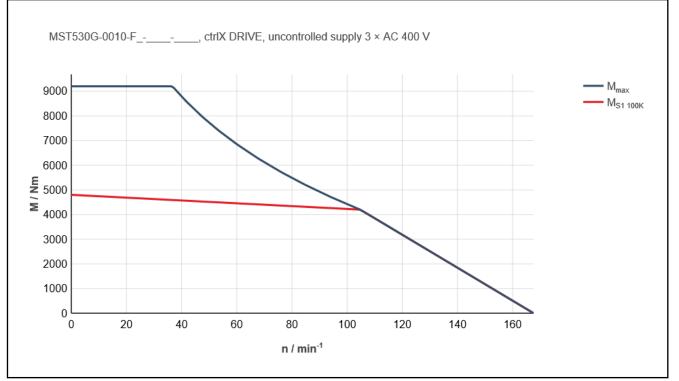


Fig. 4-71: Motor characteristic curve of MST530G-0010-F... at 540 V<sub>DC</sub>

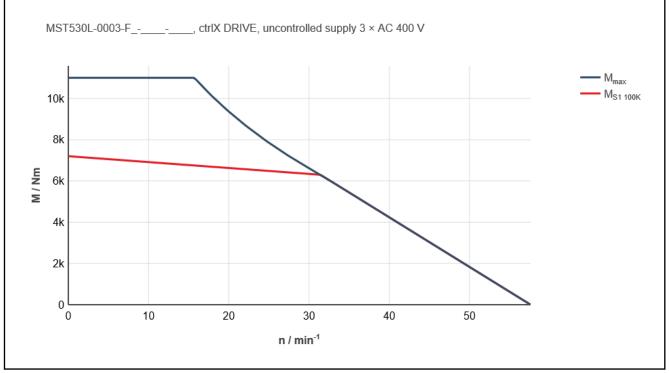
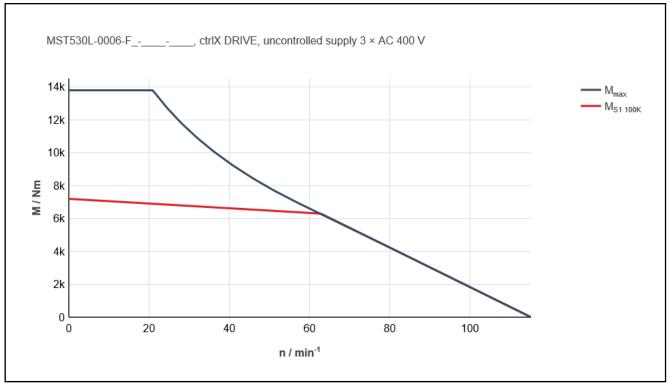
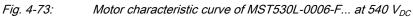


Fig. 4-72: Motor characteristic curve of MST530L-0003-F... at 540 V<sub>DC</sub>





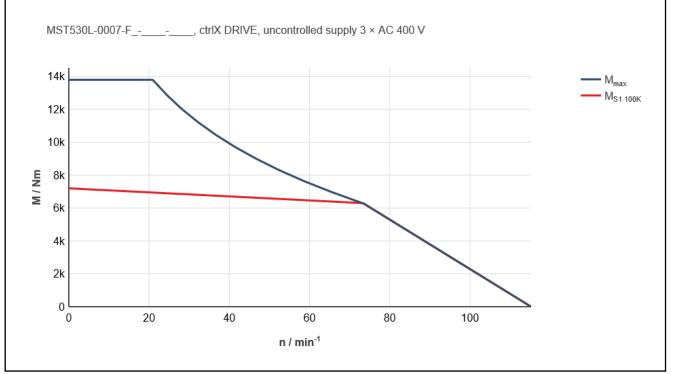


Fig. 4-74: Motor characteristic curve of MST530L-0007-F... at 540 V<sub>DC</sub>

# 4.14 Frame size 531

## 4.14.1 Data sheet MST531

Designation	Symbol	Unit	MST531E		MST531L-
			0006-F	0018-F	0009-F
Standstill torque	M <sub>0</sub>	Nm	2250		6750
Standstill current	I <sub>0</sub>	А	38.2	95.6	132.3
Rated torque	M <sub>N</sub>	Nm	2150.0	1800.0	5000.0
Rated power	P <sub>N</sub>	kW	13.50	33.93	47.10
Rated current	I <sub>N</sub>	А	36.5	76.5	98.0
Rated speed	n <sub>N</sub>	min⁻¹	60	180	90
Maximum torque	M <sub>max</sub>	Nm	5,000		12000
Maximum current	I <sub>max</sub>	А	95.0	210.0	240.0
Max. speed (electrical)	n <sub>max</sub>	min⁻¹	95	230	110
Power wire cross-section	А	mm <sup>2</sup>	6.0	2x10.0	35.0
Torque constant at 20 °C	K <sub>M_N</sub>	Nm/A	58.90	23.59	51.00
Voltage constant at 20 °C	K <sub>EMK_1</sub>	V/min⁻¹	4.200	1.740	3.080
Thermal time constant	T <sub>th_nom</sub>	min	7.0	6.0	
Winding resistance at 20 °C	R <sub>12</sub>	Ohm	2.43	0.45	0.53
Winding inductivity	L <sub>12</sub>	mH	37.5	6.6	8
Leakage capacitance of the component	C <sub>ab</sub>	nF	30.2	30.7	81.1
Number of pole pairs	р	-	25		
Details about liquid cooling				_	
Power dissipation	P <sub>V</sub>	kW	6.97	8.09	11.50
Coolant inlet temperature	T <sub>in</sub>	°C	10 40		
Permissible coolant temperature increase for $P_{V}$	$\Delta T_{max}$	к	10		
Required coolant flow at $P_{V}$	Q <sub>min</sub>	l/min	10.0	11.6	16.5
Pressure drop at Q <sub>min</sub>	Δр	bar	0.9	0.5	0.2
Volume of coolant duct	V <sub>cool</sub>	I	1.08 3.40		3.40
Maximum allowed inlet pressure	p <sub>max</sub>	bar		6.0	
				Latest am	endment: 2018-04-26

Tab. 4-31: MST531 - Technical data

### 4.14.2 Data sheet MRT531

Designation	Symbol	Unit	MRT531E	MRT531L
			0410	
Rotor inertia	J <sub>rot</sub>	kg * m²	2.3	5.8
Rotor mass	m <sub>rot</sub>	kg	47.0	130.0
Maximum speed of rotor	n <sub>max_mech</sub>	1/rpm	30	00

Tab. 4-32: Technical data MRT531

#### 4.14.3 Motor characteristic curves MST531

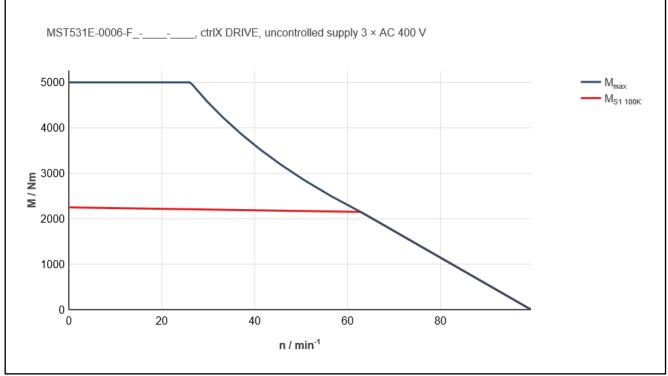


Fig. 4-75: Motor characteristic curve of MST531E-0006-F... at 540 V<sub>DC</sub>

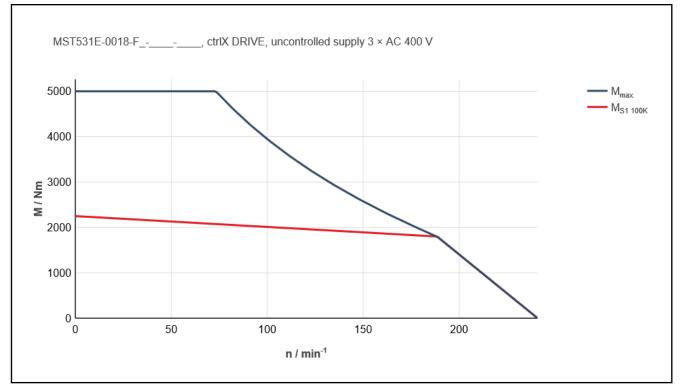


Fig. 4-76: Motor characteristic curve of MST531E-0018-F... at 540 V<sub>DC</sub>

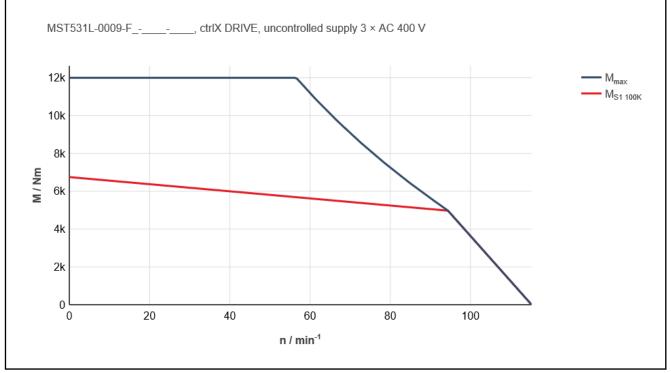


Fig. 4-77: Motor characteristic curve of MST531L-0009-F... at 540 V<sub>DC</sub>

### 4.15 Mass of different stator designs

MST stators are available with different cooling modes and frame sizes or encapsulations. Please note the details within the type codes. In the following the available options of masses are specified.

	Mass [kg]				
Frame size MST	Casing "T"	Casing "S"	Casing "H"		
130A	2.4	3.6	-		
130C	5.1	5.9	-		
130E	7.7	8.3	-		
130G	-	10.6	-		
160A	5.6	-	-		
160C	9.6	-	-		
160E	13.9	-	-		
161C	6.6	-	-		
161E	12.8	-	-		
161G	14.4	-	-		
201C	11.0	-	-		
201D	14.6	-	-		
201F	22.1	-	-		
210A	7.2	-	12.0		
210C	11.5	-	18.0		
210D	13.8	-	21.7		
210E	18.8	-	28.0		
210U	25.0	-	-		
251 F	28.0	-	-		
290B	13.5	-	30.0		
290D	20.0	-	33.6		
290E	25.1	-	40.0		
290 F	26.5	-	-		
290G	30.6	-	-		
291C	16.4	-	-		
291D	18.9	-	-		
291E	25.0	-	-		
360B	23.0	-	37.0		
360D	28.8	-	47.0		
360E	40.3	-	61.7		
450B	31.0	-	56.0		

#### Technical data

Frame size MST	Mass [kg]			
	Casing "T"	Casing "S"	Casing "H"	
450D	38.7	-	70.0	
450E	54.2	84.0	92.0	
530B	36.0	-	68.0	
530C	45.0	71.0	84.0	
530D	61.2	-	101.0	
530E	74.5	-	116.0	
530F	87.8	-	134.0	
530G	144.0	-	204.0	
530L	205.0	-	280.0	
530P	100.9	-	151.0	
530R	127.4	-	184.0	
531E	53.0	-	-	
531L	158.0	-	-	

Tab. 4-33:Masses of different stator designs

## 5 Dimension sheets

### 5.1 General information

In this chapter, the dimensional sheets are summarized according to their size. The order of the drawings for each frame size complies with the following scheme:

- Standard dimension sheet of the complete motor. One dimension sheet each per variant "electrical connection".
- Component part drawing of the rotor.
- Component part drawing of the stator. One dimension sheet each per variant "electrical connection".

The dimensions and tolerances shown in the drawings are subject to the following standards:

Longitudinal dimensions: DIN ISO 2768-1

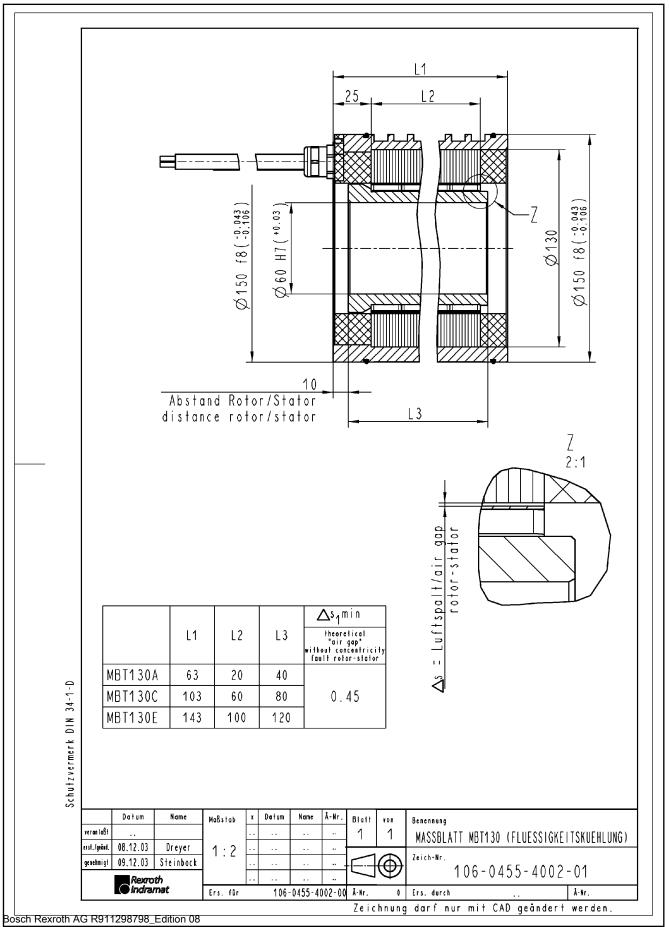
Angular dimensions: DIN 7168 (tolerance class m)

Form and position tolerances: DIN EN ISO 1101

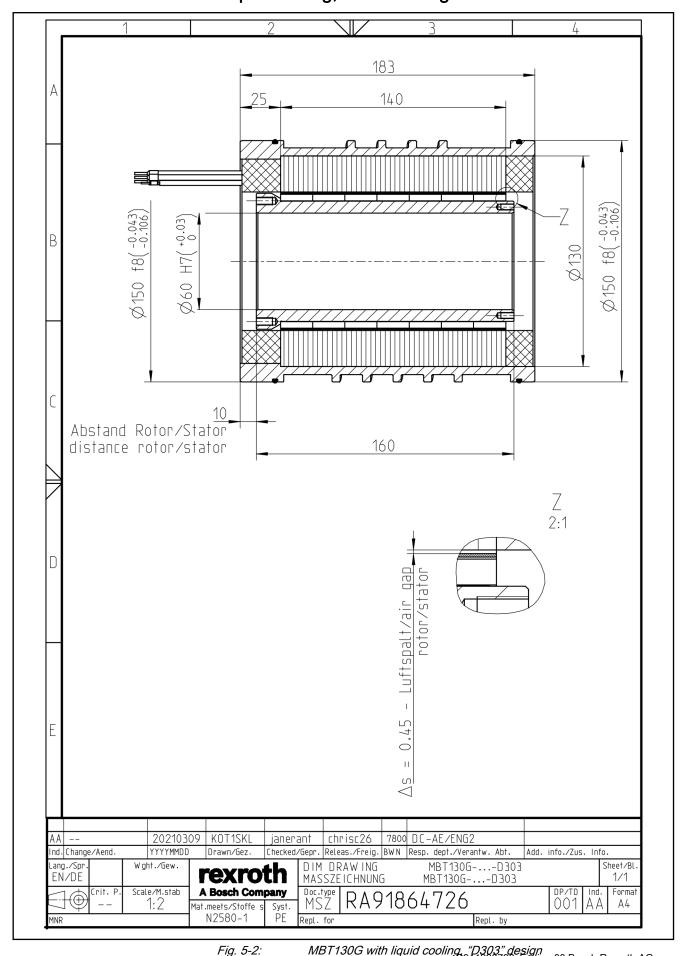
Comply with the trademark rights of third parties during assembly and use of single components delivered by Bosch Rexroth. For any infringement of the right, the customer is liable for the accruing damage.

### 5.2 Dimension sheets 130

#### 5.2.1 MBT130A/ -C/ -E with liquid cooling, "NNNN" design



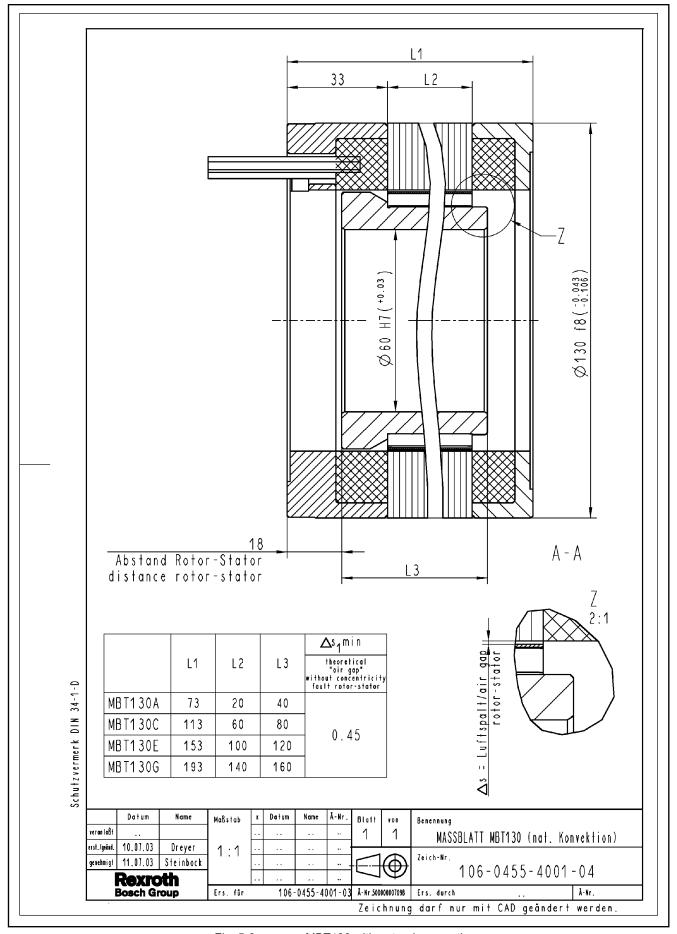
DBR AUTOMATION SIgna Malaga Spain, Telf: 3-34-951709474, E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.2.2 MBT130G with liquid cooling, "D303" design

*Fig. 5-2: MBT130G with liquid cooling*, *"D303" design* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 





*Fig. 5-3: MBT130 with natural convection*Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

#### 5.2.4 Rotor MRT130

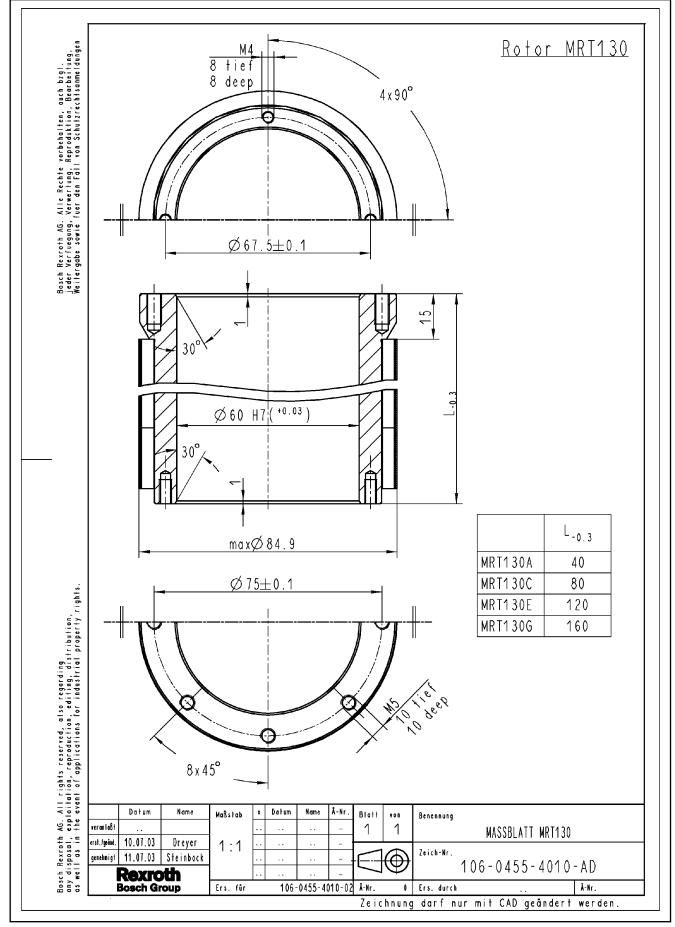
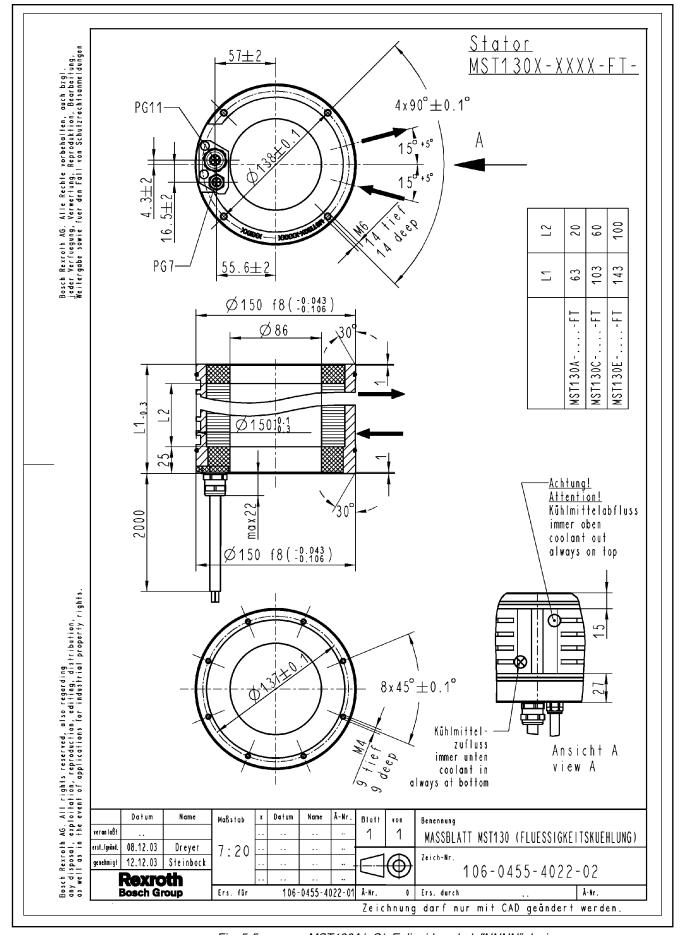


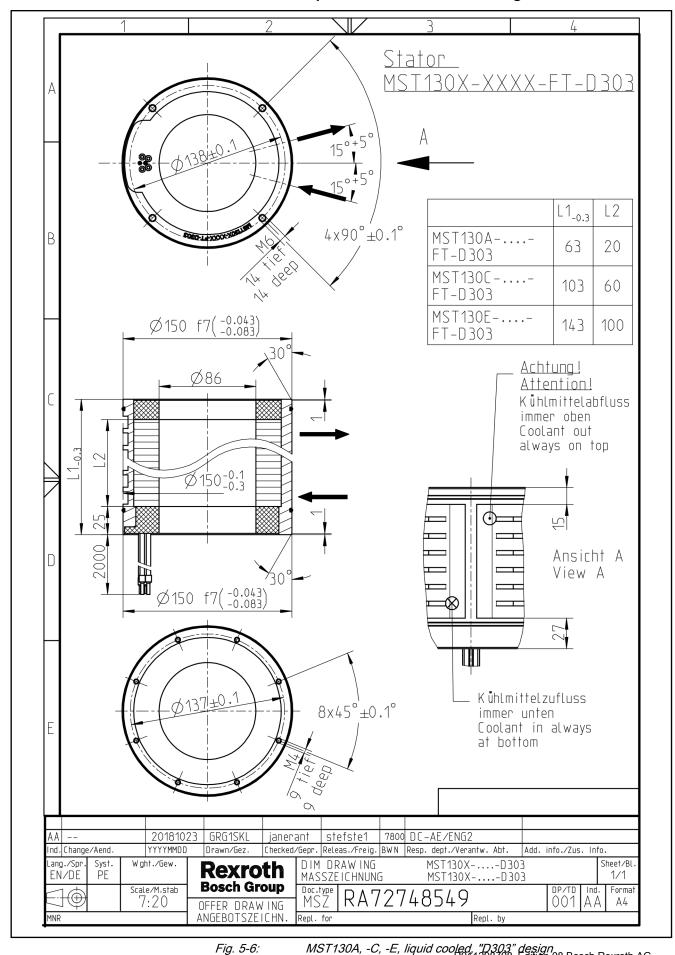
Fig. 5-4: Rotor MRT130

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



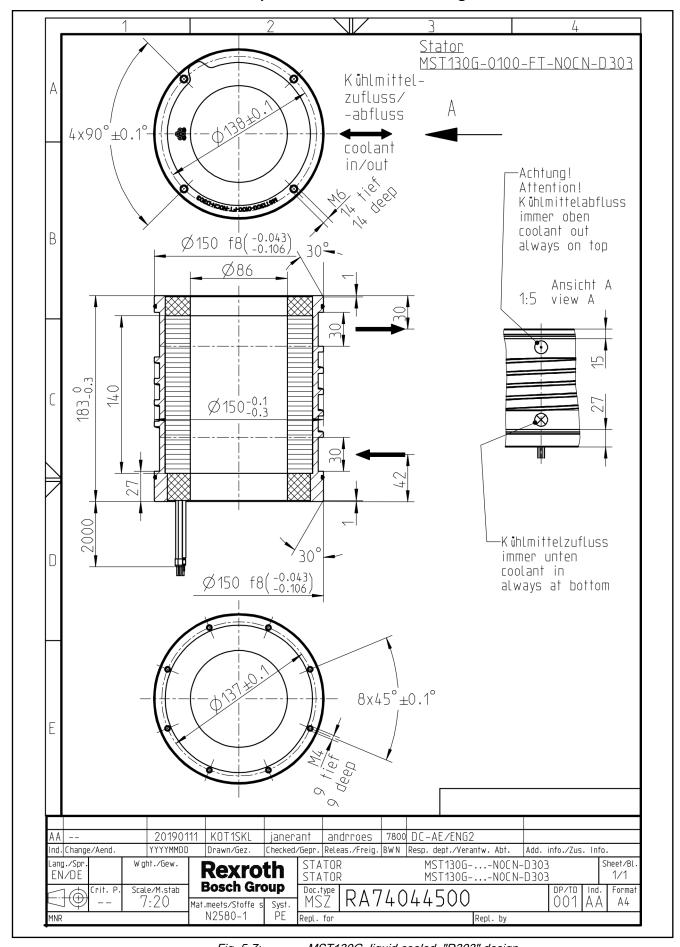
#### 5.2.5 Stator MST130A/ -C/ -E, liquid cooled, "NNNN" design

*Fig. 5-5: MST130A/-C/-E, liquid cooled, "NNNN" design* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



#### 5.2.6 Stator MST130A/ -C/ -E, liquid cooled, "D303" design

*Fig. 5-6: MST130A, -C, -E, liquid cooled, "D303" design* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 

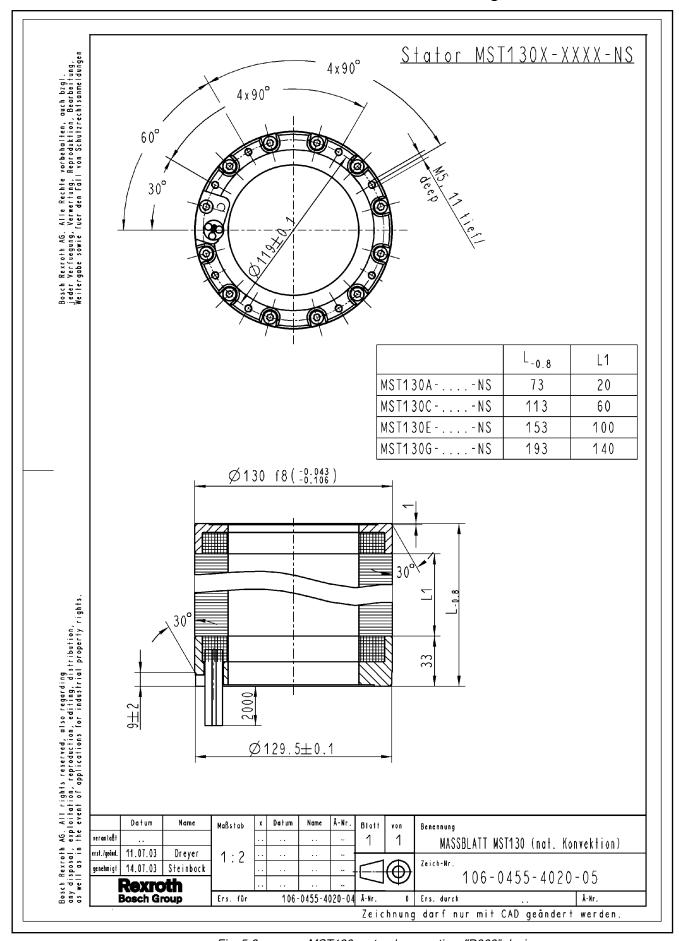


#### 5.2.7 Stator MST130G, liquid cooled, "D303" design

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08Fig. 5-7:MST130G, liquid cooled, "D303" designDBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474E-mail: comercial@dbrautomation.com

Dimension sheets

99/409

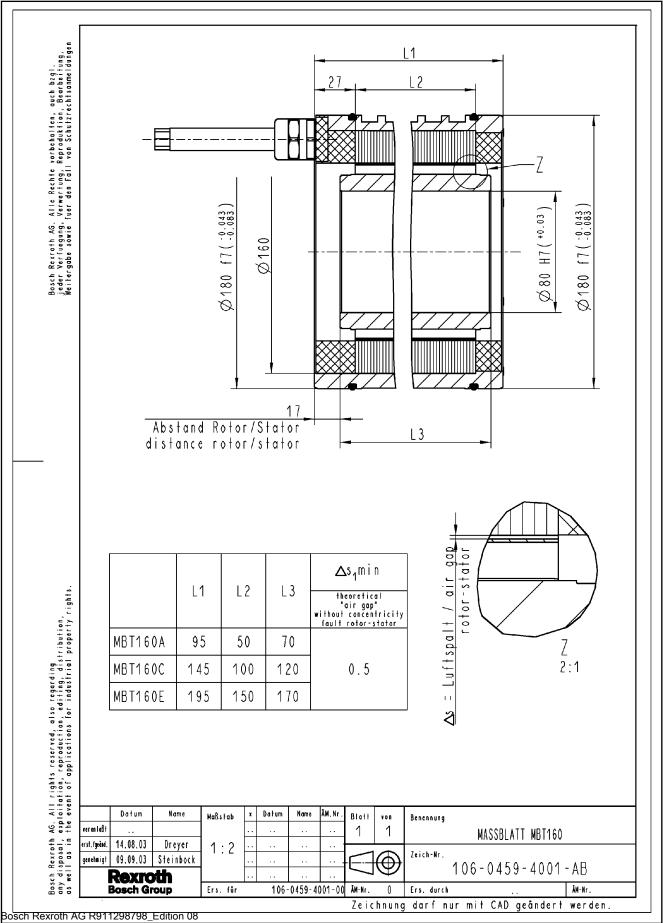


#### 5.2.8 Stator MST130, natural convection, "D303" design

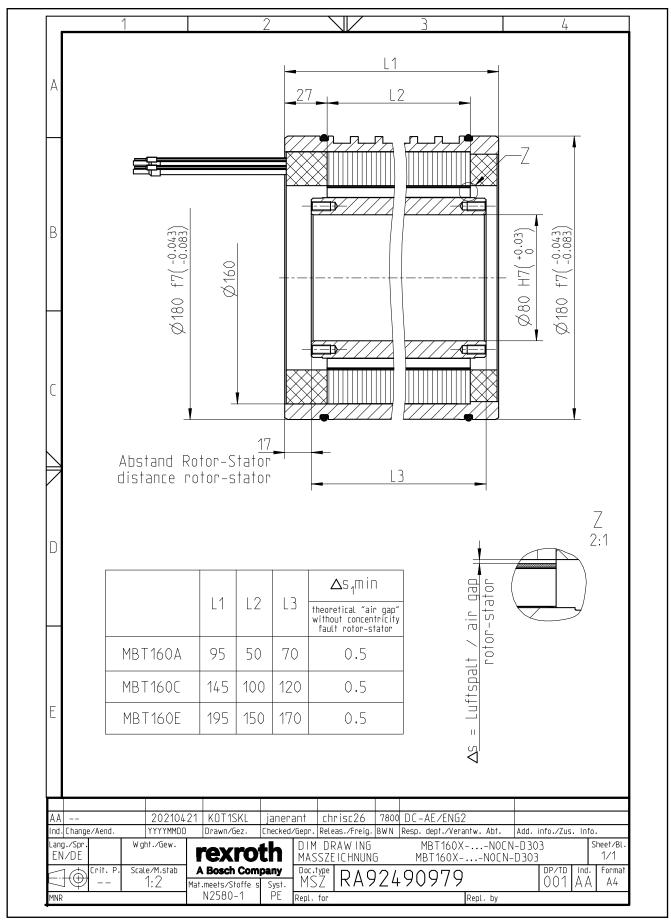
Fig. 5-8: MST130, natural convection, "D303" design R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

## 5.3 Dimension sheets 160

## 5.3.1 MBT160 with liquid cooling, "NNNN" design



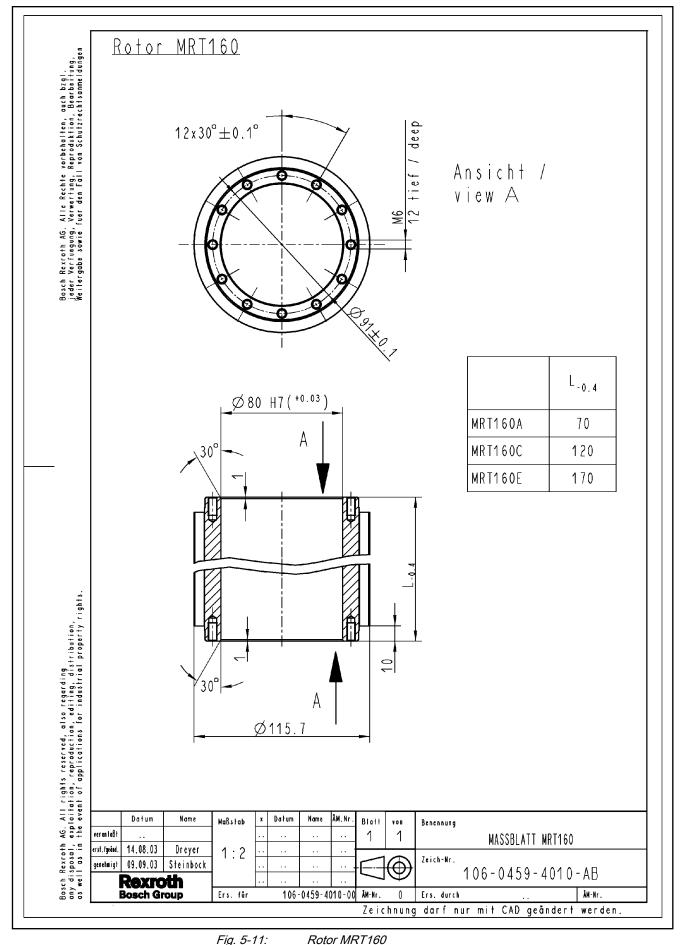
DBR AUTOMATION SL<sub>ig</sub> Malaga Spain, Telf: -34,951709474, E-mail: comercial@dbrautomation.com



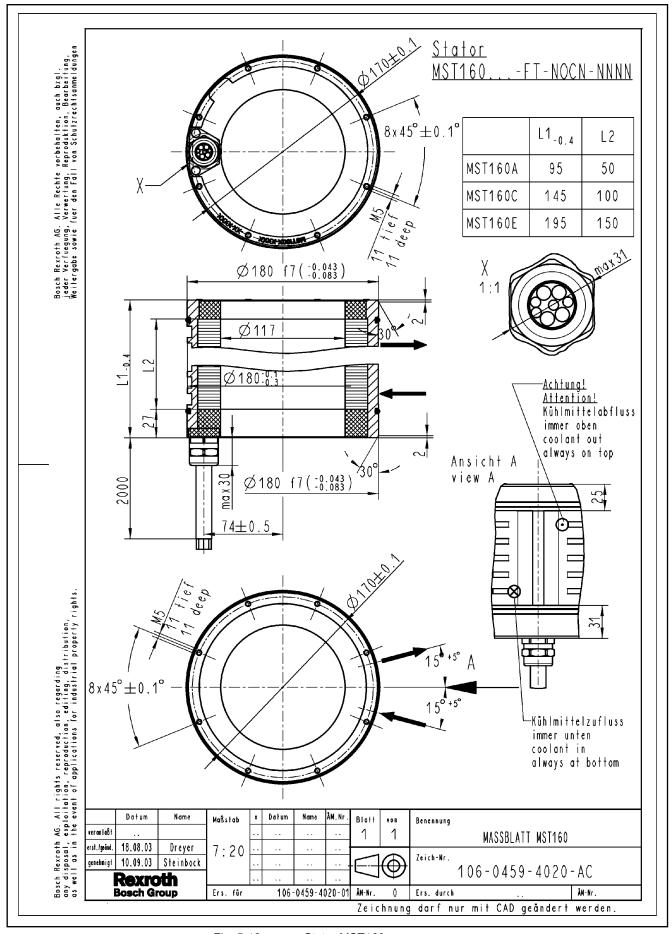
#### 5.3.2 MBT160 with liquid cooling, "D303" design

Fig. 5-10: MBT160 with liquid cooling, "D303" design

#### 5.3.3 Rotor MRT160



*Fig. 5-11:* Rotor MRT160 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.3.4 Stator MST160 in "NNNN" design

Fig. 5-12: Stator MST160

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 5.3.5 Stator MST160 in "D303" design

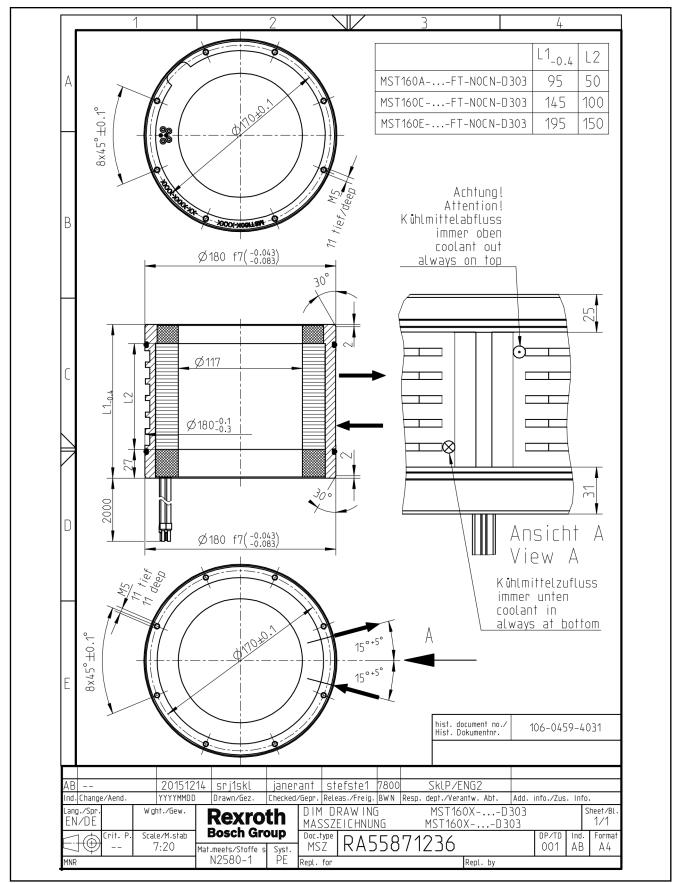
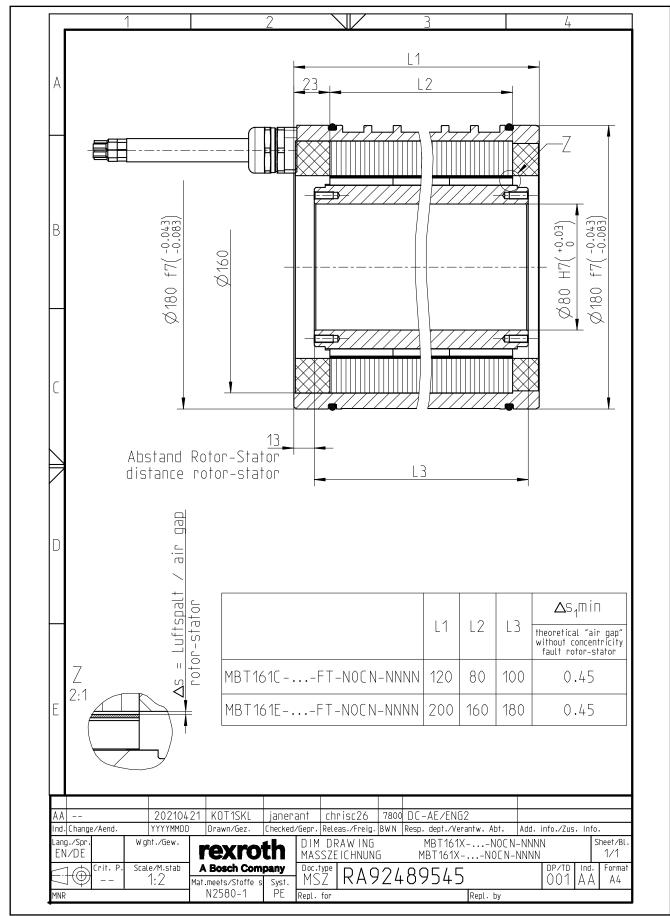


Fig. 5-13: MST160-....-D303

## 5.4 Dimension sheets 161

## 5.4.1 MBT161C/ -E, "NNNN" design



## 5.4.2 MBT161C/ -E, "D303" design

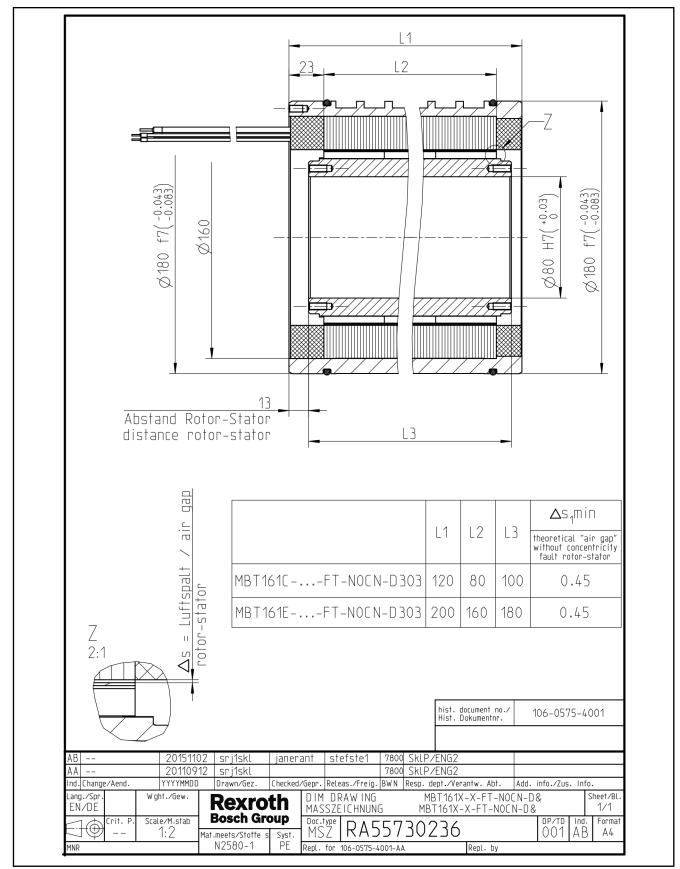
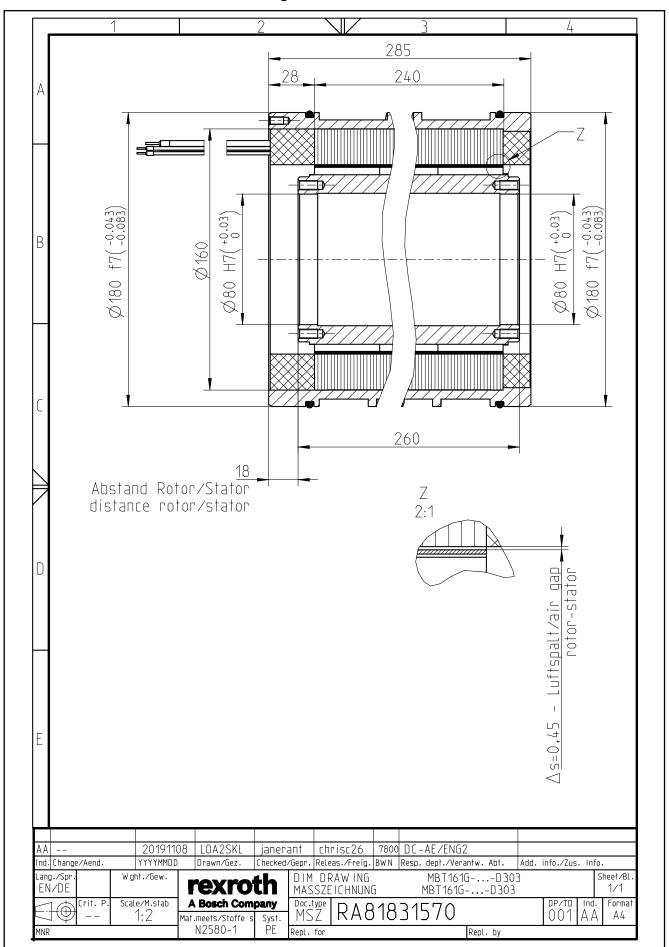
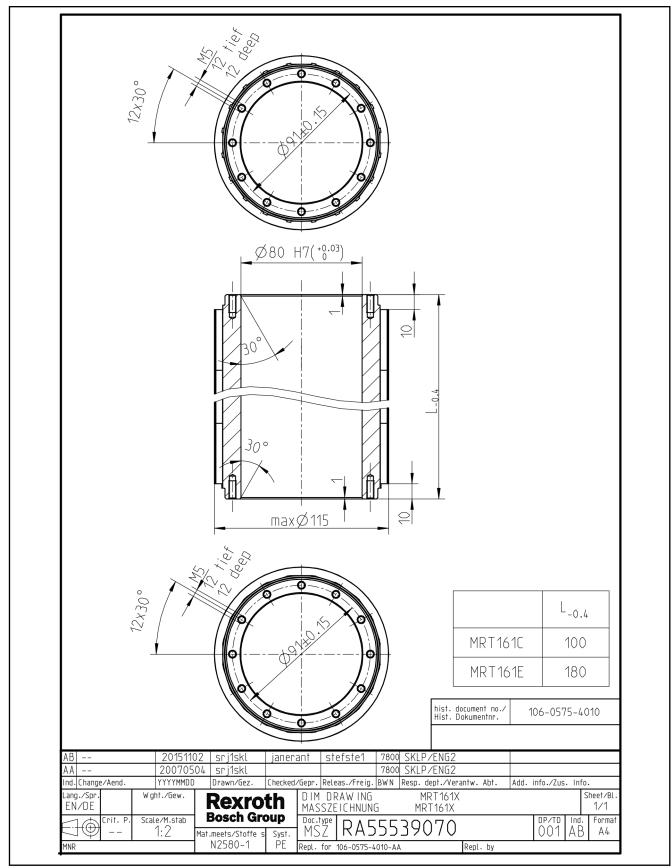


Fig. 5-15: MBT161C/-E, "D303" design



#### 5.4.3 MBT161G, "D303" design

#### 5.4.4 Rotor MRT161C/ -E



*Fig. 5-17: MRT161C/-E* 

#### 5.4.5 Rotor MRT161G

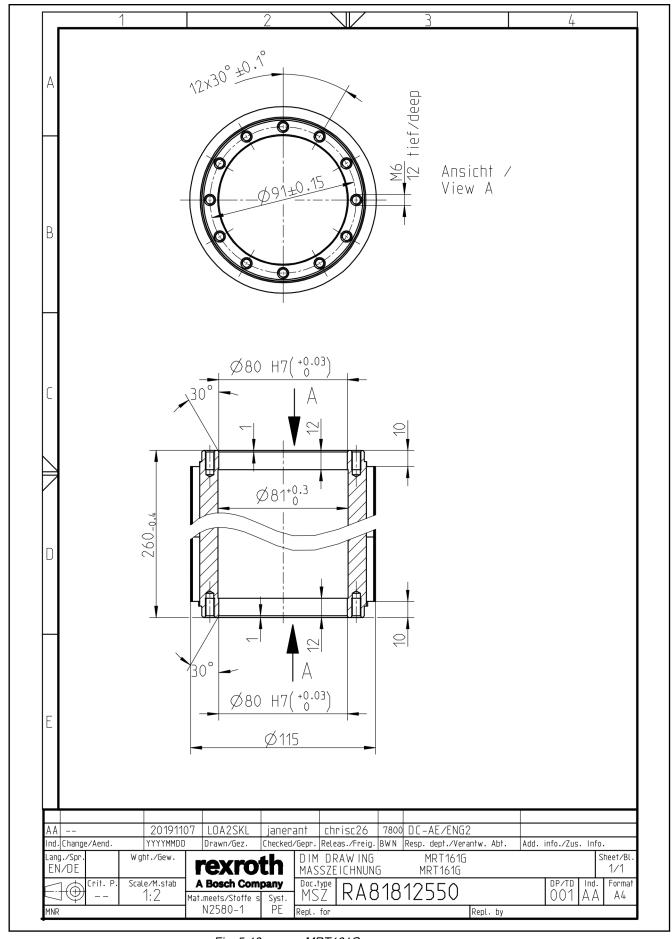


Fig. 5-18: MRT161G

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

#### 5.4.6 Stator MST161\_-...-NNNN

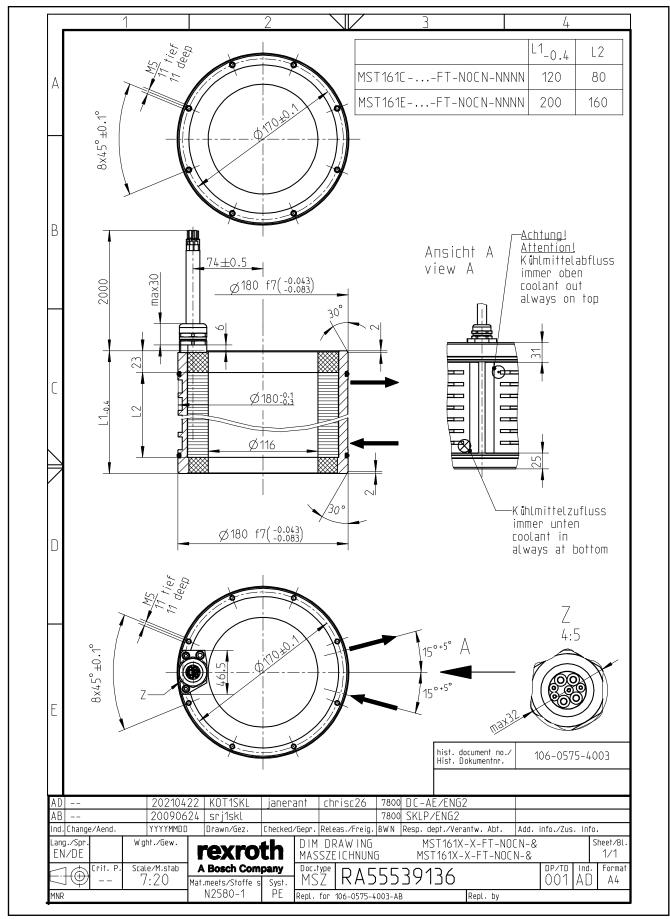


Fig. 5-19: MST161...-NNNN

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08

### 5.4.7 Stator MST161C/ -E-...-D303

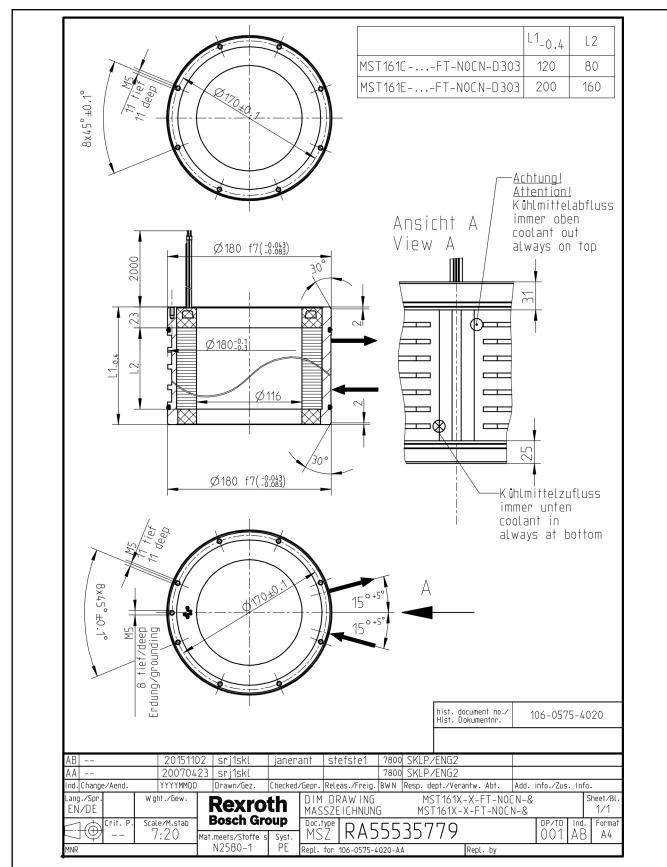
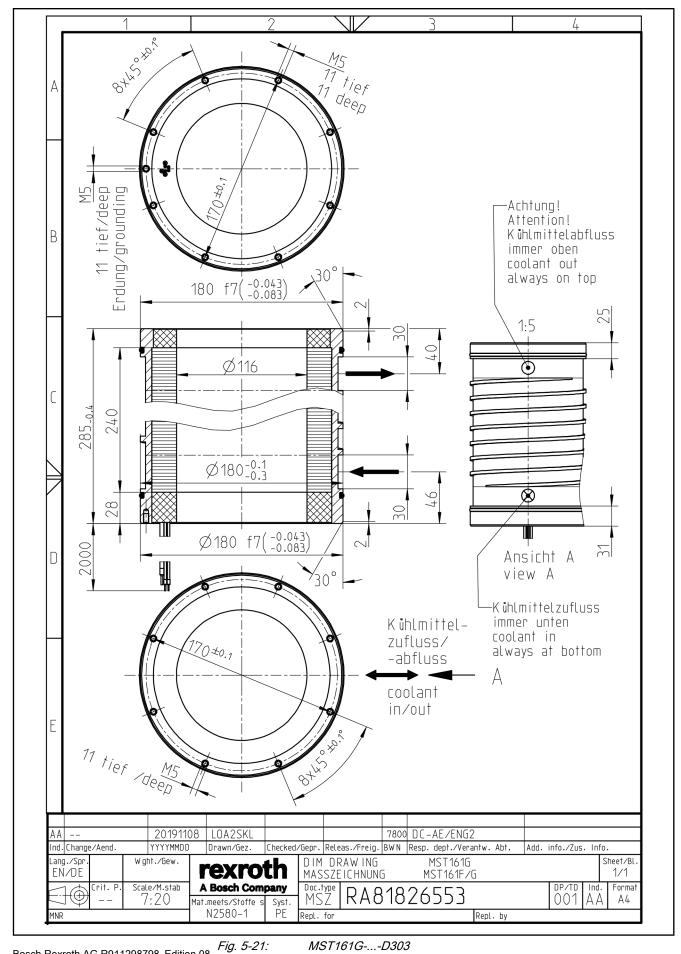


Fig. 5-20: MST161C/-E-...-D303

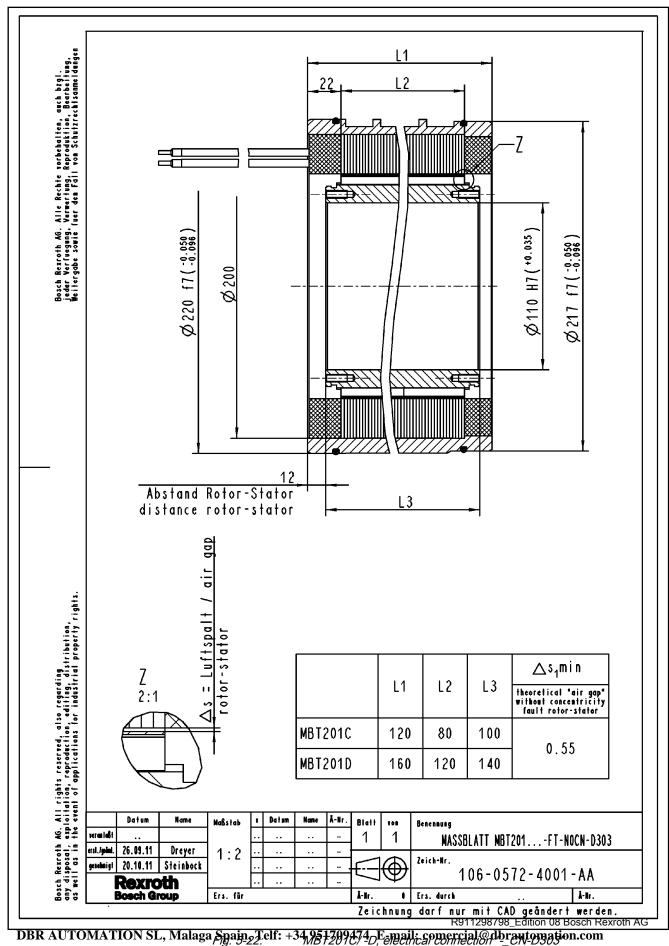
#### 5.4.8 Stator MST161G-...-D303

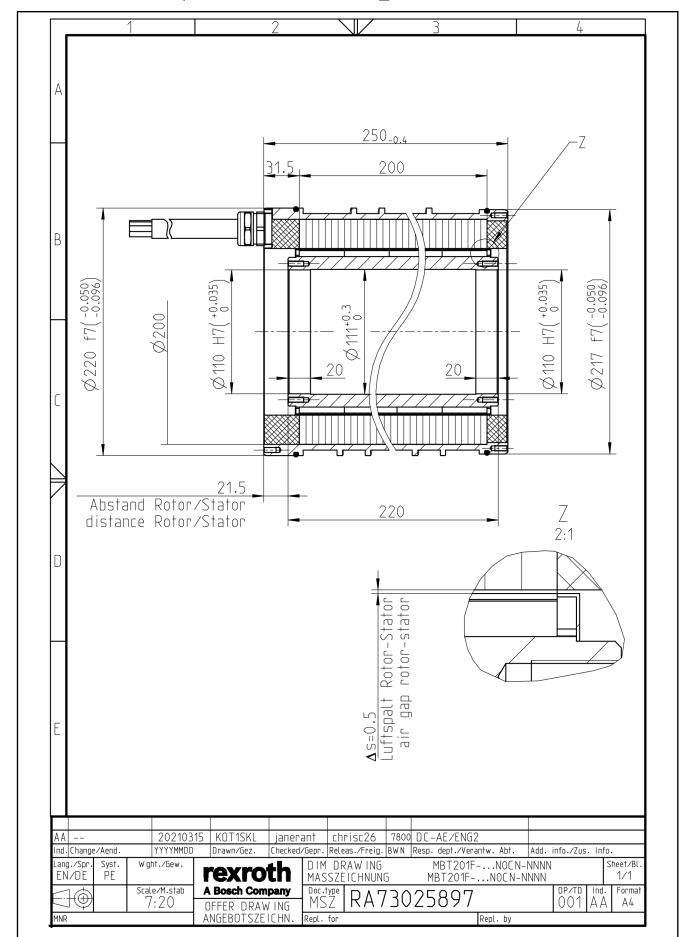


Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 5.5 Dimension sheets 201





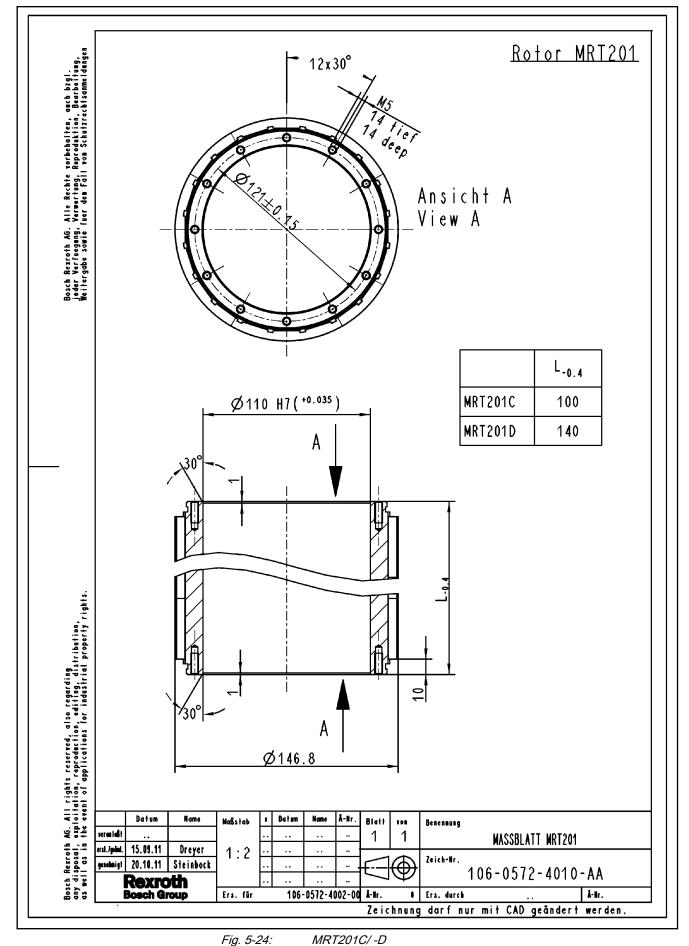


#### 5.5.2 MBT201F, electrical connection "-\_CN-NNNN"

 Fig. 5-23:
 MBT201F, electrical connection "-\_CN-NNNN"

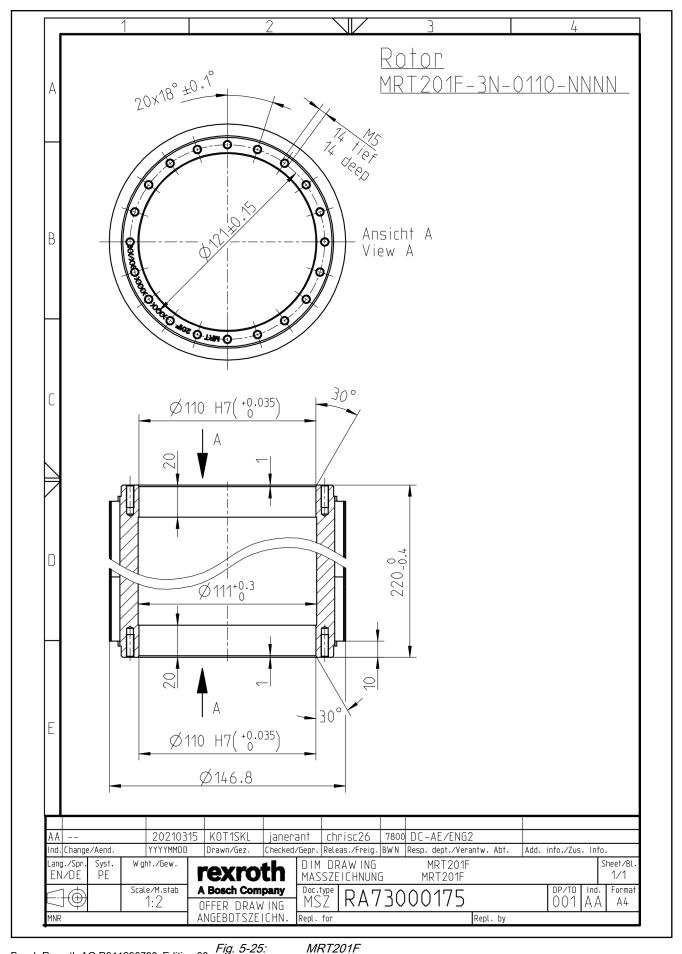
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com

#### 5.5.3 MRT201C/ -D

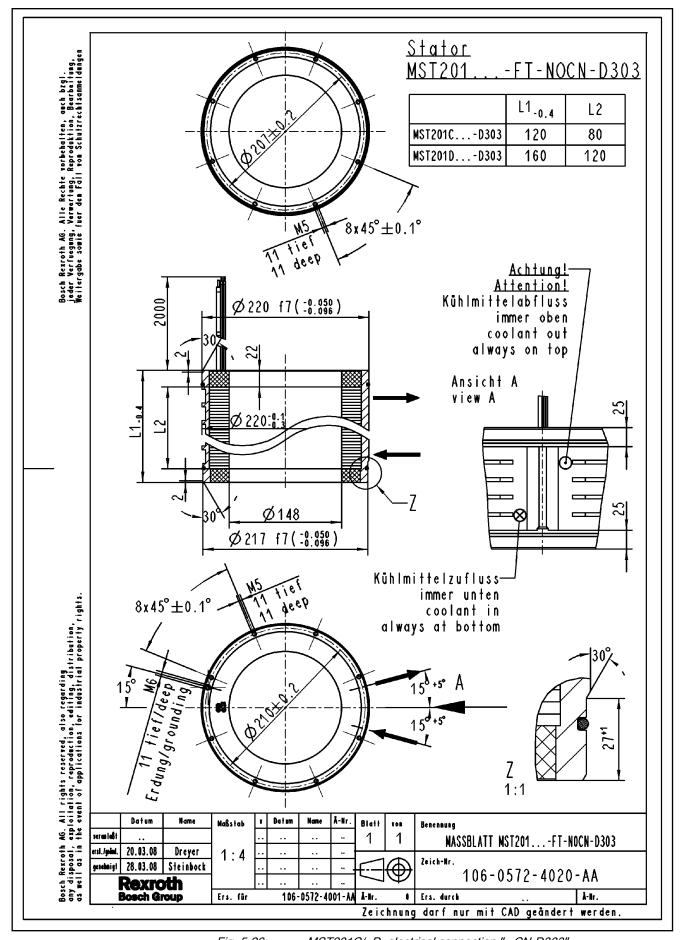


R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

#### 5.5.4 MRT201F

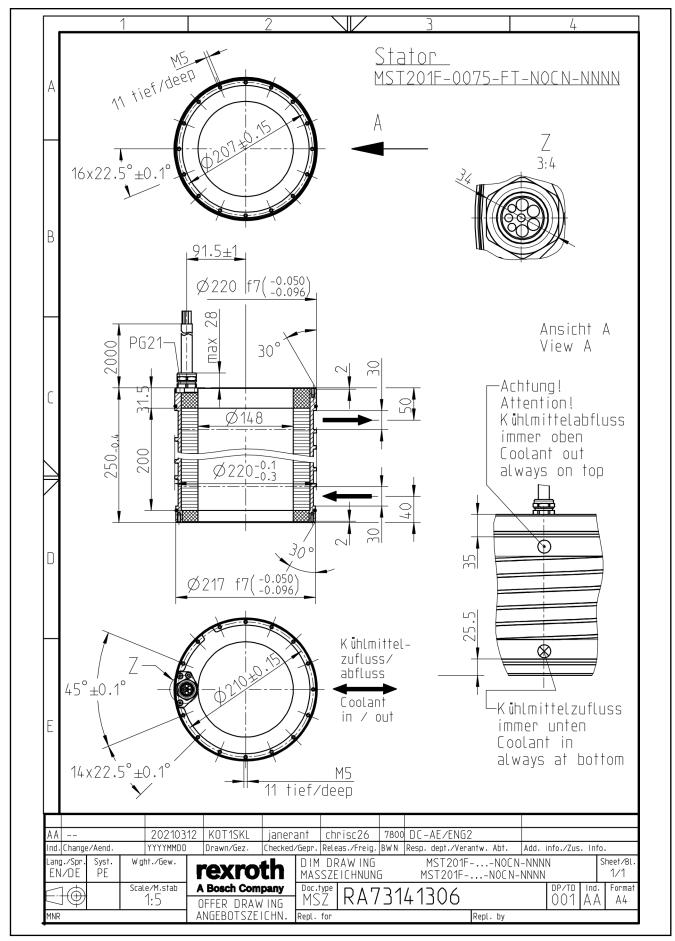


Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 *Fig. 5-25: MRT201F* DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.5.5 MST201C/ -D, electrical connection "-\_CN-D303"

*Fig. 5-26:* MST201C/ -D, electrical connection "-\_CN-D303" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG



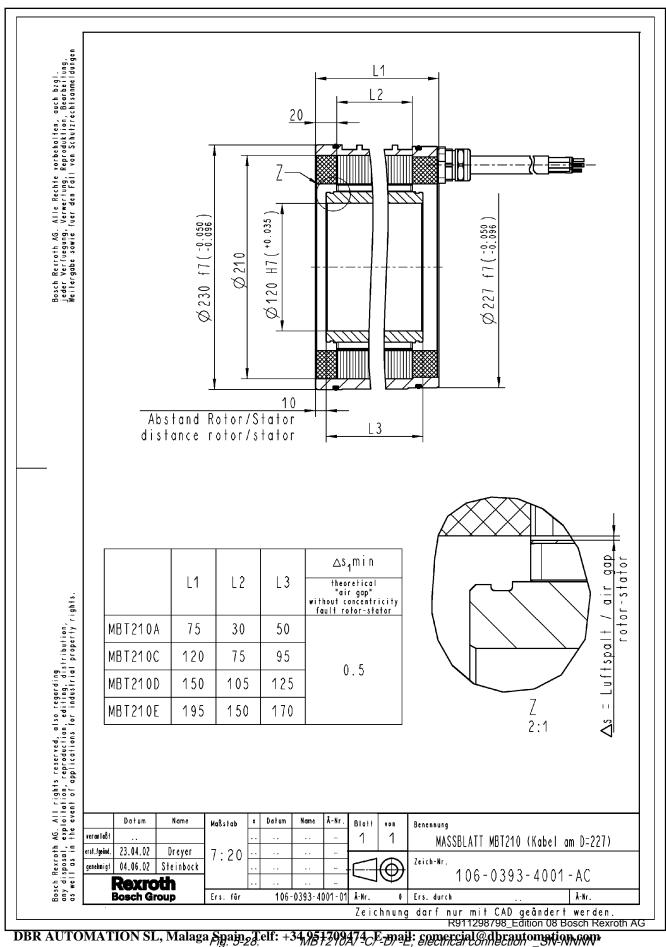
#### 5.5.6 MST201F, electrical connection "-\_CN-NNNN"

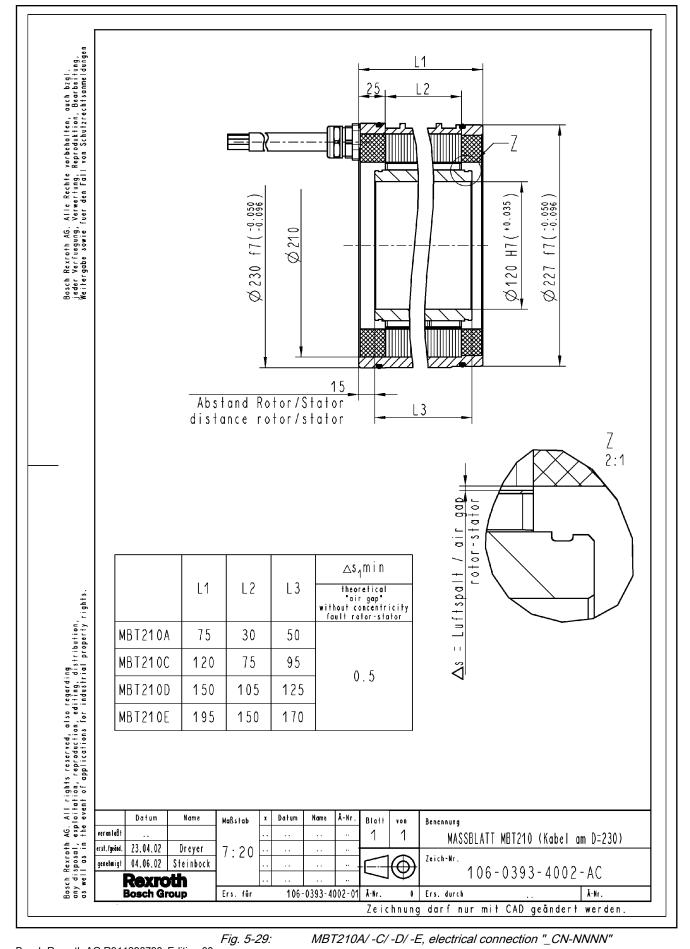
 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 Fig. 5-27:
 MST201F, electrical connection "-\_CN-NNNN"

 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 5.6 Dimension sheets 210

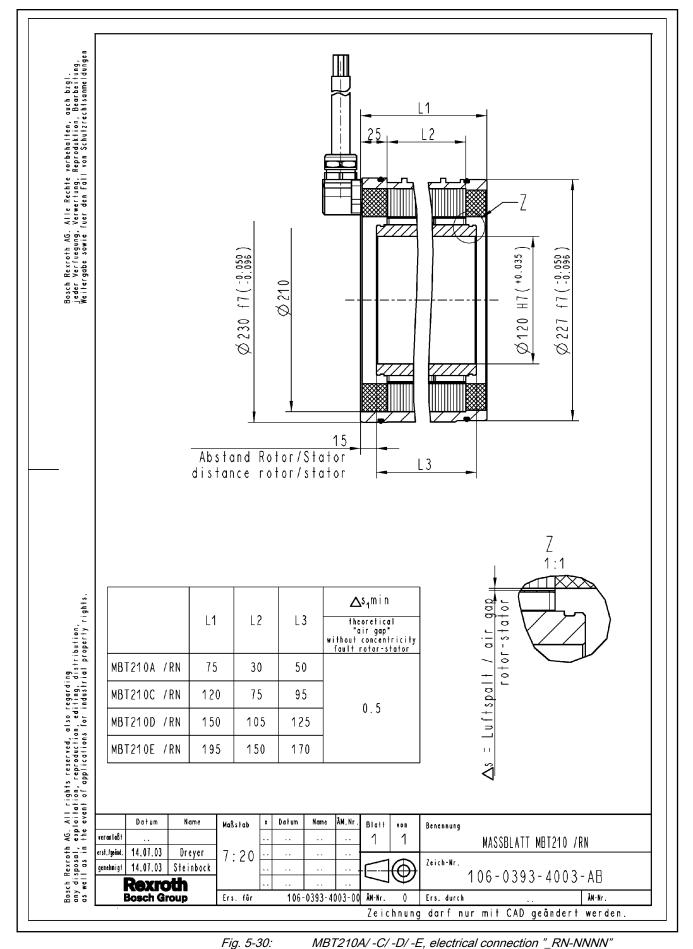
### 5.6.1 MBT210A/ -C/ -D/ -E with electrical connection "\_SN-NNNN"





#### 5.6.2 MBT210A/ -C/ -D/ -E with electrical connection " CN-NNNN"

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.6.3 MBT210A/ -C/ -D/ -E with electrical connection "\_RN-NNNN"

*Fig. 5-30: MBT210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_RN-NNNN"* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

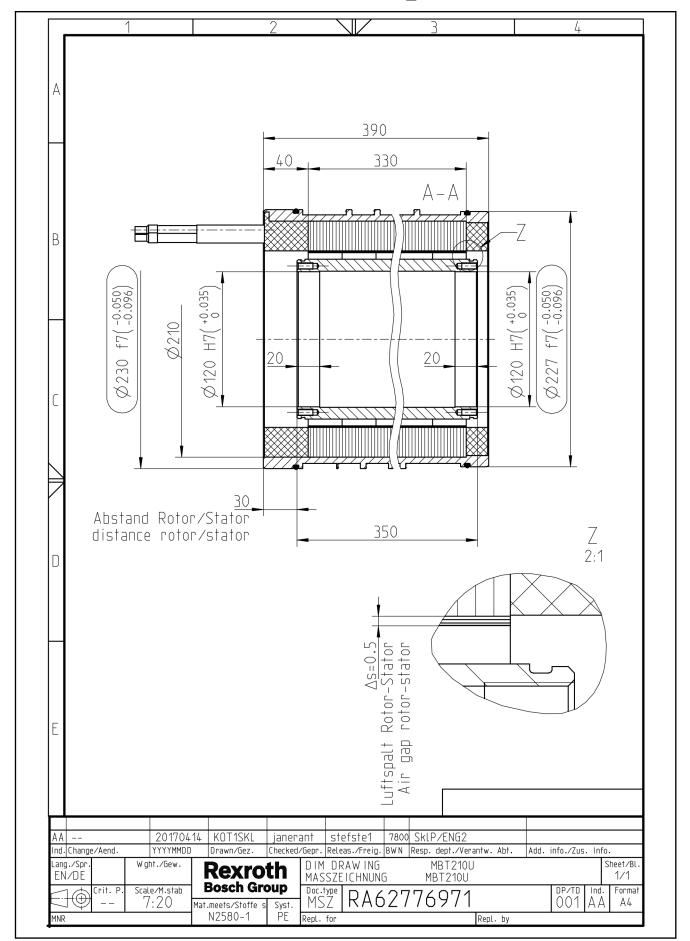
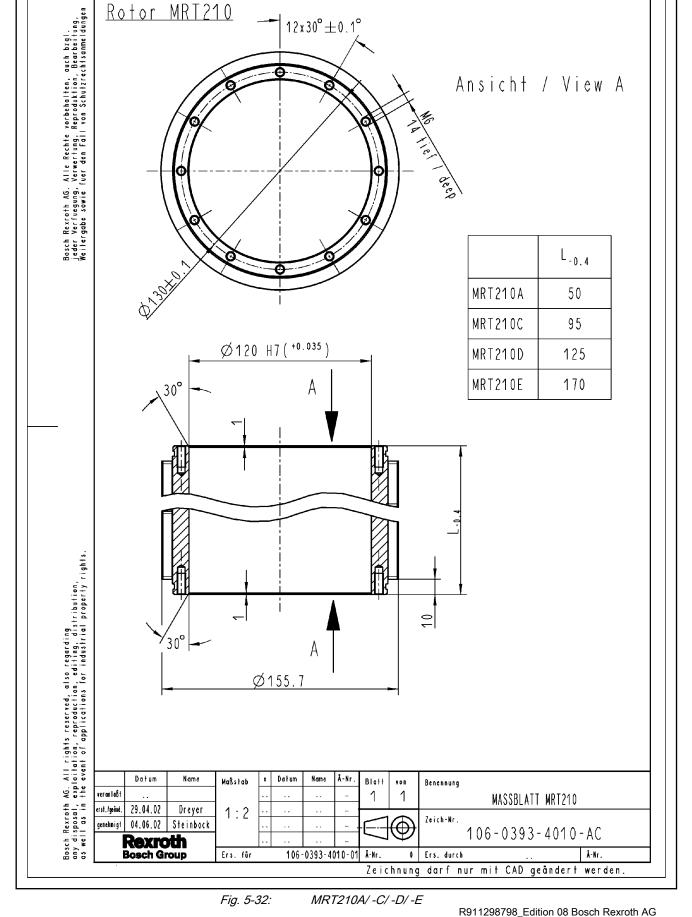


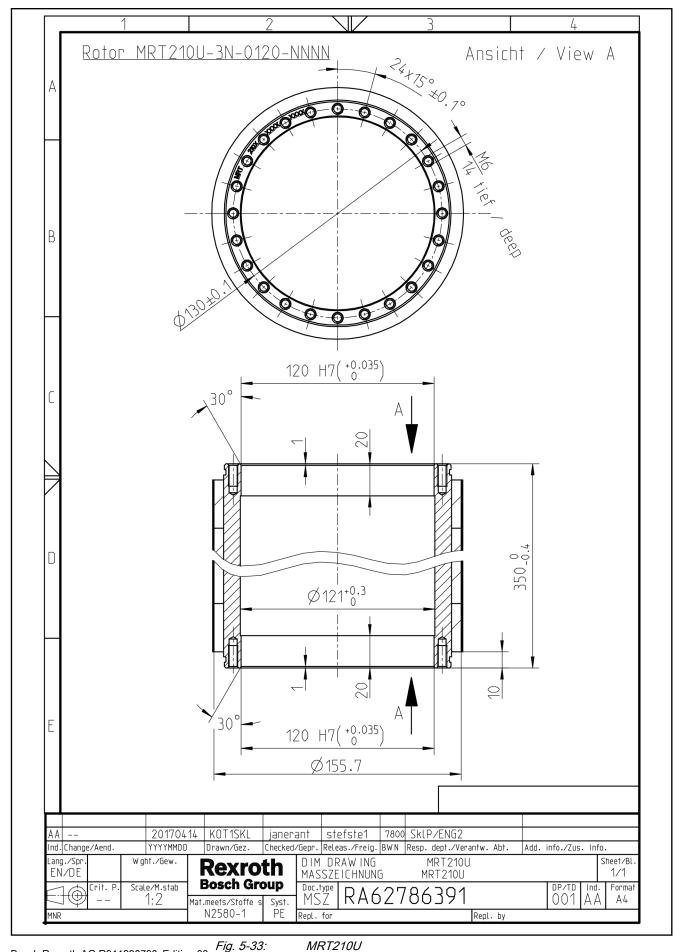


Fig. 5-31:MBT210U, electrical connection "\_CN-D303"DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474E-mail: comercial@dbrautomation.com

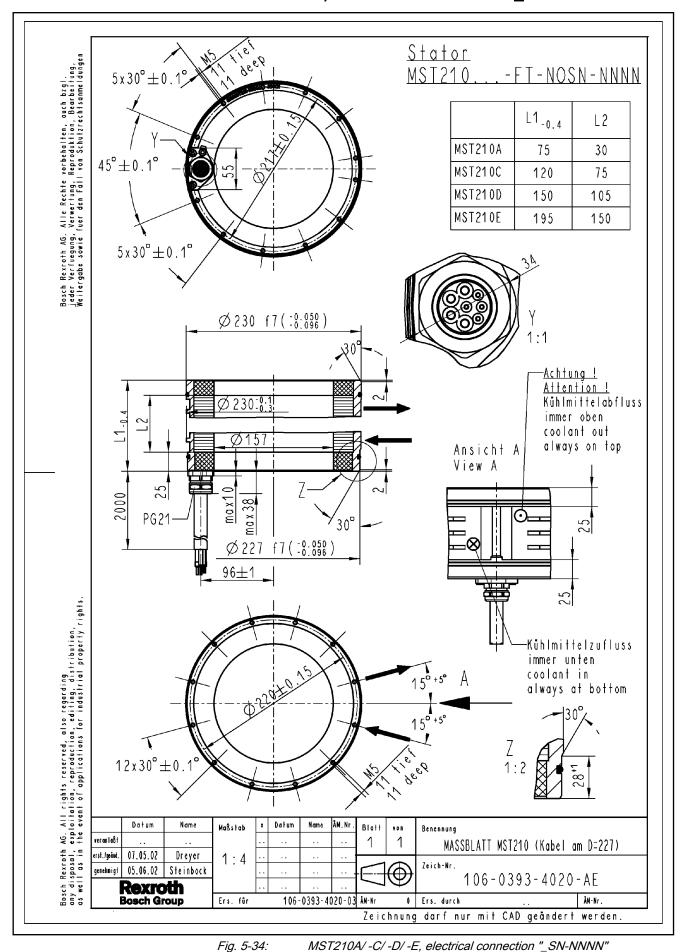


# 5.6.5 Rotor MRT210A/ -C/ -D/ -E

#### 5.6.6 Rotor MRT210U

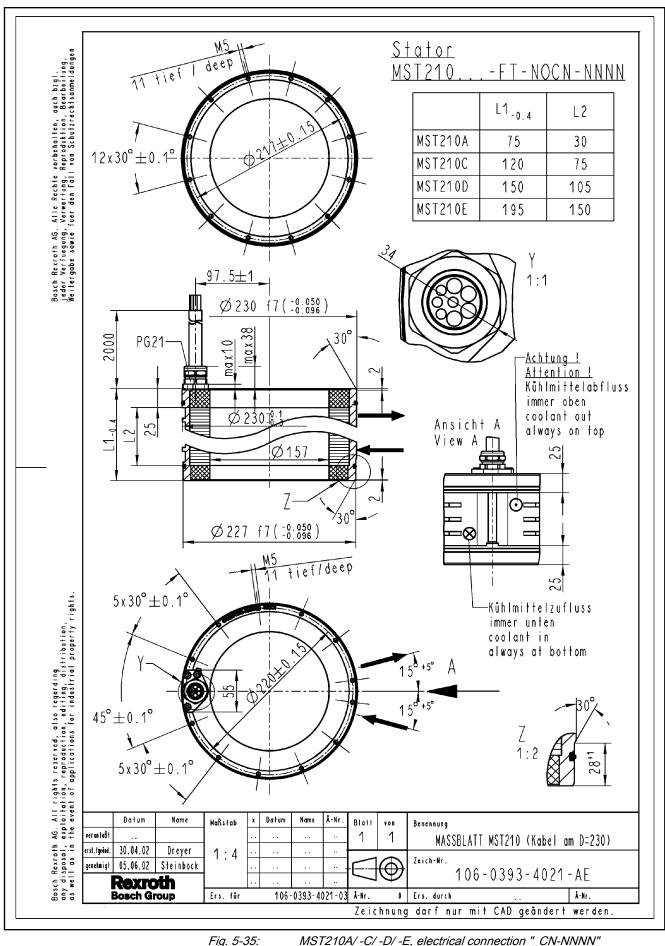


Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 Fig. 5-33: MRT210U DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



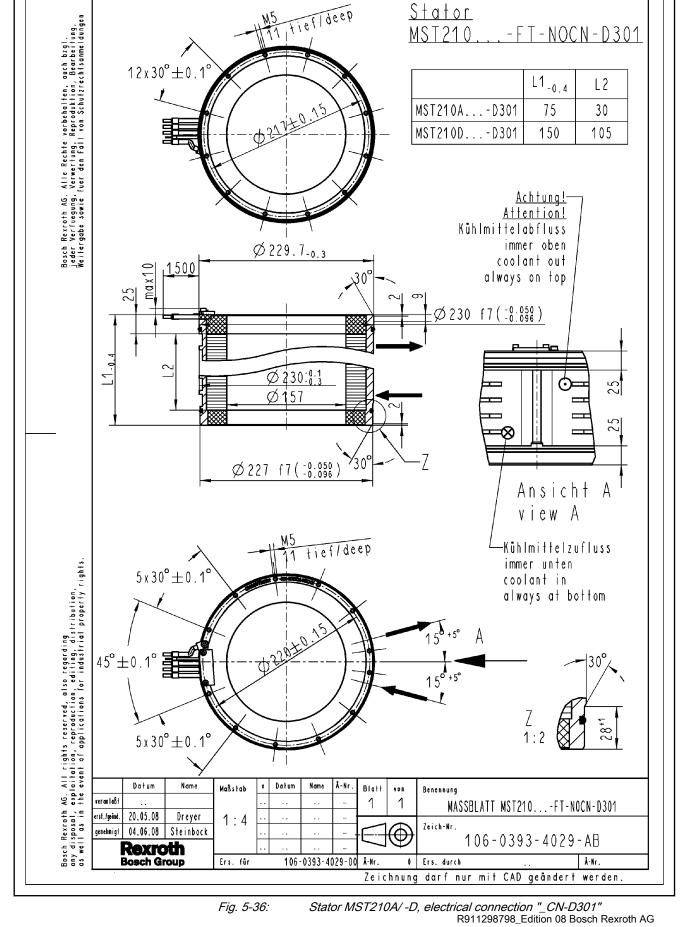
#### 5.6.7 Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_SN-NNNN"

*Fig. 5-34: MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_SN-NNNN"* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 

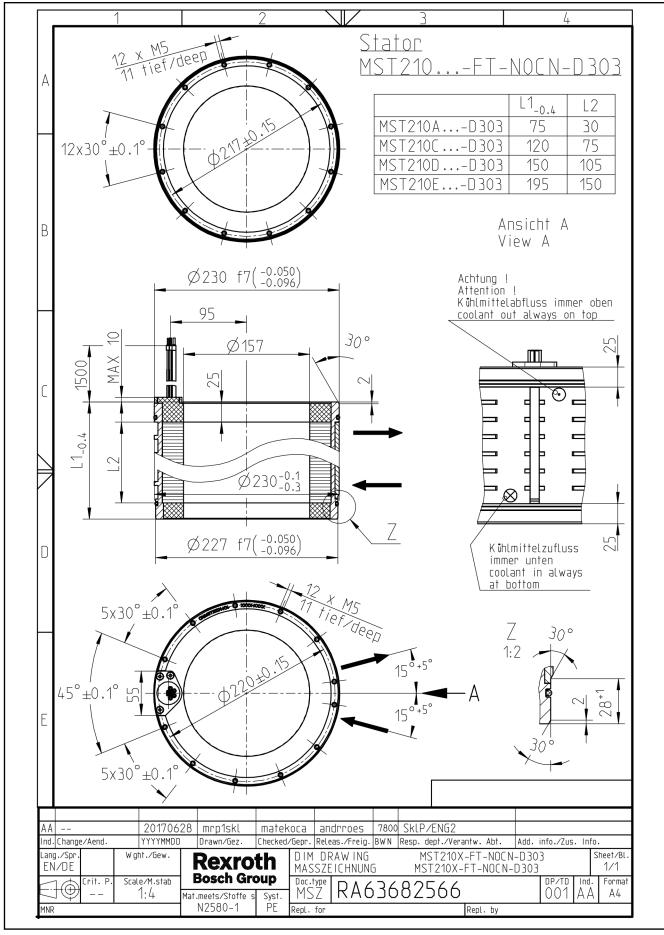


### 5.6.8 Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-NNNN"

*Fig. 5-35: MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



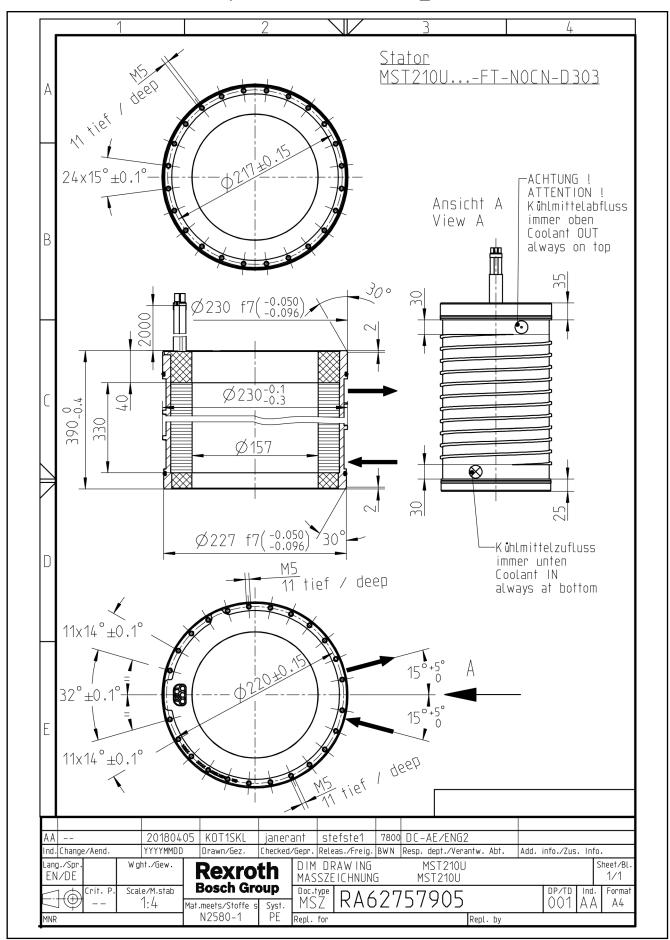
#### Stator MST210A/ -D, electrical connection "\_CN-D301" 5.6.9



## 5.6.10 Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-D303"

 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 Fig. 5-37:
 Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-D303"

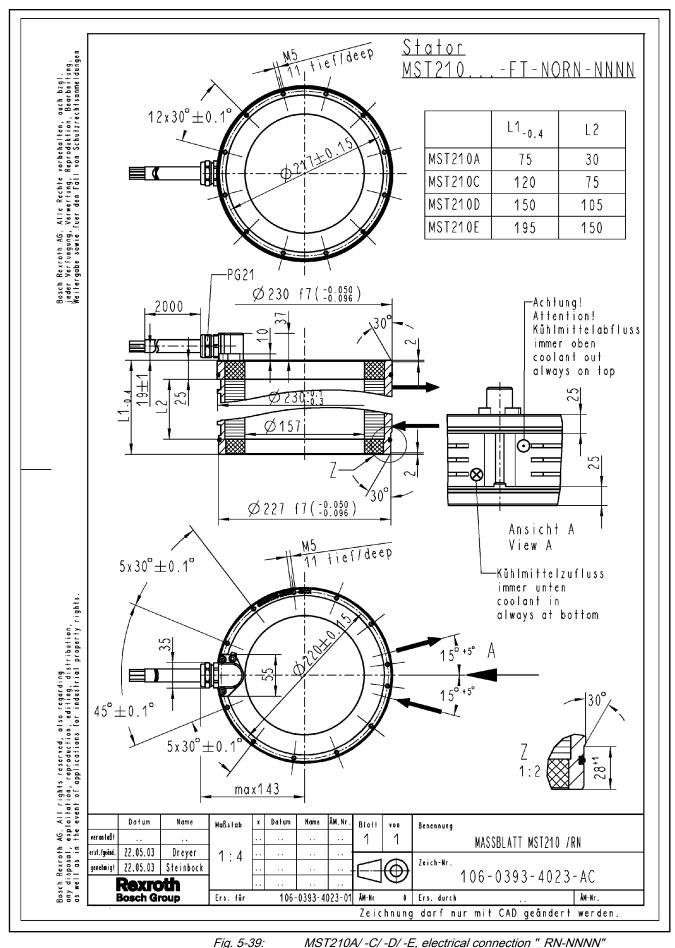
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.6.11 Stator MST210U, electrical connection "\_CN-D303"

*Fig. 5-38:* Stator MST210U, electrical connection " CN-D303" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com





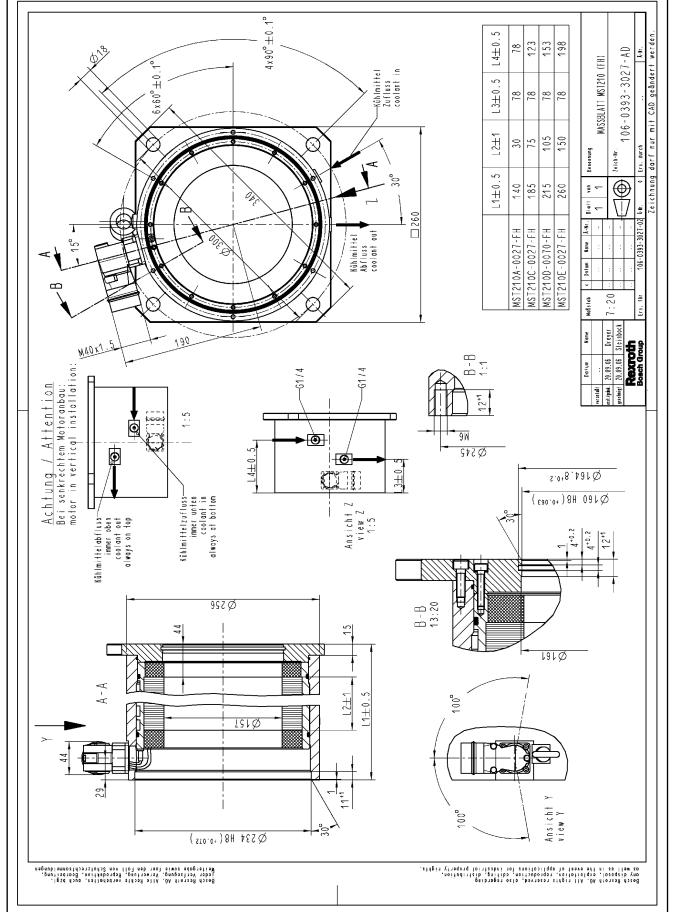
#### 5.6.12 Stator MST210A/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_RN-NNNN"

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

Fig. 5-40:

MST210A/ -C/ -D/ -E with housing ("FH" design) R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

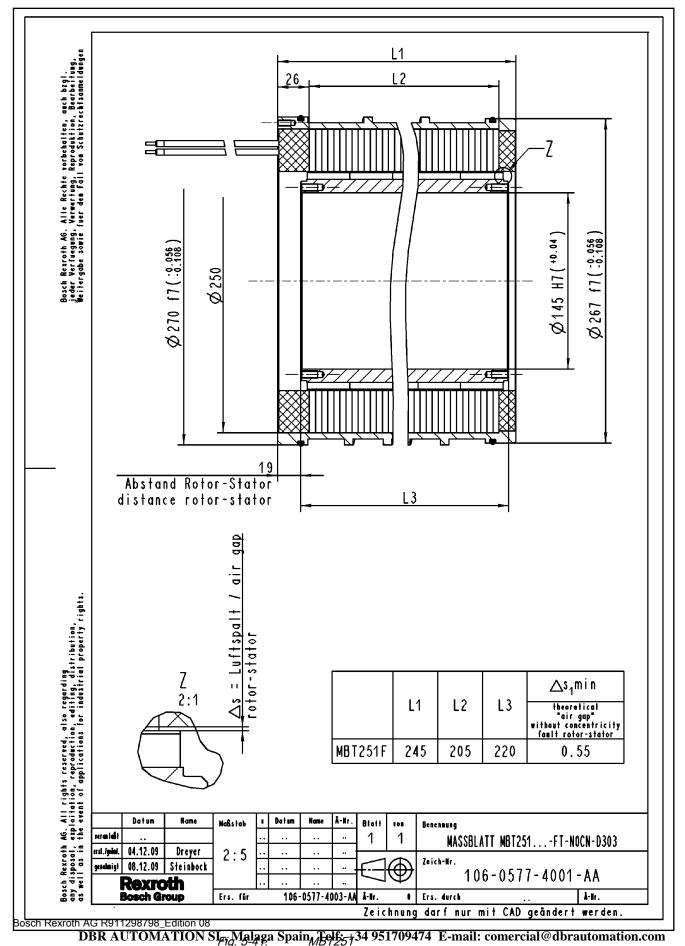
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### Stator MST210A/ -C/ -D/ -E with housing ("FH" design) 5.6.13

## 5.7 Frame size 251

### 5.7.1 Motor MBT251



### 5.7.2 Rotor MRT251

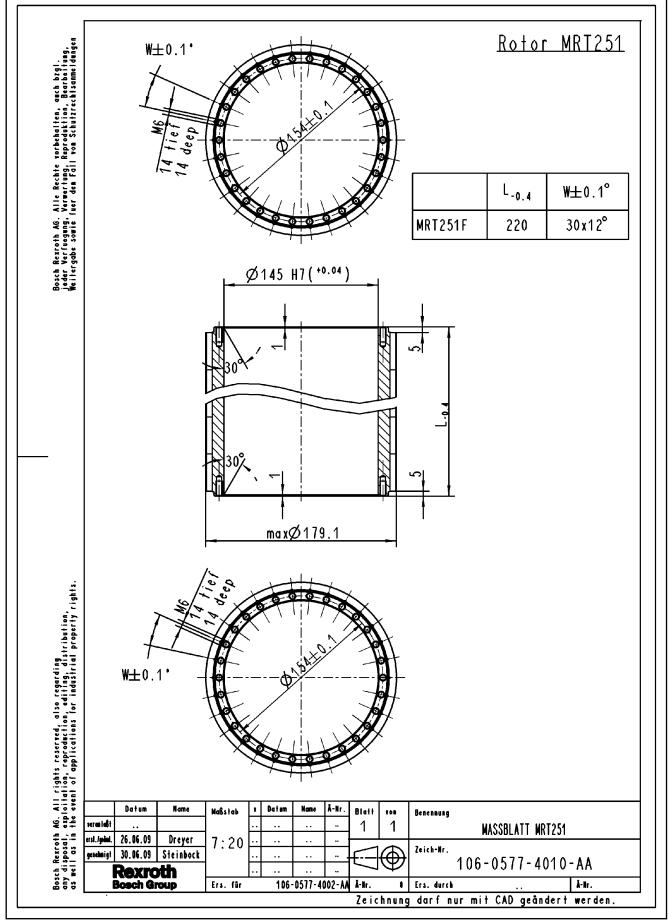
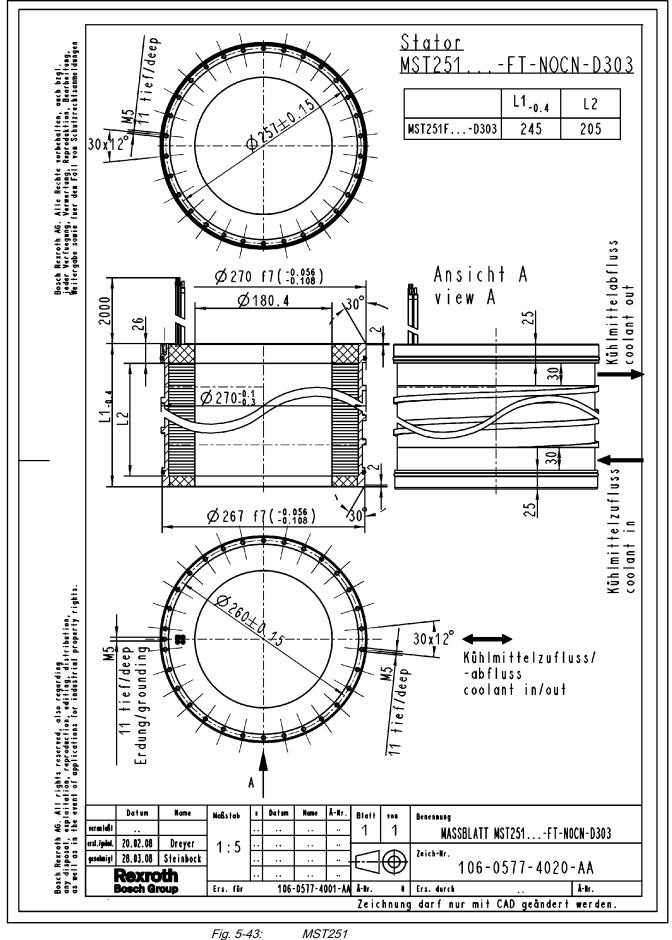


Fig. 5-42: MRT251

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

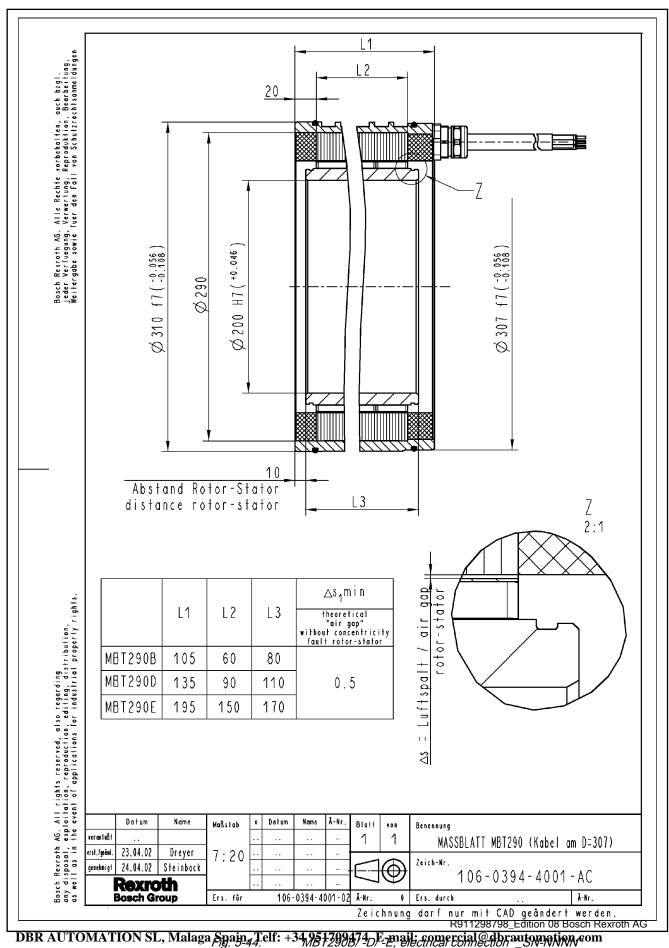
# 5.7.3 Stator MST251

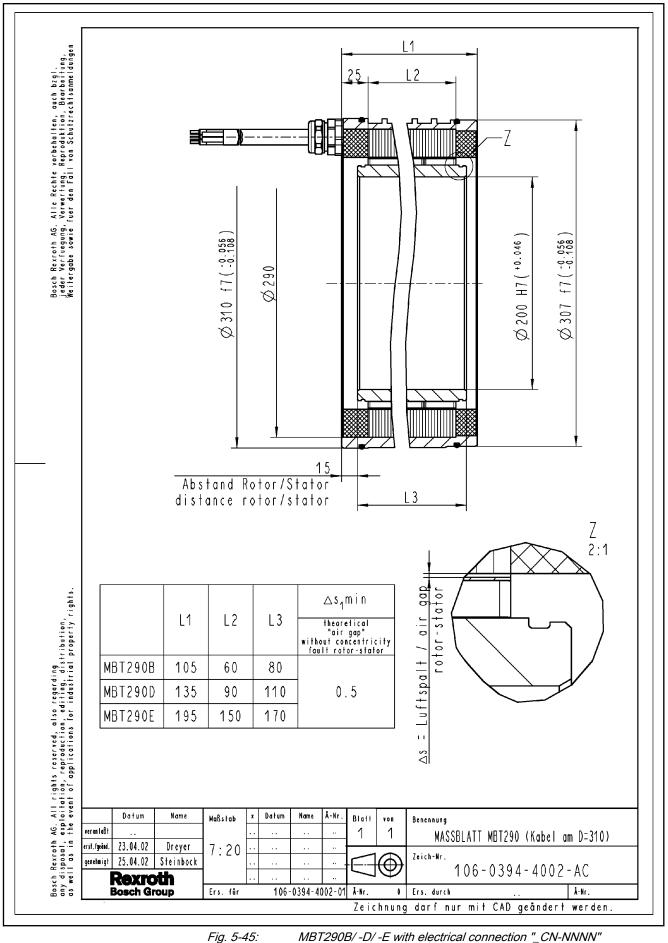


Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 5.8 Dimension sheets 290

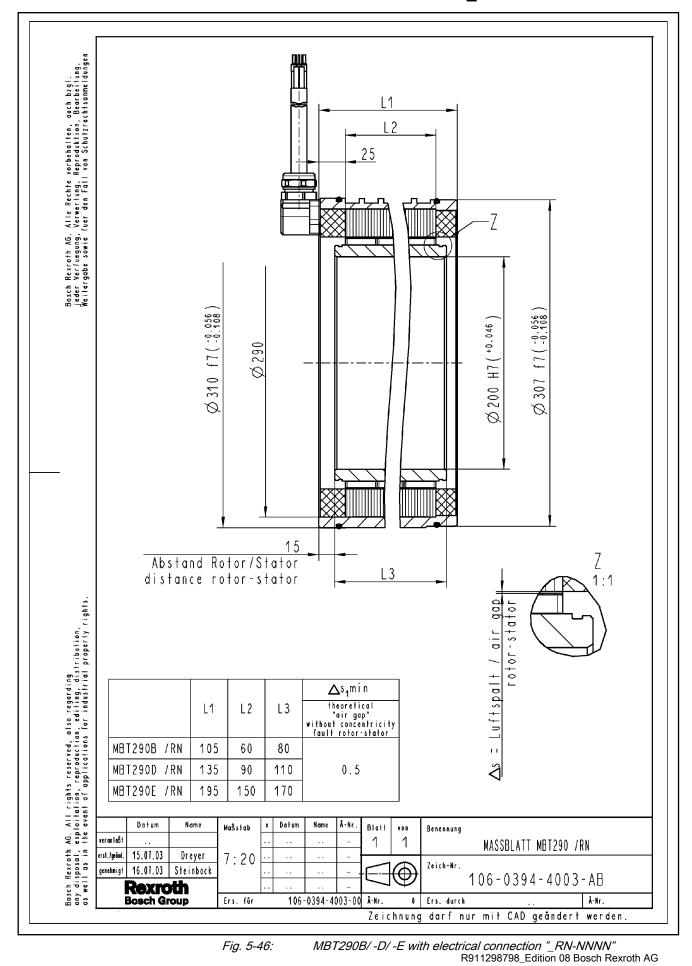
# 5.8.1 MBT290B/ -D/ -E with electrical connection "\_SN-NNNN"





# 5.8.2 MBT290B/ -D/ -E with electrical connection "\_CN-NNNN"

*Fig. 5-45: MB1290B/-D/-E with electrical connection "\_CN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



#### 5.8.3 MBT290B/ -D/ -E with electrical connection " RN-NNNN"

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



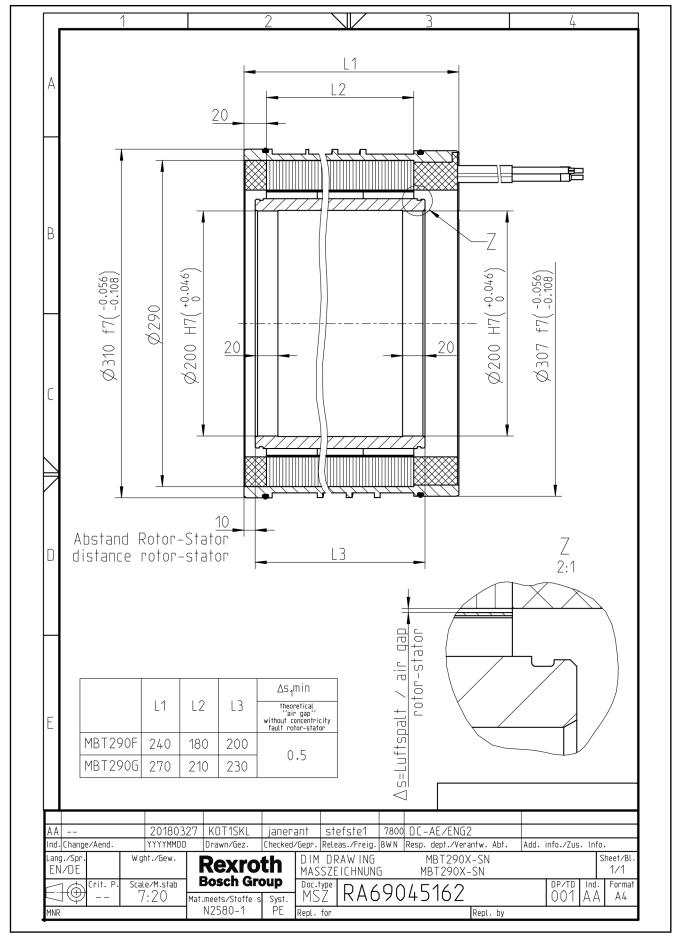




 Fig. 5-47:
 MBT290F/-G with electrical connection "\_SN-D303"

 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com

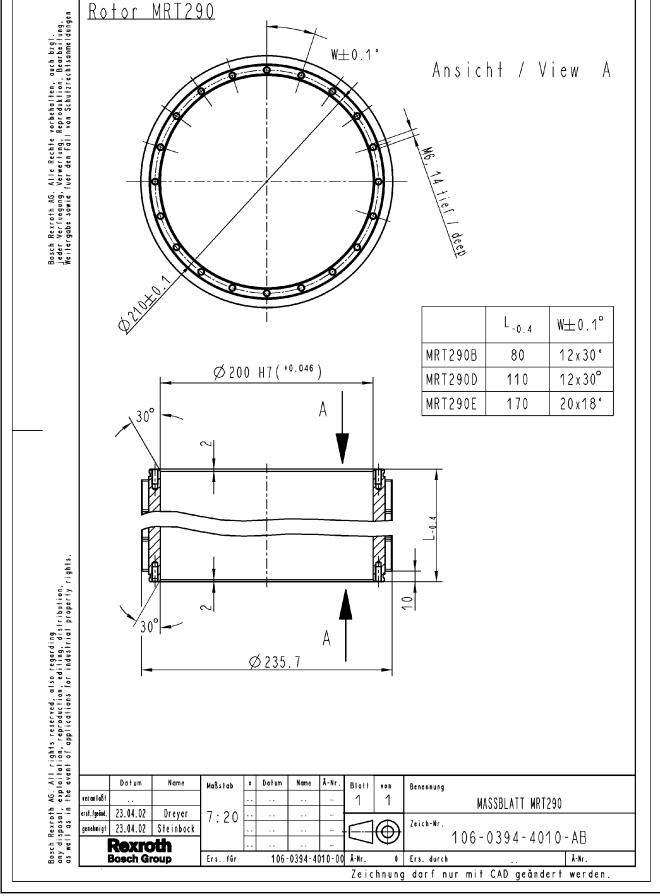
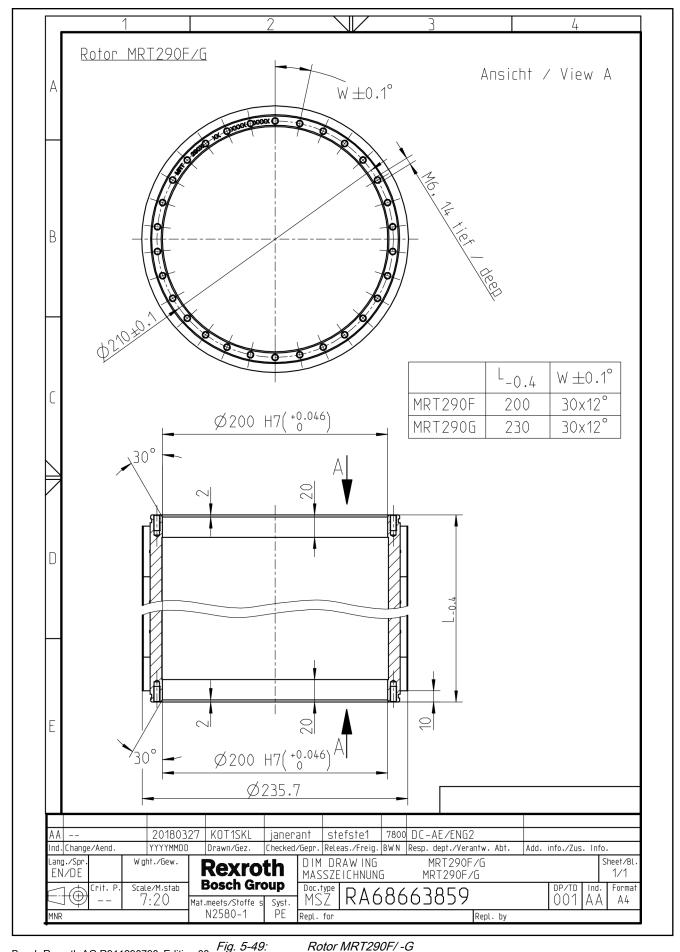


Fig. 5-48: Rotor MRT290B/ -D/ -E

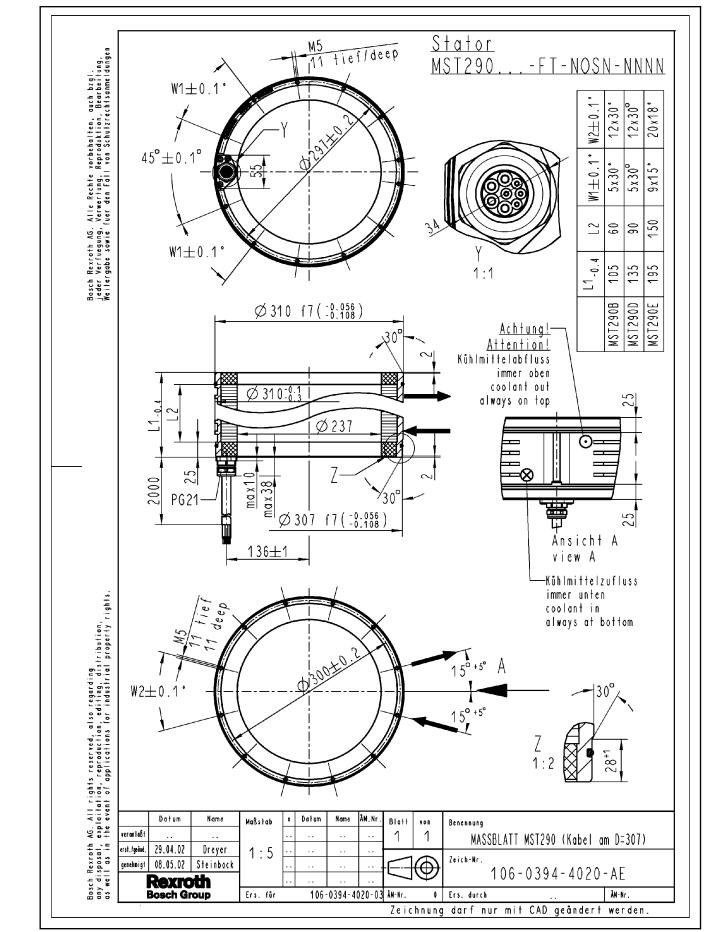
R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

139/409

# 5.8.6 Rotor MRT290F/ -G

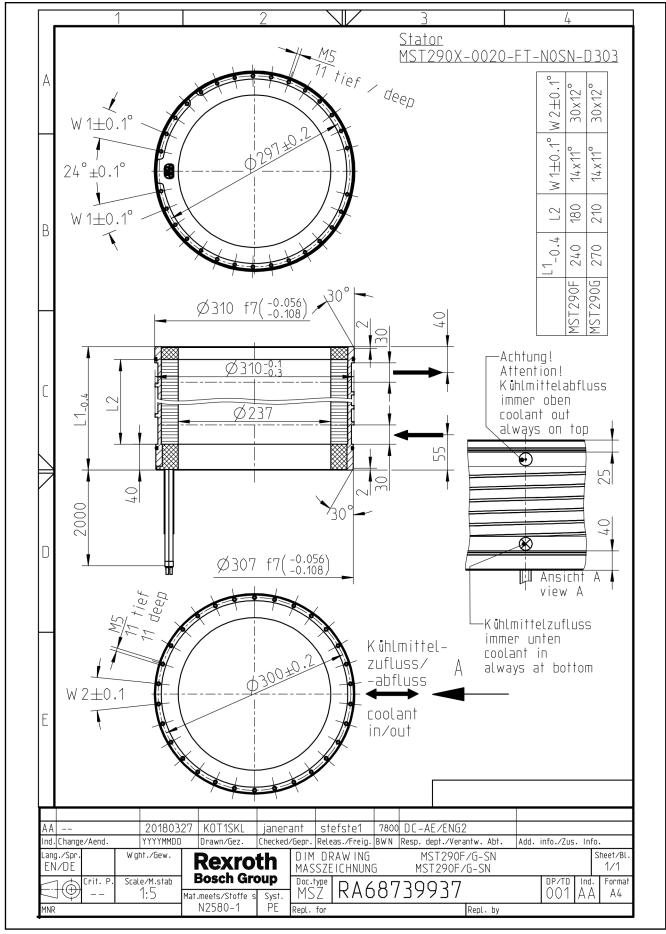


Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 *Fig. 5-49: Rotor MRT290F/-G* DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



*Fig. 5-50: MST290B/ -D/ -E, electrical connection* "\_*SN-NNNN*" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth A DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

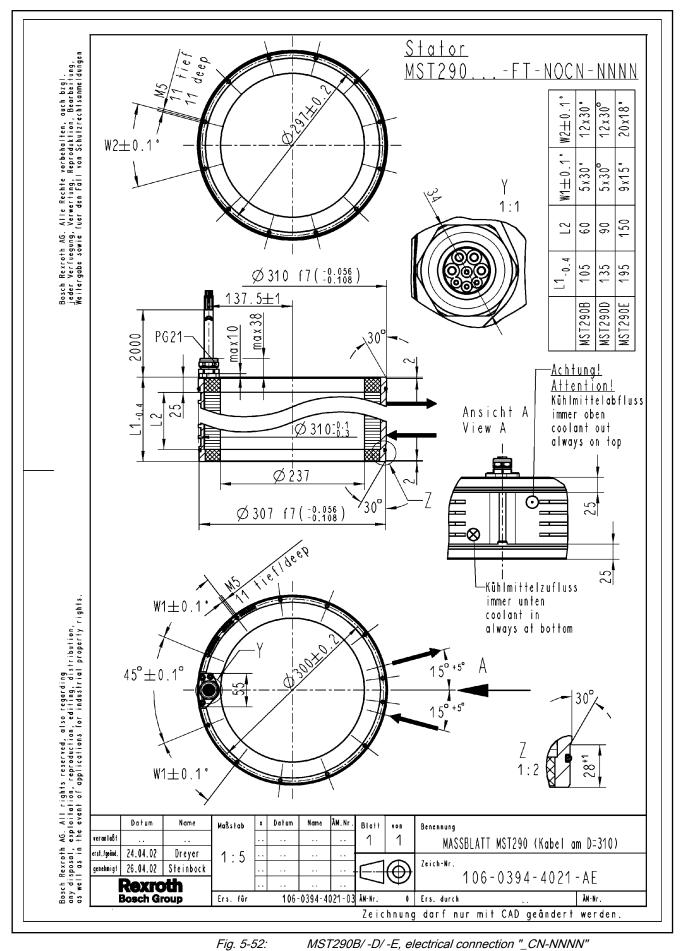


### 5.8.8 Stator MST290F/ -G, electrical connection "\_SN-D303"

 Fig. 5-51:
 MST290F/-G, electrical connection "\_SN-D303"

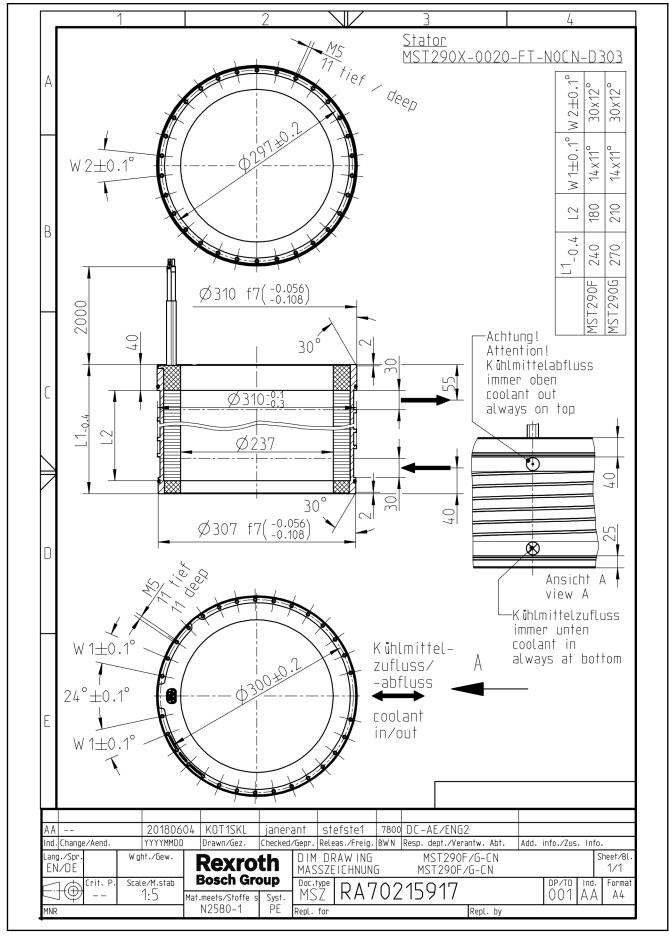
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com

#### 143/409 Dimension sheets



### 5.8.9 Stator MST290B/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-NNNN"

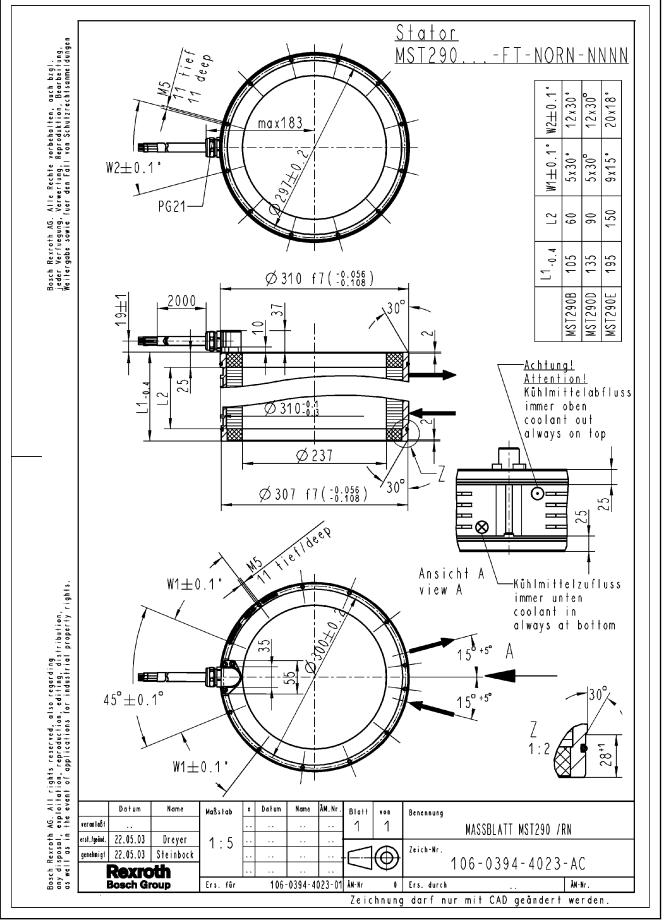
*Fig. 5-52: MST290B/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-NNNN"* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



# 5.8.10 Stator MST290F/ -G, electrical connection "\_CN-D303"

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08Fig. 5-53:MST290F/-G, electrical connection "\_CN-D303"DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474E-mail: comercial@dbrautomation.com

MBT High Synchronous Torque Motors

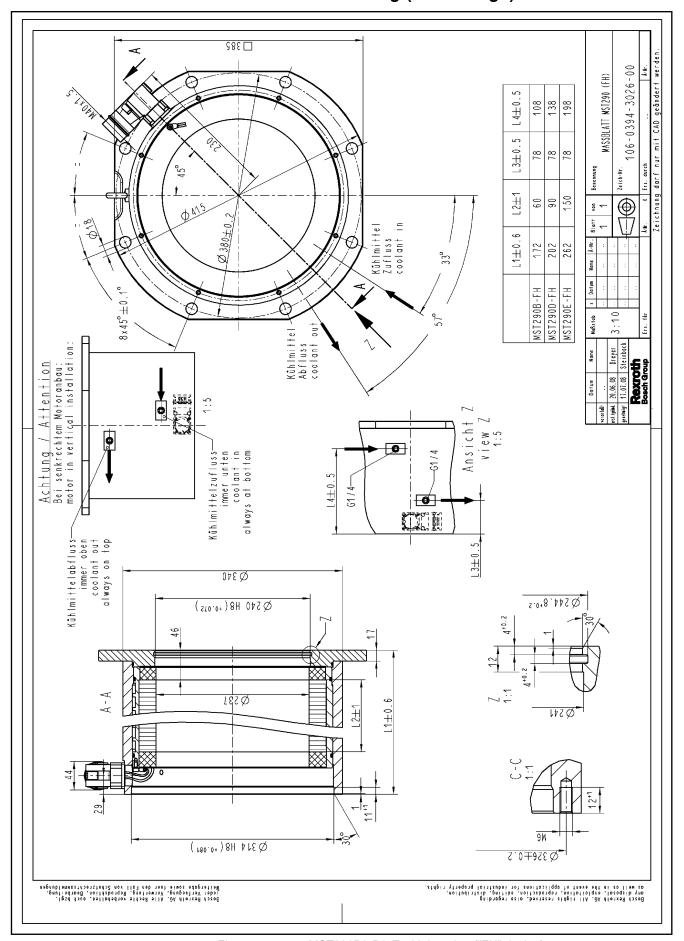


# 5.8.11 Stator MST290B/ -D/ -E, electrical connection "\_RN-NNNN"

*Fig. 5-54: MST290B/ -D/ -E, electrical connection* "\_*RN-NNNN"* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

145/409

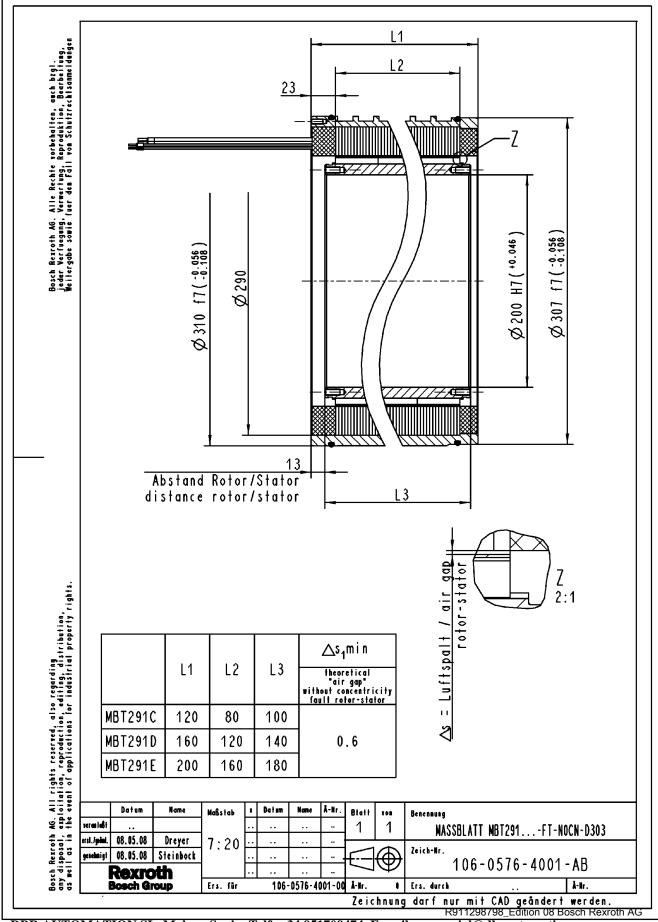


#### 5.8.12 Stator MST290B/ -D/ -E with housing ("FH" design)

*Fig. 5-55: MST290B/-D/-E with housing ("FH" design)* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 

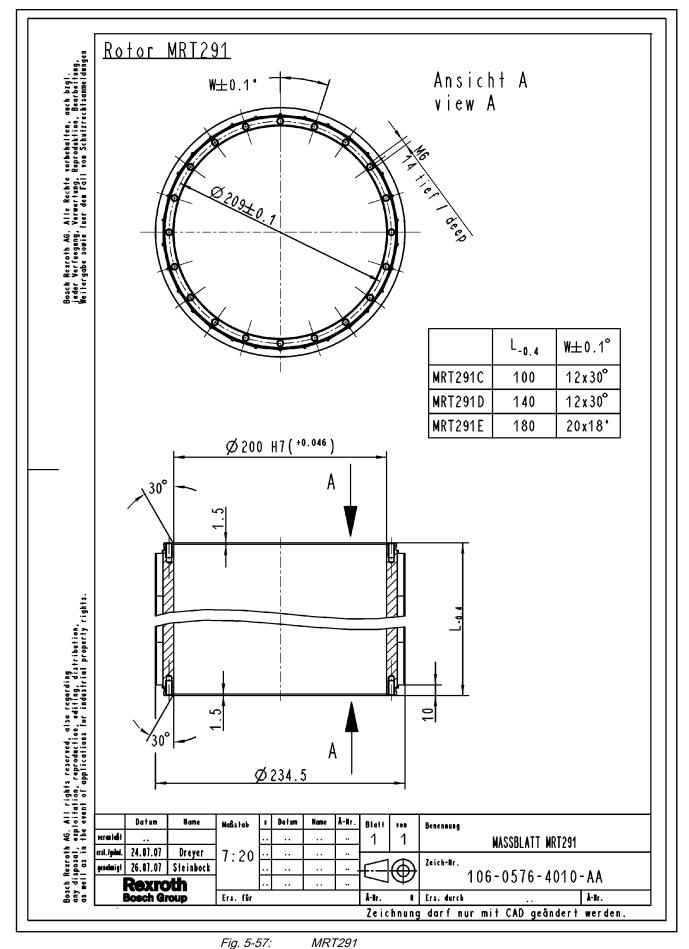
# 5.9 Dimension sheets 291

# 5.9.1 Motor MBT291



DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain\_57 elf: +34,957799474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

### 5.9.2 Rotor MRT291



Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

#### 5.9.3 Stator MST291

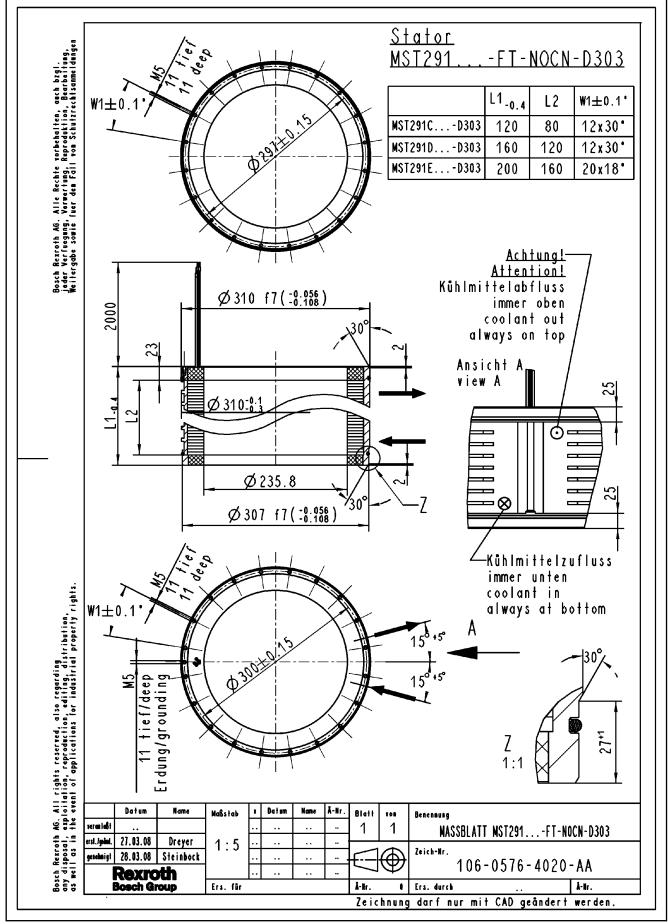


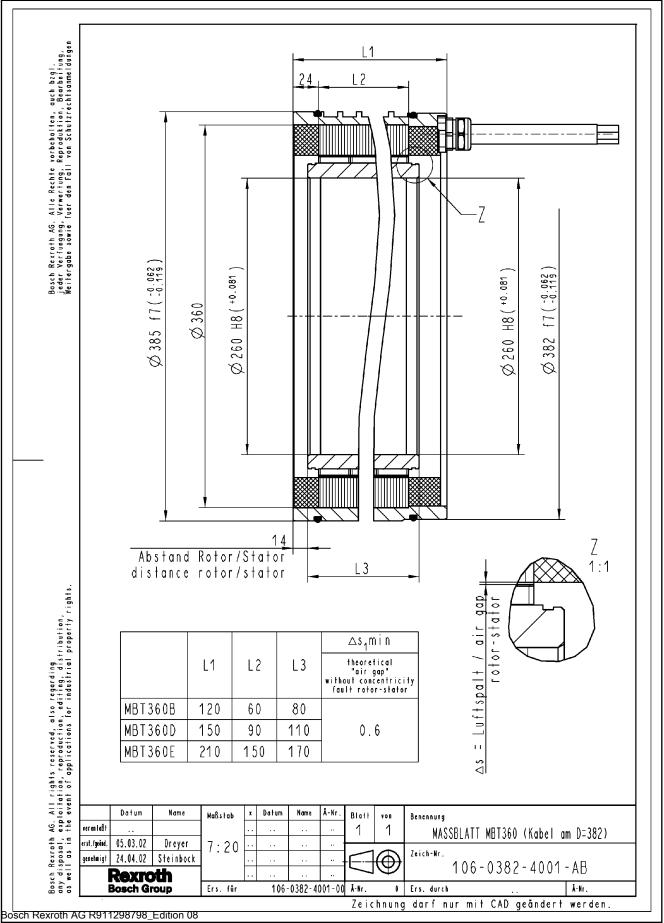
Fig. 5-58: MST291

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

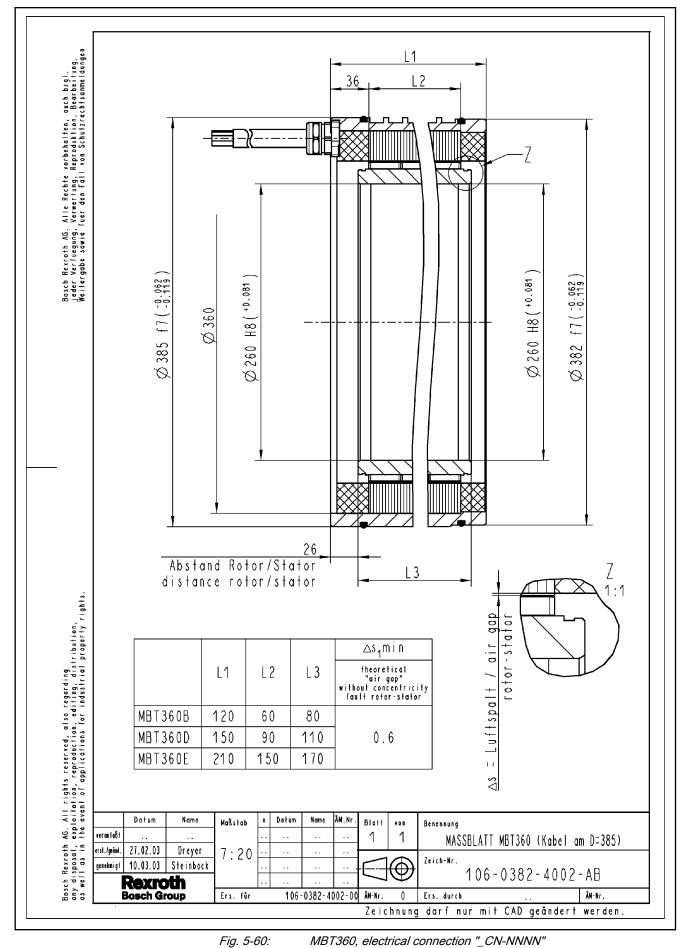
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 5.10 Dimension sheets 360

### 5.10.1 MBT360 with electrical connection "\_SN-NNNN"



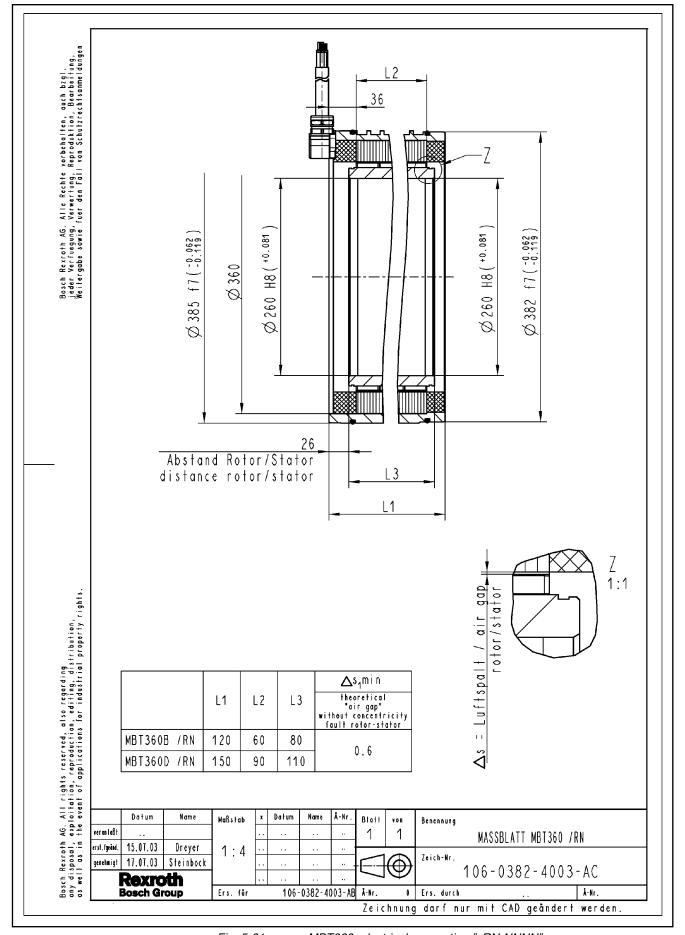
DBR AUTOMATION SI<sub>Fig.</sub> Malaga Spain, Telf: +34,951709474, E-mail: compercial@dbrautomation.com



#### 5.10.2 MBT360 with electrical connection "\_CN-NNNN"

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.10.3 MBT360 with electrical connection " RN-NNNN"

*Fig. 5-61: MBT360, electrical connection "\_RN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

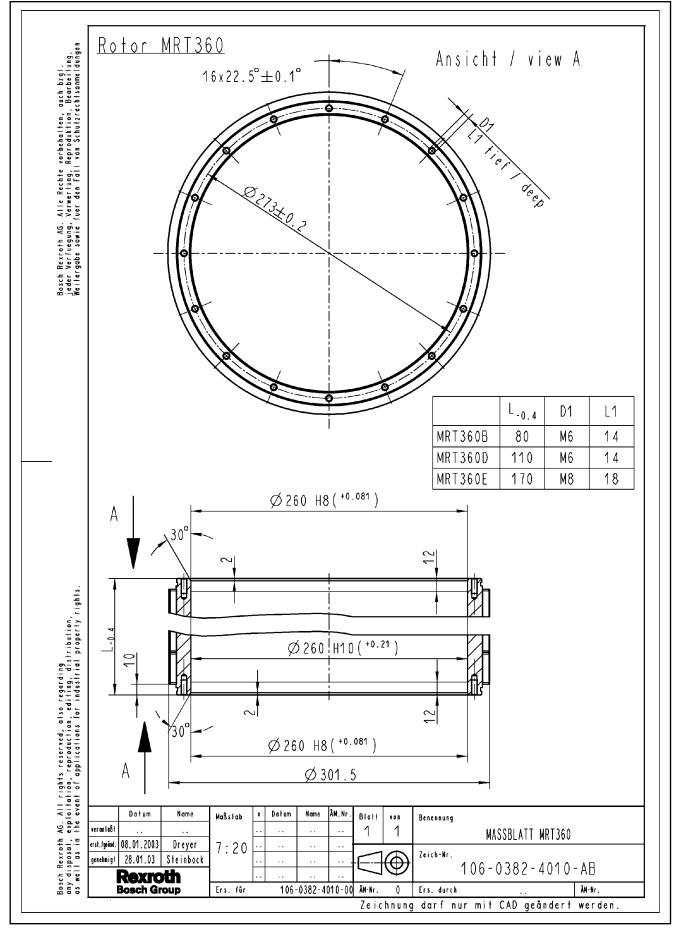
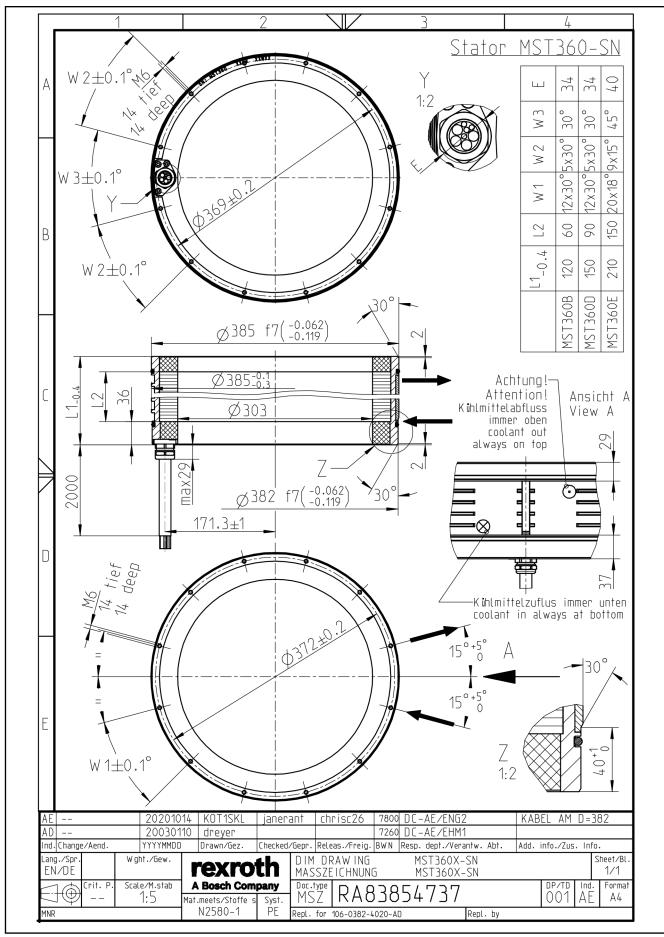


Fig. 5-62: Rotor MRT360

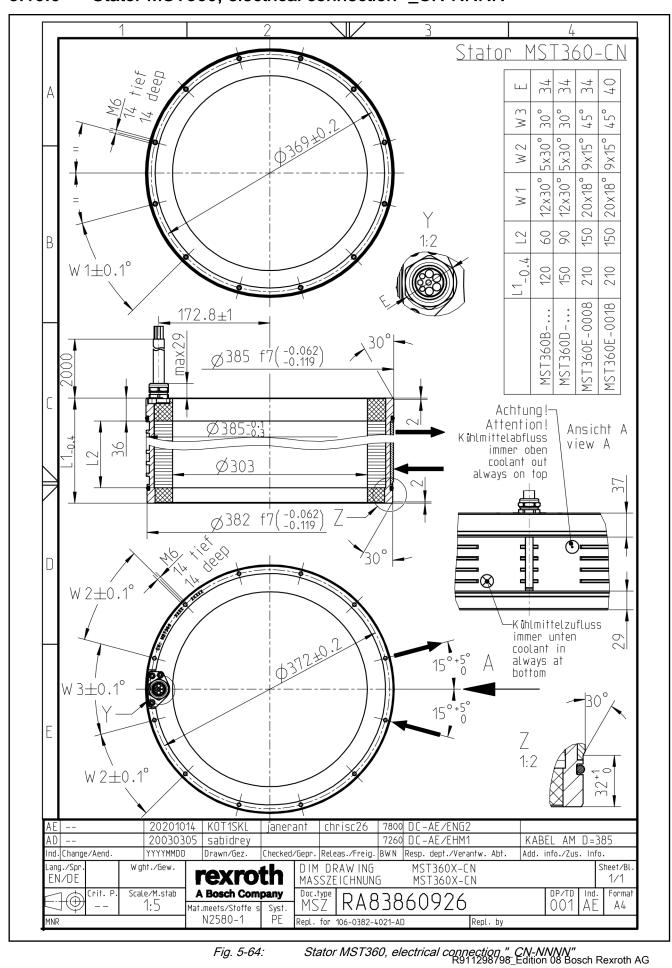
R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.10.5 Stator MST360, electrical connection "\_SN-NNNN"

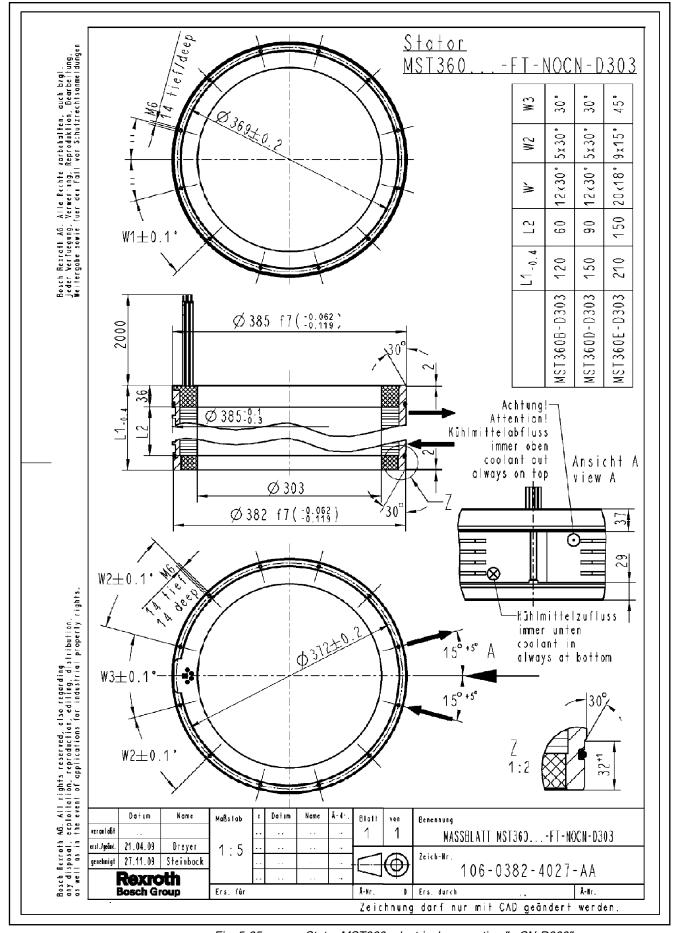
 Fig. 5-63:
 Stator MST360, electrical connection "\_SN-NNNN"

 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com



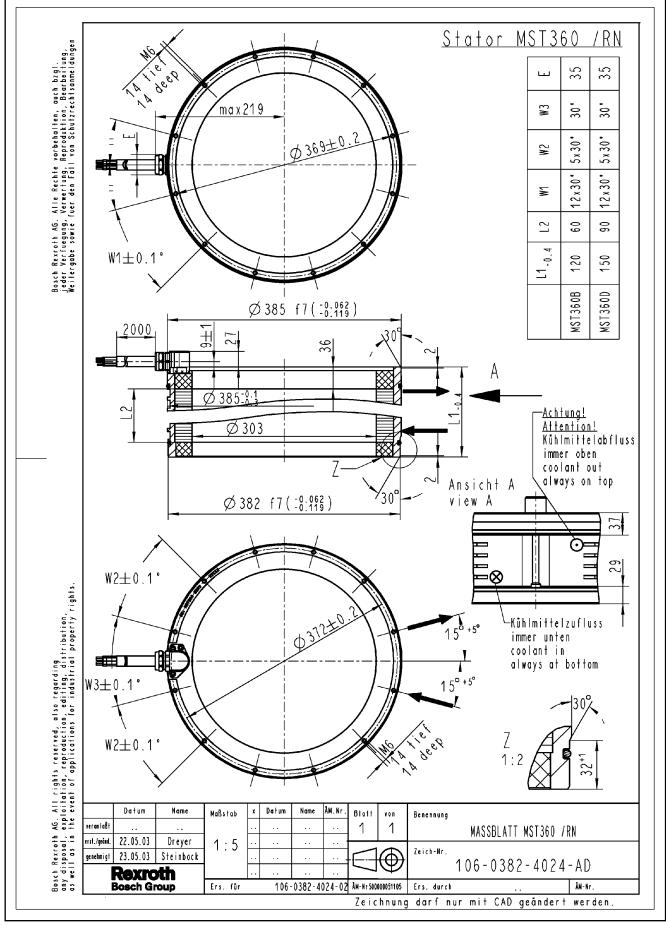
# 5.10.6 Stator MST360, electrical connection "\_CN-NNNN"

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



#### 5.10.7 Stator MST360, electrical connection "\_CN-D303"

*Fig. 5-65:* Stator MST360, electrical connection "-\_CN-D303" Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

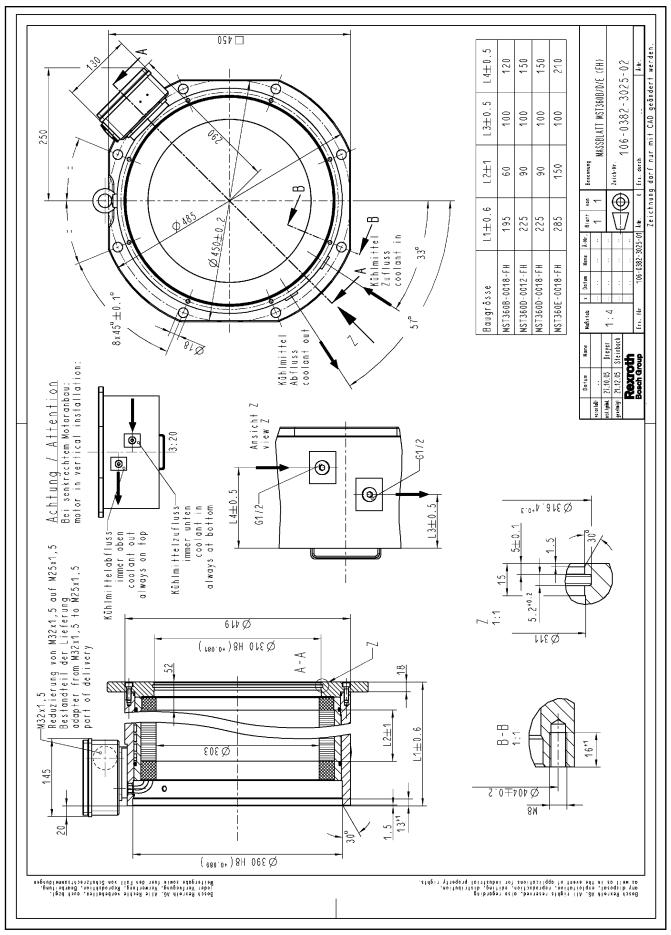


### 5.10.8 Stator MST360, electrical connection "\_RN-NNNN"

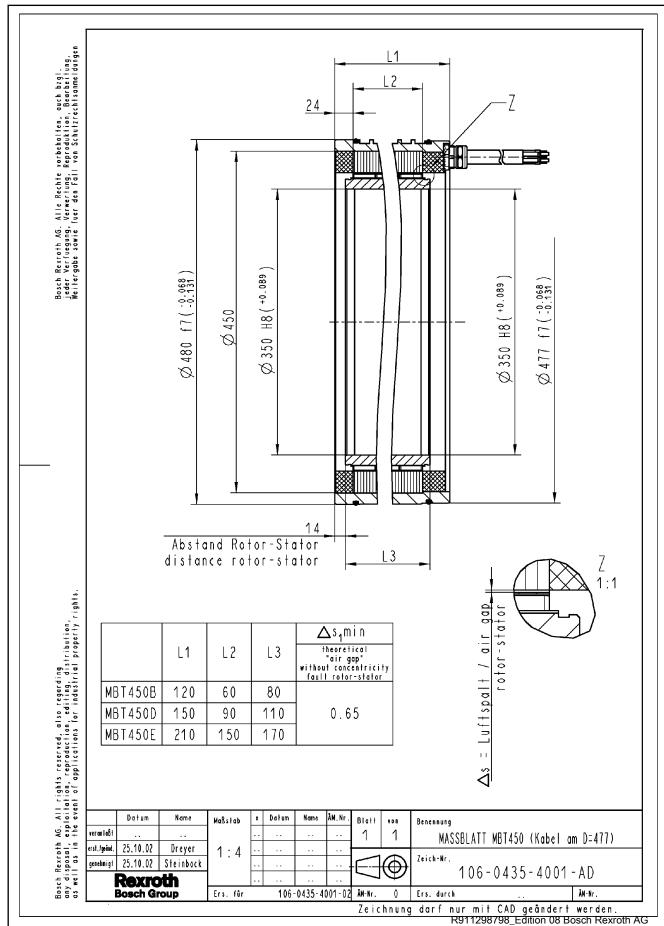
Fig. 5-66: MST360, electrical connection "\_RN-NNNN"

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 5.10.9 MST360 with housing (design "FH")

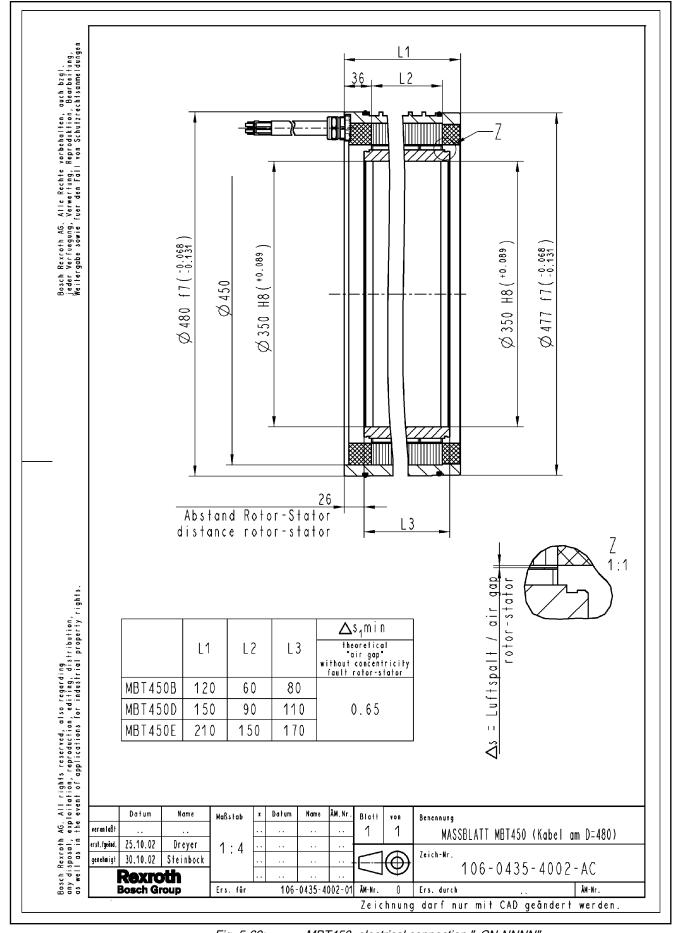


*Fig. 5-67: MST360 with housing (design "FH")* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



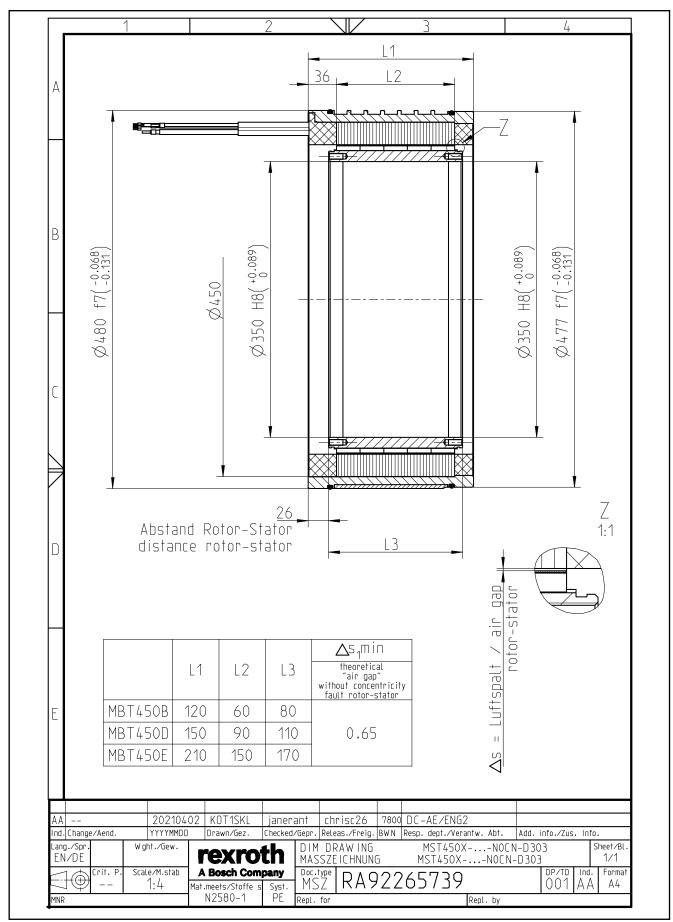
# 5.11.1 MBT450 with electrical connection "\_SN-NNNN"

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain 7 elf: +34,951799474 E. mail: comercial Schrautomation.com



#### 5.11.2 MBT450 with electrical connection "\_CN-NNNN"

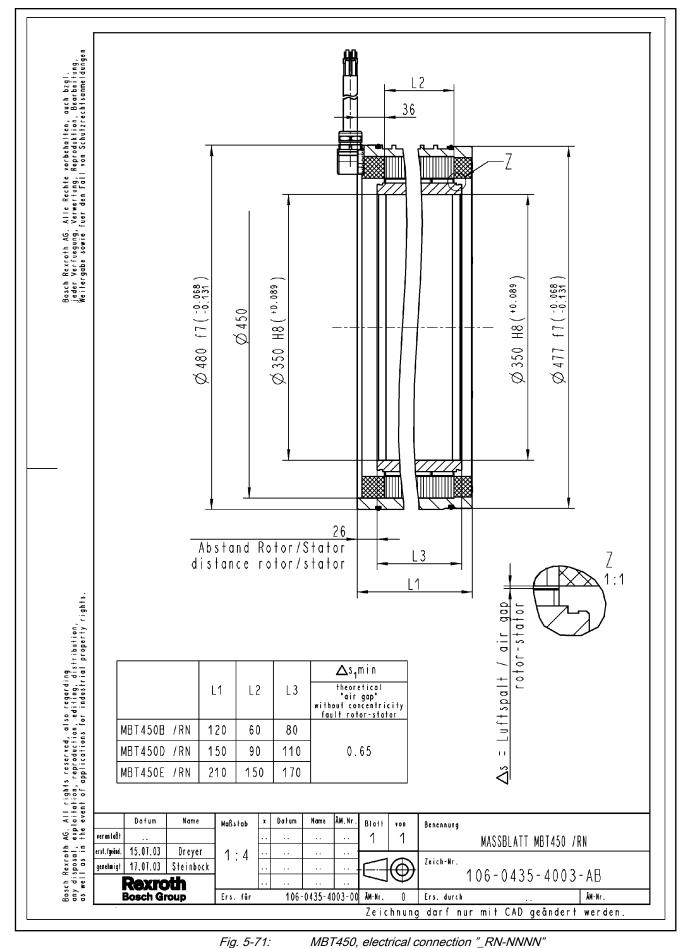
*Fig. 5-69: MBT450, electrical connection "\_CN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



### 5.11.3 MBT450, electrical connection "\_CN-D303"

Fig. 5-70: MBT450, electrical connection "\_CN-D303"

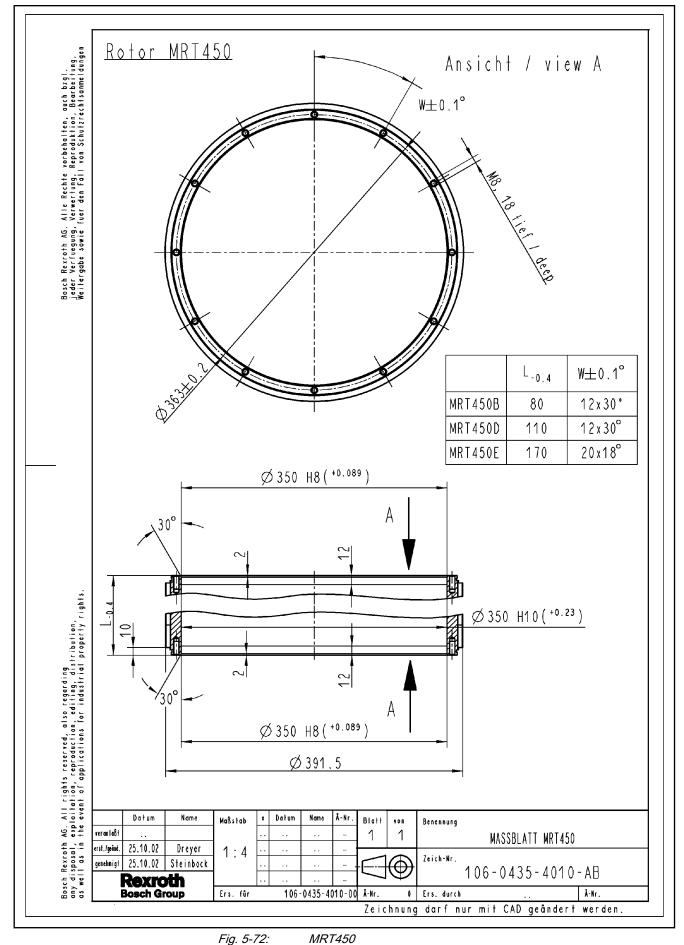
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



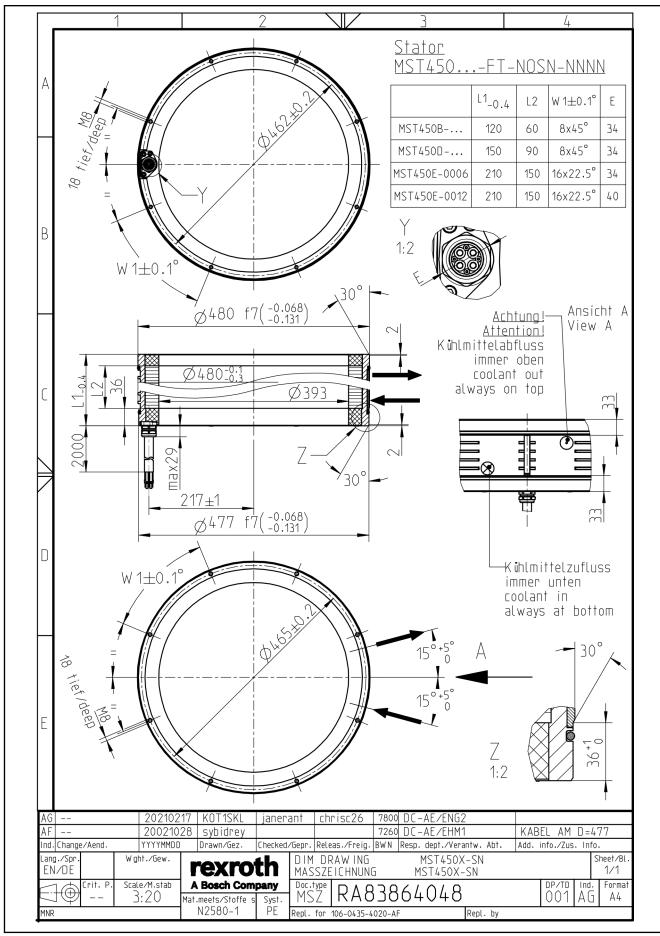
#### 5.11.4 MBT450 with electrical connection " RN-NNNN"

*Fig. 5-71: MBT450, electrical connection "\_RN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 

#### 5.11.5 Rotor MRT450



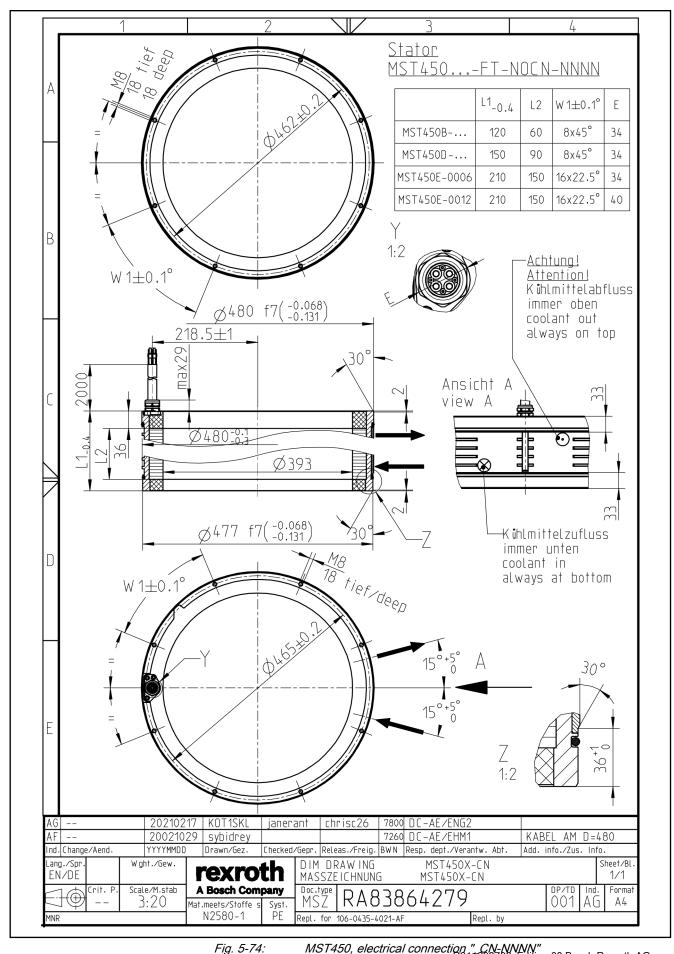
R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



### 5.11.6 Stator MST450, electrical connection "\_SN-NNNN"

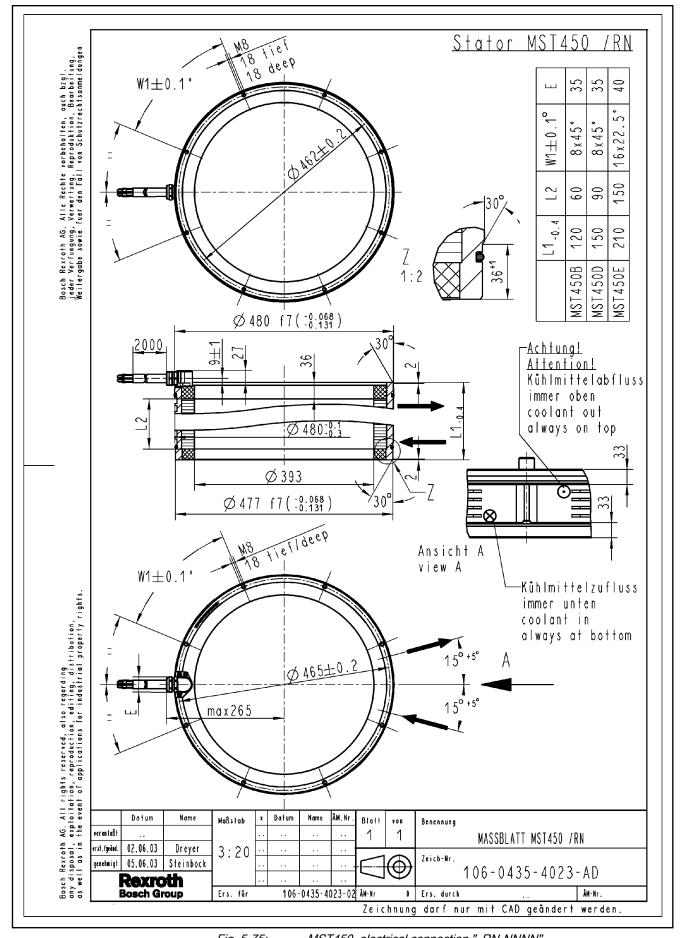
 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 Fig. 5-73:
 MST450, electrical connection "\_SN-NNNN"

 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com



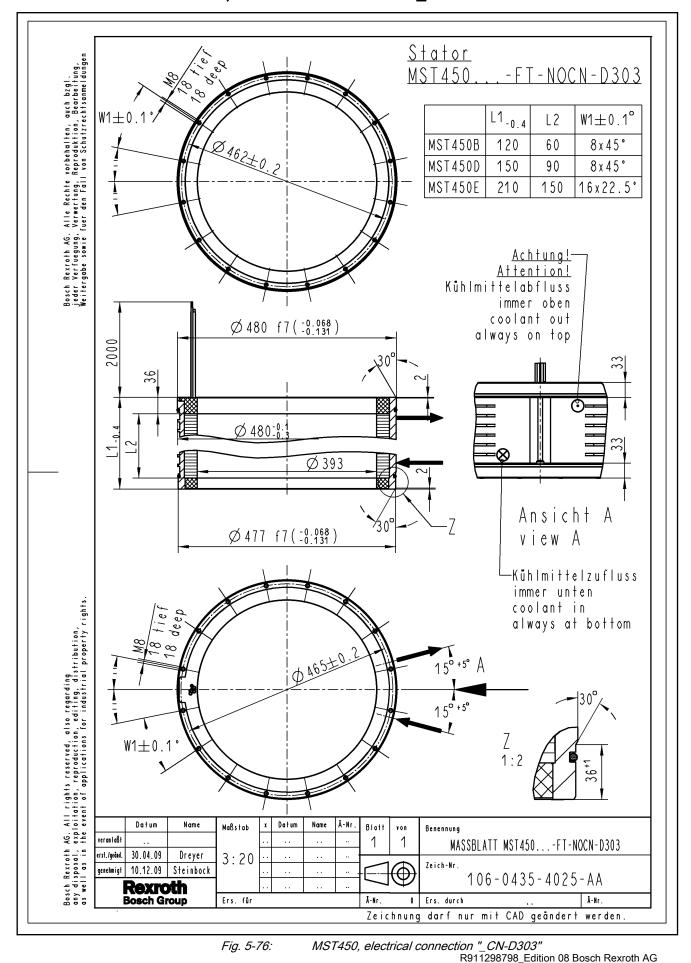
# 5.11.7 Stator MST450, electrical connection "\_CN-NNNN"

*Fig. 5-74: MST450, electrical connection* "*CN-NVNN*" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



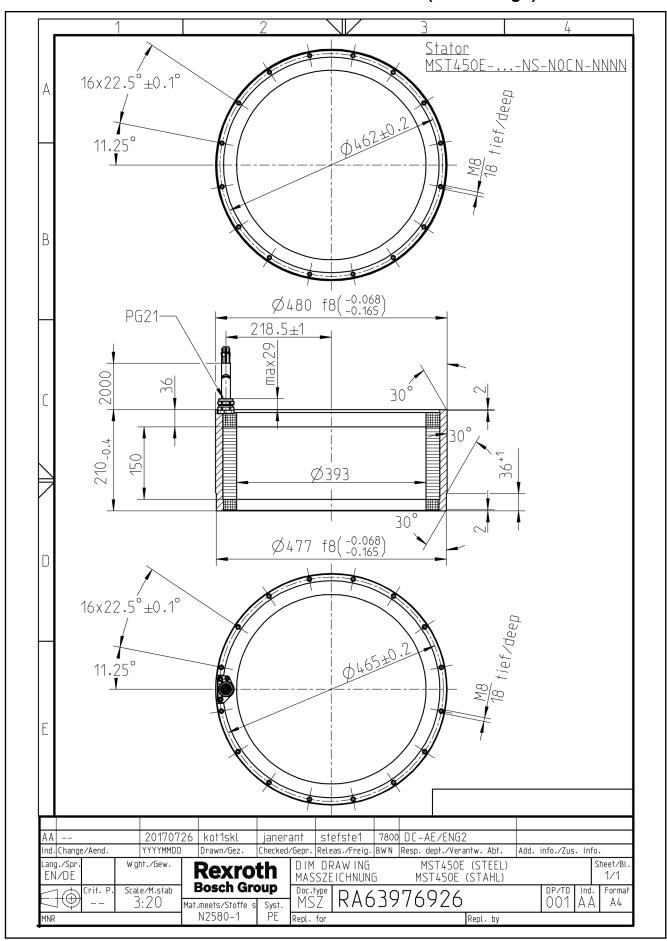
#### 5.11.8 Stator MST450, electrical connection "\_RN-NNNN"

*Fig. 5-75: MST450, electrical connection "\_RN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



### 5.11.9 Stator MST450, electrical connection "\_CN-D303"

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



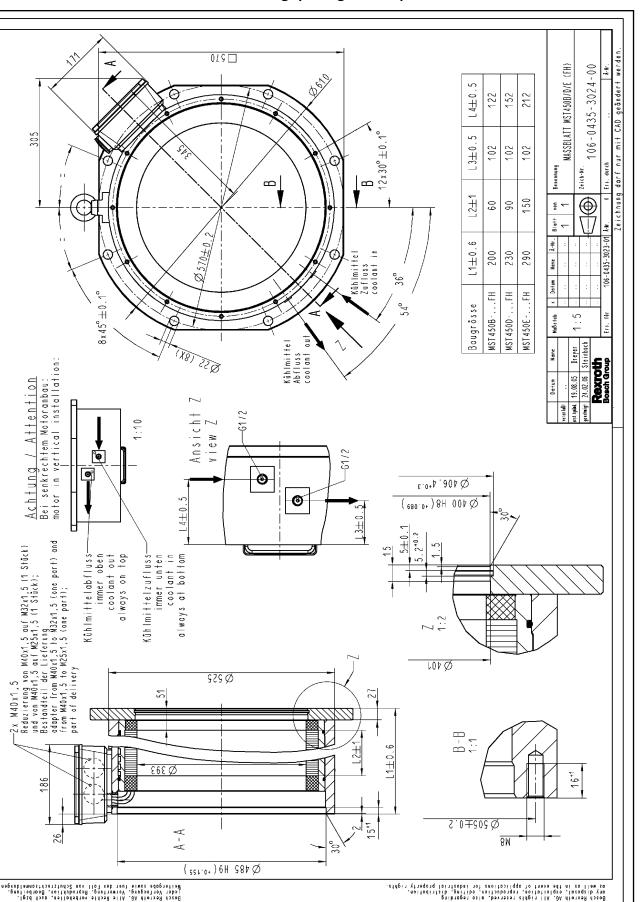
# 5.11.10 Stator MST450E with natural convection ("NS" design)

 Fig. 5-77:
 Stator MST450E, natural convection

 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 Fig. 5-77:

 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com

MBT High Synchronous Torque Motors



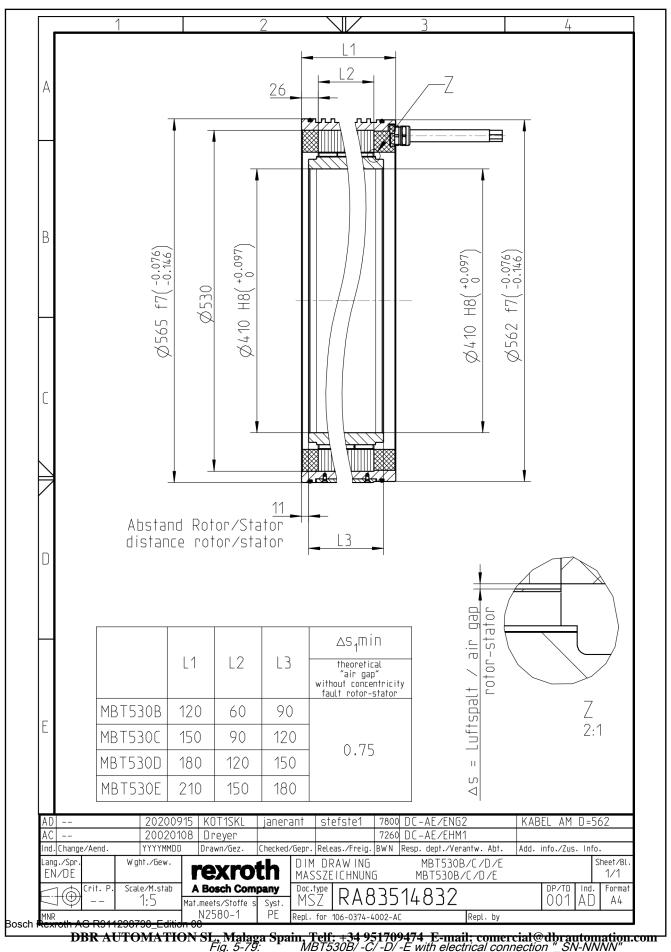
#### Stator MST450 with housing (design "FH") 5.11.11

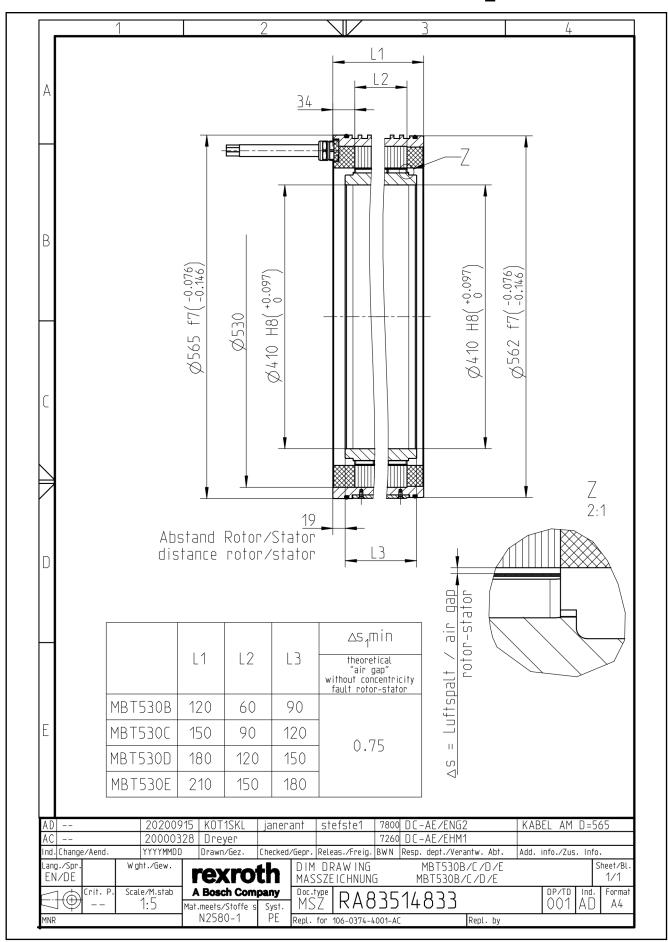
Fig. 5-78:

MST450 with housing (design "FH") R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 5.12 Dimension sheets 530

## 5.12.1 MBT530B/ -C/ -D/ -E with electrical connection "\_SN-NNNN"

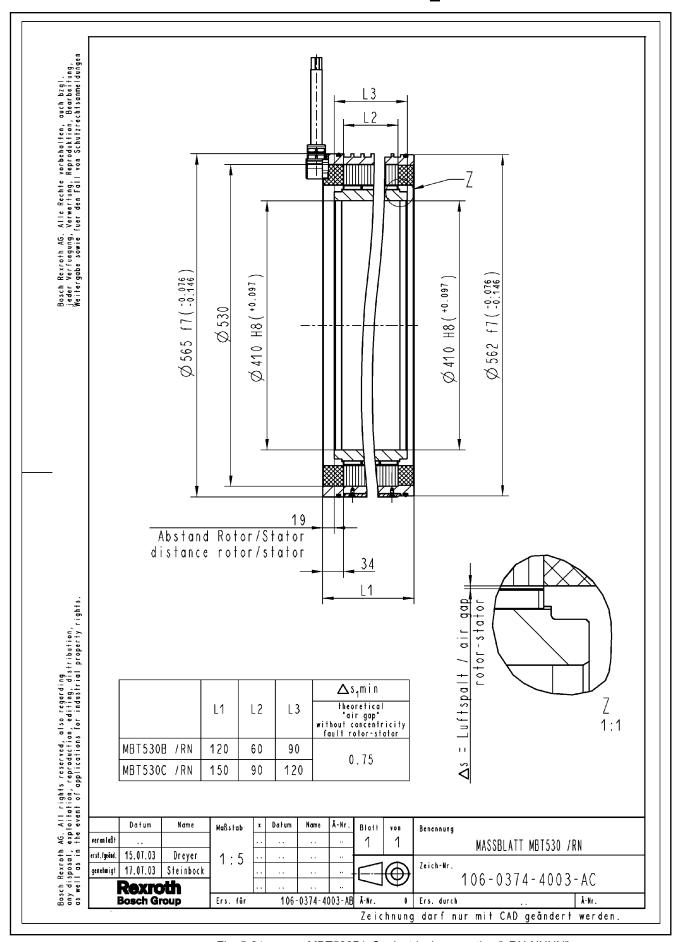




#### 5.12.2 MBT530B/ -C/ -D/ -E with electrical connection " CN-NNNN"

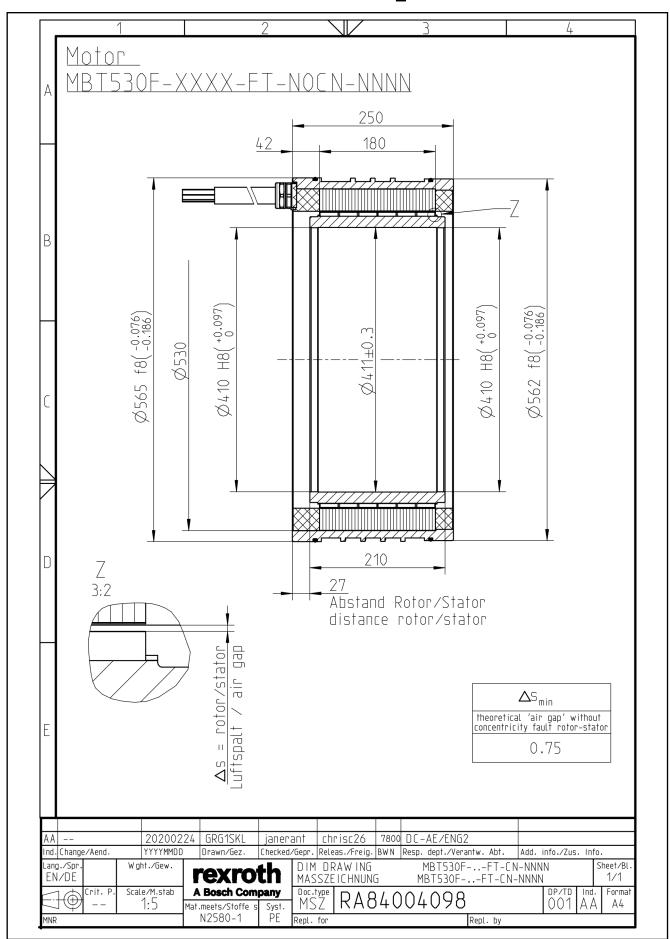
Fig. 5-80: MBT530B/-C/-D/-E with electrical connection." CN-NNNN" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG





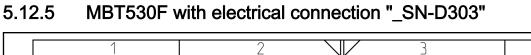
### 5.12.3 MBT530B/ -C with electrical connection " RN-NNNN"

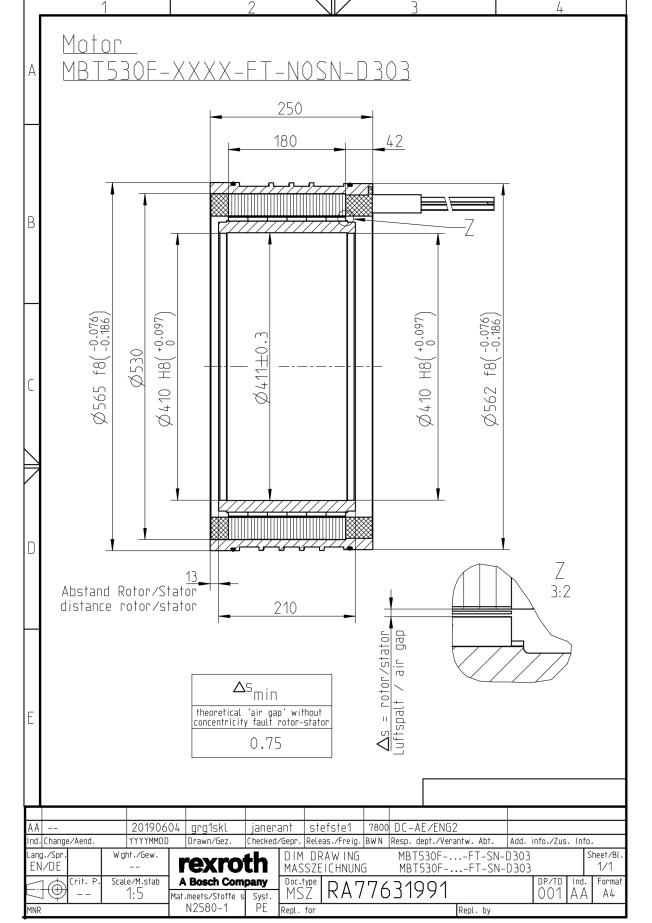
*Fig. 5-81: MBT530B/-C, electrical connection "\_RN-NNNN"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



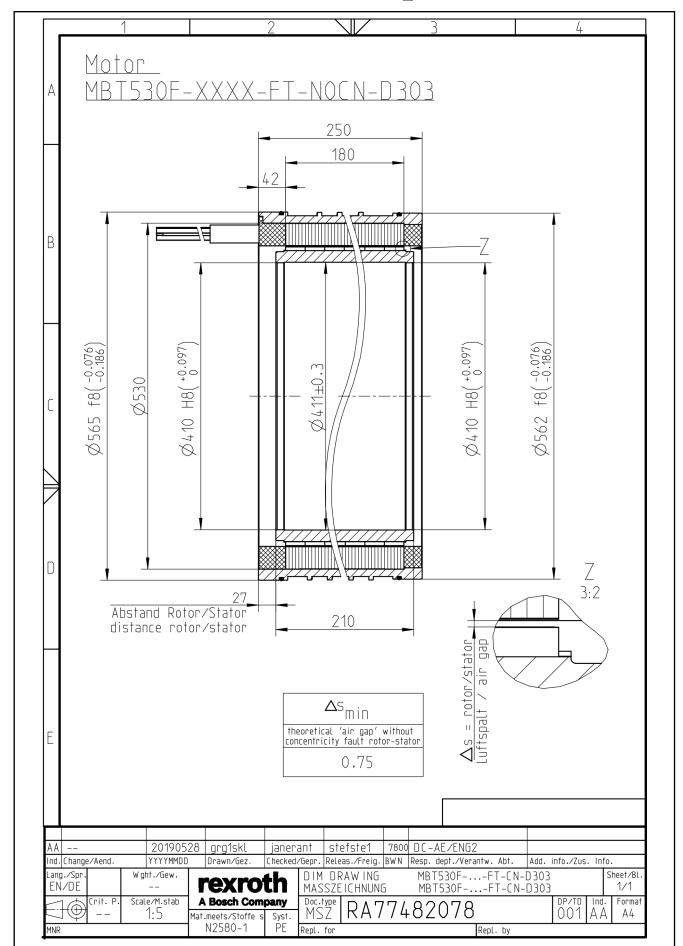
#### 5.12.4 MBT530F with electrical connection " CN-NNNN"

*Fig. 5-82: MBT530F with electrical connection* "*CN-NNNN*" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 





Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 Fig. 5-83: MBT530F with electrical connection "\_SN-D303" DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



5.12.6 MBT530F with electrical connection "\_CN-D303"

Fig. 5-84: MBT530F with electrical connections of Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com





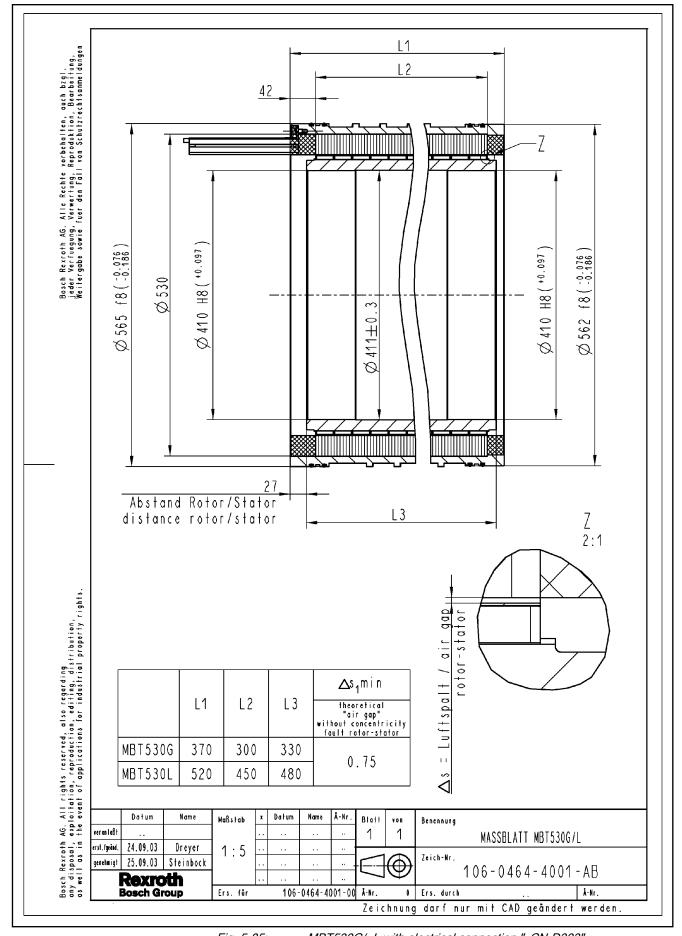
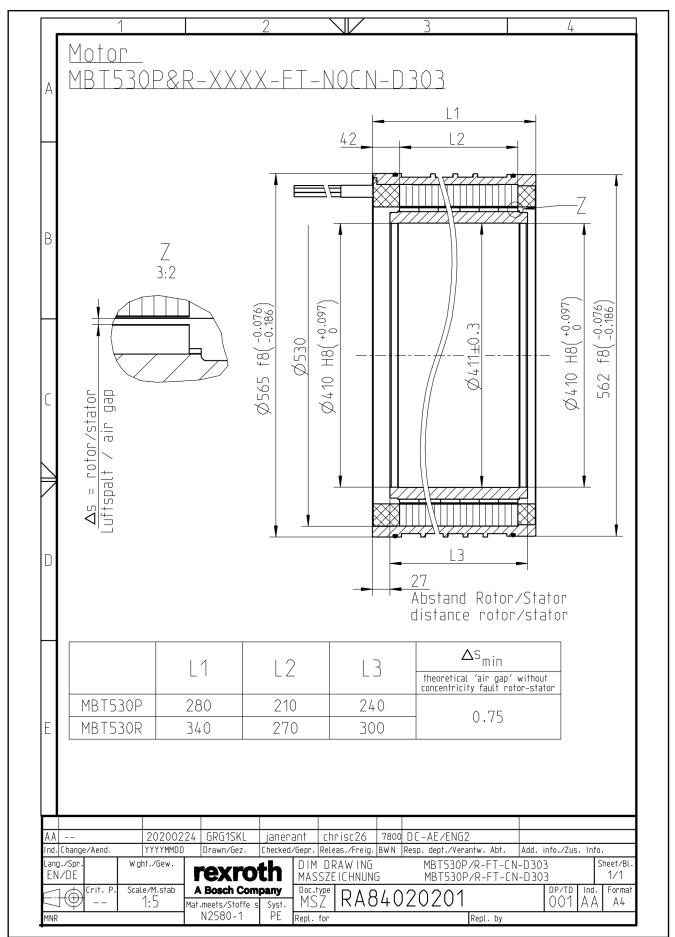


 Fig. 5-85:
 MBT530G/ -L with electrical connection "\_CN-D303"

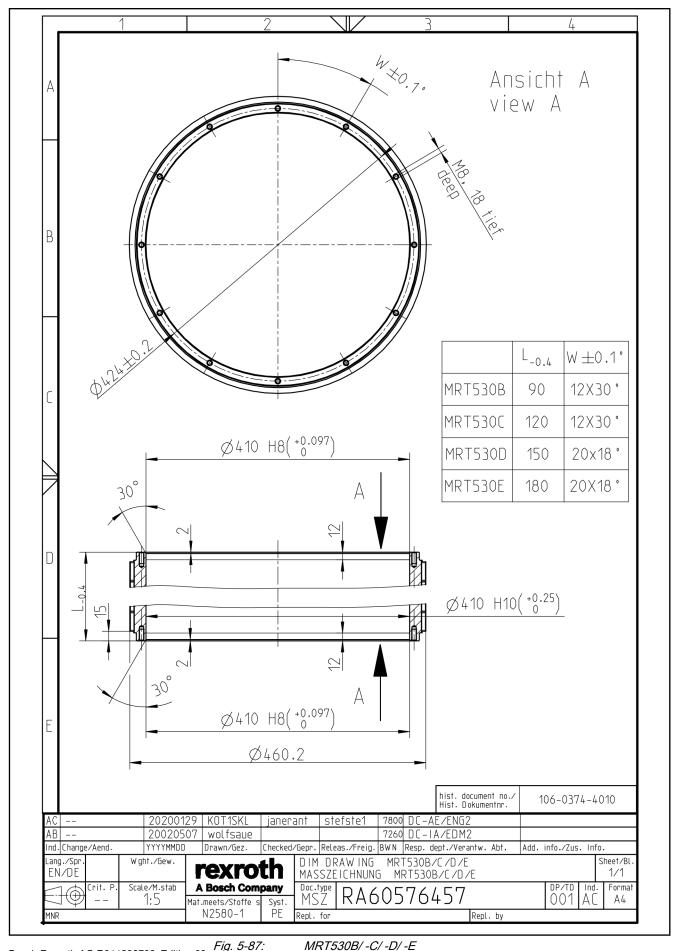
 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



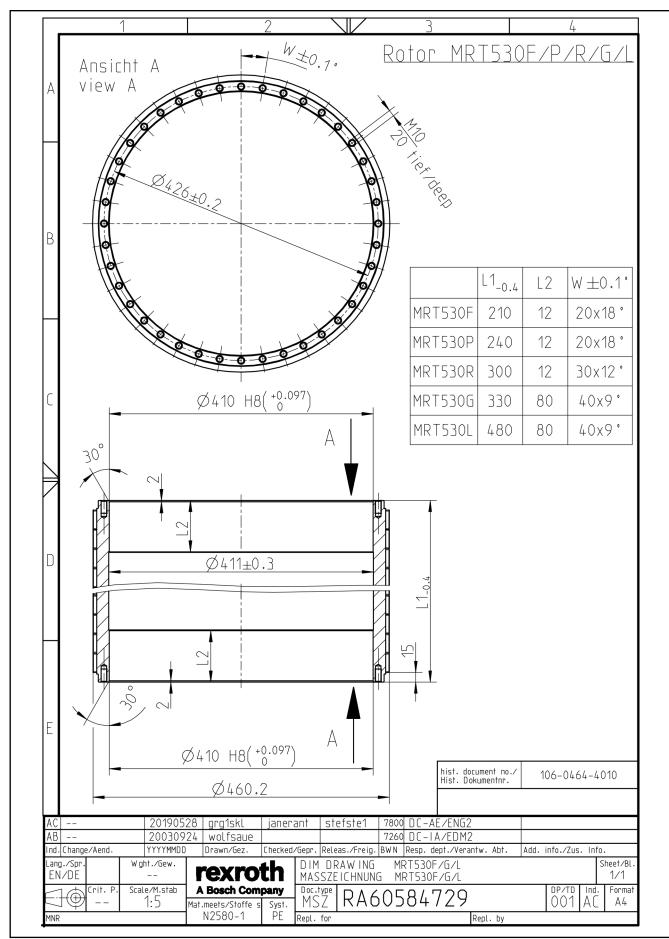
5.12.8 MBT530P/ -R with electrical connection "\_CN-D303"

Fig. 5-86: MBT530P/-R with electrical connection " CN-D303" R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

## 5.12.9 Rotor MRT530B/ -C/ -D/ -E



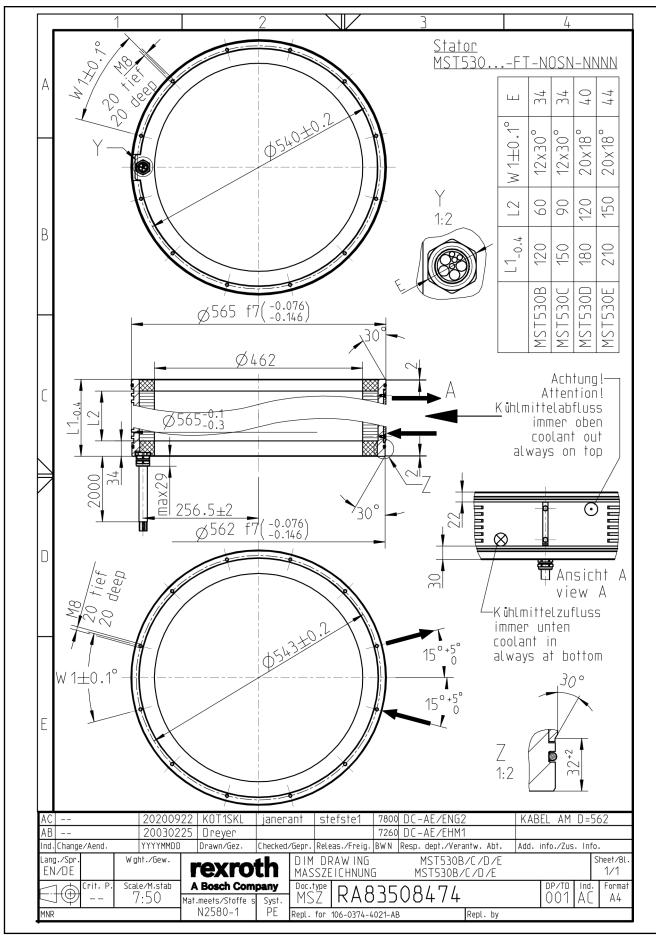
Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **FIG. 5-87:** MRT530B/-C/-D/-E **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 



Rotor MRT530F/ -P/ -R/ -G/ -L 5.12.10

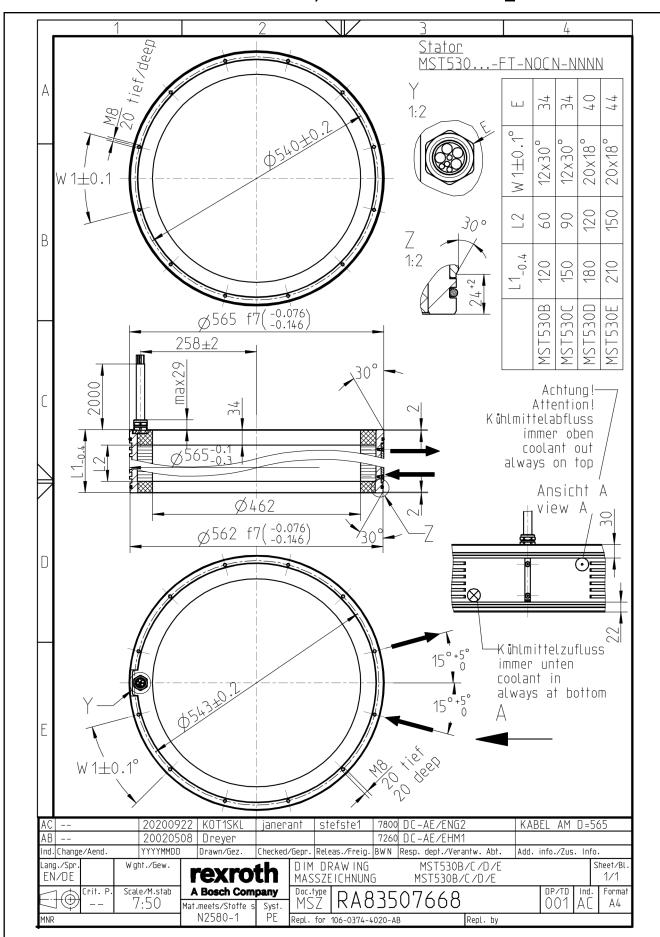
> MRT530F/ -P/ -R/ -G/ -L Fig. 5-88:

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



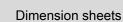
#### 5.12.11 Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_SN-NNNN"

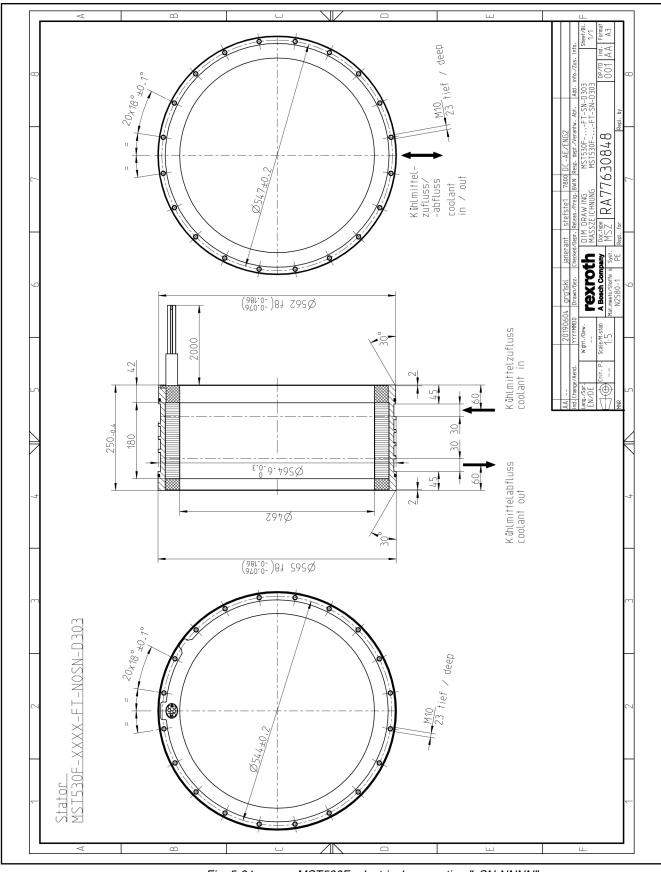
Fig. 5-89:MST530B/-C/-D/-E, electrical connection "\_SN-NNNN"DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474E-mail: comercial@dbrautomation.com



### 5.12.12 Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, electrical connection "\_CN-NNNN"

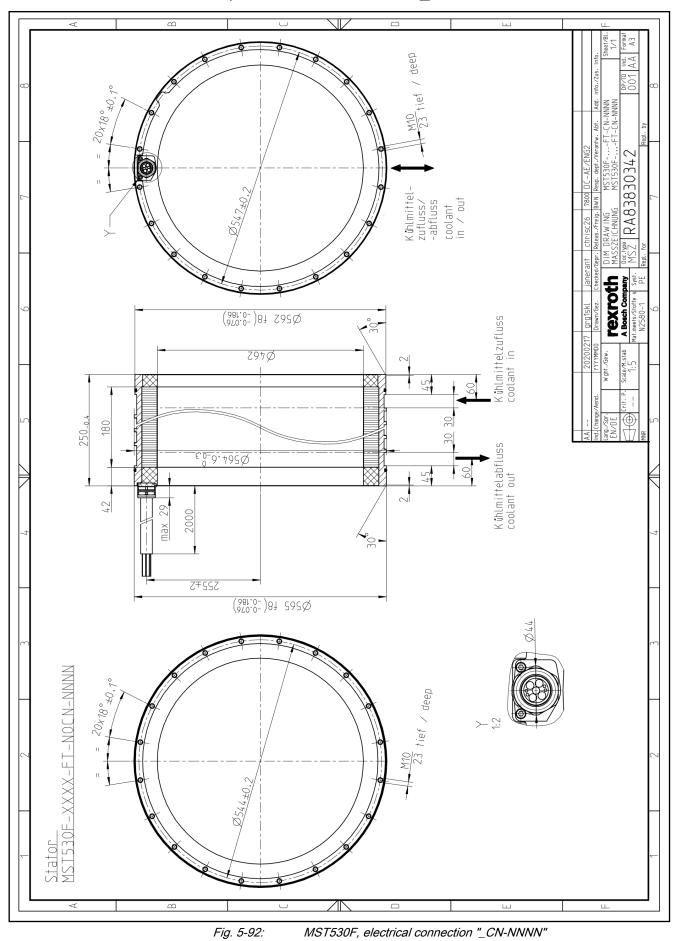
*Fig. 5-90: MST530B/-C/-D/-E, electrical connection " CN-NNNN"* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com** 





# 5.12.13 Stator MST530F, electrical connection "\_SN-NNNN"

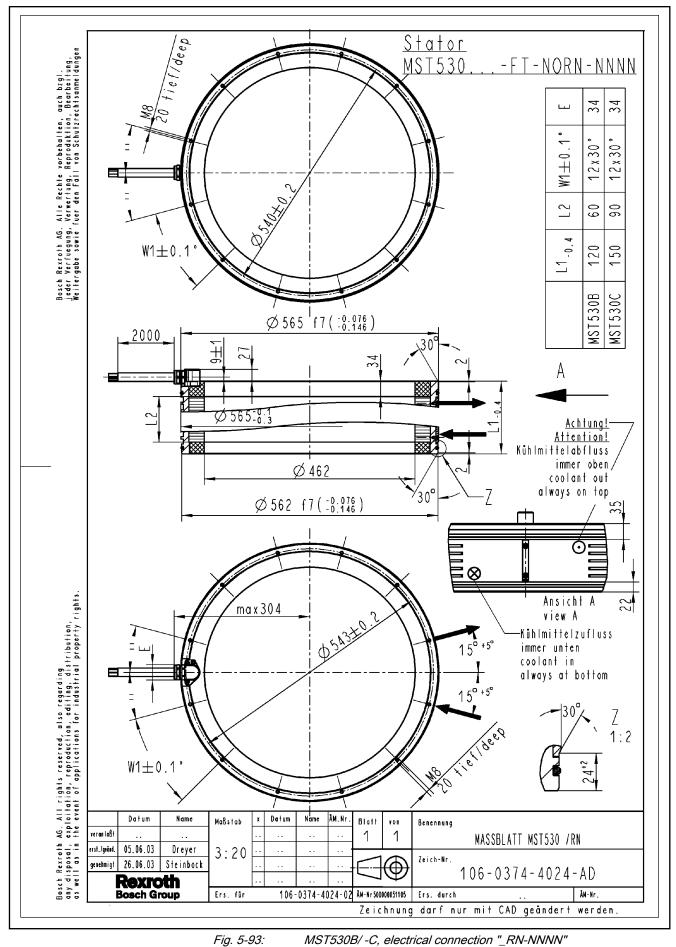
Fig. 5-91: MST530F, electrical connection "\_SN-NNNN"



5.12.14 Stator MST530F, electrical connection "\_CN-NNNN"

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



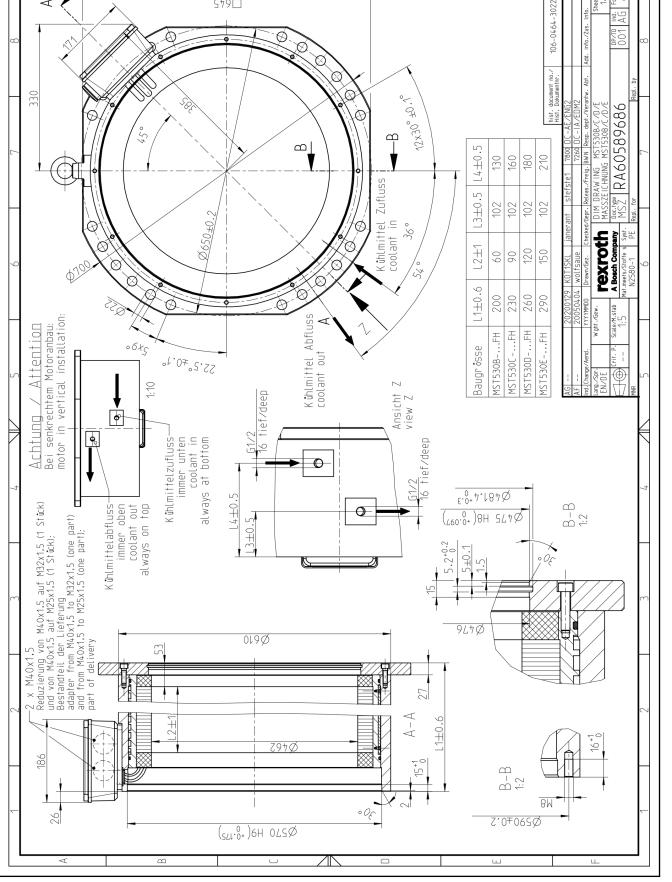


## 5.12.15 Stator MST530B/ -C, electrical connection "\_RN-NNNN"

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf:** +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com Ē

MBT High Synchronous Torque Motors

 $\triangleleft$ 



Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, "-FH-\_KR-NNNN" design 5.12.16

Ø

S79🗆

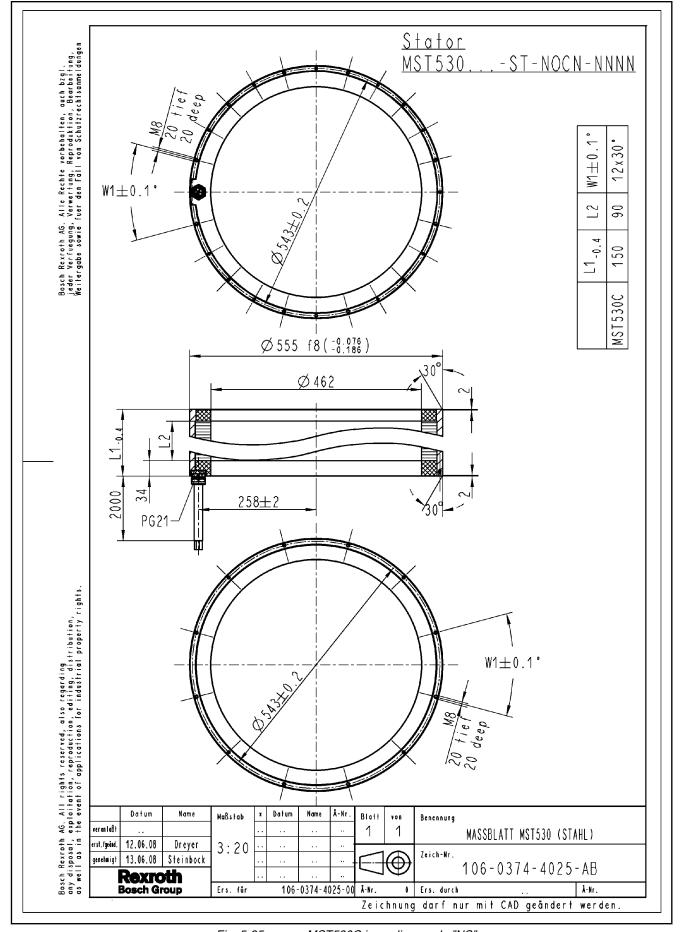
Fig. 5-94: MST530B/-C/-D/-E, design "-FH-\_KR-NNNN"

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

~ ∀

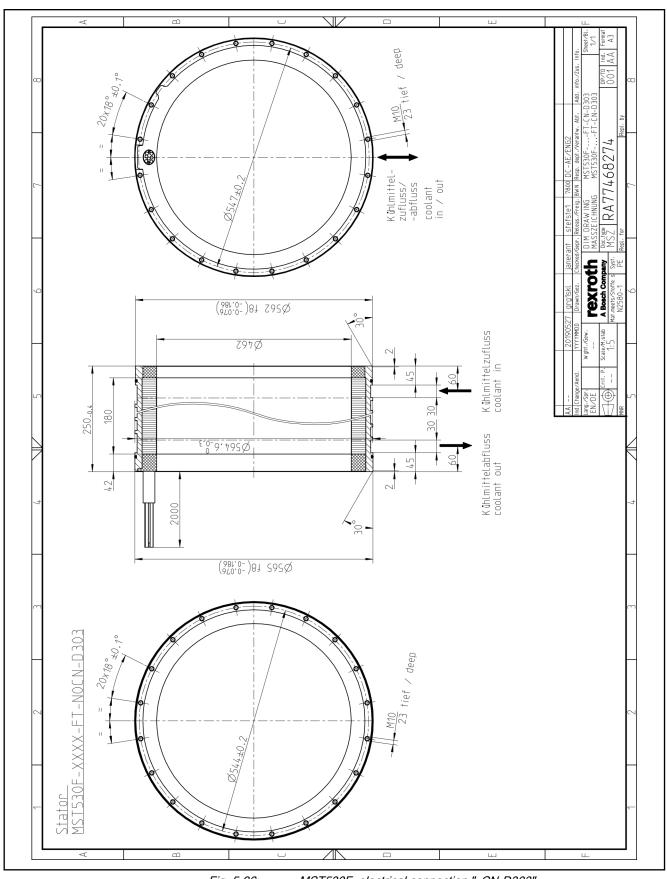
001 001

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

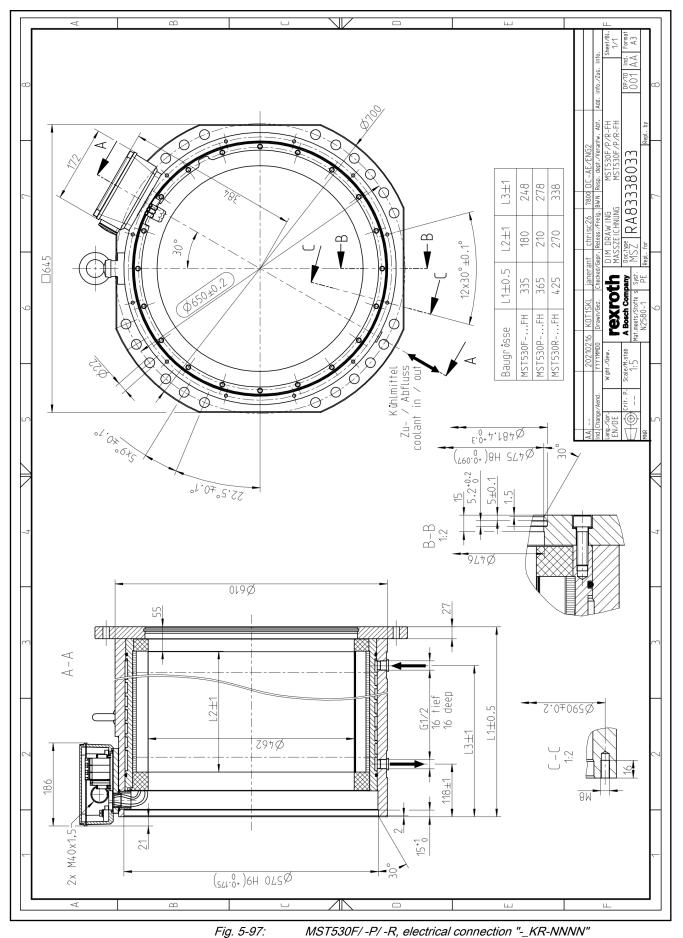


### 5.12.17 Stator MST530C in cooling mode "NS"

*Fig. 5-95: MST530C in cooling mode "NS"* Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf:** +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

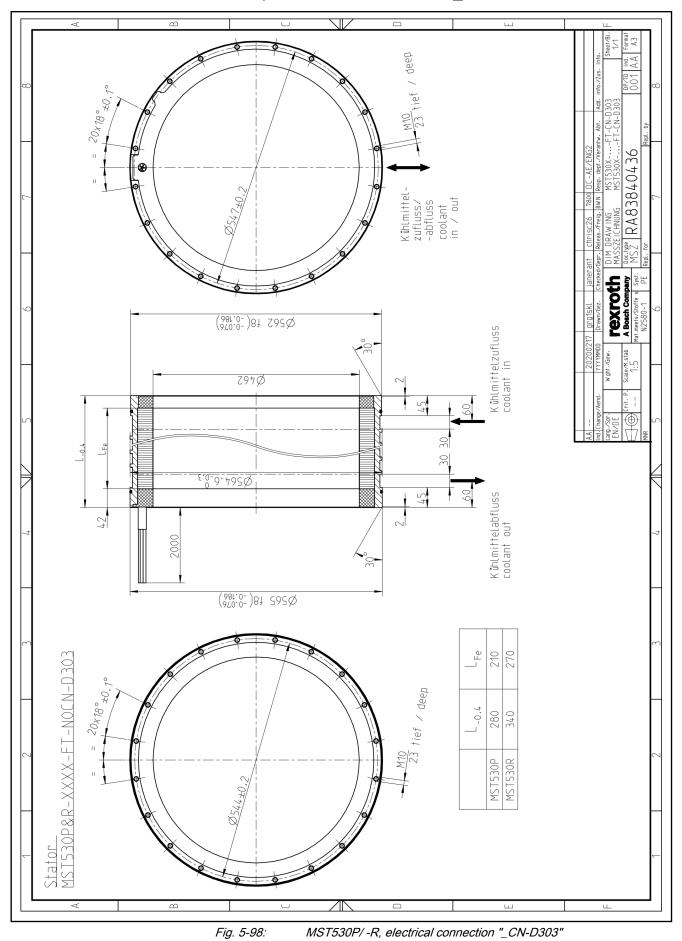


5.12.18 Stator MST530F, electrical connection "\_CN-D303"



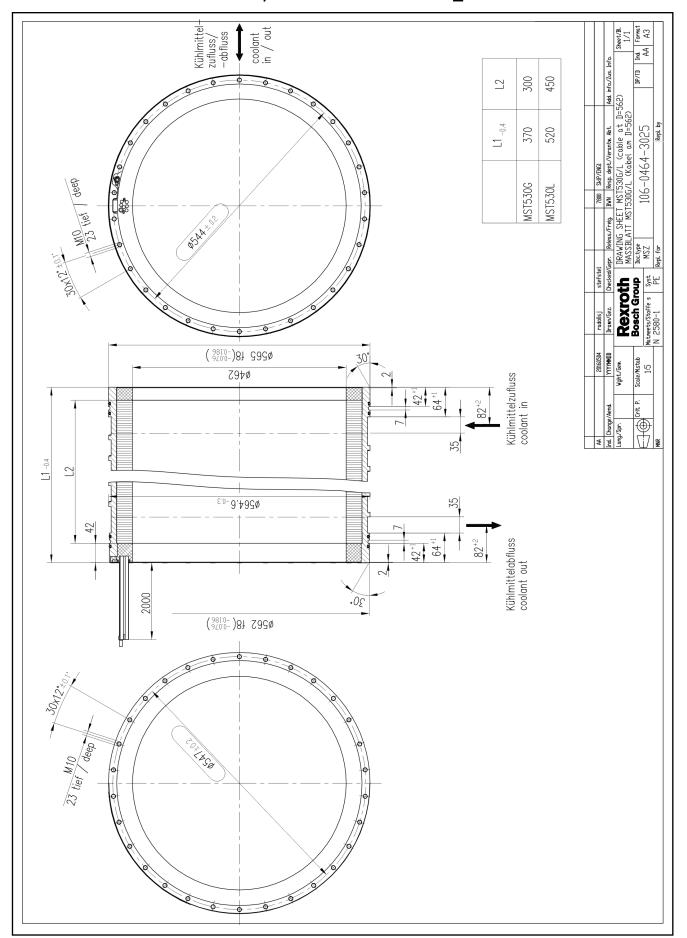
5.12.19 Stator MST530F/ -P/ -R, electrical connection "-\_KR-NNNN"

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



5.12.20 Stator MST530P/ -R, electrical connection "\_CN-D303"

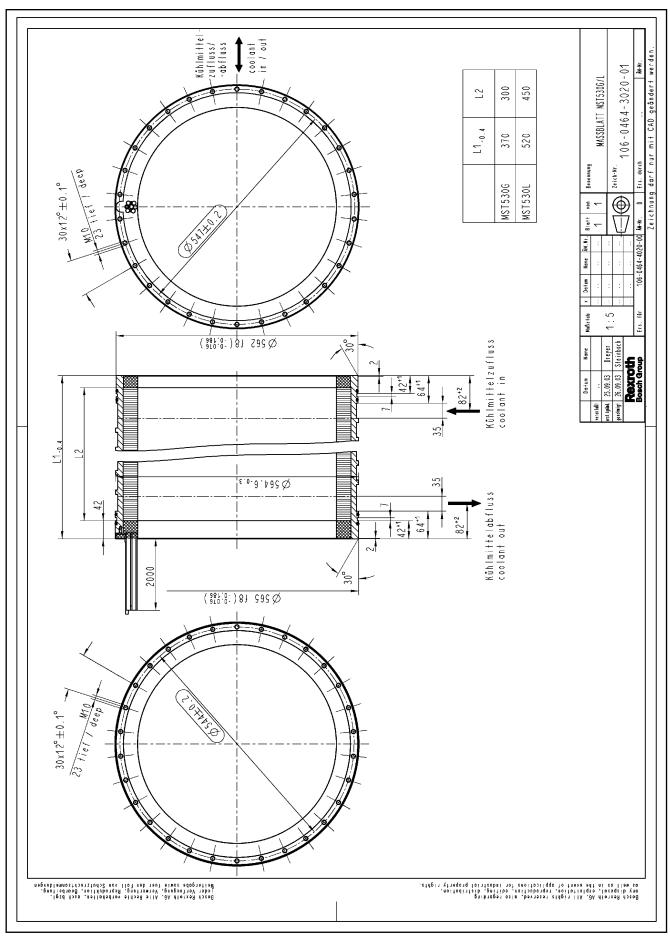
R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG



# 5.12.21 Stator MST530G/ -L, electrical connection "\_SN-D303"

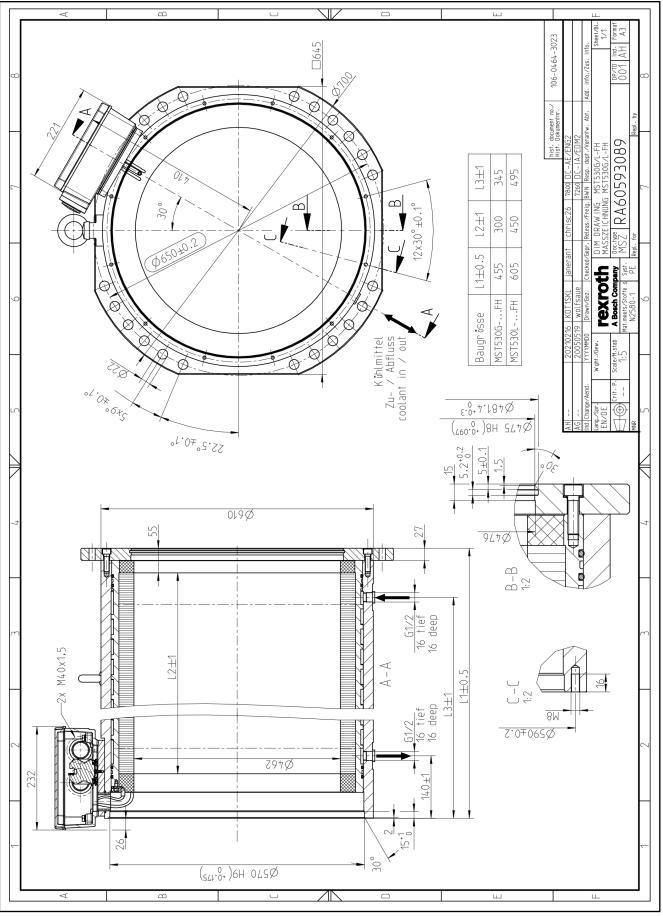
 Fig. 5-99:
 MST530G/-L, electrical connection "\_SN-D303"

 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



5.12.22 Stator MST530G/ -L, electrical connection "\_CN-D303"

*Fig. 5-100: MST530G/-L, electrical connection "\_CN-D303"* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG



# 5.12.23 Stator MST530G/ -L, electrical connection "-\_KR-NNNN"

Fig. 5-101: MST530G/ -L with housing (design "FH")

**Dimension sheets** 

#### MBT531E with electrical connection "-\_CN-D303" 5.13.1 4 11 L2 32 В f7( -0.076 -0.146) Ø410 H8( +0.097) Ø410 H8( +0.097) Ø530 Ø562 17 Abstand Rotor-Stator s1 = Luftspalt / air gap distance rotor-stator L3 D rotor-stator Z 2:1 ∆s₁min L1 L2 L3 theoretical "air gap" without concentricity E fault rotor-stator MBT531E 210 160 190 0,8 KOT1SKL 20210521 chrisc26 7800 DC-AE/ENG2 AВ janerant Ind. Change/Aend YYYYMMDD Checked/Gepr. Releas./Freig. BWN Resp. dept./Verantw. Abt. Add. info./Zus. Info Drawn/Gez ang./Spr DIM DRAWING MBT531-...-NOCN-D303 Sheet/Bl Wght./Gew. EN/DE rexroth MBT531-...-NOCN-D303 1/1MASSZEICHNUNG Scale/M.stab 1:5 A Bosch Company Doc.type MSZ AB Forma Crit. I DP/TD RA93006950 <del>(</del> ( ⊕ 001 Α4 Mat.meets∕Stoffe Syst.

## 5.13 Dimension sheets 531 5.13 MBT531E with electrical connection " CN C

Fig. 5-102: MBT531E with electrical confidential and the second second

Repl. for 106-0574-4001-AA

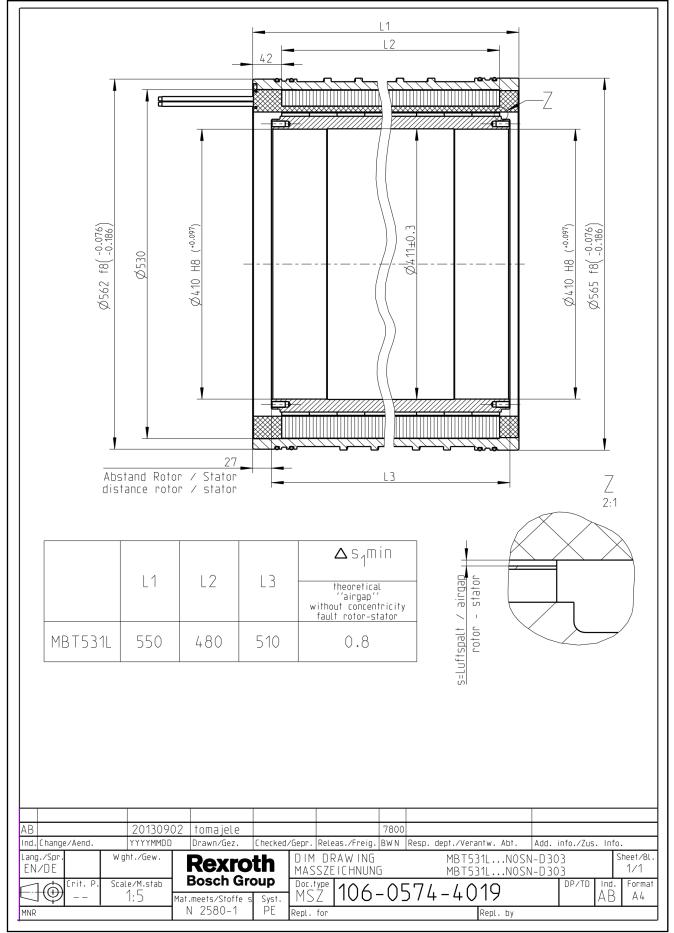
Repl. by

N2580-1

1NR

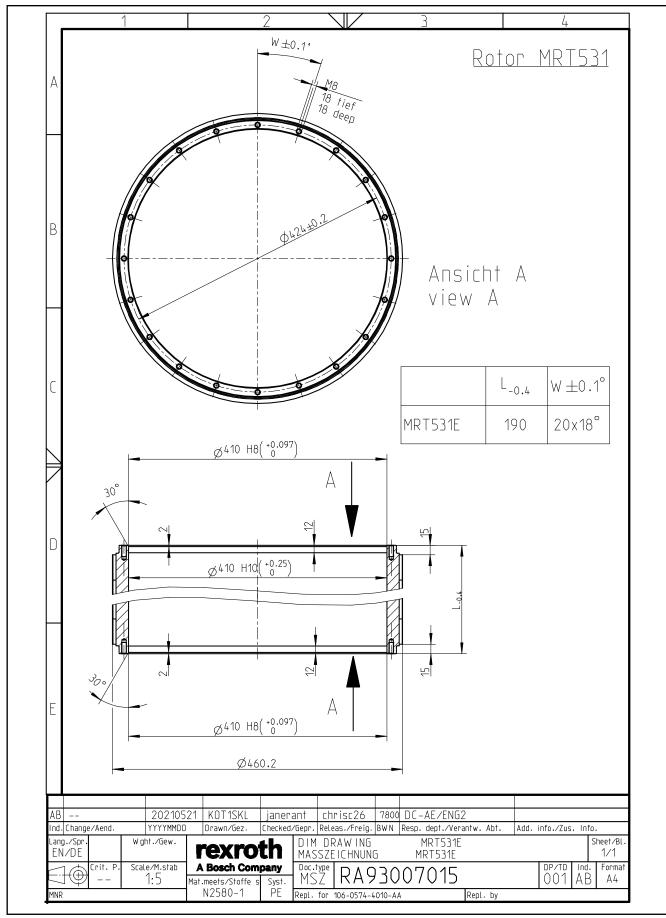
ΡE





Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 *Fig. 5-103: MBT531L with electrical connection "-\_SN-D303"* DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

### 5.13.3 Rotor MRT531E



*Fig. 5-104: MRT531E* 

## 5.13.4 Rotor MRT531L

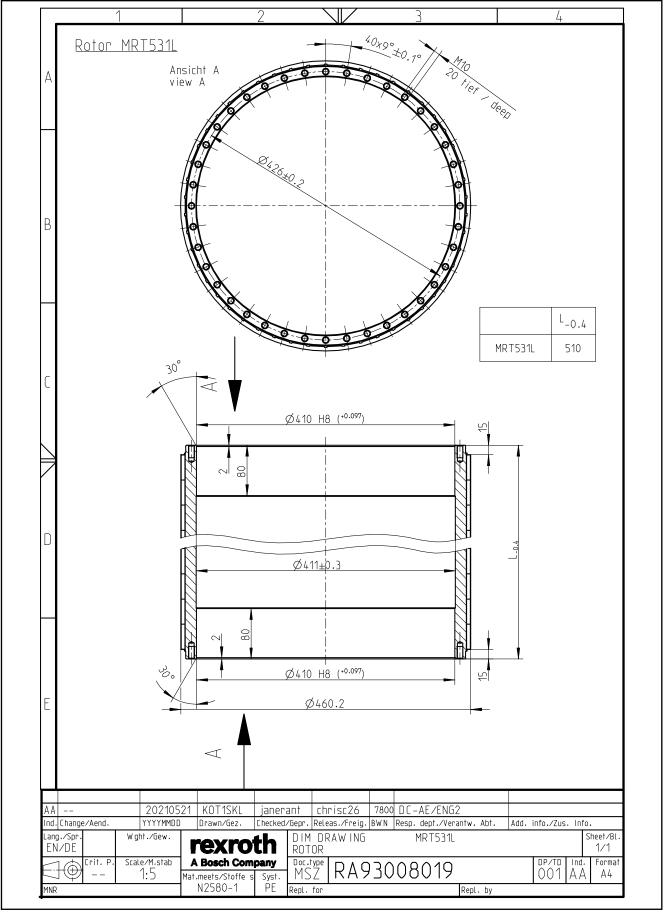
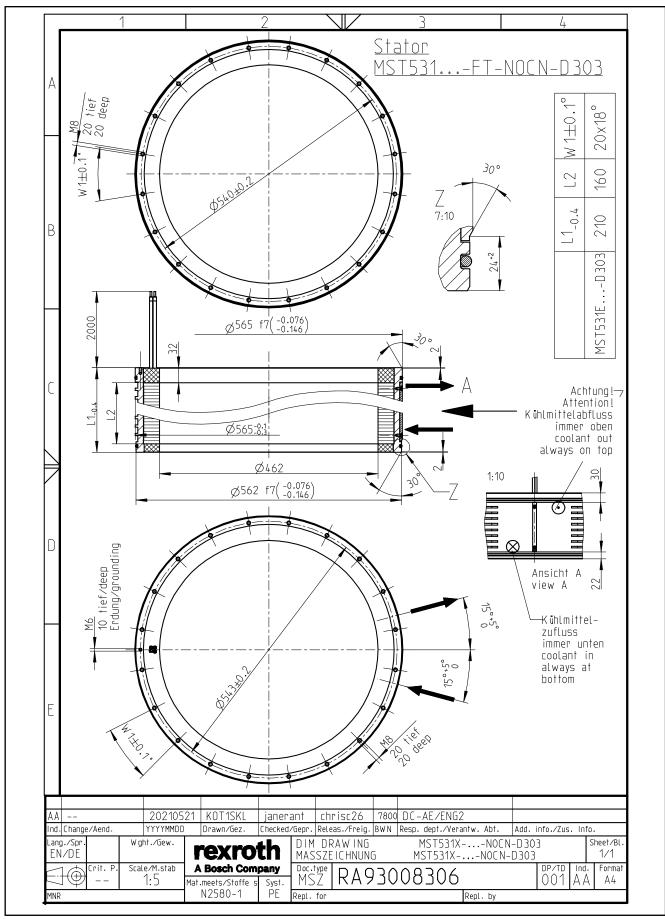


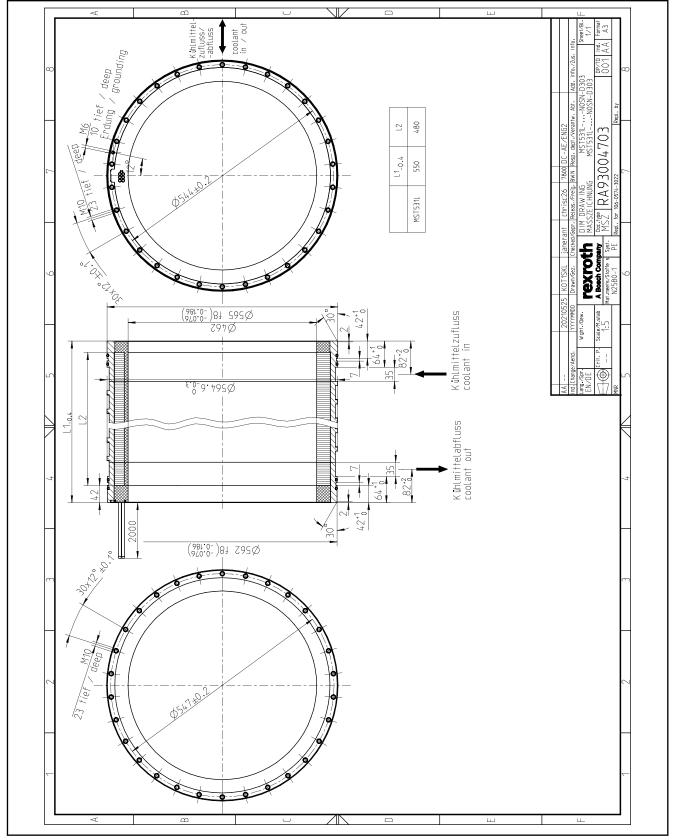
Fig. 5-105: MRT531L

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08



#### 5.13.5 Stator MST531E, electrical connection "-\_CN-D303"

Fig. 5-106: MST531E, electrical connection "-\_CN-D303"



# 5.13.6 MST531L, electrical connection "-\_SN-D303"

Fig. 5-107: MST531L, electrical connection "-\_SN-D303"

- 6 Product identification
- 6.1 Type codes

## 6.1.1 General

The type code describes the available motor variants. The type code is the basis for selecting and ordering products from Bosch Rexroth. This applies to new products as well as to spare parts and repairs.

The torque motors MBT of Rexroth consist of the components "stator" and "rotor". The type code is divided into "Type code stator MST..." and "Type code rotor MRT...".

The following description gives an overview of the separate columns of the type code ("abbrev. column") and its meaning. The sections below describe the type codes for specific frame sizes.

## 6.1.2 Type code stator MST

Product	Example: MST			
	MST is the designation of the stator of a torque motor of the MBT series.			
Frame size	Example: MST360			
	The frame size is derived from the mechanical motor dimensions and repre- sents different power ranges.			
Frame length	Example: MST360 <b>B</b> -0000-00-0000			
	Within a series, increasing stator frame length is graded by means letters. The torque increases with increasing frame length while the velocity decreases. Frame lengths are e.g. A, B, C,			
Winding	Example: MST360B-0018-00-000-000			
	The four-digit numerical sequence indicates the rated speed which applies to the respective winding variant.			
Example: Winding "0018" stands for a rated velocity $n_N$ = 180 min <sup>-1</sup> . T erence value is a DC bus voltage of 540 V <sub>DC</sub> .				
Cooling type	Example: MST360B-0018-F			
	Option	Design	Detail	

Option	Design	Detail		
		Default cooling type.		
F	Water cooling	Operation of motors with cooling type "F" without water cooling is permitted under certain condi- tions. In this case, however, reduced performance data is generally applicable. For more information, please refer to chapter 9.7.8 "Operation without liquid cooling" on page 276.		
N	Self-cooling	Only applicable to MST130 / 450 / 530.		

Tab. 6-1: MST - Cooling types

#### Frame size / Enclosure

Example: MST360B-0018-FT-0000-0000

Option	Design	Detail		
S	Standard encapsula- tion	This option is available for MST130 (only in con- nection with cooling type "natural convection"). In case of standard encapulation, the stator package is installed in the machine housing without cooling jacket.		
т	Thermal encapsula- tion	This type of encapulation consists of an aluminum cooling jacket and ensures thermal decoupling of the motor from the machine.		
н	Aluminum cooling jacket in the housing	In this case, the stator features an aluminum c ing jacket for liquid cooling, which is enclosed a aluminum housing.		

Tab. 6-2: MST encapsulation

Example: MST360B-0018-FT-N0000-0000

Sensors

MBT motors are provided without motor encoder. For information on how to select the motor encoder, please refer to chapter 9.10.1 "Motor encoder" on page 282.

**Electrical connection** Depending on the installation within the machine, the connection cables can either be lead out axially on the stator side with the larger or smaller diameter or radially on the stator side with the larger diameter.

If stators with a housing, frame sizes 360, 450 and 530 are electrically connected via a terminal box. Frame sizes 210 and 290 feature a rotary connector.

For more information, please refer to chapter 8 "Connection technique" on page 237.

Example: MST360B-0018-FT-N0CN-DDD

Option	Description
CN	Frame size 130161: Axial connection cable (same outer diameter on both sides)
	Frame size 201531: Axial connection cable at stator side with bigger outer diameter
KR	Terminal boxes with cable output at the right side.
RN	Connection cables coming out radially on stator side with larger outside diameter.
SN	Axial connection cables on stator side with smaller outside diameter.
PU	Power connection by means of device connector (only available for MST210 and MST290).

Tab. 6-3: MS

MST - Electrical connection

#### Other designs

Example: MST360B-0018-FT-N0CN-NNNN

Option	Description
NNNN	Standard version
D301	
D302	A brief description of these options can be found in the appropriate type code, mechanical details are listed in the respective dimension sheet.
D303	
T-1- C 4	MOT Other designs

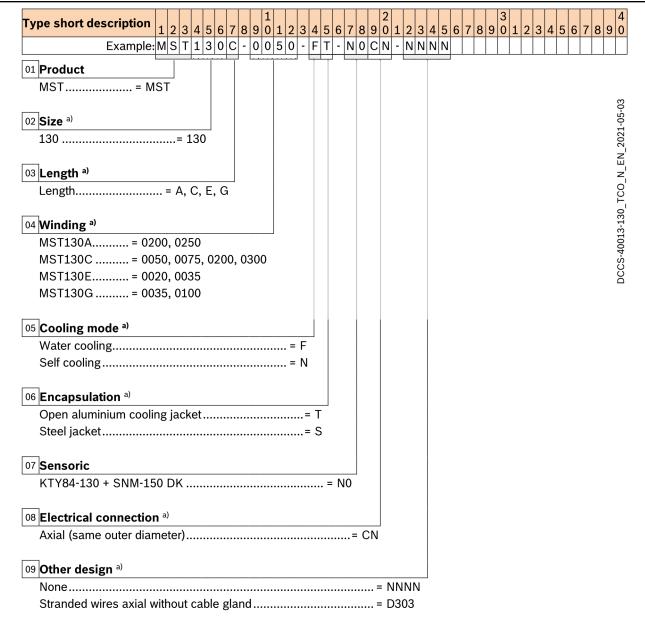
Tab. 6-4:	MST - Other designs
-----------	---------------------

**Note** More important information about the handling of the type code can be found here. The information can comprise descriptions of footnotes or information on delivery options.

## 6.1.3 Type code rotor MRT

Product	Example: MRT			
	MRT is the designation of the rotor of a torque motor of the MBT series.			
Frame size	Example: MRT360			
	The frame size is derived from the mechanical motor dimensions and repre- sents different power ranges.			
Frame length	Example: MRT360B-00-0000			
	Within a series, increasing motor frame length is graded by means of code letters. Frame lengths are e.g. A, B, C,			
Design	Example: MRT360B- <b>3N</b> -DDDD-DDDD			
	3N marks the fastening of the rotor by screws.			
Inside rotor diameter	Example: MRT360B-3N- <b>0260</b> -□□□□			
	Stands for the inside diameter of the rotor in millimeters (mm).			
Other designs	Example: MRT360B-3N-0260-NNNN			
	Option Description			
	NNNN Standard version			
Note	Tab. 6-5:MRT - Other designsMore important information about the handling of the type code can be found here. The information can comprise descriptions of footnotes or information on delivery options, for example.			

### 6.1.4 Stator MST130



Note:

a) Available combinations

	Length	Winding	Cooling mode	Encapsulation <sup>b)</sup>	Electrical Other desig		design
					CN	NNNN	D303
	А	0200	F	Т	+	+	+
re D	С	0050	F	Т	+	+	+
Water cooling	С	0200	F	Т	+	+	+
S S	E	0020	F	Т	+	+	+
	G	0100	F	Т	+	-	+
	А	0250	N	S	+	-	+
Self cooling	С	0075	N	S	+	-	+
	С	0300	N	S	+	-	+
	E	0035	N	S	+	-	+
	G	0035	Ν	S	+	-	+
+	available						
-	not available						

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08Fig. 6-1:Type code of stator MST130DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 6.1.5 Rotor MRT130

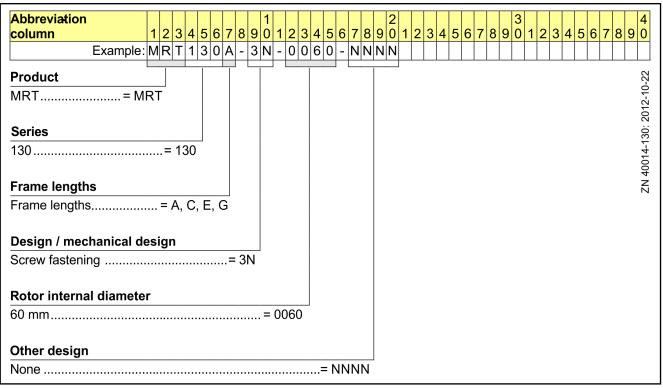
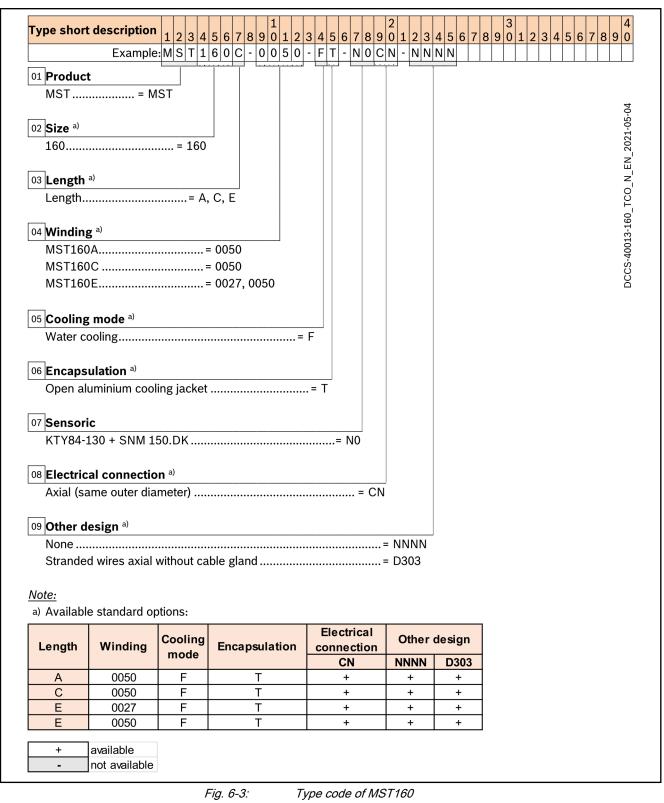


Fig. 6-2: Type code of rotor MRT130

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

### 6.1.6 Stator MST160



205/409

## 6.1.7 Rotor MRT160

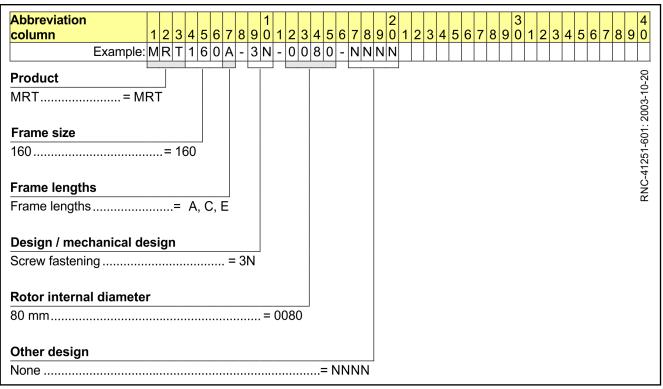
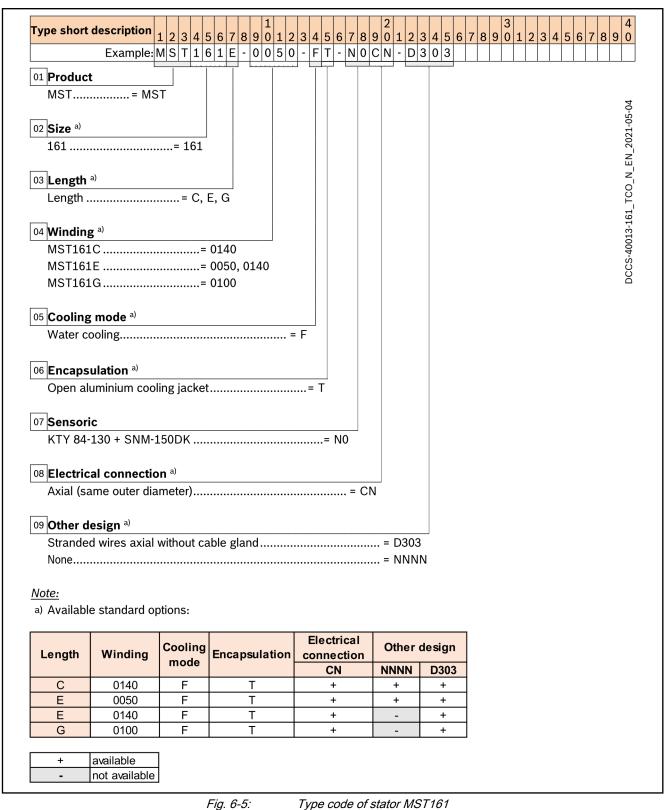


Fig. 6-4: Type code of rotor MRT160

#### 6.1.8 Stator MST161



Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 6.1.9 Rotor MRT161

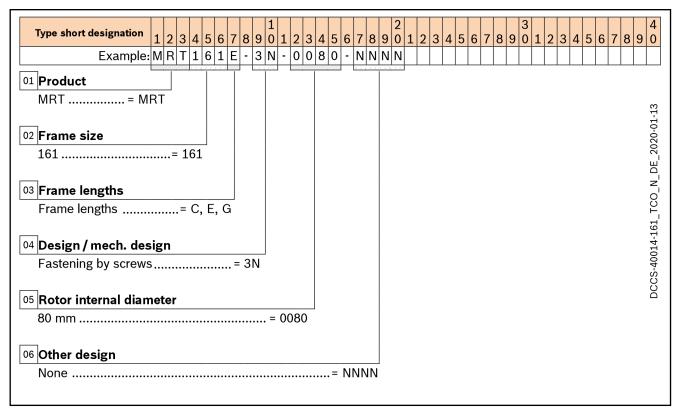
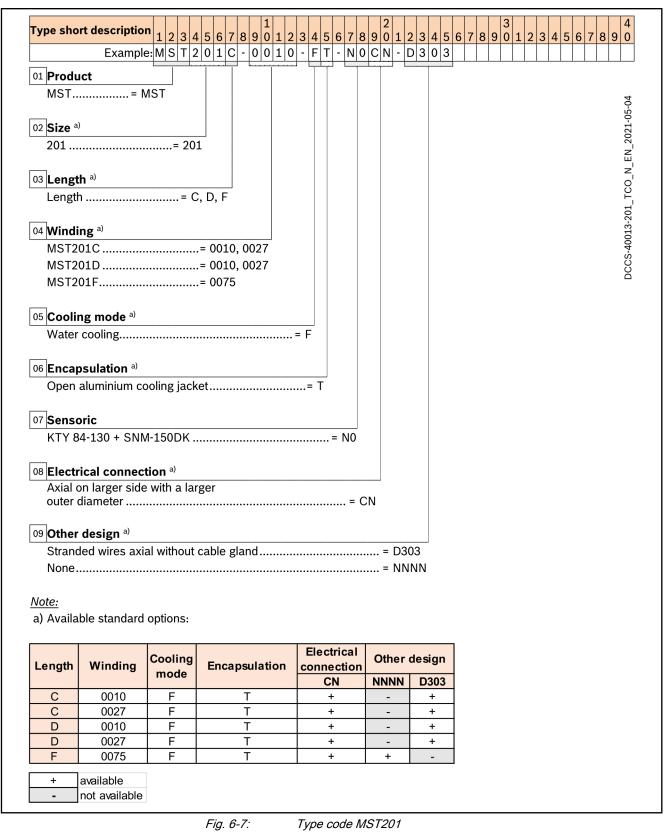


Fig. 6-6: Type code of rotor MRT161

#### 6.1.10 Stator MST201



209/409

#### 6.1.11 Rotor MRT201

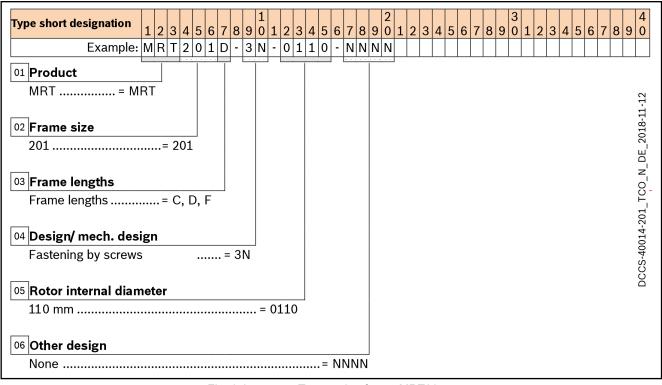


Fig. 6-8: Type code of rotor MRT201

## 6.1.12 Stator MST210

	Exam	<b>on</b> 1 2 3 ole: M S T	4       5       6       7       8       9       0       1         2       1       0       C       -       0       0       5	2 3 4 0 - F			9 <mark>01</mark> CN-	234 NNNI	5678 N	9012	3450	7890
01 <b>Produ</b>					1. 							
	=	MST										Č
												c 70
02 Size <sup>a)</sup>												-
210		= 210										Ĺ
03 Lengt	<b>h</b> <sup>a)</sup>											- (
	٦	= A, C, I	D, E, U									E C
04 Windi	ng <sup>a)</sup>											
MST2	10A		= 0027									
MST2	10C		= 0027, 0050									
MST2	10D		= 0070									2
	10E											
MST2	10U		= 0030									
05 Cooliı	ng mode <sup>a)</sup>											
Water	cooling			= F								
	osulation <sup>a)</sup>											
			et	= 7	F b)							
Closed (incl. h	d aluminium o lousing and fl	cooling jac lange)		= ł	ь) Н							
07 Senso												
		-150.DK			= 1	10						
111104												
08 Electr	ical connect											
08 <mark>Electr</mark> Axial c	on stator side	with large	er outer diameter									
08 <mark>Electr</mark> Axial c Axial c	on stator side on stator side	with large with sma	ller outer diameter			.= SN	( c)					
08 <mark>Electr</mark> Axial c Axial c Radial	on stator side on stator side I on stator sid	with large with sma le with larg	ller outer diameter ger outer diameter			.= SN .= RN	c)   c)					
08 <b>Electr</b> Axial c Axial c Radial	on stator side on stator side I on stator sid	with large with sma le with larg	ller outer diameter			.= SN .= RN	c)   c)					
08 <b>Electr</b> Axial c Axial c Radial Plug, r	on stator side on stator side I on stator sid	with large with sma le with larg	ller outer diameter ger outer diameter			.= SN .= RN	c)   c)					
08 Electr Axial c Axial c Radial Plug, r 09 Other	on stator side on stator side I on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup>	with large with sma le with larg	ller outer diameter ger outer diameter			.= SN .= RN .= PU	c)   c)   b)	D1 <sup>d)</sup>				
08 <b>Electr</b> Axial o Axial o Radial Plug, r 09 <b>Other</b> Strand	on stator side on stator side I on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> Ied wires rad	with large with sma le with larg	ller outer diameter ger outer diameter			.= SN .= RN .= PU	c)   c)   b) = D3(					
08 <b>Electr</b> Axial c Axial c Radial Plug, r 09 <b>Other</b> Strand	on stator side on stator side I on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> led wires radi led wires axia	with large with sma le with larg ial without al without	ller outer diameter ger outer diameter cable gland			.= SN .= RN .= PU	c)   c)   b) = D3( = D3(	03 <sup>d)</sup>				
08 <b>Electr</b> Axial o Radial Plug, r 09 <b>Other</b> Strand Strand None.	on stator side on stator side I on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> led wires radi led wires axia	with large with sma le with larg ial without al without	ller outer diameter ger outer diameter cable gland			.= SN .= RN .= PU	c)   c)   b) = D3( = D3(	03 <sup>d)</sup>				
08 <b>Electr</b> Axial o Radial Plug, r 09 <b>Other</b> Strand Strand None.	on stator side on stator side I on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> led wires radi led wires axia	with large with sma le with larg ial without al without	ller outer diameter ger outer diameter cable gland			.= SN .= RN .= PU	c)   c)   b) = D3( = D3(	03 <sup>d)</sup>				
08 <b>Electr</b> Axial o Radial Plug, r 09 <b>Other</b> Strand Strand None.	on stator side on stator side l on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia	with large with sma le with larg ial without al without options:	ller outer diameter ger outer diameter cable gland			.= SN .= RN .= PU	c)   b) = D3( = D3( = NN	03 <sup>d)</sup> NN	bor dos	ian		
08 <b>Electr</b> Axial o Radial Plug, r 09 <b>Other</b> Strand Strand None. <u>Vote:</u> a) Availa	on stator side on stator side l on stator sid rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia	with large with sma le with larg ial without al without	ller outer diameter ger outer diameter cable gland		Elec	trical	c)   c)   b) = D3( = D3( = NN	D3 d) NN Ot	her des	_		
08 Electr Axial o Axial o Radial Plug, r 09 Other Strand Strand None . Vote: a) Availa	on stator side on stator side l on stator side rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b>	with large with sma le with large ial without al without options: Cooling mode	ller outer diameter ger outer diameter t cable gland cable gland	PU <sup>b)</sup>	Elec conn RN <sup>c)</sup>	.= SN .= RN .= PU	<pre>c) c) c) = D3( = D3( = D3( = NN </pre>	D3 d) NN Ot NNNN	D303 <sup>d)</sup>	D301 <sup>d)</sup>		
08 Electr Axial o Axial o Radial Plug, r 09 Other Strand Strand None . Vote: a) Availa	on stator side on stator side l on stator side rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b> 0027	with large with sma le with large ial without al without options: Cooling mode	ller outer diameter ger outer diameter t cable gland cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H	PU <sup>b)</sup> +	Elec conne RN <sup>c)</sup> +	trical ctior SN <sup>c)</sup>	c)   c)   b) = D3( = D3( = NN	03 <sup>d)</sup> NN Ot NNNN +	D303 <sup>d)</sup> +	_		
08 Electr Axial c Axial c Radial Plug, r 09 Other Strand Strand Strand None . Vote: a) Availa	on stator side on stator side l on stator side rotatable design <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard Winding 0027 0027	with large with sma le with large ial without al without options: Cooling mode F F	ller outer diameter ger outer diameter t cable gland cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H T, H	PU <sup>b)</sup>	Elec conn RN <sup>c)</sup>	.= SN .= RN .= PU	<pre>c) c) c) = D3( = D3( = D3( = NN </pre>	D3 d) NN Ot NNNN	D303 <sup>d)</sup>	D301 <sup>d)</sup>		
08 Electr Axial o Radial Plug, r 09 Other Strand Strand None . Vote: a) Availa	on stator side on stator side l on stator side rotatable <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b> 0027	with large with sma le with large ial without al without options: Cooling mode	ller outer diameter ger outer diameter t cable gland cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H	PU <sup>b)</sup> + +	Elec conn RN <sup>c)</sup> + +	trical solution trical solution solution	<pre>c) c) c</pre>	D3 d) NN Ot NNNN + +	D303 <sup>d)</sup> + +	D301 <sup>d)</sup>		
<ul> <li><sup>08</sup> Electr</li> <li>Axial c</li> <li>Axial c</li> <li>Radial</li> <li>Plug, r</li> <li>OP Other</li> <li>Strand</li> <li>Strand</li> <li>None.</li> <li>Vote:</li> <li>Availa</li> </ul>	on stator side on stator side l on stator side rotatable design <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b> 0027 0027 0027	with large with sma le with large ial without al without options: Cooling mode F F F F	ller outer diameter ger outer diameter cable gland cable gland T, H T, H T, H T, H	PU <sup>b)</sup> + + +	Elec conn RN <sup>c)</sup> + + +	.= SN .= RN .= PU trical ection SN <sup>c)</sup> + + +	c) c) b) = D30 = D30 = NN CN + + + +	03 d) NN NNN + + +	D303 <sup>d)</sup> + + +	D301 <sup>d)</sup> + -		
08 Electr Axial c Axial c Radial Plug, r 09 Other Strand Strand None . Vote: a) Availa Length A C C D	on stator side on stator side on stator side on stator side rotatable design <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b> 0027 0027 0027 0050 0070	with large with sma le with large ial without al without options: Cooling mode F F F F F	ller outer diameter ger outer diameter cable gland cable gland T, H T, H T, H T, H T, H	PU <sup>b)</sup> + + +	Elec conn RN <sup>c)</sup> + + + + +	.= SN .= RN .= PU trical ection SN <sup>c)</sup> + + + +	c) c) b) = D30 = D30 = NN CN + + + + +	03 d) NN NNN + + + + +	D303 <sup>d)</sup> + + + +	D301 <sup>d)</sup> + -		
08 Electr Axial c Axial c Radial Plug, r 09 Other Strand Strand None . Vote: a) Availa Length A C C D E U	on stator side on stator side on stator side on stator side rotatable design <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b> 0027 0027 0027 0050 0070 0027 0027	with large with sma le with sma ial without al without options: Cooling mode F F F F F F F	ller outer diameter ger outer diameter cable gland cable gland T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H	PU <sup>b)</sup> + + + +	Elec conn RN <sup>c)</sup> + + + + +	.= SN .= RN .= PU trical ection SN <sup>(2)</sup> + + + + + +	c) c) b) c) c) c) c) c) c) c) c) c) c	03 d) NN <b>Ot</b> NNNN + + + + + +	D303 <sup>d)</sup> + + + + + + +	D301 <sup>d)</sup> + - - + -		
08 Electr Axial c Axial c Radial Plug, r 09 Other Strand Xone . None . None . None . A A C C D E U	on stator side on stator side on stator side on stator side rotatable design <sup>a)</sup> ded wires radi ded wires axia ble standard <b>Winding</b> 0027 0027 0027 0050 0070 0027	with large with sma le with sma ial without al without options: Cooling mode F F F F F F F	ller outer diameter ger outer diameter cable gland cable gland T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H	PU <sup>b)</sup> + + + +	Elec conn RN <sup>c)</sup> + + + + +	.= SN .= RN .= PU trical ection SN <sup>(2)</sup> + + + + + +	c) c) b) c) c) c) c) c) c) c) c) c) c	03 d) NN <b>Ot</b> NNNN + + + + + +	D303 <sup>d)</sup> + + + + + + +	D301 <sup>d)</sup> + - - + -		

d) Other design "D303" and "D301" only with electrical connection "CN" available

Fig. 6-9: Type code of stator MST210

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 6.1.13 Rotor MRT210

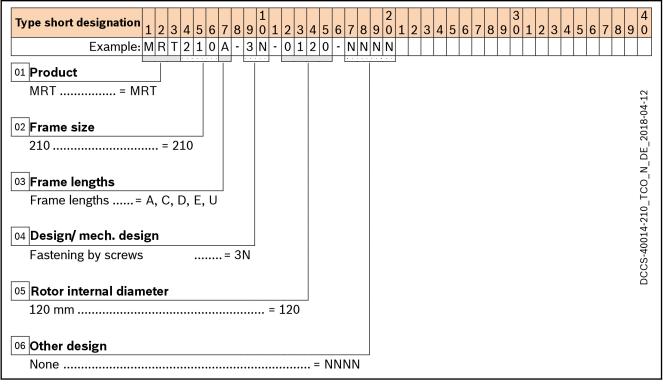


Fig. 6-10: Type code of rotor MRT210

#### 6.1.14 Stator MST251

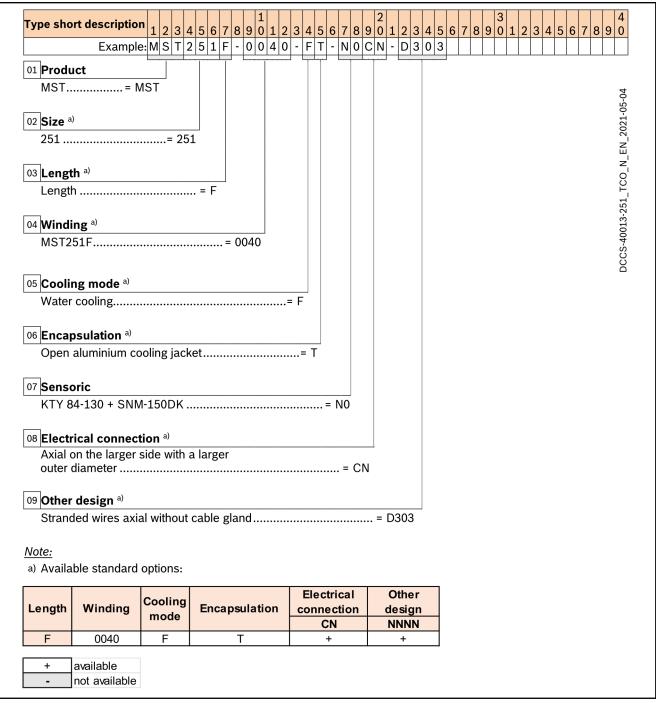


Fig. 6-11:

Type code of stator MST251

## 6.1.15 Rotor MRT251

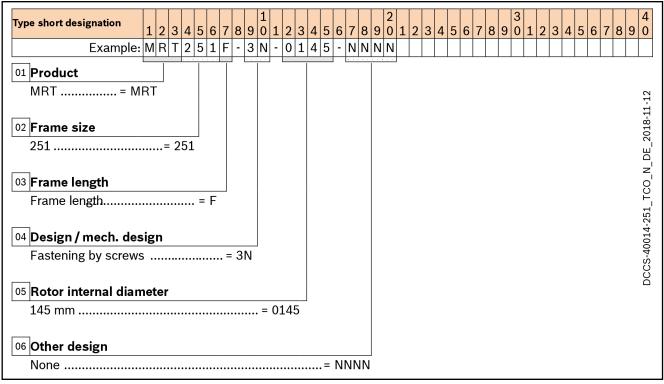


Fig. 6-12: Type code of rotor MRT251

#### 6.1.16 Stator MST290

01 Produ	Exam	ple:MST	290E-001	8 - F	T -	N 0 5	5 N -	2 3 4 5 N N N N	6 7 8 9			
	uct			L,		1						
MST.	=	MST										5-04
02 <b>Size</b> <sup>a</sup>	)											0-1-0
	····	- 2	200									.0c
	•••••	– 2	.50									
03 Leng												2
Lengt	hs	= B, D,	E, F, G									DCCS-40013-290 TCO N EN 2021-05-04
04 Wind	ings <sup>a)</sup>											3-29(
	90B	= 00	18									1001
MST2	90D	= 00	02, 0004, 0018									2.5
MST2	90E	= 00	04, 0018									
	90F											
MST2	90G	= 00	20									
05 Cooli	ng mode <sup>a)</sup>											
	-		•••••	= F								
06 Enca	psulation <sup>a)</sup>											
		ooling iack	(et	= '	Г <sup>b)</sup>							
	d aluminium				•							
(incl. l	housing and f	flange)		=	<b>- H</b> <sup>b)</sup>							
07 Sens	oric											
		I-150.DK .			= N	0						
	rical connec											
Axial	on stator side	e with large	er outer diameter.									
Axial Axial	on stator side on stator side	e with large e with sma	Iller outer diamete	r		= SN						
Axial Axial Radia	on stator side on stator side I on stator sid	e with large e with sma de with lar	ller outer diamete ger outer diamete	r r		= SN = RN	b)					
Axial Axial Radia Conne	on stator side on stator side I on stator sid ector, rotatab	e with large e with sma de with lar	Iller outer diamete	r r		= SN = RN	b)					
Axial Axial Radia Conne	on stator side on stator side I on stator sid ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup>	e with large e with sma de with lar le	Iller outer diamete ger outer diamete	r r		= SN = RN = PU						
Axial Axial Radia Conne 09 <b>Other</b> Strane	on stator side on stator side I on stator sid ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi	e with large e with sma de with lar le al without	Iller outer diamete ger outer diamete 	r r		= SN = RN = PU	= D30					
Axial Axial Radia Conne 09 <b>Other</b> Strane None	on stator side on stator side I on stator sid ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi	e with large e with sma de with lar le al without	Iller outer diamete ger outer diamete	r r		= SN = RN = PU	= D30					
Axial Axial Radia Conne 09 <b>Other</b> Strane None	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi	e with larg e with sma de with lar le al without	Iller outer diamete ger outer diamete 	r r		= SN = RN = PU	= D30					
Axial Axial Radia Conne 09 <b>Other</b> Strane None	on stator side on stator side I on stator sid ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi	e with larg e with sma de with lar le al without	Iller outer diamete ger outer diamete 	r r		= SN = RN = PU	= D30			1		
Axial Axial Radia Conne Og <b>Other</b> Strane None <u>Hinweis:</u> a) Availa	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi	e with larg e with sma de with lar le al without options: <b>Cooling</b>	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland	r r	Elec	= SN = RN = PU	= D3( = NN	NN	design	]		
Axial Axial Radia Conne 09 <b>Other</b> Strane None	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi	e with larg e with sma de with lar le al without options:	Iller outer diamete ger outer diamete 	r r	Elec	= SN = RN = PU	= D3( = NN	NN	design D303			
Axial of Axial of Radia Conno Strand None Hinweis: a) Availa	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi bble standard <b>Winding</b> 0018	e with larg e with sma de with sma de with lar le al without options: Cooling mode F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland Encapsulation <sup>b)</sup>	r r	Elec	= SN = RN = PU	= D3( = NN	NN Other	-			
Axial of Axial of Radia Conno Strand None Hinweis: a) Availa Length B D	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi bble standard <b>Winding</b> 0018 0002	e with larg e with sma de with sma de with lar le al without options: Cooling mode F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + +	Elec conne RN + +	= SN = RN = PU	= D3( = NN + +	NN Other NNNN + +	-			
Axial of Axial of Radia Conno Strano None Hinweis: a) Availa Length B D D	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004	e with larg e with sma de with sma de with lar le al without options: Cooling mode F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + +	Elec conne RN + + +	= SN = RN = PU	= D30 = NN <u>CN</u> + +	NN Other NNNN + + +	-			
Axial of Axial of Radia Conno Strano None Hinweis: a) Availa Length B D D D	on stator side on stator side l on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004 0018	e with larg e with sma de with sma de with lar le al without options: Cooling mode F F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + + +	Elec conne RN + + + +	= SN = RN = PU trical ection SN + + + + +	= D30 = NN + + + +	NN Other NNNN + + + + +	D303 - -			
Axial of Axial of Radia Conno Strano None Hinweis: a) Availa Length B D D	on stator side on stator side I on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004	e with larg e with sma de with sma de with lar le al without options: Cooling mode F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland Encapsulation <sup>b)</sup> T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + +	Elec conne RN + + +	= SN = RN = PU	= D30 = NN <u>CN</u> + +	NN Other NNNN + + + +	D303 - - - -			
Axial of Axial of Radia Conno Strano None Hinweis: a) Availa Length B D D D E	on stator side on stator side l on stator side ector, rotatab r <b>design</b> <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004 0018 0004	e with larg e with sma de with sma de with sma de with sma de with sma la without options: Cooling mode F F F F F F F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + + + +	Elec conne RN + + + + +	= SN = RN = PU ection SN + + + + + + +	= D30 = NN + + + +	NN Other NNNN + + + + + +	D303 - - - - - - -			
Axial of Axial of Radia Conno Strano None Hinweis: a) Availa Length B D D D E E	on stator side on stator side l on stator side ector, rotatab r design <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004 0018 0004 0018	e with larg e with sma de with sma de with lar le al without options: Cooling mode F F F F F F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + + + + + +	Elec conne RN + + + + + + + +	= SN = RN = PU 	= D3( = NN + + + + +	NN Other NNNN + + + + + + +				
Axial of Axial of Radia Conno Strano None Hinweis: a) Availa Length B D D D E E E F	on stator side on stator side l on stator side ector, rotatab r design <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004 0018 0004 0018 0004 0018 0004	e with larg e with sma de with sma de with sma de with sma de with sma la without options: Cooling mode F F F F F F F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + + + + + +	Elec conne RN + + + + + + + -	= SN = RN = PU 	= D3( = NN + + + + + + + + + +	NN Other NNNN + + + + + + +	D303 - - - - - - - - - - - +			
Axial of Axial of Radia Conno Strand None Hinweis: a) Availa Length D D D E E F G	on stator side on stator side l on stator side ector, rotatab r design <sup>a)</sup> ded wires axi ble standard <b>Winding</b> 0018 0002 0004 0018 0004 0018 0004 0018 0004 0018	e with larg e with sma de with sma de with sma de with sma de with sma la without options: Cooling mode F F F F F F F F F F	Iller outer diamete ger outer diamete cable gland T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H T, H	r r PU <sup>b)</sup> + + + + + + +	Elec conne RN + + + + + + + -	= SN = RN = PU 	= D3( = NN + + + + + + + + + +	NN Other NNNN + + + + + + +	D303 - - - - - - - - - - - +			

#### 6.1.17 Rotor MRT290

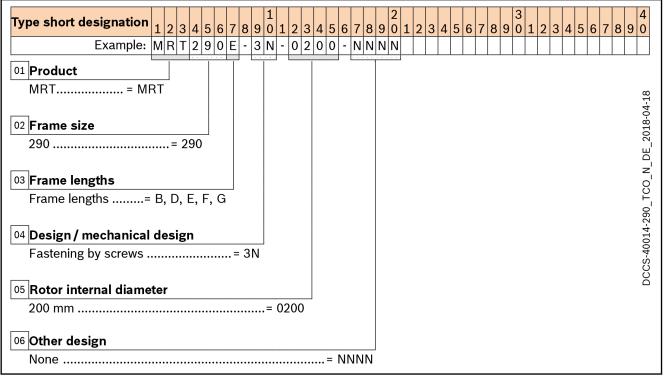


Fig. 6-14: Type code of rotor MRT290

## 6.1.18 Stator MST291

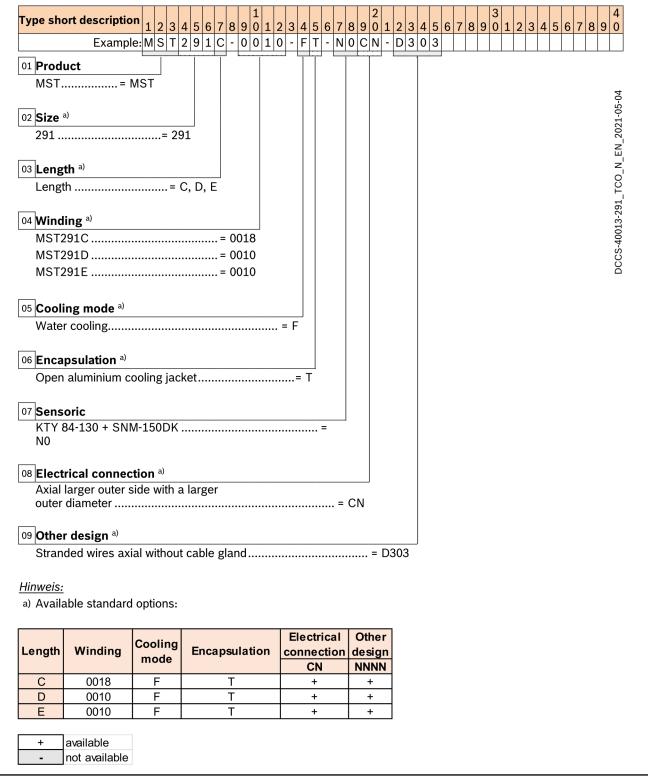


Fig. 6-15: Type code of stator MST291

## 6.1.19 Rotor MRT291

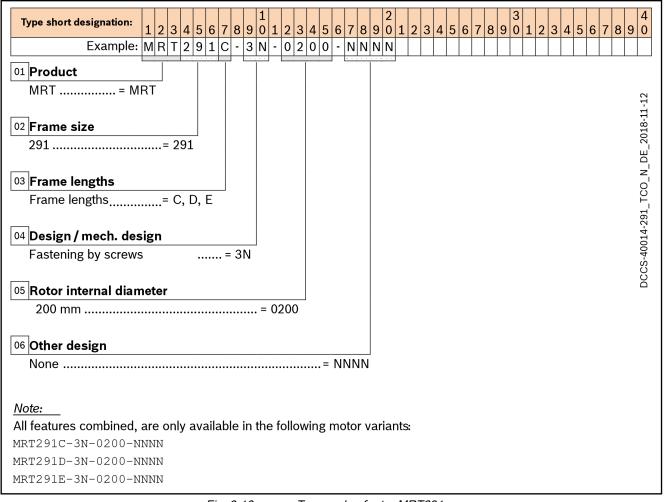


Fig. 6-16: Type code of rotor MRT291

## 6.1.20 Stator MST360

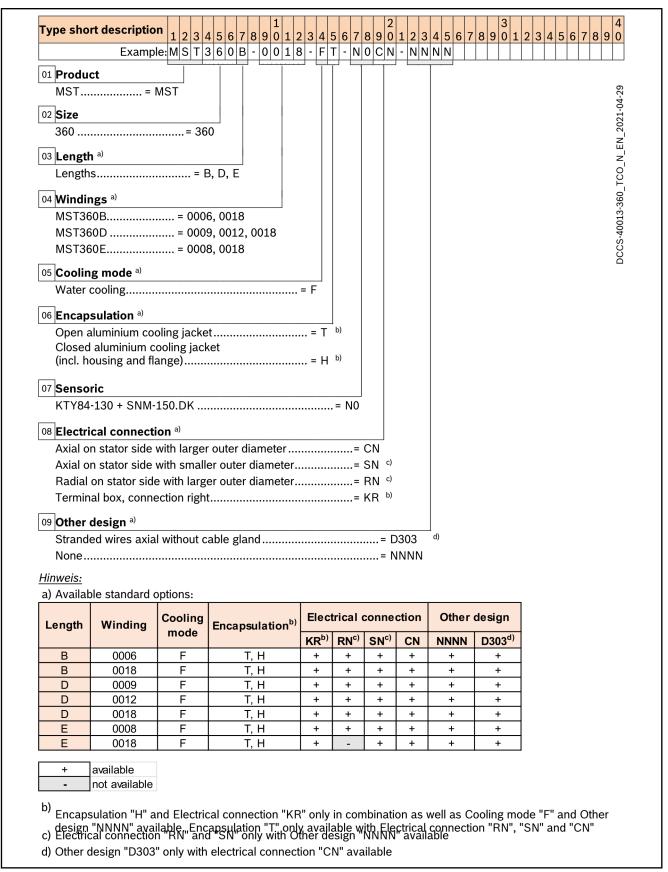


Fig. 6-17: Type code of stator MST360

## 6.1.21 Rotor MRT360

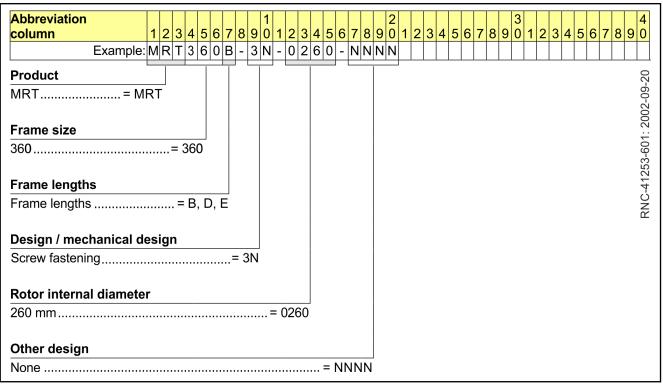
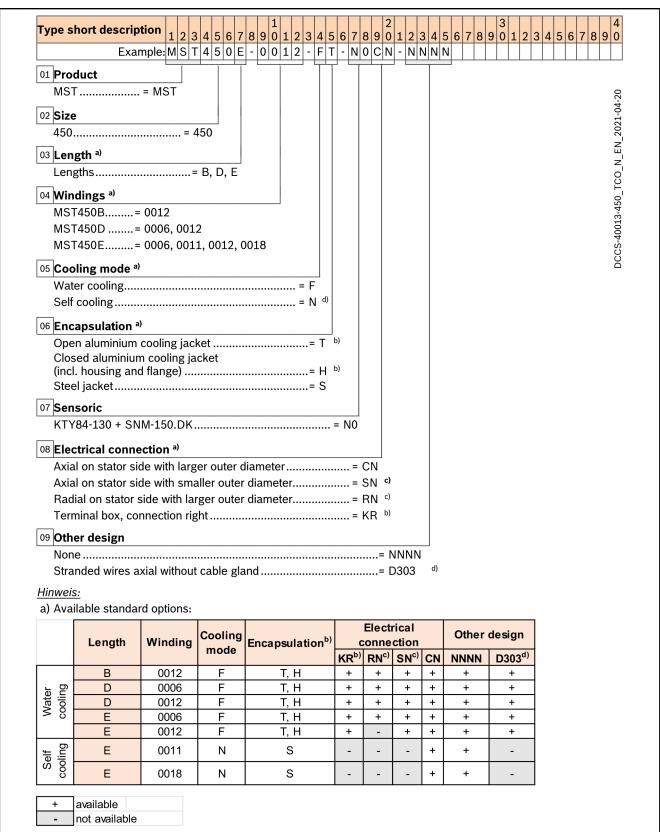


Fig. 6-18: Type code of rotor MRT360

#### 6.1.22 Stator MST450



b) Encapsulation "H" and Electrical connection "KR" only in combination as well as Cooling mode "F" and Other design "NNNN" available. Encapsulation "T" only available with Electrical connection "RN", "SN" and "CN"

c) Electrical connection "RN" and "SN" only with Other design "NNNN" available

d) Other design "D303" only with electrical connection "CN" available

Fig. 6-19: Type code of stator MST450

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## 6.1.23 Rotor MRT450

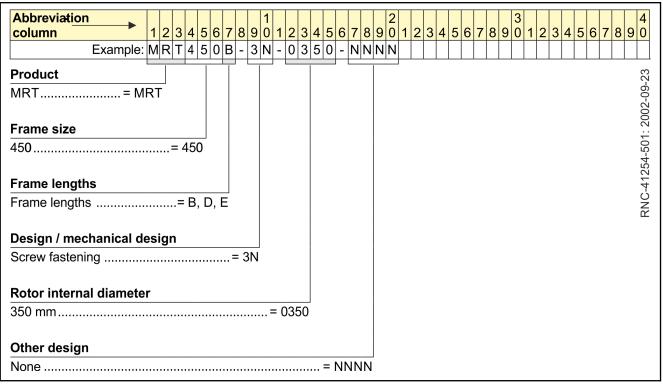


Fig. 6-20: Type code of rotor MRT450

# 6.1.24 Stator MST530

Type short de	scription	1 2	3	4 5	6	7 8	1 9 0		2 3	4	5	6 7	8 9	2	1	2	3 4	5	6 7	7 8	9	3  0 1	2	3	4	5 6	6 7	8 9	4
	Example:	MS	5 T	5 3	0 (	G -	00	0					00			D	3 0	3											
01 Product	i					Ī		1		T	T			T			T												
MST	= MS	ST																											
																													4-20
02 <b>Size</b>																													21-0
530		=	= 53	30																									N_20
03 Length <sup>a)</sup>																													N_E
Length	=	В, (	С, Г	), E	, F	-																							TCO
Length	=	P, F	R, 0	à, L																									-530_
04 Winding <sup>a)</sup>																													DCCS-40013-530_TCO_N_EN_2021-04-20
						= 0	003																						-SOC
60 min <sup>-1</sup>						= 0	006																						DC
70 min <sup>-1</sup>		•••••				= 0	007																						
100 min <sup>-1</sup>		•••••				= 0	010																						
110 min <sup>-1</sup>						= 0	011																						
120 min <sup>-1</sup>		•••••				= 0	012																						
140 min <sup>-1</sup>		•••••	•••••	•••••	•••••	= 0	014																						
05 Cooling me	ode <sup>a)</sup>																												
Water cooli	ng								= F																				
Self cooling	[	•••••		•••••	•••••				= N																				
06 Encapsula	tion <sup>a)</sup>																												
Open alumi	nium coolir	ng ja	acke	et					=	Т	b)																		
Closed alun	ninium cool	ling	jac	ket							b)																		
(incl. housir																													
Steel jacket	t	•••••		•••••	•••••	••••	•••••	•••••	=	S																			
07 Sensoric																													
KTY84-130	+ SNM-15	0 D	K	•••••	•••••			•••••	•••••		=	N0																	
08 Electrical o	connection	a)																											
Axial on sta	tor side wit	h la	rge	r ou	iter	diar	nete	er				=	= CN	<b>J</b> d)															
Axial on sta	tor side wit	h sr	mal	ler c	oute	r di	ame	ter.	•••••		••••	=	= SN	<b>]</b> d)															
Radial on s	tator side w	/ith	larg	er c	oute	r di	ame	ter.			••••	=	= RN	1 c)															
Terminal bo	ox with cabl	e oı	utpu	ut to	the	e rig	ht				••••	=	= KF	<b>(</b> b)															
09 Other desig	gn <sup>a)</sup>																												
Stranded w	ires axial w	itho	out o	cabl	e gl	and	۱							=	D	303	3 <sup>d)</sup>												
None					-																								

Fig. 6-21: Type code of stator MST530 (page 1/2)

#### <u>Note:</u>

a) Available Standard options

	Length	Winding	Cooling mode	Encapsulation <sup>b)</sup>		Elect conne			Other design		
			mode	-	KR <sup>b)</sup>	RN <sup>c)</sup>	SN	CN	NNNN	D303	
	В	0010	F	Т, Н	+	+	+	+	+	-	
	С	0010	F	Т, Н	+	+	+	+	+	-	
	С	0014	F	Т, Н	+	+	+	+	+	-	
	D	0012	F	Т, Н	+	-	+	+	+	-	
	E	0010	F	Т, Н	+	-	+	+	+	-	
	F	0012	F	Т, Н	+	-	-	+	+	-	
er	Р	0012	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
Water cooling	R	0011	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
~ · ·	G	0006	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	+ <sup>d)</sup>	+ <sup>d)</sup>	+	+	
	G	0007	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
	G	0010	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
	L	0003	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
	L	0006	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
	L	0007	F	Т, Н	+ <sup>e)</sup>	-	-	+ <sup>d)</sup>	+	+	
Self cooling	с	0010	Я	S	-	-	-	+	+	-	

+ available

not available

b) Encapsulation "H" and Electrical connection "KR" only in combination as well as Cooling mode "F" and Other design "NNNN" available. Encapsulation "T" only available with Electrical connection "RN", "SN" and "CN"

- c) Electrical connection "RN" only with Other design "NNNN" available
- d) Length "P, R, G and L" only with other design "D303" available
- e) Length "P, R, G and L" only with other design "NNNN" available

Fig. 6-22:

Type code of stator MST530 (page 2/2)

# 6.1.25 Rotor MRT530

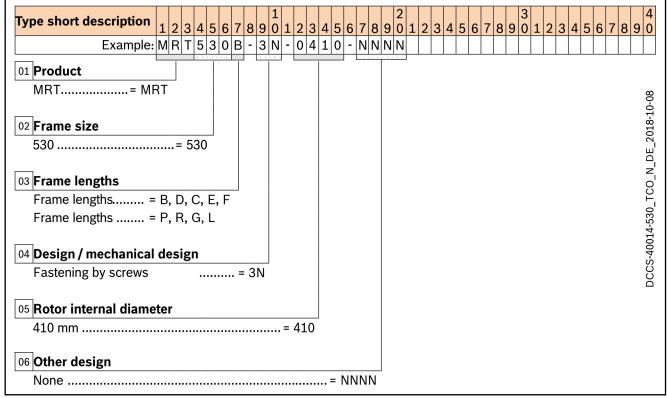


Fig. 6-23: Type code of rotor MRT530

#### 6.1.26 Stator MST531

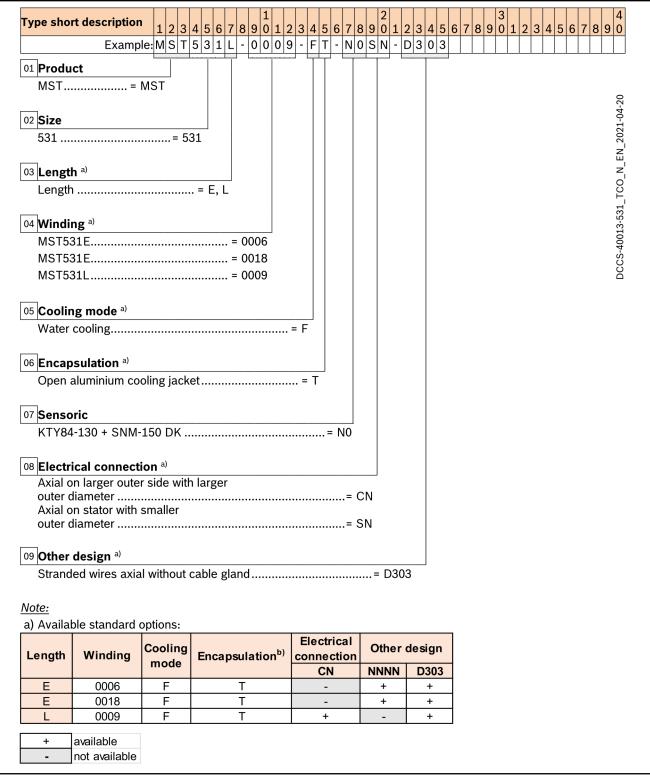


Fig. 6-24: Type code of stator MST531

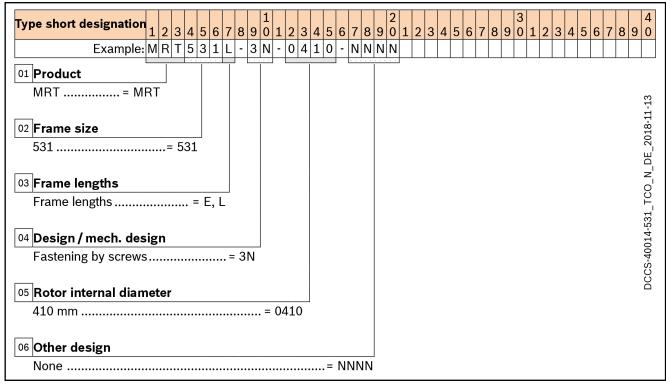


Fig. 6-25: Type code of rotor MRT531

# 6.2 Identification

#### 6.2.1 Motor component marking

Rotor and stator are each delivered with two type plates with peel-off foils for paint protection.

Attach the type plate of rotor and stator to an easily visible position at the machine. This way, you can read the motor data at any time without having to work in areas that are difficult to access and where the motor may be attached.

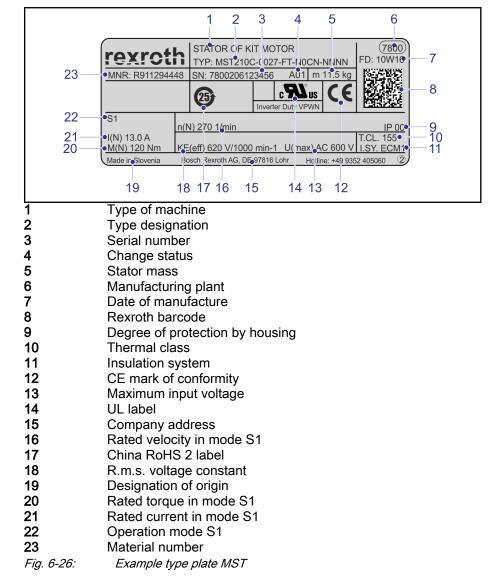
Each Bosch Rexroth product can be unequivocally identified by the designation and the serial number. Before contacting Bosch Rexroth, always specify the full type designations and serial numbers of the products involved.

#### Attach type plate

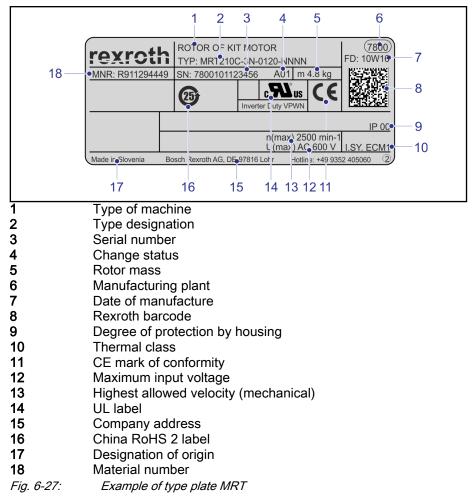
- 1. Find an easily accessible position at the machine.
- 2. Clean the adhesive area and make sure the surface is free from grease.
- 3. Remove the peel-off foil from the rear side of the type plate and attach the type plate with the peel-off foil to the cleaned adhesive area.
- 4. If the machine or the type plate is not recoated after it has been attached to the machine, the peel-off foil can be removed. Otherwise, remove the peel-off foil only after painting has been completed to ensure readability.

#### 6.2.2 Type plate stator

An individual type plate with the exact type designation and technical data are enclosed for each stator. Attach the type plate to an easily visible position at the machine. This way, you can read the motor data at any time without having to work in areas that are difficult to access and where the motor may be attached.



## 6.2.3 Type plate rotor



## 6.2.4 Certification mark

Certification mark	Significance
CE	Conformity with applicable EC Directives
	Approval according to UR, cUR listing
25	RoHS 2 conformity

Tab. 6-6:

Certification mark at type plate

# 7 Accessories

# 7.1 Mounting ring

#### 7.1.1 General

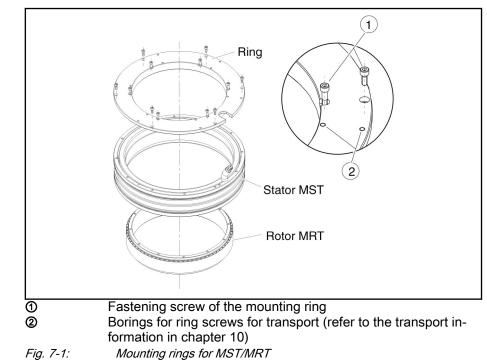
To simplify the handling, transport and mounting of the Rexroth synchronoustorque motors of type MBT, a mounting fixture should be installed by the machine manufacturer. This could reduce the workload considerable, in particular in case of larger frame sizes 450 and 530. Required specifications are contained in the data sheets at the end of the chapter.

#### With his self-construction, the machine manufacturer can account for designengineering details and special work flows at the machine during mounting, commissioning and service.

Against extra charge, Rexroth can provide mounting rings for frame sizes 450 and 530 upon request. Depending on the purchase order, stator and rotor are connected via a mounting ring and supplied in premounted state ex works.

- Special design engineering features of the machine or special-purpose solutions cannot be taken into account for Rexroth mounting rings.
  - The mounting ring by Rexroth is only intended as a mounting or application aid and has to be removed before the motor is started.
  - Please note the safety notes to handle magnetic parts.

#### 7.1.2 Schematic design



#### 7.1.3 Purchase order

The assignment of the mounting rings for MBT motors depends on the stator used: If specified in the order, the MRT, MST and mounting ring are pre-

mounted ex works. Without this information, the mounting rings are delivered unassembled.

SUP - designation	MNR	for stator
SUP-M01-MBT450	R911296645	MST450FT-N0CN-NNNN
SUP-M02-MBT450	R911298825	MST450FT-N0SN-NNNN
SUP-M01-MBT530	R911296536	MST530FT-N0CN-NNNN MST530FT-N0RN-NNNN
SUP-M02-MBT530	R911296537	MST530FT-N0SN-NNNN
SUP-M03-MBT530	R911296538	MST530NS-N0CN-NNNN
Frame size 530 with encapulation	"H" as well as fra	ame sizes 530G an 530L cannot

Frame size 530 with encapulation "H" as well as frame sizes 530G an 530L cannot be delivered with a mounting ring!

Tab. 7-1:Order designations mounting rings, premounted

## 7.1.4 Handling

General	information
General	mornauon

The mounting ring can be used several times. Undamaged mounting rings can be send back to the manufacturer.

Comply with the following procedure:

Purchase order

The offer by the Bosch Rexroth AG contains a particular quotation text that can be copied to your purchase order. The assignment of stator type and the order processing of the mounting ring is documented. The surrender value for the mounting ring is accounted for in the offer.

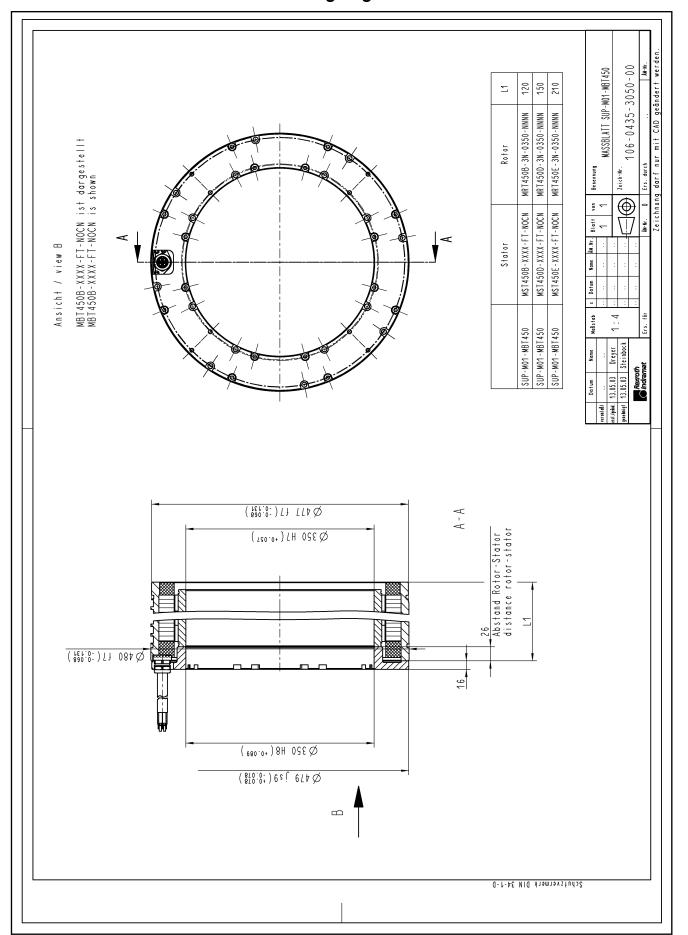
#### Accompanying document

Upon delivery of a mounting ring, an "Accompanying document SUP-MBT" with further information is contained in the packing unit. Please keep it safe for return of goods.

#### Return of goods

- 1. Contact the Rexroth branch which arranged your delivery and inquire about an RGA number (Returned Goods Authorization).
- 2. Completely fill out the data on the back of the accompanying document.
- 3. Send the undamaged goods together with the completed accompanying document delivered free to the place of destination.
  - Only return the goods according to the incoterm DDU. Other Incoterms will not be accepted.
- 4. A credit note about the stipulated value for undamaged and reusable goods will be remitted to your customer account after receipt and validation. Inquire about stipulated credit note amounts with your responsible Rexroth branch.

In case of serial use in larger quantities, it is advisable to store a sufficient amount of these mounting rings at the place of installation. This ensures that service and installation work can be completed efficiently. In these cases, keep the accompanying documents in a safe place for a return of the mounting ring at a later point. Accessories

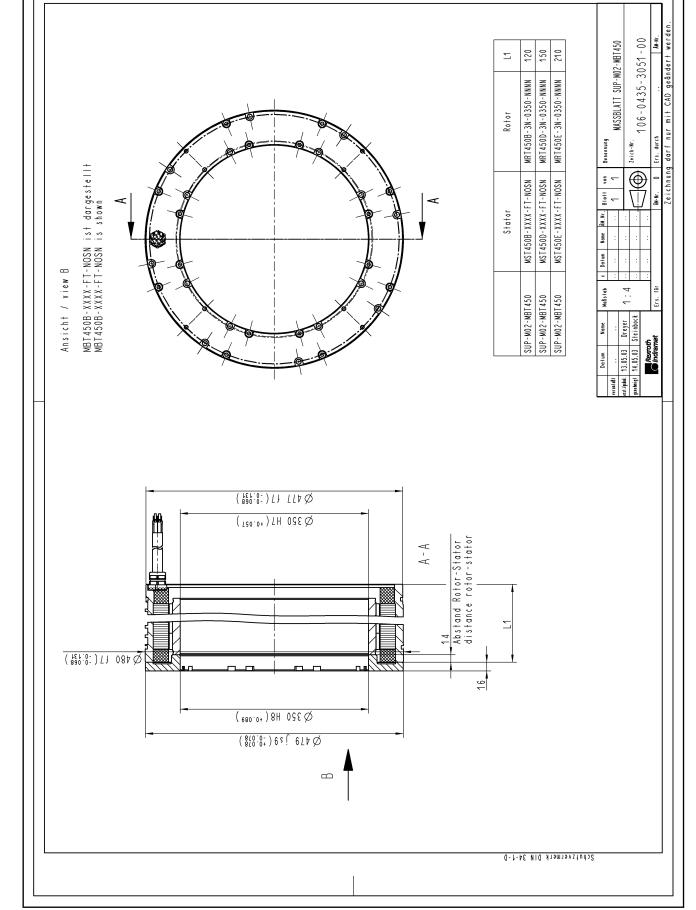


# 7.1.5 Dimension sheet of mounting ring in SUP-M01-MBT450

 Fig. 7-2:
 Dimension sheet of mounting ring in SUP-M01-MBT450

 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474

 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474
 E-mail: comercial@dbrautomation.com

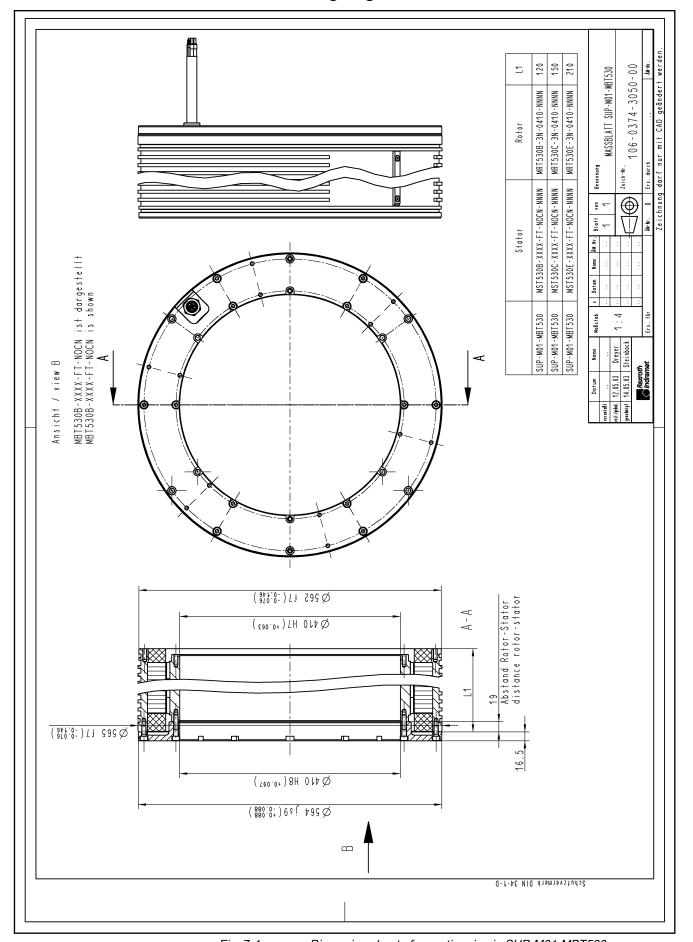


# 7.1.6 Dimension sheet of mounting ring in SUP-M02-MBT450

*Fig. 7-3: Dimension sheet of mounting ring in SUP-M02-MBT450* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

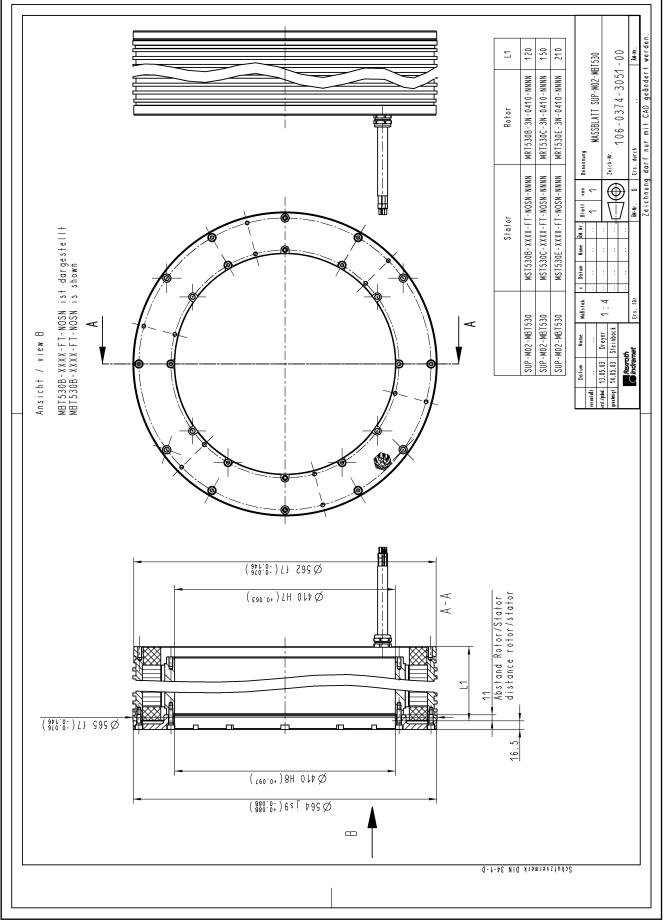
MBT High Synchronous Torque Motors

#### DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



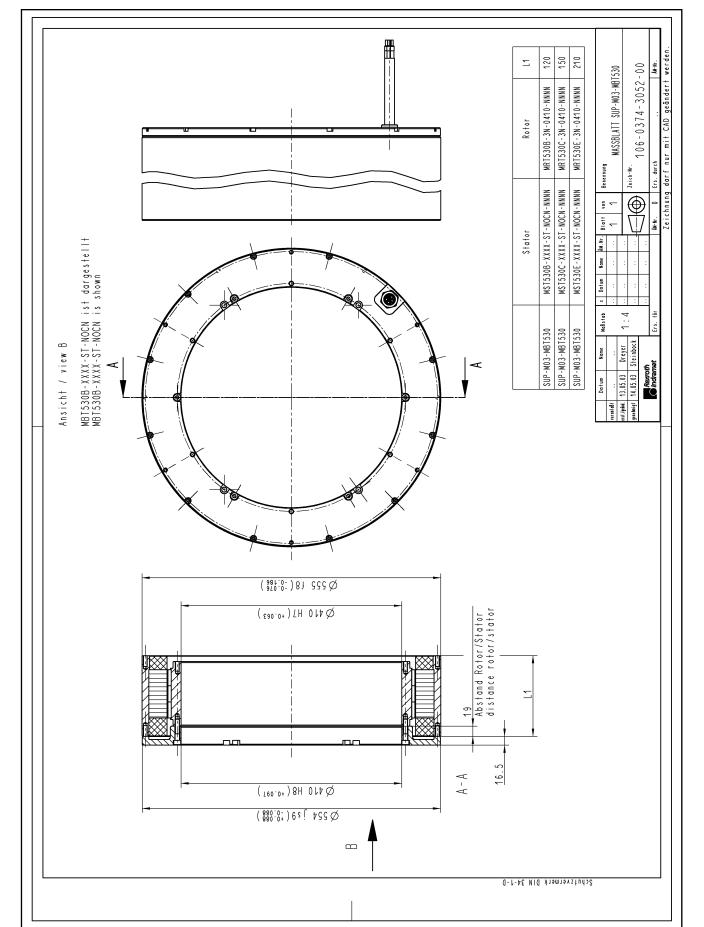
## 7.1.7 Dimension sheet of mounting ring in SUP-M01-MBT530

*Fig. 7-4:* Dimension sheet of mounting ring in SUP-M01-MBT530
Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



*Fig. 7-5: Dimension sheet of mounting ring in SUP-M02-MBT530* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



# 7.1.9 Dimension sheet of mounting ring in SUP-M03-MBT530

*Fig. 7-6:* Dimension sheet of mounting ring in SUP-M03-MBT530
Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

Accessories

# 8 Connection technique

# 8.1 Notes

NOTICE

Motor destruction by direct connection to the 50/60 Hz mains power supply (three phase or single phase net)!

The motors described here can only be operated with suitable drive controllers with variable output voltage and frequency (converter mode) as specified by Rexroth.

Rexroth offers a wide range of cables with connectors for connecting MBT motors. These cables are optimally adapted to the products and to different requirements.

RF RF	•	Note that self assembled cables or cable systems of other manufactures possibly do not meet these requirements. Rexroth shall not be held responsible for resulting malfunction states or damage.
		0

#### Additional information...

- about the assembly of cables and plugs as well as technical data, in documentation "Rexroth Connection Techniques, Assembling and Tools..." (DOK-CONNEC-CAB\*INSTR02-MA<sup>III</sup>-<sup>III</sup>-<sup>III</sup>).
- on "**Electromagnetic Compatibility** in Drive and Control Systems" (DOK-GENERL-EMC\*\*\*\*\*\*-PR□-□□-P).

# 8.2 Power connection of stators with connection cable

#### 8.2.1 General information

The power connection of the stators can be achieved via

- a terminal box or
- a device connector or power connector.

Starting from this junction, a power cable can be laid to supply power to the controller. Rexroth provides power cables.

#### 8.2.2 Connecting the stators

Depending on the selected type code option, there are two variants for electrical connection of the stators with connection cable.

- 1. Stators with a 2 m long connection cable with wire end ferrules (other design "NNNN")
- 2. Stators with a 2 m long connection harness consisting of individual stranded wires with wire end ferrules (design "D30x") or a 1.5 m long connection harness for MST210 in design "D301"

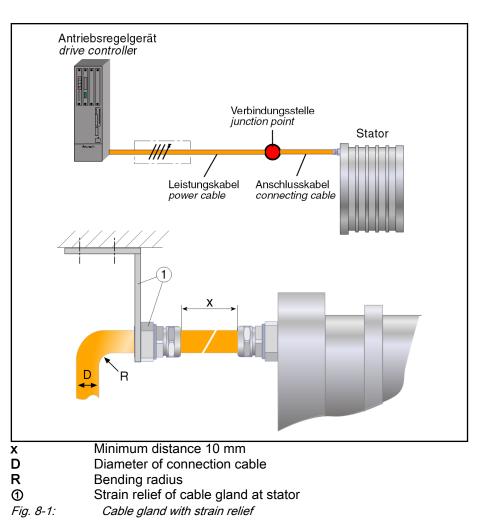
The term connection cable is used for both connection variants.

The cable is lead out either at the stator with the greater or the smaller outside diameter.

NOTICE	Avoid bending, pulling and pushing loads as well as continuous movements of the connec- tion cable at the point at the cable outlet at the stator. Loads of this type may lead to irre- versible damage (e.g. by cable break or in- group a divide) at the stator
	gressing fluids) at the stator.
example a suitable protect	ction of the connection cable is a strain relief in

For example, a suitable protection of the connection cable is a strain relief in the form of a metal angle in connection with a second cable gland (see Fig. 8-1). However, the customer may also take other protective measures, depending on the installation situation.

239/409



Bending radius

Cable type	Smallest permissible bending radius R* [mm]
REL (INK)	5 x D
Stranded wires	3 x D

permanent installation

Tab. 8-1: Smallest permissible bending radius

Cross section sensor wires at stator design "D30\_" For stators with wires, the cross-sections of the wires for the sensors differ depending on the selected temperature sensor. The assignment of the cross sections can be taken by Tab. 8-2

Temperature sensor	Cross section power wires					
SNM.150.DK	0.5 mm²					
KTY84-130	AWG24					

Tab. 8-2:Cross section of sensor connection wires

The following table provides data on the connection cables and connection wires for the individual stator frame sizes. In addition, the table provides information on the power cable and the power wire cross section required for connecting the stator to the controller.

#### Connection technique

Cable glands at stators with connection cables

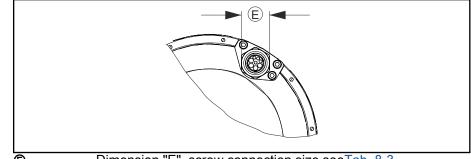


Image: Bigs 8-2:Dimension "E", screw connection size seeTab. 8-3Cable gland at the stator

		Cross secti	on [mm²]		<b>D</b> 1 1	Minimum cross
Stator	Connection type <sup>1)</sup>	Power	Sensors	Ø D [mm] <sup>2)</sup>	Dimension "E" [mm] <sup>3)</sup>	section Continuative pow- er cable [mm²]
MST130A-0200-FD303						
MST130A-0250-ND303						1.0
MST130C-0050-FD303						1.0
MST130C-0075-ND303						
MST130C-0200-FD303	Stranded wires	AWG <sup>4)</sup> 16	see Tab. 8-2	2.85 ±0.2	1	1.5
MST130C-0300-ND303	wires					
MST130E-0020-FD303						1.0
MST130E-0035-ND303						1.0
MST130G-0035-ND303						
MST130A-0200-FNNNN	INK0678	4.5	,	0.0.10.0		1.0
MST130C-0050-FNNNN	+	1.5	- / -	9.8 ±0.3	23	1.5
MST130C-0200-FNNNN	5xTTZ18-	-/-	1.0	6.0 ±0.2		1.5
MST130E-0020-FNNNN	1930Z11Y	,	1.0	0.0 10.2		1.0
MST160A-0050-FNNNN						1.0
MST160C-0050-FNNNN	REL0107	2.5	1.0	14.8 ±1	32	1.0
MST160E-0027-FNNNN	(INK0602)	2.5	1.0	14.0 ±1	52	2.5
MST160E-0050-FNNNN						2.5
MST160A-0050-FD303						1.0
MST160C-0050-FD303	Stranded	AWG 14	see	3.5 ±0.2	/	1.0
MST160E-0027-FD303	wires	AVVG 14	Tab. 8-2	5.5 IU.Z	/	2.5
MST160E-0050-FD303						2.0
MST161C-0140-FNNNN	REL0107	2.5	1.0	14.8 ±1	32	2.5
MST161E-0050-FNNNN	(INK0602)	2.5	1.0	14.0 ±1	52	2.5

		Cross sect	ion [mm²]			Minimum cross
Stator	Connection type <sup>1)</sup>	Power	Sensors	Ø D [mm] <sup>2)</sup>	Dimension "E" [mm] <sup>3)</sup>	section Continuative pow- er cable [mm²]
MST161C-0140-FD303		AWG 14		3.5 ±0.2		2.5
MST161E-0050-FD303	Stranded	AWG 12	see	4.0 ±0.2	,	2.5
MST161E-0140-FD303	wires	AWG 10	Tab. 8-2	4.7 ±0.2		6.0
MST161G-0100-FD303		AVVG 10		4.7 IU.2		0.0
MST201C-0010-FD303						1.0
MST201C-0027-FD303	Stranded		see	0.05.00		1.5
MST201D-0010-FD303	wires	AWG 16	Tab. 8-2	2.85 ±0.2		
MST201D-0027-FD303						1.0
MST201F-0075-FNNNN	REL0109 (INK0604)	6.0	2 x 1.0 2 x 1.5	18.5 ±1	33	6.0
MST210A-0027-FD30x		AWG 14		3.5 ±0.2		1.0
MST210D-0070-FD301	Stranded wires	AWG 10	see Tab. 8-2	4.68 ±0.2	/	6.0
MST210U-0030-FD303		AWG 8	180.0-2	6.4 ±0.2		10.0
MST210A-0027-FNNNN	REL0107	2.5	1.0	14.8 ±1	34	1.0
MST210C-0027-FNNNN	(INK0602)	2.5	1.0	1.0 14.0 ± 1	54	1.0
MST210C-0050-FNNNN	REL0108	4.0		17 ±0.5	33	4.0
MST210E-0027-FNNNN	(INK0603)	4.0	2 x 1.0			
MST210D-0070-FNNNN	REL0109 (INK0604)	6.0	2 x 1.5	18.5 ±1		6.0
MST251F-0040-FD303	Stranded wires	16.0	see Tab. 8-2	9 ±0.3	/	16.0
MST290B-0018-FNNNN					1.5	
MST290D-0002-FNNNN	REL0107 (INK0602)	2.5	1.0	14.8 ±1	34	1.0
MST290D-0004-FNNNN	(11110002)					1.0
MST290D-0018-FNNNN	REL0108	4.0	2 x 1.0	17.0 ±0.5		4.0
MST290E-0004-FNNNN	(INK0603)	4.0	2 x 1.5	17.0 ±0.5	33	1.0
MST290E-0018-FNNNN	REL0109 (INK0604)	6.0	2 x 1.0 2 x 1.5	18.5 ±1		6.0
MST290F-0020-FD303	Stranded		see	64100	1	10.0
MST290G-0020-FD303	wires	AWG 8	Tab. 8-2	6.4 ±0.2		10.0
MST291C-0018-FD303					1	
MST291D-0010-FD303	Stranded wires	AVVG 12	see Tab. 8-2	4.0 ±0.2		2.5
MST291E-0010-FD303						

#### Connection technique

		Cross sect	ion [mm²]			Minimum cross
Stator	Connection type <sup>1)</sup>	Power	Sensors	Ø D [mm] <sup>2)</sup>	Dimension "E" [mm] <sup>3)</sup>	section Continuative pow- er cable [mm²]
MST360B-0006-FNNNN	REL0107 (INK0602)	2.5	1.0	14.8 ±1	34	1.0
MST360B-0018-FNNNN	REL0108 (INK0603)	4.0	2 x 1.0 2 x 1.5	17.0 ±0.5	33	2.5
MST360D-0009-FNNNN	REL0107 (INK0602)	2.5	1.0	14.8 ±1	34	1.0
MST360D-0012-FNNNN	REL0108	4.0	2 x 1.0	17.0 ±0.5	33	2.5
MST360D-0018-FNNNN	(INK0603)	4.0	2 x 1.5	17.0 ±0.3		4.0
MST360E-0008-FNNNN	REL0107 (INK0602)	2.5	1.0	14.8 ±1	39	2.5
MST360E-0018-FNNNN	REL0110 (INK0605)	10.0	1.0	22.2 ±1	40	10.0
MST360B-0006-FD303		AWG 14	- see Tab. 8-2	4.0 ±0.2	/	1.0
MST360B-0018-FD303		AWG 12				2.5
MST360D-0009-FD303		AWG 14				1.0
MST360D-0012-FD303	Stranded wires	AWG 12				2.5
MST360D-0018-FD303	WIICO	AWG 10	1 ab. 0-2	4.7 ±0.2		4.0
MST360E-0008-FD303		AWG 14		4.0 ±0.2		2.5
MST360E-0018-FD303		AWG 8		6.4 ±0.2		10.0
MST450B-0012-FNNNN	REL0109 (INK0604)	6.0		18.5 ±1		2.5
MST450D-0006-FNNNN	REL0108 (INK0603)	4.0	2 x 1.0 2 x 1.5	17.0 ±0.5	33	2.0
MST450D-0012-FNNNN	REL0109				-	
MST450E-0006-FNNNN	(INK604)	6.0		18.5 ±1		6.0
MST450E-0011-NNNNN	(REL0107 (INK0602)	2.5	1.0	14.8 ±1	34	1.0
MST450E-0012-FNNNN	REL0110 (INK0605)	10.0	1.0	22.2 ±1	40	10.0
MST450E-0018-NNNNN	REL0108 (INK0603)	4.0	2 x 1.0 2 x 1.5	17.0 ±0.5	33	2.5

		Cross section [mm <sup>2</sup> ]				Minimum cross
Stator	Connection type <sup>1)</sup>	Power	Sensors	Ø D [mm] <sup>2)</sup>	Dimension "E" [mm] <sup>3)</sup>	section Continuative pow- er cable [mm²]
MST450B-0012-FD303		AWG 12		4.0 ±0.2		2.5
MST450D-0006-FD303		AWG 14		3.5 ±0.2		2.5
MST450D-0012-FD303	Stranded wires		see Tab. 8-2	47.00	/	
MST450E-0006-FD303		AWG 10	Tap. 0-2	4.7 ±0.2		6.0
MST450E-0012-FD303		AWG 8		6.4 ±0.2		10.0
MST530B-0010-FNNNN						4.0
MST530C-0010-FNNNN	REL0109	6.0	2 x 1.0	40 5 14	22	
MST530C-0010-NNNNN	(INK0604)	6.0	2 x 1.5	18.5 ±1	33	6.0
MST530C-0014-FNNNN						
MST530D-0012-FNNNN	REL0110 (INK0605)	10.0	1.0	22.2 ±1	40	10.0
MST530E-0010-FNNNN	REL0111	16.0	1.5	25.5 ±1	44	16.0
MST530F-0012-FNNNN	(INK0606)	10.0	1.5			
MST530G-0006-FD303				2 x 9 ±0.3		2 x 10.0
MST530G-0007-FD303		2 x 16.0				2 x 16.0
MST530G-0010-FD303						2 x 25.0
MST530L-0003-FD303	Stranded	16.0	see	9 ±0.3		10.0
MST530L-0006-FD303	wires	2 x 16.0	Tab. 8-2	2 x 9 ±0.3		2 x 25.0
MST530L-0007-FD303		2 X 10.0		2 × 3 ±0.5		2 x 20.0
MST530P-0012-FD303		25.0		9 ±0.3		25.0
MST530R-0011-FD303		23.0		9 10.5		35.0
MST531E-0006-FD303		AWG 8		6.4 ±0.2		6.0
MST531E-0018-FD303	Stranded wires	16.0	see Tab. 8-2	9 ±0.3		2 x 10.0
MST531L-0009-FD303		2 x 16.0		2 x 9 ±0.3		35.0
1)For the amount of stranded wires refer to Fig. 8-32)Layout according to DIN VDE 0298-4. The required power w						

Layout according to DIN VDE 0298-4. The required power wire cross sections apply to laying type B2 (single laying). Laying type E (multiple installation) and a reduction factor of 0.8 was taken into account for double cabling.

When using motors with connection mode "stranded wires", the biggest diameter of the cables (normally of a power wire) is specified. This allows the minimum bending radius to be determined. The diameter of a bundle of the eight stranded wires (4x power + 4x temperature sensor) can be assumed to be 3 times the specified diameter.

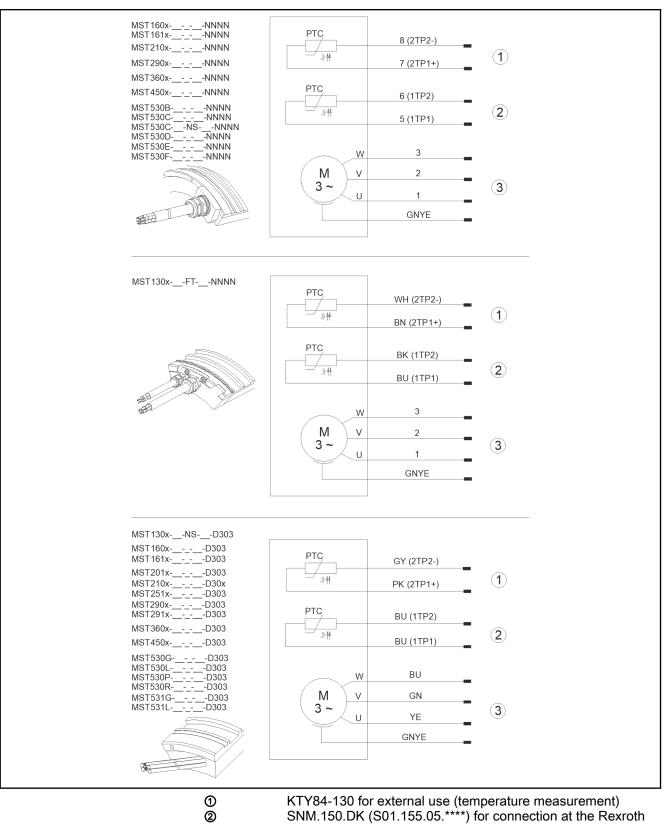
AWG = American Wire Gauge: codes for wire diameters of electrical lines which are predominately used in North America. Tab. 8-3: Connection cables at the stator

3)

4)

Connection technique

The wire designation at the motors with connection cable depends on the selected stator design and has to be done as follows:



controller (thermal motor protection) Power connection

**③** Fig. 8-3:

Wire identification at MST stators with connection cable

Before connecting the motor, the following steps have to be taken by the machine manufacturer:

- 1. Decision about connection type **terminal box** or **device connector** as well as acquisition of the components required.
- 2. Shortening the power cable to the desired length (only if required).
- 4. Fastening the coupling and the cable harness to the machine.

Pay particular attention to the following issues when cutting the cables to length and installing the connections:

- Careful execution of the ground connection and the shield connection to meet EMC directives.
- Careful execution of the tightening and plug-in connections to comply with the safety class.
- Power cables for connection to the controller or drive are not included in the scope of delivery of the motor and have to be ordered separately.
- Do not open or loosen the factory-assembled cable glands at the stator.
- The coolants, lubricants and fuels used at the machine should not damage the lines and connection cables used nor modify them chemically or with regard to the structure.

Terminal box	Terminal boxes or single components for connecting stators with connection
	cable are not delivered by Rexroth. Possible suppliers are:

Components	Supplier	
Terminal box	KIENLE & SPIESS GmbH	
	Bahnhofstrasse 23	
	74343 Sachsenheim, Germany	
	Phone: +49 (0) 71 47 29 - 0	
	Fax: +49 (0) 71 47 29 - 1488	
	Internet: www.kienle-spiess.de	
Terminal board	REKOFA WENZEL GmbH & Co. KG	
	Walporzheimer Strasse 100	
	53474 Bad Neuenahr - Ahrweiler, Germany	
	Phone: +49 (0) 26 41 / 387 - 0	
	Fax: +49 (0) 26 41 / 387 - 33 95	
Terminal strip	WIELAND ELECTRIC GmbH	
	Benzstrasse 9	
	96052 Bamberg, Germany	
	Internet: www.wieland-electric.com	

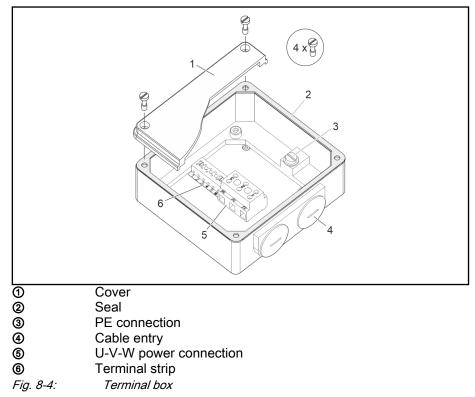
Tab. 8-4: Suppliers of terminal boxes

When selecting the components, take the following into consideration...

 that the components have to be suitable for currents and voltage of the chosen drive system. In particular for high DC bus voltages up to 750 V<sub>DC</sub>.

- required cross sections and connection threads of the cable gland.
- tightness of the housing. Minimum protection class IP65 is recommended.

A complete terminal box consists, for example, of the following assemblies:



**Device connector** A coordinated range of connector sets and ready-made RL2 power cables is available for connecting the motors to our Rexroth controllers. In order to be able to connect RL2 power cables to the motor, the motor connection cable must first be assembled by the customer, taking into account the installation situation.

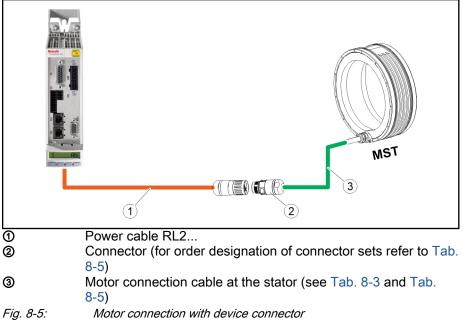


Fig. 8-5:

Connection ca- bles at the stator	Connector size	Connector set	Power and Power extenstion cable	Mounting flange for Connector gland (Optional)
INK0678	M23	On request	-	Z-SONS**-FLANGE M23 R911403772
REL0107	M23	RLS2309/CM03 R911381143		
(INK0602)	M40	RLS4032/CM03 R911380334	see product information "Motor cables and connectors" R911401938	
REL0108 (INK0603)	M40	RLS4012/CM04 R911388432		Z-SONS**-FLANGE M40 R911388659
REL0109 (INK0604)	M40	RLS4012/CM06 R911388433		
REL0110	M40	On request		
(INK0605)	M58	RLS5822/CM10 R911383999		Z-SONS**-FLANGE M58
REL0111 (INK0606)	M58	RLS5832/CM16 R911384000		R911410541

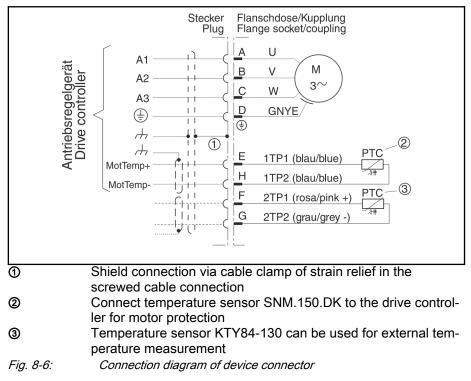
Tab. 8-5: Ordering designation connector sets for connecting on RL2 power cables

Mounting flange for connector gland To feed the connector through to the machine, the connectors listed in Tab. 8-5 can be fitted with a flange. The flange can be ordered as an accessory.

Mounting flange for Connector gland	Designation
	see Tab. 8-5 "Mounting flange connector gland"

Tab. 8-6:Mounting flange for connector gland

#### **Connection diagram**



#### Power connection of stators with housing 8.3

#### 8.3.1 General information

Depending on the stator design, the power connection of the stators with a housing for flange mounting is realized via

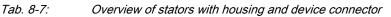
- a terminal box or
- a device connector. •

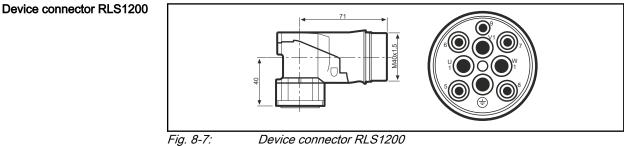
From this junction, the power supply can be realized using a power cable to the controller. Prepared power cables are available from Rexroth.

Please note the data in the type code and the dimension sheet of the particular stator design.

#### 8.3.2 Stators with housing and device connector

Frame size	Device connec- tor	Minimum cross section Continuative power cable [mm <sup>2</sup> ]
MST210A-0027-FH-xx <b>PU</b>		
MST210C-0027-FH-xx <b>PU</b>		
MST210C-0050-FH-xx <b>PU</b>		
MST210D-0070-FH-xx <b>PU</b>		
MST210E-0027-FH-xx <b>PU</b>		
MST290B-0018-FH-xx <b>PU</b>	RLS1200	see Tab. 8-3
MST290D-0002-FH-xx <b>PU</b>		
MST290D-0004-FH-xx <b>PU</b>		
MST290D-0018-FH-xx <b>PU</b>		
MST290E-0004-FH-xx <b>PU</b>		
MST290E-0018-FH-xx <b>PU</b>		





Device connector RLS1200

#### RLS1200 contact assignment

U1	Power
V1	Power
W1	Power
PE	Grounding
5	Temperature sensor SNM150 (1TP1+)
6	Temperature sensor SNM150 (1TP2-)
7	Temperature sensor KTY84 (2TP1+)
8	Temperature sensor KTY84 (2TP2-)
9	n.c.

Tab. 8-8:

RLS1200-pin assignment

Device connector (coupling) RLS120x for device connector RLS1200





view	coupling	J RLS120X

RLS1201	contact	assignment
---------	---------	------------

U1	Power
V1	Power
W1	Power
PE	Grounding
5	Temperature sensor SNM150 (1TP1+)
6	Temperature sensor SNM150 (1TP2-)
7	Temperature sensor KTY84 (2TP1+)
8	Temperature sensor KTY84 (2TP2-)
9	Brake/temperature sensor shield
Tab. 8-9:	RLS1201 - contact assignment

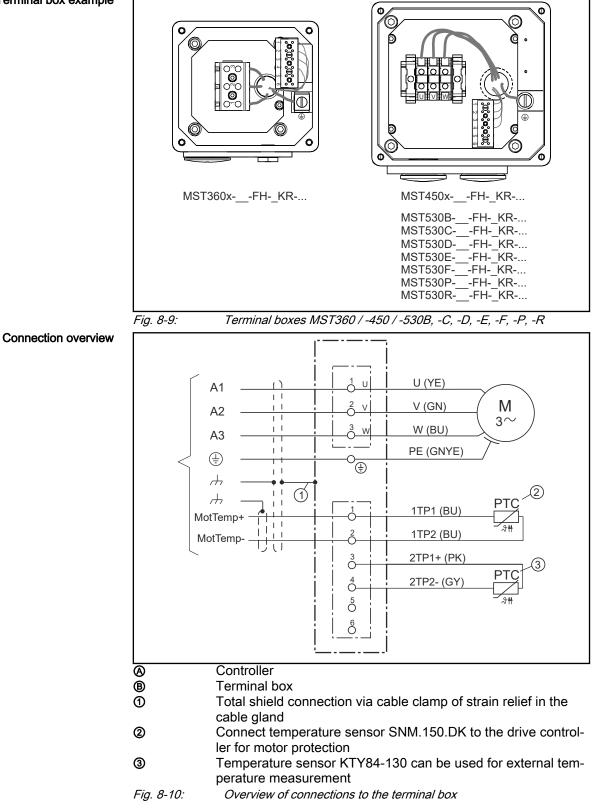
8.3.3 Stators with housing and terminal box

			Terminal box			Minimum cross		
	Connection			section				
Frame size	Designation	U-V-W	cross section	ØPE	Connection	Continuative power		
	Ű		[mm <sup>2</sup> ]		thread	cable [mm²]		
MST360B-0006-FH-xx <b>KR</b>								
MST360B-0018-FH-xx <b>KR</b>								
MST360D-0009-FH-xx <b>KR</b>								
MST360D-0012-FH-xx <b>KR</b>	RLK0003		2.5 10	RTE <sup>2)</sup> for				
MST360D-0018-FH-xx <b>KR</b>				thread M6				
MST360E-0008-FH-xx <b>KR</b>								
MST360E-0018-FH-xx <b>KR</b>								
MST450B-0012-FH-xx <b>KR</b>								
MST450D-0006-FH-xx <b>KR</b>				RTE for				
MST450D-0012-FH-xx <b>KR</b>	RLK0004		2.5 16		8			
MST450E-0006-FH-xx <b>KR</b>				thread M8				
MST450E-0012-FH-xx <b>KR</b>								
MST530B-0010-FH-xx <b>KR</b>					See motor			
MST530C-0010-FH-xx <b>KR</b>				WEF <sup>1)</sup>		dimension	see Tab. 8-3	
MST530C-0014-FH-xx <b>KR</b>		RLK0004 2.5 16	2.5 16	RTE for	sheet			
MST530D-0012-FH-xx <b>KR</b>	RLK0004		thread M8					
MST530E-0010-FH-xx <b>KR</b>								
MST530F-0012-FH-xx <b>KR</b>								
MST530G-0006-FH-xx <b>KR</b>								
MST530G-0007-FH-xx <b>KR</b>								
MST530G-0010-FH-xx <b>KR</b>	RLK1300	RLK1300			0.5 05			
MST530L-0003-FH-xx <b>KR</b>				2.5 35	RTE for			
MST530L-0006-FH-xx <b>KR</b>			thread M8					
MST530L-0007-FH-xx <b>KR</b>								
MST530P-0012-FH-xxKR			0.5.05					
MST530R-0011-FH-xx <b>KR</b>	RLK0004		2.5 35					
	 1)	WE	F = wire end ferru	Jle	•	<u>.                                    </u>		
	2)	RTE	E = ring terminal e	end				
	, Tab. 8-		ators with housing a		x			
			0					
	R		o not remove or erminal box.	damage the	seal glued i	in the cover of the		
			lote the size of t ne cable inlet into			nection thread for		
						on cables are cor-		
		re	•	the terminal	box, withou	t tension to avoid		
		• T	•	of the internal		dings in the termi-		

nal box must not be loosened.

#### Terminal box connection for frame size 360 / 450 / 530 8.3.4

Terminal box example



**Terminal box RLK1300** 

254/409

#### Terminal boxes for double cabling - frame size 530G, -L 8.3.5

Stators of frame sizes 530G and 530L are connected to the motor via two power cables.

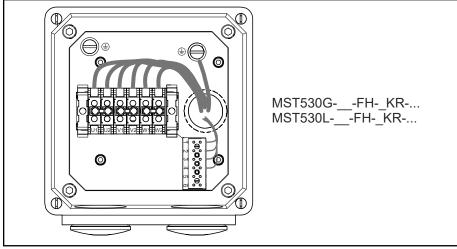
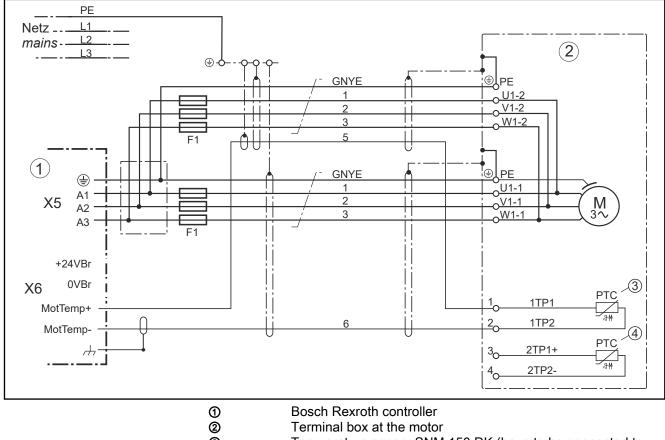


Fig. 8-11: Terminal box RLK1300

#### Overview of double cabling



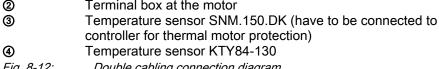


Fig. 8-12:

Double cabling connection diagram

R	•	The terminal b	ox ca	n only	be	used	for	double	cabling	for
-		power connection	on.							

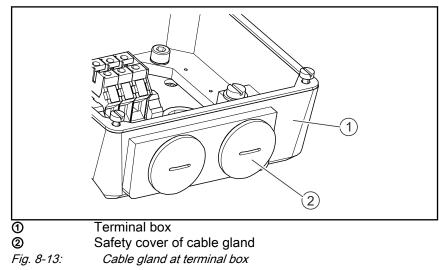
- The double cabling connection diagram shows a possible circuit. When planning the double cabling, please note the applicable installation regulations at the installation site of the machine.
- Temperature sensor 1TPx (SNM.150.DK\*) has to be connected to the controller for thermal protection of the motor.

Temperature sensor 2TPx (KTY84\*) is only available for external motor temperature monitoring.

- Fuses F1 (NH...) protecting the wires from overload in case of cable break are dimensioned according to the current carrying capacity of the respective line cross section.
- The fuses should be installed in the control cabinet as close as possible to the power output of the controller.
- The shield of the power cables should be connected to the switch cabinet on a large scale!
- Cable pairs have to be connected correctly to series terminal strips or to the terminal studs of the controllers and have to comply with the relevant safety requirements.
- Finished power cables are not available for double cabling. To install the fuses, standard Rexroth power cables have to be opened and cut to the appropriate length on site.

Power cable connection at the terminal box The output direction of the power cable is defined in the type code of the motor. The terminal box is mounted to the motor according to this output direction which cannot be changed at a later point. Connecting the power cable to the terminal box requires the following steps:

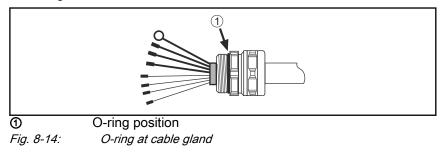
1. Open the terminal box cover.



- 2. Unscrew the safety cover of the cable gland ②.
- 3. Run the power cable through the opening into the terminal box up to the cable gland and attach the cable including cable gland to the terminal box.

#### Connection technique

The cable gland of the power cable features an O-ring. Ensure that the O-ring is positioned correctly in the gland of the power cable during mounting.



NOTICE

If seals are inserted incorrectly or not at all, the degree of protection of the motor will be lost!

Before attaching the power cable to the terminal box, visually inspect the O-ring to verify that it is in a proper state and correctly positioned at the power cable gland.

If the O-ring is missing, do not use the power cable. In this case, contact your Rexroth sales or service partner.

4. Connect the wires according to the connection diagram for standard or double cabling.

Comply with the following tightening torques:

Screw tightening torques in Nm	(±10%) for	power connection
--------------------------------	------------	------------------

Stator	Terminal box	U-V-W	PE	
Stator		M4	M6	M8
MST360x-xxxx-FH-xx <b>KR</b>	RLK0003	1.5	2.5	-/-
MST450x-xxxx-FH-xx <b>KR</b>	RLK0004	1.5	-/-	3.5
MST530B-xxxx-FH-xx <b>KR</b>				
MST530C-xxxx-FH-xx <b>KR</b>				
MST530D-xxxx-FH-xx <b>KR</b>	RLK0004	1.5	-/-	3.5
MST530E-xxxx-FH-xx <b>KR</b>				
MST530F-xxxx-FH-xx <b>KR</b>				
MST530G-xxxx-FH-xx <b>KR</b>	RLK1300	1.5	,	3.5
MST530L-xxxx-FH-xx <b>KR</b>	REKISUU	1.5	-/-	3.5
MST530P-xxxx-FH-xx <b>KR</b>	RLK0004	1.5	-/-	3.5
MST530R-xxxx-FH-xx <b>KR</b>		1.5	-/-	5.5

Tab. 8-11: Screw tightening torque in Nm within the terminal box

5. Close the cover of the terminal box.

Moisten the thread of the mounting screws for the cover with liquid screwlock Loctite 243 and attach the cover using all of the mounting screws.

Tightening torque of the screws: 6.5 Nm (±10%)

Before tightening the screws, make sure that the seal between the cover and the terminal box housing is positioned correctly.

#### NOTICE

If seals are inserted incorrectly or not at all, the degree of protection of the motor will be lost!

Before attaching the terminal box cover to the terminal box, check the glued-in seal at the terminal box cover to verify that it is in a proper state and at the correct position.

# 8.4 Sensors

# 8.4.1 Temperature sensors

By default, MST stators are equipped with an integrated SNM.150.DK temperature sensors for motor protection. All stators are fitted with an additional temperature sensor KTY84-130 for external temperature measurement.

To ensure safe motor protection against thermal overload, the temperature sensor SNM.150.DK has to be connected to the drive controller. Comply with the respective connection diagram for the selected connection type (device connector or terminal box) when connecting the temperature sensors.

R <sup>2</sup>	٠	To ensure safe motor protection against thermal overload,
		temperature sensor SNM.150.DK has to be connected to the drive controller.

- Ensure correct polarity when connecting the temperature sensor KTY84-130 for external temperature measurement (see fig. 8-3 "Wire identification at MST stators with connection cable" on page 245).
- KTY84-130 is an ESD sensitive device! For this reason, the stranded wires of the sensor are protected by a protective foil at the connection cable. Before connecting the sensor, take appropriate measures for ESD protection (ESD = electrostatic discharge).

Also note the information on motor temperature monitoring in chapter 9 "Application notes" on page 259.

### 8.4.2 Encoder

Encoder and encoder connection components are not included in the scope of delivery of the motor. Select the components according to the machine requirements.

Setting the encoder polarity depends on the direction of rotation of the rotor and have to be parameterized upon controller startup. Refer to the instructions in the functional description of the controller and the definitions in chapter 13.6 "Determining the polarity of the encoder system" on page 389.

For information on encoder manufacturers, please refer to chapter 9.10.1 "Motor encoder" on page 282.

#### Please note:

The connection cable for connecting the motor encoder and the controller to an encoder-compatible plug. When using components of different manufacturers, ensure continuous compatibility of the connection technique.

# 8.5 Motor cooling

# 8.5.1 Coolant connection

Stators with cooling jacket without housing If MBT torque motors are delivered as kit motors without motor housing for installation in machines, the connection technology has to be selected and dimensioned by the machine manufacturer.

For more information about motor cooling, please refer to chapter chapter 9.7 "Motor cooling" on page 264 and chapter chapter 9.8 "Motor temperature monitoring" on page 277.

Stators with cooling jacket and housing MST stators can also be order pre-assembled in the stator housing. This motor design has two connection threads an the stator housing for connecting the liquid coolant. Note the particular dimension sheet of the stator with regard to dimension, position and allowed use (inlet and outlet connection) of the borings.

For more information about motor cooling, please refer to chapter 9.7 "Motor cooling" on page 264 and chapter 9.8 "Motor temperature monitoring" on page 277.

RF R	•	Note that inlet and outlet are only allowed in the position				
•		specified in the dimension sheet.				
	•	Monitoring systems for flow rate, pressure and temperature				

 Monitoring systems for flow rate, pressure and temperature should be installed within the cooling circuit.

# 8.5.2 Operating pressure

The maximum coolant supply pressure of **6 bar** applies to all MBT motors based on the effective current pressure directly at the coolant connection of the motor. Pressure fluctuations in the cooling circuit must not exceed  $\pm$  1 bar during engine operation.

Please note that additional glands or branches in the cooling circuit can reduce the flow and supply pressure of the coolant. Therefore select amply dimensioned connection glands and line cross sections.

#### WARNING Motor de

Motor destruction!

- Observe the permissible inlet pressure of the coolant.
- Eliminate impermissible pressure fluctuations and pressure peaks by design measures.

# 9 Application notes

# 9.1 Installation altitude and ambient temperature

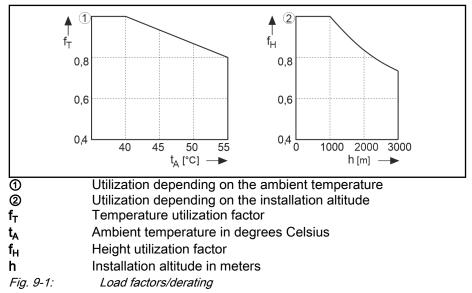
٠

The performance data specified for the drive system applies to

Convection-cooled motors

- Ambient temperatures from 0 °C to +40 °C
  - (+5 °C to +40 °C for liquid-cooled motors)
- Installation altitudes from 0 m to 1000 m above sea level

When using these drive systems outside these ranges, reduce the performance data according to the following illustration.



If **either** the ambient temperature **or** the installation altitude is above the nominal data:

- 1. Multiply the motor data specified in the selection data by the determined utilization factor.
- 2. Ensure that the reduced data are not exceeded by your application.

If **both** the ambient temperature **and** the installation altitude exceed the nominal data:

- 1. Multiply the determined utilization factors  $f_T$  and  $f_H$ .
- 2. Multiply the resulting value by the motor data specified in the selection data.

Ensure that your application does not exceed the reduced motor data.

RF RF	The maximum allowed installation altitude of the motors above
	MSL is

- 3000 m in case of stators with housing and device connector or terminal box
- 5000 m in case of stators with connection cable

# 9.2 Environmental conditions

# 9.2.1 General information

According to DIN EN 60721-3-3, MBT motors in stationary and weather-protected applications may be operated under the following mechanical and climatic environmental conditions.

# 9.2.2 Mechanical environmental conditions

Vibration/sinusoidal vibrations

Direction	Maximum allowed load due to vibrations (10-2000 Hz)
Axial	10 m/s²
Radial	30 m/s²

Tab. 9-1: Maximum values for sinusoidal vibrations

Shock/impacts

Motor frame size	Maximum allowed shock load (6 ms)		
	Axial	Radial	
130 531	100 m/s²	100 m/s²	

Tab. 9-2: Maximum values for shock load

- Ensure that the maximum values specified above for vibrations and impacts are not exceeded during storage, transport, and operation of the motors.
  - The design and effectiveness of shock-absorbing or shockdecoupling accessories depend on the particular application and have to be determined by measurement. This is not lie in the responsibility of the motor manufacturer.

Modifications of the motor design result in loss of the war-ranty.

# 9.2.3 Climatic environmental conditions

Humidity/temperature

re Climatic environmental conditions are defined according to different classes as specified in DIN EN 60721-3-3, Table 1. They are based on long-term experiences and take all influencing variables into account, e.g., air temperature and air humidity.

On the basis of this table, Rexroth recommends Class 3K4 for permanent use of the motors.

Environmental influences	Unit	Class 3K4
Low air temperature	°C	+5 <sup>1</sup> )
High air temperature	°C	+40
Low rel. air humidity	%	5
High rel. air humidity	%	95
Low absolute air humidity	g/m³	1
High absolute air humidity	g/m³	29

The following table provides extracts of this class.

Environmental influences	Unit	Class 3K4	
Temperature change rate	°C/min	0.5	
<sup>1</sup> ) Rexroth allows 0 °C for non-liquid-cooled motors.			

Tab. 9-3: Classification of climatic environmental conditions according to DIN EN 60721-3-3, Table 1

#### Degree of protection 9.3

The degree of protection is indicated by IP (International Protection) and two digits. The first code number describes the degree of protection against contact and penetration of foreign substances; the second code number describes the degree of protection against ingress of water.

Protection class IP00 applies to the stator (MST) and the rotor (MRT) according to DIN EN 60034-5. The applicability of the motor under specific conditions has to be checked thoroughly.

Refer to the following list (the list is not exhaustive).

#### Problem areas •

Possible effects

Possible countermeasures

- Use of the motor in a damp environment, in a foggy atmosphere. Use of coolants, aggressive materials or other liquids.
- Cleaning procedures under high pressures, steam or jets of water.

#### • Chemical or electro-chemical interactions with subsequent corrosion or disintegration of motor parts.

- Damage to the winding insulation and irreparable damage to the motor.
- Provide suitable covers or seals to protect the motor.
- Use only such coolants lubricants and other media which do not have • any aggressive or disintegrating effect on the motor parts.
- Do not clean under high pressures, steam or jets of water.

The machine manufacturer is responsible for conducting the tests and for providing suitable measures.

# 9.4 Acceptances and approvals

9.4.1 CE Mark

# CE

For MBT motors, declarations of conformity are available, confirming the design and the compliance with valid EN standards and directives. If required, the declarations of conformity can be requested from the responsible sales office.

The CE mark is attached to the motor type label of the motors.

9.4.2 UR/cUR listing



MBT motors have been presented by the UL authority "Underwriters Laboratories Inc.®" and have been registered with this authority. The E-file number issued is **E341734**.

The appropriate identification of the motors is specified on the motor type plate.

RF R	The following designs are not UR/cUR listed:
	• MST360E-0018-FT-N0CN-NNNN - R911323252
	• MST360E-0018-FT-N0SN-NNNN - R911297878

A non-UL-compliant cable thread is used for this products.

# 9.4.3 China RoHS 2



Mounting of the MBT series according to the specifications of standard SJ/ T11364 and they have an EFUP (Environmentally friendly use period) of 25 years. For more information, refer to https://www.boschrexroth.com.cn/zh/cn/ home\_2/china\_rohs2 www.boschrexroth.com.cn/zh/cn/home\_2/china\_rohs2 in section "Kit motors".

# 9.5 Compatibility test

All Rexroth controls and drives are developed and tested according to the latest state-of-the-art of technology.

As it is not possible to follow the continuing development of all materials (e. g. lubricants in machine tools) which may interact with our controls and drives, it cannot be completely ruled out that any reactions with the materials used by Bosch Rexroth might occur.

For this reason, before using the respective material a compatibility test has to be carried out for new materials (e. g. lubricants and cleaning agents) and our housing or our housing materials.

# 9.6 Magnetic fields

During operation of electric motors, electromagnetic fields are generated at live components and connection lines of these motors. The secondary parts equipped with permanent magnets of synchronous linear motors and rotors

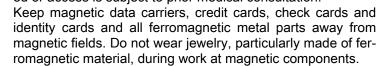
263/409

of synchronous kit motors are magnetically not shielded and permanently generate a static magnetic field (DC field) even if not activated. This is indicated by a warning label attached to each package with open permanent magnet components.

If all regulations and safety measures are complied with, synchronous kit motors with open permanent magnet components do not cause any inadmissible hazards. As of a distance of approx. 100 mm to the surface of open permanent magnet parts, there is practically no effective magnetic attraction of ferromagnetic parts. However, for people with implants, a minimum safety distance of 1 meter (1000 mm) is recommended.

Depending on the operating location, transport ways and storage of the machine and its components, local regulations and laws apply and have to be complied with during construction, transport and operation of the machine.

Â	Electromagnetic / magnetic fields! Health hazard for persons with heart pacemakers, metal implants or hearing aids! Material damage.
	Hazards due to magnetic and electromagnetic fields at live components or permanent magnets of electric motors.
	Persons with active implantable medical devices (AIMD) or passive metallic implants must keep clear from these motor components.
	The above-specified persons are prohibited from accessing areas where such drive components are installed and operated or access is subject to prior medical consultation.



In the European Community (EU), directive 2004/40/EC specifies minimum requirements for protection of the safety and health of employees from hazards due to electromagnetic and magnetic fields. Regulations and guides for machine manufacturers and machine operators are included in the following documents:

- Standard EN 50499 (Germany: DIN EN 50 499, DIN VDE 0808-499)
- Standard EN 50527 (Germany: DIN VDE 0848-3)
- In Germany: Accident prevention regulations BGV/GUV-V B11

This list does not claim to be exhaustive. Machine manufacturers and machine operators are required to define the regulations applicable on site and the occupational health and safety measures to be applied for working in the area of exposition. The decisive factors are not the electromagnetic properties of individual machine components but the effective overall exposition in electrical, magnetic and electromagnetic fields in the actual working area.

During construction of the machine, suitable covers and safety equipment for safe operation must be applied.

- During construction of the machine, observe applicable standards and regulations on marking of and access to exposition areas.
- Prevent any access of operating personnel in the motion range of motors during operation.

Safety measures for operating personnel

Construction information

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com • Prevent any contamination, chips and dirt in the motion range of motors.

# 9.7 Motor cooling

# 9.7.1 General information

The motor power loss  $P_V$  is converted into heat and then dissipated via the liquid cooling system. MBT motors can only be operated if the coolant supply is ensured. The machine manufacturer has to realize the cooling system in so that all requirements regarding flow, pressure, cleanliness, temperature gradient, etc. are complied with in every operating state.

	Impairment or failure of motor, machine or	
cooling system!		

 $\Rightarrow$  Follow the motor data and explanations on the concept of cooling systems contained in the documentation "Liquid Cooling of Rexroth Indramat Drive Components", DOK-DIAX01-DRIVE\*\*\*LIQ-AU<sup>D</sup>-D<sup>D</sup>-P.

 $\Rightarrow$  Comply with the manufacturer's instructions when designing and operating cooling systems.

 $\Rightarrow$  Do not use any cooling lubricants or cutting materials of machining processes.

 $\Rightarrow$  Avoid contamination of the cooling medium as well as modifications of chemical composition and pH level,

# 9.7.2 Coolant

General information

n All specifications and technical data refer to water as coolant. When using other coolants, this data is no longer valid and has to be recalculated.

It is not recommended to use cooling with running tap water. Calcareous tap water can cause deposits and damage the motor and the cooling system.

For corrosion protection and for chemical stabilization, an additive which is suitable for mixed installations with the materials AISi5Mg (cooling jacket) and FPM (O-ring) has to be added to the cooling water.

The motors can be damaged irreparably by use of aggressive coolants, additives and cooling lubricant or by contaminations of the coolant.

- Use systems with a closed circuit and a fine filter ≤ 100 µm.
- Avoid contamination of the cooling medium as well as modifications of chemical composition and pH.
- Refer to the environmental protection and waste disposal instructions at the place of installation when selecting the coolant.

Rexroth does not make any general statements and does not contact any research regarding the suitability of system-specific coolants or operating conditions.

The performance test for the used coolants and the design of the liquid coolant system are generally the responsibility of the machine manufacturer.

Aqueous solution Aqueous solutions ensure reliable corrosion protection without significant changes to the physical properties of the water. The recommended additives do not contain any substances hazardous to water.

Emulsion with corrosion protection	a fine distribution of the oil in t protect the metal surfaces of t	bolant circuits contain emulsifiers which ensure he water. The oily components of the emulsion he coolant ducts against corrosion and cavita- to 2 volume percent has proved successful.	
	If the corrosion protection oil is intended to lubricate the coolant pump in ad- dition to providing corrosion protection, the required oil content is approx. 5 volume percent.		
	Comply with instructions of the pump manufacturer!		
Cleaning the coolant circuit	Inspect and clean (purge) the cooling system at regular intervals as specified in the machine and cooling system manufacturer's maintenance schedule.		
		uitable cleaning agents may cause irreversible system. This type of damage does not lie within croth.	
		Risk of damage to the motor cooling system by improper cleaning agents! Loss of warran- ty!	

- The only liquids or materials allowed for cleaning and motor cooling are liquids which do not corrode the motor cooling system and do not react aggressively to the materials used in Bosch Rexroth motors.
- Refer to the instructions of the manufacturers of the cleaning agent and the cooling system.

### 9.7.3 Coolant additives

Coolant additives

The following table shows several manufacturers of cooling additives. Products of other manufacturers can be also be used.

Nalco Deutschland GmbH	http://www.nalco.com
FUCHS PETROLUB AG	http://www.fuchs-oil.com
Clariant Produkte (Germany) GmbH	http://www.antifrogen.de
hebro chemie GmbH	http://www.hebro-chemie.de
TYFOROP Chemie GmbH	http://www.tyfo.de
Schweizer-Chemie GmbH	http://www.schweitzer-chemie.de

Tab. 9-4:Manufacturer of chemical additives

Bosch Rexroth does not make any general statement and does not conduct any surveys regarding the suitability of device-specific cooling media, additives or operating conditions and does not assume any warranty for third-party products.

> The performance test for the used cooling media and the design of the liquid cooling system is the responsibility of the machine manufacturer. The selected coolant additives have to comply with the materials within the cooling system.

> Comply with the environmental protection and waste disposal instructions at the place of installation when selecting the coolant additives.

The proper chemical treatment of the closed water systems is precondition to prevent corrosion, to maintain thermal transmission, and to minimize the growth of bacteria in all parts of the system.

Coolant additives of NALCO Deutschland GmbH (example):

**Coolant water Nalco CCL100** is a ready-to-use, preserved cooling water for use in closed cooling water systems. Nalco CCL100 contains corrosion inhibitor protecting ferrous metal, copper, copper alloys and aluminum. The water is free from nitrite and minimizes the micro-biological growth.

**Coolant additive NALCO TRAC100** is a liquid corrosion and film inhibitor for the use in closed cooling systems. Nalco TRAC100 is a complete inhibitor protecting ferrous metal, copper alloys and aluminum against corrosion. It is free from nitrite and minimizes the micro-biological growth.

**Coolant additive NALCO 7330** is a non-oxidizing broad band biocide and suitable for application in closed cooling circuit systems.

**Coolant additive Nalco 73199** is an organic corrosion inhibitor supporting a fast own protection layer and covering protection layer for non-ferrous metals.

### 9.7.4 Materials used

At MBT motors, the coolant comes into contact with the following materials:

Frame size MST	Cooling jacket	Housing	O-ring
130 531	AlSi5Mg	-	Viton
360 530	AISISIVIY	AlSi5Mg	VIION

Tab. 9-5: Materials coming into contact with the coolant

For dimensioning and operation of the cooling system, the machine manufacturer has to ensure that the components of the motor do not get into contact with materials with chemical or electro-chemical impact leading to corrosion or disintegration.

### 9.7.5 Coolant inlet temperature

The motors are designed in compliance with DIN EN 60034-1 for operation at coolant temperatures of +10 ... +40 °C. This temperature range must be complied with. Higher coolant temperatures cause a higher reduction of the available torque. Due to high temperature gradients, lower coolant temperatures can result in the destruction of the motor.

RP R	Install systems in the cooling circuit for monitoring flow, pressure
	and temperature.

Setting the inlet temperature When setting the coolant inlet temperature, comply with the temperature range specified and the existing ambient temperature. The lower limit of the recommended coolant inlet temperature can be limited in relation to the existing ambient temperature. To avoid condensation, the lowest value that is allowed to be set is therefore only a temperature of max. 5 °C below the existing ambient temperature.

#### Example 1:

Specified temperature range: +10 ... +40 °C Ambient temperature: +20 °C Coolant inlet temperature to be set: +15 ... +40 °C

#### Example 2:

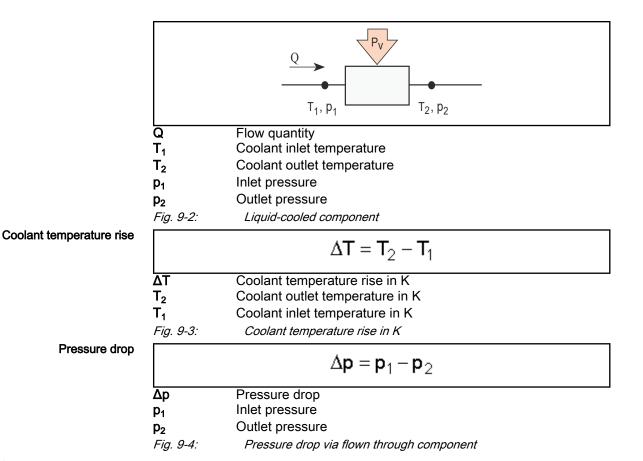
Specified temperature range: +10 ... +40 °C Ambient temperature: +30 °C Coolant inlet temperature to be set: +25 ... +40 °C

The coolant inlet temperature must be set in a temperature range of +10 ... +40 °C and should only be max. 5 °C below the existing ambient temperature to avoid condensation.

# 9.7.6 Dimensioning the cooling circuit

**General information** 

For dimensioning of the cooling circuit, the power loss  $\mathsf{P}_V$  consumed by the water in the coolant system of the motor has to be taken into account. The heat energy taken up by the water depends on the flow rate Q in I/min and the temperature difference  $\Delta T$  of inlet and outlet. Above the motor, a pressure drop  $\Delta p$  between the water connections occurs.



#### Flow rate

Coolant flow for compliance with the specified motor torque

The required coolant flow for compliance with the specified motor torque is specified in chapter "Technical data".

For this value, a temperature increase of 10 K in the coolant is applied.

The required coolant flow at deviating temperature increase and/or non-water coolants is determined according to fig. 9-5 "Coolant flow required for removing power loss." on page 268 and tab. 9-6 "Substance values of different coolants at 20°C" on page 269:

	$Q = \frac{P_V \cdot 60000}{c \cdot \rho \cdot \Delta T}$
Q	Rated coolant flow in I/min
Pv	Amount of power to be dissipated in W
С	Specific heat capacity of the coolant in J / kg · K
ρ	Density of the coolant in kg/m <sup>3</sup>
ΔΤ	Coolant temperature rise in K
Fig. 9-5:	Coolant flow required for removing power loss.

Reduction of the motor torque with

non-water coolants and identical

flow rate

Coolant	Specific heat capacity c in J / kg $\cdot$ K	Density ρ in kg/m³
Water	4,183	998.3
Thermal oil (example)	1000	887
Air	1007	1188

Tab. 9-6:

*9-6: Substance values of different coolants at 20°C* 

To determine the reduction in motor torque with a non-water coolant at an **identical** flow rate, use the following formula:

	$\mathbf{k}_{\text{cred}} = \sqrt{\frac{\mathbf{c}_{\times} \cdot \boldsymbol{\rho}_{\times}}{\mathbf{c}_{\text{W}} \cdot \boldsymbol{\rho}_{\text{W}}}} \cdot 100\%$
k <sub>cred</sub>	Motor torque reduction factor referred to water in percent
C <sub>w</sub>	Specific heat capacity of water in J / kg · K
ρ <sub>w</sub>	Density of water in kg/m <sup>3</sup>
с <sub>х</sub>	Specific heat capacity of the applied coolant in J / kg $\cdot$ K
ρ <sub>x</sub>	Density of the used coolant in kg/m <sup>3</sup>
Fig. 9-6:	Reduced motor torque with non-water coolant at identical flow rate

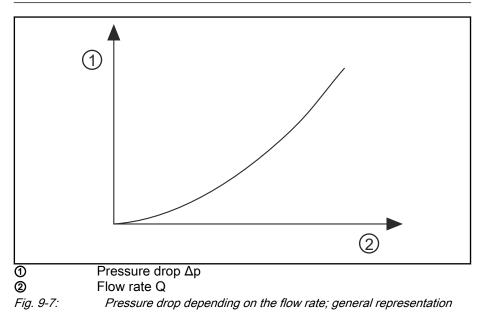
#### Pressure drop

The flow resistance at the pipe walls, deflections and changes in cross section leads to a pressure drop in the flown through component (see fig. 9-4 "Pressure drop via flown through component" on page 268).

The pressure drop  $\Delta p$  is increased with an increase in flow rate (see fig. 9-7 "Pressure drop depending on the flow rate; general representation" on page 269).

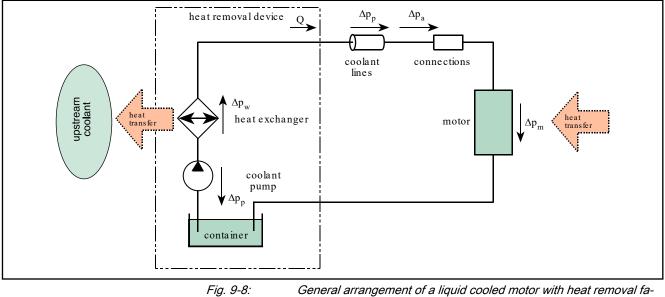
R<sup>3</sup>

The overall pressure drop of the cooling system is determined by various partial pressure drops (motor, feeders, connectors, etc.). This has to be taken into account by using manufacturer-specific data when the cooling circuit is sized.



### Application notes

#### Cooling system principle

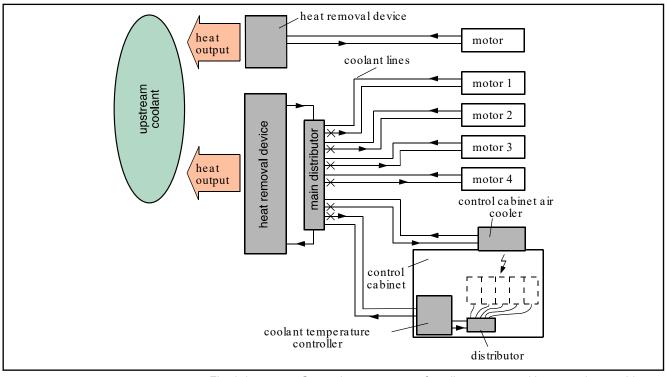


#### cility

# 9.7.7 Liquid cooling system

# **General information**

Machines and systems can require liquid cooling for one or more drive components. If several liquid-cooled drive components exist, they are connected to the heat removal device via a distribution unit.



*Fig. 9-9: General arrangement of cooling systems with one and more drive components* 

Heat removal device

The heat removal device dissipates the total heat that was fed into the liquid into a superordinate coolant. It provides a temperature-controlled coolant and thus maintains a required temperature level at the components that are to be cooled.

There are three different types of heat removal devices. They are identified by the type of the heat exchanger between the different media:

- 1. Air-to liquid cooling unit
- 2. Liquid-to-liquid cooling unit
- 3. Cooling unit

A heat removal device includes a heat exchanger, a coolant pump and a coolant container (see fig. 9-10 "Heat removal devices" on page 272).

Application notes

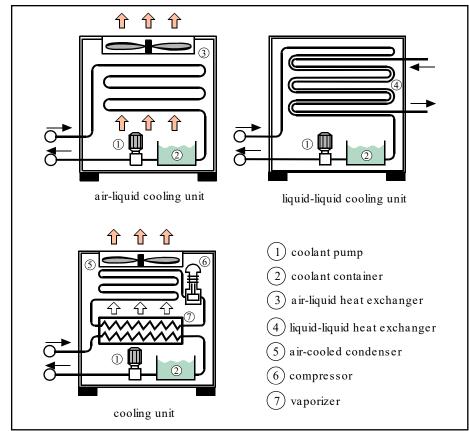


Fig. 9-10: Heat removal devices

	Air-to-liquid cooling unit	Liquid-to-liquid cooling unit	Cooling unit
Coolant temperature control accura- cy	Low (±5 K)	Low (±5 K)	Good (±1 K)
Superordinate coolant circuit re- quired	No	yes	No
Heating of ambient air	yes	No	yes
Power loss recovery	No	yes	No
Size of the cooling unit	Small	Small	Large
Depending on ambient temperature	yes	No	No
Environment-damaging coolant	No	No	yes
Notes on operational criteria	Particularly suitable for stand-alone machines that do not have an superordi- nate coolant circuit and which do not have to fulfill high requirements on the stability of the coolant tem- perature.	This cooling type is partic- ularly suitable for systems with existing central feed- back cooler. It does fulfill high requirements on the stability of the coolant tem- perature.	Particularly suitable for high requirements on the thermal stability e.g. for high-precision applica- tions.

Tab. 9-7: Overview of the heat removal devices according to utilization criteria

### **Coolant lines**

The coolant lines are a major part of the cooling system. They have a great influence on the operational safety and pressure drop of the system. The lines can be made up as hoses or pipes.

The continuous bending strain of the coolant lines always have to be taken into account when they are sized and selected.

#### Further optional components

- Distributions
- Coolant temperature controller
- Flow indicator

A message is output when the flow drops below a minimum flow quantity.

- Level monitor Mainly minimum-maximum level monitors to check the coolant level in the coolant container.
- Overflow valve
- Safety valve

Opens a connection between the coolant inlet and tank when a certain pressure is reached

- Coolant filter (100 µm)
- Coolant heating

To provide coolant at a correct temperature, in particular for coolant temperature control

Choke and shut-off valves

### **Circuit types**

The two possible ways of connecting hydraulic components (series/parallel connection) show significant differences with respect to:

- Pressure drop of the entire cooling system
- Capacity of the coolant pump
- Temperature level and controllability of the individual components that are to be cooled

#### Application notes

#### Parallel connection

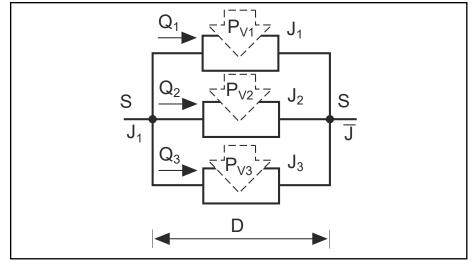


Fig. 9-11: Parallel connection of liquid-cooled drive components

The parallel connection is characterized by nodes in the hydraulic system. The sum of the coolant streams flowing into a node is equal to the sum of the coolant streams flowing out of this node. Between two nodes, the pressure difference (pressure drop) is the same for all intermediate cooling system branches.

$$Q = Q_1 + Q_2 \dots + Q_n$$
$$\Delta p = \Delta p_1 = \Delta p_2 = \Delta p_n$$

Q Flow quantity

*Fig. 9-12:* Pressure drop and flow rate in the parallel connection of hydraulic components

When several working components are cooled, a parallel connection is advantageous for the following reasons:

- The individual components that are to be cooled can be cooled using the individual required flow rate. This means a high thermal operational reliability.
- Same temperature level at the coolant entry of all components (uniform machine heating)
- Same pressure difference between coolant entry and outlet of all components (no high overall pressure required)

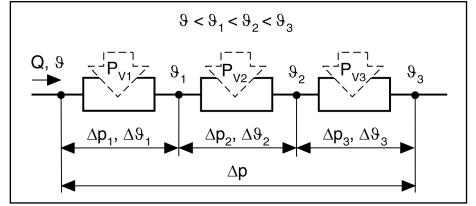


Fig. 9-13: Series connection of liquid-cooled drive components

In series connection, the same coolant stream flows through all components that are to be cooled. Each component has a pressure drop between coolant inlet and coolant outlet. The individual pressure drops add up to the overall pressure drop of the drive components.

Series connection does not permit any individual selection of the flow quantity required for the individual components to be made. It is only recommended if the individual components that are to be cooled need approximately the same flow quantity and only cause a small pressure drop or if they are installed very far away from the heat removal device.

$$\begin{array}{c} Q = Q_1 = Q_2 = Q_n \\ \\ \Delta p = \Delta p_1 + \Delta p_2 & \dots & + \Delta p_n \end{array}$$

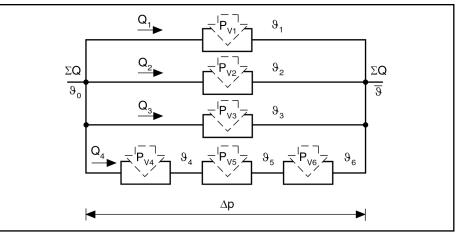
*Fig. 9-14:* Pressure drop and flow rate in series connection of hydraulic components

The following disadvantages of series connection must always be taken into account:

- The required system pressure corresponds to the sum of all pressure drops of the individual components. This means a reduced hydraulic operational safety due to a high system pressure.
- The temperature level of the coolant incresaes from one component to the next. Each heat dissipation in the coolant rises its temperature (unsymmetrical machine heating)
- Some components may not be cooled as required since the flow quantity cannot be selected individually.

Combination of series and parallel connection

Combining series and parallel connections of the drive components that are to be cooled permits the benefits of both connection types to be used.



*Fig. 9-15: Combination of series and parallel connection* 

# 9.7.8 Operation without liquid cooling

Theoretically, an operation of MBT motors without any liquid coolant is possible. Without liquid cooling, however, the performance data available is reduced considerably.

 For operation without liquid cooling, only motors of frame size 130 "cooling type N" (natural convection) and frame size 530C "cooling type S" (surface cooling) are approved.

Operation without liquid coolant is only allowed with an application test and explicit approval by Bosch Rexroth. Without verification and approval, this operating mode is not intended and excludes any warranty.

If required, please contact the responsible Bosch Rexroth regional office. Please refer to the appendix for the addresses.

# 9.7.9 Rotor temperature

The max. permissible rotor temperature during motor operation is +100 °C. If this temperature limit can be exceeded, e.g. if heat enters the motor via parts attached on the rotor, the user has to provide additional cooling of these parts.

#### 9.8 Motor temperature monitoring

#### 

Failure in the machine or damage by improper use of the sensors!

- The PTC sensors are no safety devices and are not intended for integration into safety systems to protect persons or machines.
- The PTC sensors are neither designed nor intended for measuring the temperatures of the housing, rotor or motor bearing. Additional temperature control requirements have to be realized by the machine manufacturer.
- To ensure safe motor protection against thermal overload, the temperature sensor SNM.150.DK has to be connected to the drive controller.
- The used temperature sensors are equipped with double or reinforced insulation according to DIN EN 50178, so separation exists according to DIN EN 61800-5-1.

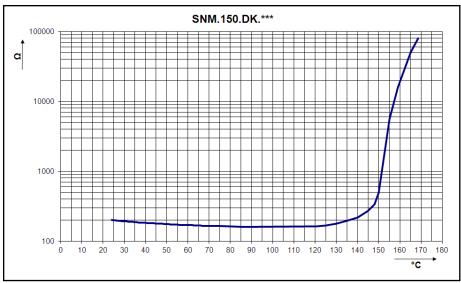
Stators of synchronous torque motors type MBT are provided with integrated temperature sensors for motor protection by default. Each motor phase contains one of three ceramic PTCs connected in series to enable reliable thermal monitoring of the motor in every phase of operation. These temperature sensors (referred to as motor protection temperature sensor below) have a switching characteristic (chapter 9.7.6 "Dimensioning the cooling circuit" on page 267) and are evaluated at all Rexroth drive controllers.

Furthermore all stators feature an additional temperature sensor for temperature measurement. This sensor (referred to as Temperature measurement sensor below) has an approximately linear characteristic curve (see fig. 9-17 "Characteristic temperature sensor KTY84-130" on page 278).

Motor protection temperature sen- sor	Туре	PTC SNM.150.DK.***
	Rated response temperature $\vartheta_{\rm NAT}$	150 °C
	Resistance at 25 °C	≈ 100 250 Ohm

Tab. 9-8: Motor protection temperature sensor

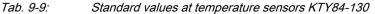
#### Application notes

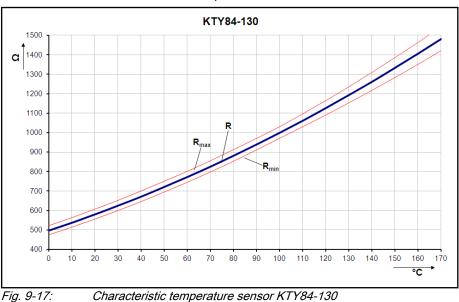


*Fig. 9-16: Motor protection sensor characteristics (PTC)* 



КТҮ84-130	Value
Resistance at 25 °C	min. 577 max. 629 Ohm
Resistance at 100 °C	min. 970 max. 1000 Ohm
Continuous current at 100 °C	2 mA





 Temperature sensor KTY84-130 is a component that might by damaged by ESD! For this reason, the wires of the sensor are protected by a protective foil at the connection cable. Before connecting the sensor, take appropriate measures for ESD protection (ESD = electrostatic discharge).

Protection from thermal overload during standstill operation

In the motor is to be operated at standstill or close to standstill, special conditions apply. For means of simplification, this operation is indicated as stand-

279/409

still operation in the following. The standstill operation is marked by the following aspects:

- The duration of the standstill operation is longer than 10 % of the respective thermal time constant T<sub>th</sub>
- Motor does not move
- Motor performs only very small strokes ( $\leq 2 * T_p$ )
- Motor moves only at very low frequency ( $f \le 0.1 \text{ Hz}$ )

Due to the 3-phase system, during standstill operation in one of the three phases there is always an instantaneous value of the current, the amount of which is higher than the permissible continuous current. Does the current flow continuously, the motor is overheated and thermally damaged. Also refer to chapter 9 "Application notes" on page 259). The peak value of the instantaneous current is equal with the amplitude of the sinusoidal assumed phase current. Its value is higher by root 2 than the effective value of the continuous current ( $I_N$ ). The power loss  $P_V$ , created in the coil, is calculated using

$$P_{V} = 1,5 \cdot I^{2} \cdot R_{12} \cdot (1 + \Delta \mathcal{G} \cdot \alpha_{CU})$$

$$\Delta \theta \qquad \text{Temperature difference between operation temperature and} \\ 20 ^{\circ}\text{C} \\ \alpha_{Cu} \qquad \text{Temperature coefficient of the specific resistance of copper =} \\ 0.0039 \text{ Ohm * m / mm}^{2} \\ Fig. 9-18: \qquad Power loss coil \\ \text{For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil} \\ \text{For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil} \\ \text{For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil} \\ \text{For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil} \\ \text{For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil} \\ \text{For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil} \\ \text{For the nominal current} \\ \text{For the nominal current$$

For the nominal current, a double power loss occurs in the affected coil.

Differentiate between the following cases:

#### 1. Use tripple sensor SNM.150.DK

If the tripple sensor SNM.150.DK used to monitor the winding temperature, all three phases are monitored. The motor winding is protected.

#### 2. Use a single-phase sensor KTY84-130

The KTY84-130 is mounted in one phase only. Due to the utilization of the KTY84-130, the other phases cannot be protected from thermal overload at standstill operation.

If the KTY84-130 is used for thermal motor protection, the standstill current  $I_0$  specified in the motor data sheet must be reduced to **71%** of the specified value.

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

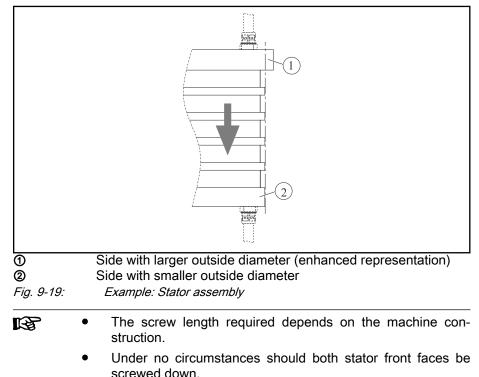
# 9.9 Attachment

## 9.9.1 Stators with cooling jacket (without housing)

The stator is attached by screwed connections to one of the two front faces of the stator. Under no circumstances should both front faces be screwed down. The diameters of the front faces of the stator may vary depending on the selected stator type, this facilitating assembly (see fig. 9-19 "Example: Stator assembly" on page 280).

When planning the mounting process, refer to the selected output direction of the power cable as well as the details of the dimension sheets referring to

- the quantity and type of the mounting thread,
- the tightening torque,
- the screw-in depth.



- The screwed connections have to be able to take up both the force due to the weight of the motor and the forces act-ing during operation.
- Comply with the minimum screw-in depth for screwed connections on the stator MST.
- For more information on assembly of motors with cooling jacket, please refer to chapter 12.4 "Mechanical assembly" on page 310.

## 9.9.2 Stators with cooling jacket and housing

Stators which have already been ordered with the housing option can be attached via the mounting holes in the flange on the machine. Mounting is facilitated considerably due to lower effort during mounting.

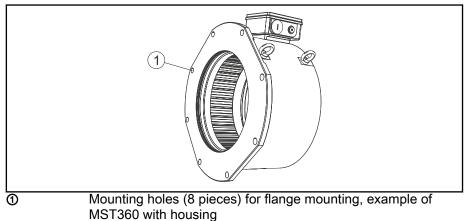


Fig. 9-20: Illustration example MST360 with housing

When planning the output direction of the power connection, refer to the details in the dimension sheets referring to quantity and type of the mounting holes.

R <b>P</b>	•	The screwed connections have to be able to take up both the force due to the weight of the motor and the forces act- ing during operation.
	•	The required tightening torque and screw length depend on the machine construction.
	•	Please note the specified mass of the individual types in Tab. 4-33.
	•	For more information on assembly of motors with cooling jacket and housing, please refer to chapter chapter 12.7 "Mounting stators with cooling jacket and housing" on page 318.

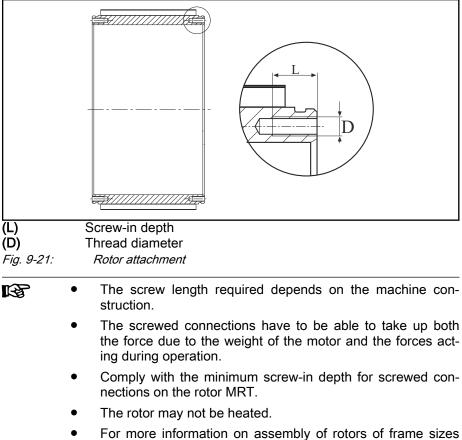
## 9.9.3 Rotor

The rotor is connected to the machine or a spacer sleeve via screwed connections.

During assembly, comply with the details in the dimension sheets referring to

- the quantity and type of the mounting holes,
- the tightening torque,
- the screw-in depth.

#### Application notes



• For more information on assembly of rotors of frame sizes 360 and 530, please refer to chapter chapter 12 "Installation" on page 309.

# 9.10 Foreign bodies

## 9.10.1 Motor encoder

General information

A motor encoder is required for measuring the position and the velocity. Particularly high requirements are imposed on the motor encoder and its mechanical connection.

rg.	The motor encoder is not included in the scope of delivery of MBT motors. Suitable motor encoders have to be selected by the machine manufacturer based on the requirements of your application or machinery.
	In case of questions on technical compatibility of the motor en- coder with Rexroth controllers, please contact the Rexroth cus- tomer support.
power-u	osition of the rotor to the stator has to be determined immediately after up or a malfunction (pole position recognition), an absolute encoder is recommended.

Selection The accuracy of the motors is generally defined by the

mechanical rigidity of the overall system.

For selection of the motor encoder to achieve the required accuracy, the following points have to be taken into consideration:

- Speed range of the motor
- Speed range of the encoder
- Encoder resolution/accuracy
- Compatibility with controller

### Measuring principle

Absolute encoder

The advantages of absolute encoder systems are based on a high availability and operational reliability of the entire system. Additional advantages include:

- Monitoring and diagnostic functions of the electronic drive system are possible without any additional wiring
- The maximum available motor force is available immediately after power-up
- No referencing required
- Easy commissioning
- Commutation settings are only required for initial commissioning
- The use of an absolute encoder system enables that commutation of the motor only needs to be carried out once upon initial commissioning.

Incremental encoder If an incremental encoder system is used, the pole position has to be determined every time the drive is switched on. This is done by means of a driveinternal process every time the motor is switched on. Subsequently, the motor power can develop.

The drive-internal procedure for commutation has to be carried out every time the drive is switched on.

For more information on encoder systems, encoder signals and corresponding interface connections, please refer to the control units documentation DOK-INDRV\*-CSH\*\*\*\*\*\*-PR<sup>D</sup>-D-P. For detailed information on the individual encoder types, please refer to the respective publications of the encoder manufacturers.

If used in connection with the DIAX04 and ECODRIVE03 drives by Rexroth, MBT motors may only be operated togerther with an absolute measuring system. In this case, all current firmware versions of DIAX04 and ECODRIVE03 can be used!

The combination of an incremental measuring system with MBT motors cannot be used for DIAX04 and ECODRIVE03! These kind of applications are not supported!

In connection with the new IndraDrive generation, MBT motors can be combined both with incremental and with absolute measuring systems!

Suppliers for encoder systems include:

#### Application notes

Components	Supplier
Angle measuring instruments ER	DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH
	DrJohannes-Heidenhain-Strasse 5
	83301 Traunreut, Germany
	Tel.: +49 (0) 86 69 31 - 0
	Fax: +49 (0) 86 69 50 61
	Internet: www.heidenhain.de
Angle measuring systems RESR	RENISHAW GmbH
	Karl-Benz Strasse 12
	72124 Pliezhausen, Germany
	Tel.: +49 (0) 71 27 / 98 10
	Fax: +49 (0) 71 27 / 88 23 7
	Internet: www.renishaw.de
Geared encoder GEL	Lenord, Bauer &Co.GmbH
	Dohlenstraße 32
	46145 Oberhausen, Germany
	Tel.: +49 (0) 208 / 9963 - 0
	Fax: +49 (0) 208 / 6762 - 92
	Internet: www.lenord.de

### 9.10.2 Bearings

Motor encoder suppliers

Bearings are not included in the scope of delivery of an MBT motor. Suitable bearings have to be selected by the machine manufacturer based on the requirements of your application or machinery.

Selection

- For selection of bearings regarding the service life, comply with the following:
  - Speed range of the motor

Tab. 9-10:

• Radial and axial load on the bearing during operation.

For detailed information on bearing selection, please refer to the respective publications of the encoder manufacturers.

Suppliers for bearings include:

Components	Supplier
Bearings YRT	INA-SCHAEFFLER KG
	Industriestrasse 1-3
	91074 Herzogenaurach, Germany
	Tel.: +49 (0) 91 32 / 82 - 0
	Fax: +49 (0) 91 32 / 82 - 49 50
	Internet: www.ina.de
Bearings	SKF GmbH
	Gunnar-Wester-Straße 12
	97421 Schweinfurt, Germany
	Tel.:+49 (0)-9721-56-0
	Fax: +49 (0)-9721-56-6000
	Internet: www.skf.com
Bearings	NSK Deutschland GmbH
	Hauptverwaltung
	Harkortstraße 15
	40880 Ratingen, Germany
	Tel:+49 (0)-21-02-4810
	Fax: +49 (0)-21-02-4812290
	Internet: www.nsk.com
Bearings	NTN Wälzlager GmbH
	Max-Planck-Straße 23
	40699 Erkrath, Germany
	Tel.:+49 (0)-211-2508-0
	Fax: +49 (0)-211-2508-400
	Internet: www.ntn-snr.com

Tab. 9-11:

Motor bearing suppliers

# 10 Motor dimensioning

# 10.1 General procedure

Torque drive dimensioning is determined by the application-dependent characteristics of speed and torque. The sequence of dimensioning of torque drives is illustrated by the following figure.

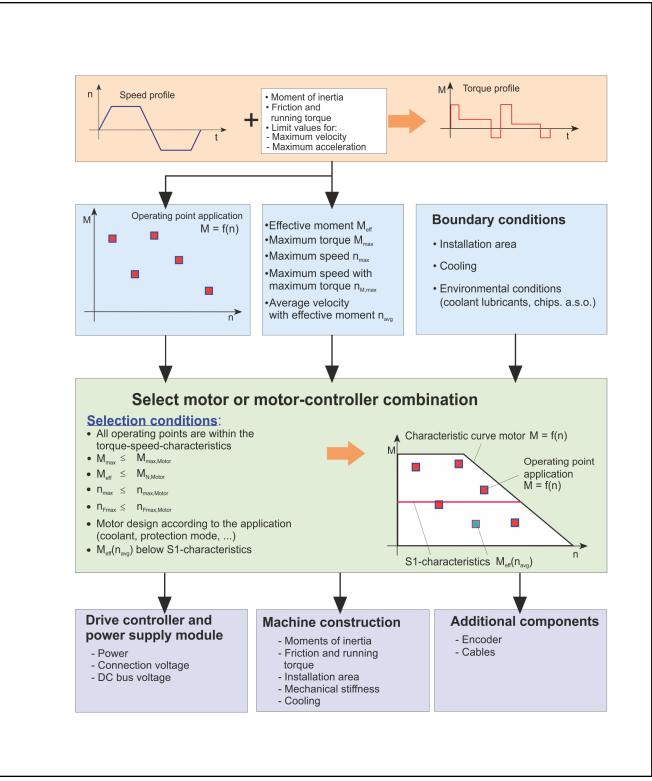


Fig. 10-1:

Sequence of torque drive dimensioning

# 10.2 Basic formulae

## 10.2.1 General movement equations

The variables required for sizing and selecting the motor are calculated using the equations shown in the following.

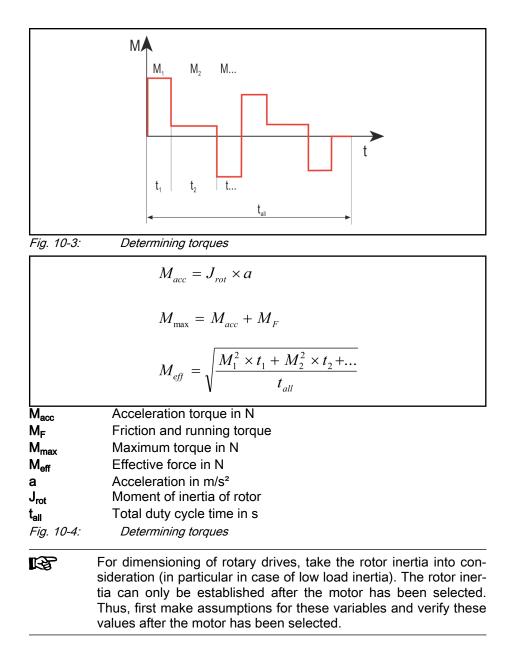
The torques and speeds of the process are used to select drives when configuring rotary direct drives.

	$n(t) = \frac{\varphi(t)}{dt \times 60}$ $a(t) = \frac{n(t)}{dt \times 60}$
	$M(t) = J_{rot} \times a(t) + M_F$
	$M_{eff} = \sqrt{\frac{1}{T} \times \int_{0}^{T} M(t)^{2} dt}$
	$n_{avg} = \frac{1}{T} \times \int_{0}^{T} n(t) dt$
n(t)	Speed profile in time characteristic
a(t)	Acceleration profile vs. time in m/s <sup>2</sup>
M(t)	Torque profile in time characteristic in N
J <sub>rot</sub>	Rotor inertia torque in kg*m² Base force in N
F <sub>0</sub> (t)	
M <sub>F</sub> M <sub>eff</sub>	Friction torque in N Effective force in N
n <sub>avg</sub> t	Mean speed in min <sup>-1</sup> Time in s
ι Τ	Total time in s
Fig. 10-2:	General equations of motion
	es the mathematical description of the required positions vs. the

In most cases the mathematical description of the required positions vs. the time is known (NC-program, electronic cam disk). The load cycle or the load profile can be calculated using the load cycle/the load profile. Standard software (such as MS Excel or MathCad) can be used for calculating the required variables, even with complex motion profiles.

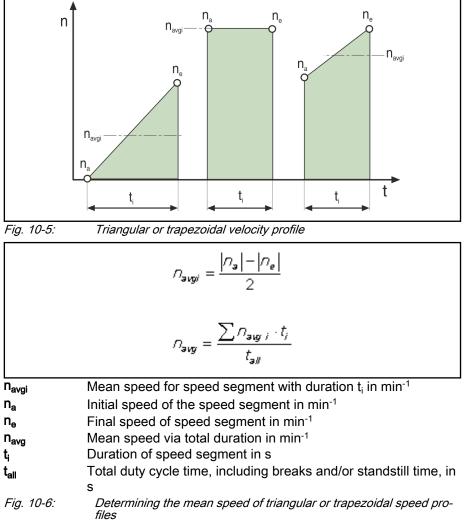
The following chapter provides a more detailed correlation for trapezoidal or triangular speed curves.

## 10.2.2 Torques



## 10.2.3 Mean speed

The mean speed is required to determine the mechanic continuous power of the drive. The following calculation can be used for a user-friendly determination of trapezoidal or triangular speed profiles:



## 10.2.4 Trapezoidal speed

General

This mode of operation is characteristic for the most applications. After the acceleration phase, constant speed is used for operation until the deceleration phase.

### Motor dimensioning

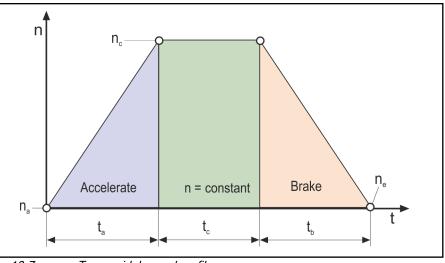


Fig. 10-7: Trapezoidal speed profile

## Accelerate, initial speed = 0 min<sup>-1</sup>

- **₩** s
  - Speed n ≠ constant
     Initial value itv n = 0 mi
  - Initial velocity n<sub>a</sub> = 0 min<sup>-1</sup>
  - Acceleration a = constant and positive

$$a = \frac{n_c}{t_a} = \frac{2 \times \varphi}{t_a^2} = \frac{n_c^2}{2 \times \varphi}$$

$$n_c = a \times t_a = \sqrt{2 \times a \times \varphi} = \frac{2 \times \varphi}{t_a}$$

$$t_a = \frac{n_c}{a} = \frac{2 \times \varphi}{n_c} = \sqrt{\frac{2 \times \varphi}{a}}$$

$$\varphi = \frac{n_c}{2} \times t_a = \frac{n_c^2}{2 \times a} = \frac{a \times t_a^2}{2}$$
a Acceleration in m/s<sup>2</sup>

$$n_c$$
Final speed in min<sup>-1</sup>

$$t_a$$
Acceleration time in s
$$\varphi$$
Phase during acceleration in ° ('")
Fig. 10-8: Uniformly accelerated motion, initial speed = 0 (for trapezoidal speed profile)

Accelerate, initial speed  $\neq$  0 min<sup>-1</sup>

RF RF	٠	Speed n ≠ constant
	٠	Initial velocity n <sub>a</sub> ≠ 0 min⁻¹
	٠	Acceleration a = constant and positive

293/409

	$a = \frac{n_c - n_a}{t_a} = \frac{2 \times \varphi}{t_a^2} - \frac{2 \times n_a}{t_a} = \frac{n_c^2 - n_a^2}{2 \times \varphi}$
	$n_{c} = n_{a} + a \times t_{a} = \sqrt{2 \times a \times \varphi + n_{a}^{2}} = \frac{2 \times \varphi}{t_{a}} - n_{a}$
	$t_a = \frac{n_c - n_a}{a} = \frac{2 \times \varphi}{n_c + n_a} = \sqrt{\frac{2 \times a \times \varphi + n_a^2 - n_a}{a}}$
	$\varphi = \frac{n_c + n_a}{2} \times t_a = \frac{n_c^2 - n_a^2}{2 \times a} = n_a \times t_a + \frac{a \times t_a^2}{2}$
	a Acceleration in m/s <sup>2</sup>
	<b>n</b> <sub>c</sub> Final speed in min <sup>-1</sup>
	<b>n</b> <sub>a</sub> Initial speed in min <sup>-1</sup>
	t <sub>a</sub> Acceleration time in s
	φ         Phase during acceleration in ° ('")
	<i>Fig. 10-9:</i> Uniformly accelerated motion, initial speed ≠ 0 (for trapezoidal speed profile)
Constant anod	p. c.i.c)
Constant speed	
	Speed n = constant
	Acceleration a = 0
	$n_c = \frac{\varphi_c}{t_c}$
	i
	$t_c = \frac{\varphi_c}{n_c}$
	$\varphi_c = n_c \times t_c$
	<b>n</b> <sub>c</sub> Constant speed in min <sup>-1</sup>
	t <sub>c</sub> Time during constant speed in s
	$\varphi_c$ Phase during constant speed in ° ('")
	Fig. 10-10: Constant speed (for trapezoidal speed profile)
Decelerate, final speed = 0 r	nin <sup>-1</sup>

RF R	•	Speed n ≠ constant
	•	Final speed n <sub>e</sub> = 0 min <sup>-1</sup>
	•	Acceleration a = constant and negative

### Motor dimensioning

	$a = \frac{n_c}{t_b} = \frac{2 \times \varphi}{t_b^2} = \frac{n_c^2}{2 \times \varphi}$
	$n_c = a \times t_b = \sqrt{2 \times a \times \varphi} = \frac{2 \times \varphi}{t_b}$
	$t_b = \frac{n_c}{a} = \frac{2 \times \varphi}{n_c} = \sqrt{\frac{2 \times \varphi}{a}}$
	$\varphi = \frac{n_c}{2} \times t_b = \frac{n_c^2}{2 \times a} = \frac{a \times t_b^2}{2}$
а	Acceleration in m/s <sup>2</sup>
V <sub>c</sub>	Final speed in min <sup>-1</sup>
t <sub>b</sub>	Braking time in s
φ	Phase during deceleration in $^{\circ}$ ( ' " )
Fig	g. 10-11: Constantly decelerated motion, final speed = 0 (for trapezoidal speed profile)
• ···· !···	-1

Decelerate, final speed  $\neq$  0 min<sup>-1</sup>

R	•	Speed n ≠ constant
	٠	Final speed $n_e \neq 0$ min <sup>-1</sup>
	•	Acceleration a = constant and negative

$$a = \frac{n_c - n_e}{t_b} = \frac{2 \times n_c}{t_b} - \frac{2 \times \varphi}{t_b^2} = \frac{n_c^2 - n_e^2}{2 \times \varphi}$$

$$n_e = n_c - a \times t_b = \sqrt{n_c^2 - 2 \times a \times \varphi} = \frac{2 \times \varphi}{t_b} - n_c$$

$$t_a = \frac{n_c - n_e}{a} = \frac{2 \times \varphi}{n_c + n_e} = \frac{n_c - \sqrt{n_c^2 - 2 \times a \times \varphi}}{a}$$

$$\varphi = \frac{n_c + n_e}{2} \times t_b = \frac{n_c^2 - n_e^2}{2 \times a} = n_c \times t_b + \frac{a \times t_b^2}{2}$$
a Acceleration in m/s<sup>2</sup>

$$n_c$$
Initial speed in min<sup>-1</sup>

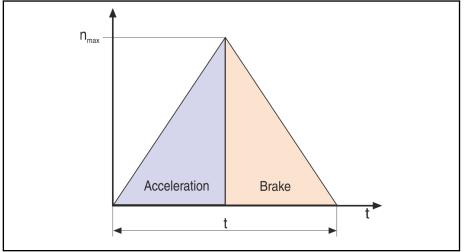
$$n_e$$
Final speed in min<sup>-1</sup>

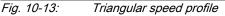
$$t_a$$
Braking time in s
Phase during deceleration in ° ('")

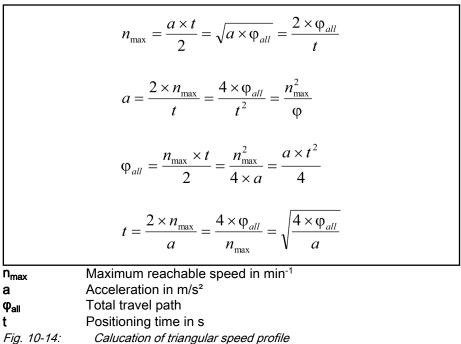
*Fig. 10-12:* Constantly decelerated motion, final speed 
$$\neq 0$$
 mir<sup>1</sup> (for trapezoidal speed profile)

## 10.2.5 Triangular speed

This speed profile does not have a phase of constant speed in contrast to the trapezoidal profile. The acceleration phase is immediately followed by the deceleration phase.







## 10.3 Duty cycle and torque

10.3.1 General

The relative duty cycle ED specifies the duty cycle percentage of the load with respect to a total duty cycle time, including idle time. The thermal load capacity of the motor limits the duty cycle. Loading the motor with a continuous rated torque is possible during the entire duty cycle time. To avoid thermal overload at motors with higher torques, reduce the duty cycle at  $M > M_N$  (see fig. 10-15).

#### Motor dimensioning

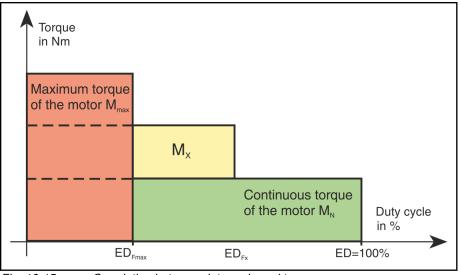


Fig. 10-15: Correlation between duty cycle and torque.

#### Determining the duty cycle 10.3.2

M<sub>N</sub>

The approximate determination of the relative duty cycle ED<sub>ideal</sub> is performed via the correlation:

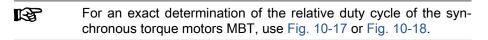
$$ED_{ideal} = \left(\frac{M_N^2}{M_{max}^2}\right) \cdot 100$$
ED<sub>ideal</sub> Cyclic duration factor in %
M<sub>N</sub> Continuous rated torque in Nm
M<sub>max</sub> Maximum torque in Nm

 $\mathbf{M}_{\max}$ Fig. 10-16: Approximate determination of duty cycle ED

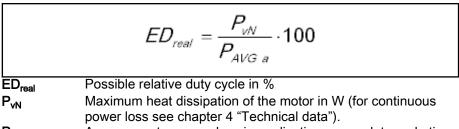
Prereguisites: Linear correlation between torque and current.

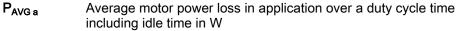
For MBT motors acc. to Fig. 10-16, only an approximate duty cycle calculation is possible since there is a non-linear correlation between torque and current.

To roughly determine potential duty cycles in case of short-time duty forces with  $M_{KB} \le 1.5 M_N$ , this calculation is valid.

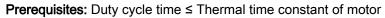


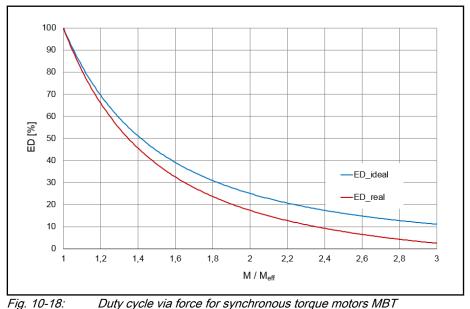
The non-linearity of the characteristic curve torque via current of synchronous torque motors leads to an increased rise of power loss at higher torque forces. This increased power loss leads - in particular at a high percentage of acceleration and deceleration processes - to a possible duty cycle that is reduced with respect to Fig. 10-16.











10.4 Determining the drive power

10.4.1 General

To size the power supply module or the mains rating, you must determine the rated (continuous) and maximum power of the rotary drive.

Take the corresponding simultaneity factor into account when determine the total power of several drives that are connected to a single power supply module.

## 10.4.2 Continuous power

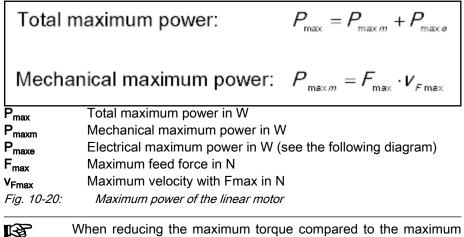
The continuous power corresponds to the sum of the mechanical and electrical motor power.

Motor dimensioning

Total ra	ated output:	$P_c = P_{cm} + P_{co}$
Mechanical rated output:		$P_{cm} = F_{eff} \cdot V_{avg}$
Rated	electrical output:	$P_{ce} = \left(\frac{F_{eff}}{F_{dn}}\right)^2 \cdot P_{vn}$ with $F_{eff} \leq F_{dn}$
Pc	Continuous power i	n W
P <sub>cm</sub>	Mechanical continue	ous power in W
Pce		
F <sub>eff</sub>		
Vavg		
F <sub>dn</sub>		
P <sub>vn</sub>		
Fig. 10-19:	Continuous power o	f the linear motor
R <b>P</b>	When reducing the opweris also reduced	continuous torque, the electirc continuous (seefig. 10-19).

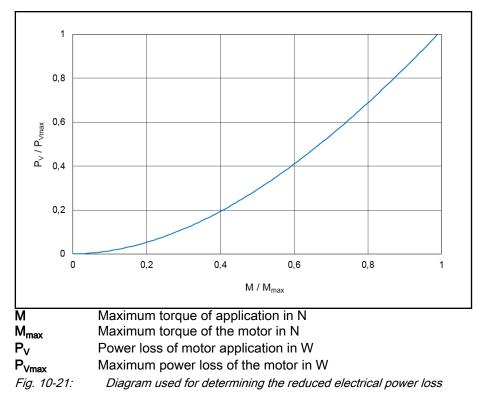
## 10.4.3 Maximum output

The maximum output is also the sum of the mechanical and electrical maximum output. It must be made available to the drive during acceleration and deceleration phase or for very high machining forces, for example.



When reducing the maximum torque compared to the maximum torque of the motor, the electric maximum power is also reduced P<sub>maxe</sub>. To determine the reduced electrical maximum output P<sub>maxe</sub>, use Fig. 10-21.

#### Motor dimensioning



## 10.4.4 Cooling capacity

The necessary cooling capacity corresponds the electric continuous power loss of the motor. In case of increasing speed, the additional losses such as iron losses (hysteresis and eddy current losses) in sheet-metal and solenoids.

$P_{co} = P_{ce} = \left(\frac{M_{eff}}{M_N}\right)^2 \times P_V$	
	$P_{ce} = P_{Cu} = \frac{3}{2} \times R_{12} \times \left(1 + \Delta \vartheta \times \alpha_{Cu}\right)^2$
P <sub>co</sub>	Required cooling capacity in W
P <sub>ce</sub>	Electrical dissipation (copper loss) of motor in W
M <sub>eff</sub>	Effective force in N
M <sub>N</sub>	Rated torque of motor in N (see chap. 4 Technical data)
Pv	Power loss of motor in kW (see chap. 4 Technical data)
P <sub>Cu</sub>	Copper loss
R <sub>12</sub>	Winding resistance at 20 °C (see chap. 4 Technical data)
Δ <del>9</del>	Temperature difference between inlet and outlet at the cooling connections of the motor
α <sub>Cu</sub>	Temperature coefficient 0.0039 1/K
Fig. 10-22:	Required cooling capacity of the motor
The required	flow rate to dissipate the cooling capacity of chapter 10.4.4

"Cooling capacity " on page 299 for the cooling medium water is calculated from:

	$Q = \frac{P_{co} \times 60}{C_{H2O} \times \Delta \vartheta} = \frac{P_{co} \times 60}{4186.8 \frac{J}{kg \times K} \times \Delta \vartheta}$	
Q	Flow rate due to cooling jacket of motor in I/min	
$P_{\infty}$	Required cooling capacity in W	
∆ϑ	Temperature difference between inlet and outlet at the cooling connections of the motor	
Fig. 10-23:	Required flow rate	

# 11 Handling and transport

# 11.1 Delivery status

## 11.1.1 General information

MBT motors are delivered in wooden crates.

		Injuries due to uncontrolled movement of the tightening straps when cutting them!
	Maintain a sufficient distance a	and carefully cut the tightening straps.
Mounting ring		rotor of frame sizes 450 and 530 are optionally g. During transport and storage, the mounting
	• Remove the mounting rir tion.	ng only after completion and assembly inspec-
	• Use the mounting ring for return of goods.	or securing the motor during disassembly and
Corrosion protection		" are protected with corrosion protection wax on protection must be maintained for transport
	Prior to mounting, the contac with a suitable cleaning agent	t surface of these stators have to be cleaned (e.g. RIVOLTA A.C.S.3).

## 11.1.2 Factory testing

All motors are subjected to the following tests at the factory:

- High voltage test according to DIN EN 60034-1.
- Insulation resistance according to DIN EN 60204-1
- Geometric measurement of all mounting sizes

## 11.1.3 Customer testing

Since all motors undergo a standardized test procedure, high-voltage tests on the customer side are not required. Motors and components could be damaged if they are subjected to repeated high-voltage tests.

|--|

Destruction of motor components due to improperly executed high-voltage test! Loss of warranty!

 $\Rightarrow$  Avoid repeated inspections.

 $\Rightarrow$  Comply with the guidelines of DIN EN 60034-1.

## 11.1.4 Scope of delivery

The total scope of delivery can be seen from the delivery note or the accompanying document. The content, however, can be delivered in several packages. Each package can be identified by a forwarding label.

A data sheet is included for stator and rotor in addition to the , containing information about the handling.

In addition, the scope of delivery includes O-rings for coolant sealing if stators with liquid cooling are used.

If motors are provided with an optional mounting ring, an additional accompanying slip with appropriate details is enclosed.

After having received the goods, compare the ordered type to the supplied type. Immediately complain about any deviations.

## 11.2 Transport and storage

## 11.2.1 General information

Also refer to the notes regarding storage and transport on the package and accompanying papers.

#### 

The rotor is magnetic! Risk of injury and danger of crushing body parts by magnetic forces!

⇒ Remove or secure any movable metal objects.

⇒ Carefully handle all magnetic components.

### 

Damage or injuries and loss of the warranty due to improper handling! Heavy weight!

⇒Strictly comply with all safety and warning notes (see chapter 3)!

 $\Rightarrow$  Protect the products against moisture and corrosion .

 $\Rightarrow$  Avoid mechanical loads, strokes, throwing, tilting or dropping of the products.

 $\Rightarrow$ Use only suitable lifting gear.

- $\Rightarrow$  To transport the stators with housings, use the mounted ring screw.
- $\Rightarrow$  Do not lift the motor at its connectors, cables or connection fittings.

 $\Rightarrow$  Use suitable protective equipment and protective clothing during transport.

 $\Rightarrow$  **Transport** the motors horizontally in a dry, vibration-free, dust-free and corrosion-protected condition.

Permissible temperature range -20 °C to +80 °C.

 $\Rightarrow$  Store the motors horizontally in a dry, vibration-free, dust-free and corrosion-protected condition.

Permissible temperature range -20°C to +60°C.

303/409

A WARNING	A WARNUNG
Health hazard to people with heart pacemakers, metal implants and hearing aids when in proximity to these parts!	Gesundheitsgefahr für Personen mit Herzschrittma- chern, metallischen Implantaten oder Splittern und Hörgeräten in unmittelbarer Umgebung dieser Teile!
Strong magnetic fields due to permanent motor magnets!	Starkes Magnetfeld durch Permanentmagnete der Motorteile!
<ul> <li>Anyone with pacemakers, metal implants or hearing aids are not permitted to approach or to handle these motor parts.</li> </ul>	<ul> <li>Personen mit Herzschrittmachern, metallischen Implantaten oder Hörgeräten dürfen sich nicht diesen Motorteilen nähern oder damit umgehen.</li> </ul>
<ul> <li>If you have such conditions, consult with a physician prior to handling these parts.</li> </ul>	<ul> <li>Besteht die Notwendigkeit f ür solche Personen, sich diesen Teilen zu n ähern, so ist das zuvor von einem Arzt zu entscheiden.</li> </ul>
	▲ VORSICHT
Hazardous to fingers and hands due to high attractive forces of permanent motor magnets!	Quetschgefahr von Finger und Hand durch starke Anziehungskräfte der Magnete!
Strong magnetic fields due to permanent motor magnets!	Starkes Magnetfeld durch Permanentmagnete der Motorteile!
Handle only with protective gloves!     Handle with extreme care.	Nur mit Schutzhandschuhen anfassen. Vorsichtig handhaben.
	A VORSICHT
Hazardous to sensitive parts!	Zerstörungsgefahr empfindlicher Teile!
<ul> <li>Keep watches, credit cards, identification cards with magnetic strips, magnetic tape and ferromagnetic material (such as iron, nickel, and cobalt) away from magnetic parts.</li> </ul>	<ul> <li>Uhren, Kreditkarten, Scheckkarten und Ausweiss mit Magnetstreifen sowie alle ferromagnetische Metaliteile wie Eisen, Nickel und Cobalt von den Permanentmagneten der Motorteile fernhalten.</li> </ul>

*Fig. 11-1: Warning label on and in the packaging.* 

The self-adhesive warning label (dimensions approx. 110 mm x 150 mm) can be ordered from Rexroth (MNR R911278745) for the user's own purposes.

## 11.2.2 Transport instructions

Transport our products only in their original package. Also refer to the specific ambient factors to protect the products from transport damage.

Based on DIN EN 60721-3-2, the tables below specify classifications and limit values which are allowed for our products while they are transported by land, sea or air. Refer to the detailed description of the classifications to take all of the factors which are specified in the particular class into account.

Allowed classes of environmental conditions during transport acc. to DIN EN 60721-3-2

Classification type	Allowed class
Classification of climatic environmental conditions	2K11
Classification of biological environmental conditions	2B1
Classification of chemically active materials	2C1
Classification of mechanically active materials	285
Classification of mechanical environmental conditions	2M4

Tab. 11-1: Allowed classes of environmental conditions during transport

For a better overview, some essential environmental influencing variables of the previously mentioned classifications are listed. Unless otherwise specified, the specified values are the values of the particular class. However, Bosch Rexroth reserves the right to adjust these values at any time based on future experiences or changed environmental factors.

#### Deviating from DIN EN 60721-3-2 permissible ambient conditions

Environmental factor	Unit	Value <sup>1)</sup>
Temperature	°C	-25 +70
Relative air humidity	%	5 75
Absolute air humidity	g/m³	1 29
Occurrence of salt mist	-	Not permitted
1) Differs from DIN EN 60721-3-2		

Tab. 11-2: Deviating permissible storage conditions

Before transport, empty the liquid coolant from the liquid-cooled motors to avoid damage.

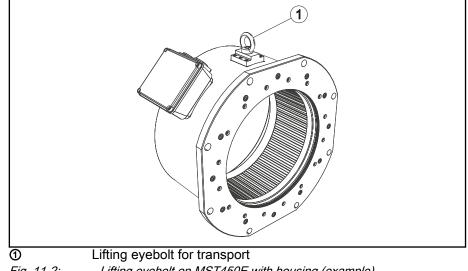
To lift the motor out of the transport crate or to install it in the machine, use the transport or lifting eyebolts at the motor.

The lifting eyebolts at least meet the requirements of DIN 580. Before each transport, ensure that the lifting eyebolts have been screwed down fully to the contact surface and that your selected lifting equipment and lifting method does not overstress the lifting eyebolts.

Please comply with DIN 580 on the transport of motors using the attached lifting eyebolts. Non-observance of the information in this standard can cause overstress to the lifting eyebolts and result in personal injury and/or product damage.

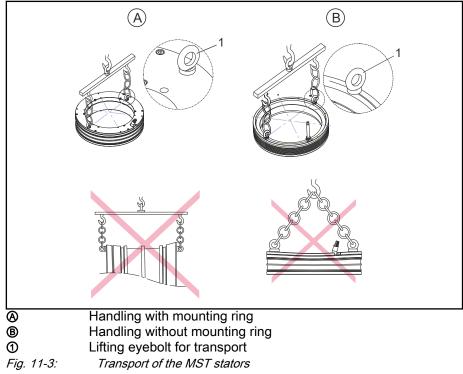
305/409

Transporting stators in the Rexroth housing Stators which have already been ordered with housing ex factory feature one or two lifting eyebolts on the upper face of the housing (see dimension sheet of the stator), depending on the stator length or size, for transport. These lifting eyebolts also have to be used to lift and position the stators during assembly.





Lifting eyebolt on MST450E with housing (example)



#### Please note:

- Use only suitable lifting gear.
- Use lifting eyebolts during transport in opposite holes only.
- Put down the motor components only on a clean, straight base in lying position.
- The stator will be unusable if the fits on the cooling jacket are damaged.

Transporting stators with and without mounting ring

Instructions on transport by air If motor components with permanent magnets aare shipped by air, the DGR (Dangerous Goods Regulations) of the IATA (International Air Transport Association) for hazardous materials of class 9 which also include magnetized substances and objects has to be complied with. This involves, for example:

- Secondary parts of synchronous linear motors
- Rotors of synchronous kit motors
- Rotors of synchronous housing motors (if these are dispatched as motor component, i.e. separate from the stator or motor housing, in service cases)

For details on the maximum allowed magnetic field strengths as well as information on measurement methods for these magnetic field strengths, please refer to the current IATA DGR.

## 11.2.3 Storage instructions

Store the motor only horizontally according to the following figure.

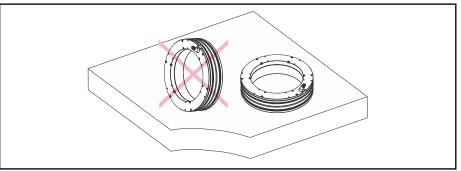


Fig. 11-4: Storing of motor components

Please note:

- Put down the motor only on a clean, straight surface in a horizontal position.
- Before storing or shipping the parts, remove the residual coolant and other contaminants.
- Use the transport crate to store the motor over a longer time and to protect it against damage and contamination.

Generally, Bosch Rexroth recommends to store all components until they are actually installed in the machine as follows:

- in their original packaging
- at a dry and dust-free location
- at room temperature
- free from vibrations and oscillations
- protected against light or direct sunlight

Upon delivery, protective sleeves and covers can be attached to Bosch Rexroth motors. They have to remain on the motor for transport and storage. Do not remove these parts until shortly before assembly.

Based on DIN EN 60721-3-1, the tables below specify classifications and limit values which are allowed for our products while they are stored. Refer to the detailed description of the classifications to take all of the factors which are specified in the particular classification into account.

# Allowed classes of ambient conditions during storage acc. to DIN EN 60721-3-1

Classification type	Class
Classification of climatic environmental conditions	1K21
Classification of biological environmental conditions	1B1
Classification of chemically active materials 1C1	
Classification of mechanically active materials 1S10	
Classification of mechanical environmental conditions 1M11	

#### Tab. 11-3: Allowed classes of environmental conditions during storage

For a better overview, some essential environmental influencing variables of the previously mentioned classifications are listed. Unless otherwise specified, the specified values are the values of the particular class. However, Bosch Rexroth reserves the right to adjust these values at any time based on future experiences or changed environmental factors.

#### Deviating from DIN EN 60721-3-1 permissible ambient conditions

Environmental factor	Unit	Value <sup>1)</sup>
Air temperature	°C	-25 +55
Relative air humidity	%	5 75
Absolute air humidity	g/m³	1 29
Insolation	-	Not permitted

Differs from DIN EN 60721-3-1

Tab. 11-4: Deviating permissible storage conditions

#### NOTICE

1)

#### Damage due to moisture and humidity!

- Use coverings to protect the products from moisture.
- Store them only in rainproof and dry rooms.
- ▶ Before storage, discharge the liquid coolant from liquidcooled motors to avoid damage.

Irrespective of the storage duration - which can exceed the warranty period of our products - the function is retained provided additional measures are taken into account and carried out during commissioning. However, this does not entail any additional warranty claims.

#### Storage time for motors

Storage time	Measures for commissioning
< 1 year	No measures required
1 5 years	Check the electric contacts to verify that they are free from corrosion
> 5 years	Check the electric contacts to verify that they are free from corrosion

Tab. 11-5:Measures before commissioning motors that have been stored over<br/>a prolonged period of time

#### Storage time for cables and connectors

Storage time Measures prior to commissioning	
< 1 year	None
1 5 years	$\Rightarrow$ Check the electric contacts to verify that they are free from corrosion
> 5 years	⇒If the cable or the cable jacket has porous parts, replace it; otherwise check the electric contacts to verify that they are free from corrosion

Tab. 11-6:Measures before commissioning of cables and connectors that have<br/>been stored over longer periods of time

# 12 Installation

# 12.1 General information

Thorough execution of the described work steps ensures:

- correct and safe mounting and dismounting of the components,
- correct function of the motor.

	rg.	If there are bearings to the left and to the right of the motor, e.g. also encoders, all bearings have to insulated on one side, e.g. in- sulation of the stator.
Safety instructions	The "Safety instructions" specified in chapter 3 and the safety instructions this chapter have to be complied with at all times. They support the tion of accidents and damage at material due to incorrect handling.	

In addition, special safety instructions are provided in the assembly instructions. They are specified directly at the location of the hazard or where hazards may occur.

# 12.2 General safety instructions

<b>A</b> 1	WA	RNI	NG
------------	----	-----	----

Injuries caused by live parts! Lifting of heavy loads! Risk of damage!

 $\Rightarrow~$  Carry out all working steps with particular care. This minimizes the risk of accidents and damage.

 $\Rightarrow$  Use suitable lifting equipment and protective equipment and wear protective clothing during transport.

 $\Rightarrow$  Do not lift or move the motor at the cable strand.

 $\Rightarrow$  Install the motors only when they are de-energized and not connected to the power supply.

The volume and order of the steps described can be affected by special features of the machine construction and deviate from the schematic procedure. The following description only serves for orientation. The machine manufacturer's mounting instructions are the only binding guidelines.

General information • Take the strong magnetic field around the rotor into account. Do not unpack the rotors from the original packaging before they are required for assembly.

• Keep the rotor away from ferromagnetic bodies (e.g. tools, workbench made from metal, ...)

Workwear Wear appropriate protective workwear when mounting such as

- Safety glasses
- Safety gloves

Working area, handling and transport

 Attach sufficient signs in your working area according to fig. 11-1 "Warning label on and in the packaging." on page 303 and comply with the handling and transport instructions under chapter 11 "Handling and transport" on page 301.

# Accident prevention The accident prevention "Electrical plant and apparatus" (VBG 4) has to be complied with:

Prior to working on shock-hazardous parts of electrical systems, ensure that these parts are de-energized and remain de-energized during the duration of the work. The electrical plant and apparatus has to be checked before initial startup by an electrician to ensure that they are in proper condition.

The user is responsible for proper grounding of the complete plant. To prevent accidents due to touching of live parts, protective measures against direct and indirect touch are necessary. For notes, refer to DIN VDE 0100, Part 410.

**Emergency tools** For removal of magnetically attached objects, provide emergency tools such as wedges (angle 10°-15°) and a hammer made of non-magnetic material.

## 12.3 Screw lock

All screwed connections have to be secured against potential impacts and vibrations during operation of the machine. A suitable and field-tested screw lock for all metal thread connections is, e.g., Loctite 243.

Loctite 243 is a liquid screw lock (medium-hard) and is applied to the parts to be mounted immediately prior to assembly. For detailed information on correct handling and processing, please refer to the manufacturer's data sheets under http://www.loctite.de. The manufacturer's homepage also provides information on hardening accelerators or other screw locks.

## 12.4 Mechanical assembly

## 12.4.1 General information

#### A WARNING

The rotor is highly magnetic! Risk of injury and danger of crushing body parts by magnetic forces!

 $\Rightarrow$  Remove or secure any movable metal objects.

 $\Rightarrow$  Handle all magnetic components with care.

⇒Wear protecting clothes and use mounting implements.

The following mounting instructions describe a noncommittal, schematic construction without considering the special structural features of the machine and serve only for general orientation.

The machine manufacturer has to consider the special character of his construction and has to prepare special mounting instructions. The machine manufacturer's mounting instructions are the only binding guidelines.

RF R	•	The rotor has to be mounted at room temperature and as
-		described below. The rotor must not be heated.

• All screwed connections are equipped with a liquid screw lock. Refer to Chap.12.3.

Installation of stators with encapulation "T" Prior to stator installation, ensure that the coolant pipes of the cooling system and the cooling ducts of the stator function correctly (see chapter 12.10 "Coolant connection" on page 328).

### 

#### Damage of stator due to insufficient cooling!

If stator that is already in use or a previously disassembled stator is assembled again, check if the separator between inlet and outlet of the coolant is available (see fig. 12-1). If the stator has been commissioned without a separator, insufficient cooling can result in damaging the stator.

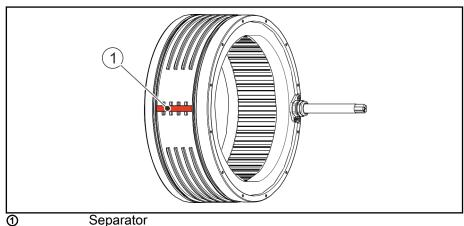


Fig. 12-1: Glued in separator taking the example of MST360

## 12.4.2 Preparation

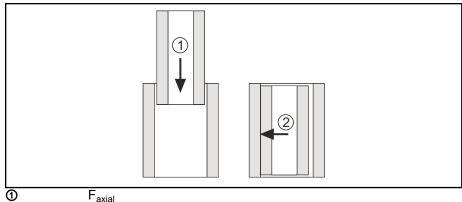
Initial state: The motor lies on a clean and a flat surface.

- 1. Check whether the components are damaged. Damaged components must not be mounted.
- Provide tools, auxiliary material, measuring and test equipment and make sure that the rotor can be mounted in a clean, dry and dust-free environment.
- 3. Check all components and mounting surfaces, holes and threads, as well as the O-ring grooves on the stator to verify that they are clean and free from burrs. Everything must be **clean, stainless and completely free from burrs**. Clean and deburr such areas if necessary.
- 4. Prior to assembly, clean the contact surfaces of the stators design "...-NS-.." with a suitable cleaning agent (e.g., RIVOLTA A.C.S.3).
- Grease the O-rings with an ordinary lubricant grease and mount the Orings in the stator grooves provided. Avoid twisting and soiling of the Orings.
- 6. Screw the lifting eye bolts which are required for transport in mutually opposite threads. Check the machine construction to find out whether longer eye bolts with distance sleeves are required.

#### Ensure cleanliness during all working steps!

When inserting the rotor into the stator, take the radial and axial forces caused by magnetic force into account. Use an appropriate mounting tool to ensure that the rotor is prevented from coming into contact with the stator hole when it is inserted into the stator.

Installation



 $\mathsf{F}_{\mathsf{axial}}$ 2

 $\mathsf{F}_{\mathsf{radial}}$ 

Fig. 12-2: Attractive forces during mounting

Rotor size MRT		F <sub>axial</sub> [N]	F <sub>radial</sub> [N]
	A	105	120
130	С		370
150	E		610
	G		850
	A	145	410
160	С		820
	E		1230
	С	106	650
161	E		1,300
	G		1,950
	С	165	690
201	D		1040
	F		1740
	A	195	330
	С		830
210	D		1160
	E		1650
	U		3630
251	F	220	2530
	В	290	1000
	D		1500
290	E		2,500
	F		3000
	G		3500

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

Rotor size MRT		F <sub>axial</sub> [N]	F <sub>radial</sub> [N]	
	С		1320	
291	D	288	1990	
	E		2650	
	В		1280	
360	D	370	1910	
	E		3190	
	В		1,660	
450	D	480	2480	
	E		4130	
	В	565	1940	
	С		2920	
	D		3890	
	E		4860	
530	F		5830	
	G		9710	
	L		14560	
	Р		6,800	
	R		8760	
521	E	565	5200	
531	L	565	15600	

Tab. 12-1: Magnetic attractive forces during mounting

# 12.5 Mounting stators with cooling jacket, without mounting ring

The following figures show the general mounting sequence. Comply with the machine manufacturer's special mounting instructions. All of the screwed connections mentioned below have to be secured with liquid screwlock. Refer to Chap.12.3.

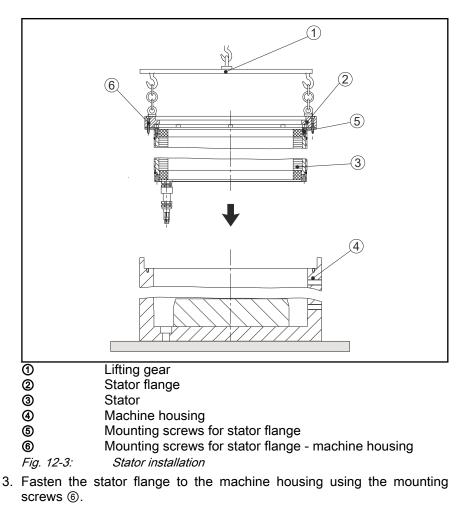
For details about existing threaded holes, tightening torques and screw-in depths, please refer to the particular rotor or stator dimension sheet

**Initial state:** The stator and rotor lie on a clean and flat surface. All of the steps described above have been complied with and have been executed.

#### Mount the motor according to the following schematic procedure:

- 1. Fasten the stator flange ② with the fastening screws ⑤ to the stator ③.
- 2. Center the stator with a suitable tool ① in the machine housing ④ and bring it into its final position without jam.

314/409

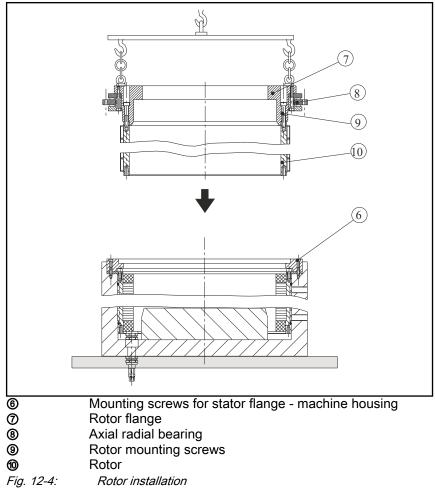


- 4. Fasten the rotor flange ⑦ with the mounting screws ⑨ to the rotor ⑩.
- 5. Fasten the motor bearing (8) to the rotor flange.
- 6. Secure the machine housing including the installed stator against lift-off from the work table.

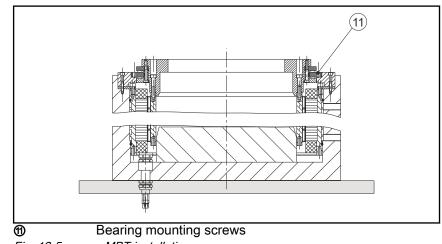
★ WARNING Strong magnetic forces may cause injury/damage!
⇒ The permanent magnets at the rotor and the resulting magnetic forces

 $\Rightarrow$  The permanent magnets at the rotor and the resulting magnetic forces can cause the rotor to be abruptly pulled into the stator. Therefore, fasten the machine housing to the work table and only use lifting gear (e.g. crane with hoisting chains) which avoids uncontrolled movements of the rotor package while it is lowered into the stator.

7. Insert the rotor package centered (make forced guidance) into the stator until it reaches its final position.



8. Fasten the bearing ring by using fastening screws (1) at the stator flange.



- Fig. 12-5: MBT installation
- 9. Check the accuracy and stability of all mounted parts and mechanical connections.

Detach the machine housing from the working surface.

After proper mechanical assembly, continue with the other connections.

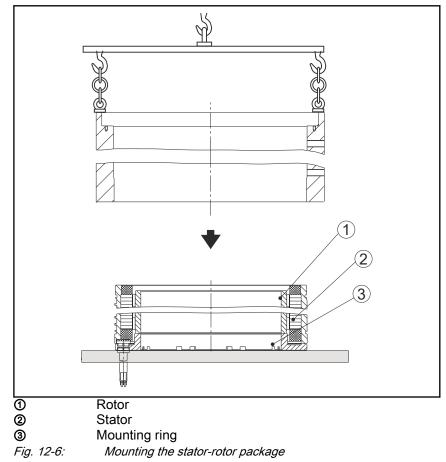
# 12.6 Mounting stators with cooling jacket and mounting ring (Optional)

- To facilitate assembly, Bosch Rexroth provides a mounting ring for frame sizes 450 and 530. For more information on the mounting ring, please refer to chapter 7 "Accessories" on page 229.
  - All screwed connections are equipped with a liquid screw lock. Refer to Chap.12.3 .

The following figures show the general mounting sequence. Comply with the machine manufacturer's special mounting instructions. For details about existing threaded holes, tightening torques and screw-in depths, please refer to the particular rotor or stator dimension sheet.

#### Mount the motor according to the following schematic procedure:

 Lower the prepared machine housing down to its final position while it is centered over the stator-rotor package. While doing so, ensure that the stator centering device appropriately guides the housing and that the housing does not get jammed.



2. Fasten the stator flange to the stator and also to the machine housing using the mounting screws ④ and ⑤.

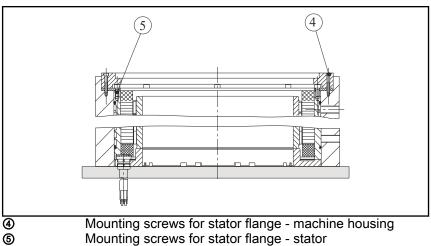
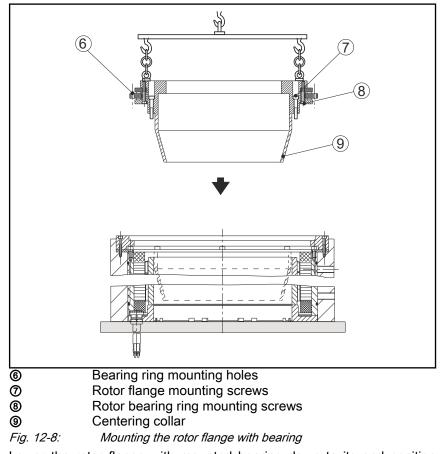


Fig. 12-7: Mounting the stator flange

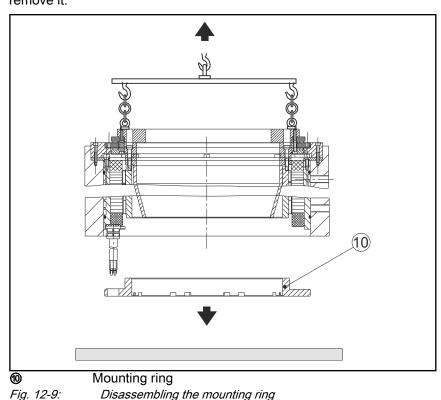
- 3. Screw in the motor bearing ring (bearing ring) and rotor flange using the mounting screws (8).
- 4. Lower the rotor flange including mounted bearing into the rotor until the centering device (9) on the rotor flange engages the rotor hole.
- 5. Loosen the mounting screws of the mounting ring on the stator (**not on the rotor**). Do not unscrew them completely yet.



6. Lower the rotor flange with mounted bearing down to its end position while centering it over the rotor.

Screw the rotor flange and the rotor using the mounting screws O.

7. Screw the bearing ring and stator flange using the mounting screws 6.



8. Loosen and remove all mounting screws from the mounting ring (1) and remove it.

9. Check the accuracy and stability of all mounted parts and mechanical connections.

After proper mechanical assembly, continue with the other connections.

# 12.7 Mounting stators with cooling jacket and housing

## 12.7.1 General information

Depending on the intended use of the motor, certain stators can be ordered which are already installed in a stator housing (type code option "H"). This has the advantage that the supplied stator is ready to be mounted to the machine.

For details about type, quality and position of the mounting holes, please refer to the relevant dimension sheet.

R	•	In general, the stator housing has to be connected to the machine via all of the mounting holes in the motor flange.		
	•	All screwed connections are equipped with a liquid screw lock. Refer to Chap.12.3 .		

The following mounting instructions serve only for general orientation purposes and use an example MST530 to describe a noncommittal, schematic construction without considering the special structural features of the machine.

The machine manufacturer has to consider the special character of his construction and has to prepare special mounting instructions. The machine manufacturer's mounting instructions are the only binding guidelines. The installation dimension sheets in "Chapter 4, Dimension sheets" provide additional instructions and recommendations about general motor assembly. For this reason, the figures also show parts that are required but are maybe not included in the Bosch Rexroth delivery and have to be appropriately dimensioned and provided by the user. Including:

- Motor encoder
- Spacer sleeve (for rotor assembly)
- Clamping ring and clamping plate (for rotor assembly)

We recommend to follow the steps described below for motor assembly:

- 1. Mount the stator to the machine.
- 2. Connect rotor and spacer sleeve to the clamping plate.
- 3. Position the rotor with spacer sleeve on the shaft and fasten it with a clamping ring.
- 4. Attach the motor encoder.
- 5. Mount the housing lid and the encoder cover.
- 6. Make the electrical connection and the coolant connection.

## 12.7.2 Dimensioning the shaft end

Maybe the rotor is not coaxially installed in the stator, due to installation tolerances of the system. During operation, radial forces may therefore act in the motor and, thus, also on the shaft end to which the rotor is mounted.

To ensure sufficient stiffness of the drive system, the following factors must be taken into account during dimensioning of the required shaft diameter:

- Required minimum air gap after assembly of rotor and stator
- Radial forces acting during operation due to the permanent magnets on the rotor (see the table below)
- Weight of the rotor and where applicable further radial forces acting depending on the particular application

the following dependencies are taken into consideration:

Therefore, the shaft diameter (see Table 12-2) have to be dimensioned taking the bending of the shaft into account, the air gap  $S_2$  never falls below the minimum value after installation between rotor and stator.

Frame size MRT	Air gap s <sub>2</sub> min [mm]	Radial force
	(rotor and stator mounted)	F <sub>radial, operation</sub> [N]
130A		70
130C		210
130E		340
130G		470
160A		210
160C		410
160E		620
161C		190
161E	-	380
161G	-	570
201C	-	280
201D	-	410
201F	-	615
210A	-	170
210C		420
210D	0.25	580
210E		830
210U	-	1870
251 F	-	1380
290B		500
290D	-	750
290E	-	1250
290 F	-	1,500
290G	-	1750
291C	-	530
291D	-	800
291E		1060
360B		540
360D		800
360E		1330
450B		770
450D	0.30	1150
450E		1910

Frame size MRT	Air gap s <sub>2</sub> min [mm]	Radial force
	(rotor and stator mounted)	F <sub>radial, operation</sub> [N]
530B		910
530C		1360
530D		1820
530E		2270
530F		2,730
530G	0.35	4560
530L	·	6840
530P		3180
530R		4090
531E		1960
531L		5860

Tab. 12-2:Radially acting magnetic forces during operation

Dimension the shaft diameter which is to receive the spacer sleeve for the rotor so that bending is limited.

Also refer to the data on the radial forces which can occur during assembly (see table 12-1).

# 12.7.3 Mounting the stator

Stators which have already been ordered with a housing according to the motor type code can be mounted to the machine directly via the mounting holes in the flange.

When configuring the screwed connection, observe the data in the dimension sheet referring to the quantity and size of the flange mounting holes.

all All scr Th on Th for du nsure cleanliness efer to the instruct	general, the stator has to be connected to the machine via mounting holes. screwed connections have to be provided with a liquid rewlock. See also chap. 12.3 . e necessary screw length for fastening the stator depends the machine construction. e screwed connections has to be able to take up both the ce due to the weight of the motor and the forces acting ring operation. during all working steps!
scr • Th on • Th for du nsure cleanliness efer to the instruct	rewlock. See also chap. 12.3 . e necessary screw length for fastening the stator depends the machine construction. e screwed connections has to be able to take up both the ce due to the weight of the motor and the forces acting ring operation. during all working steps!
on • Th for du nsure cleanliness efer to the instruct	the machine construction. e screwed connections has to be able to take up both the ce due to the weight of the motor and the forces acting ring operation. during all working steps!
for du nsure cleanliness efer to the instruc	ce due to the weight of the motor and the forces acting ring operation. during all working steps!
efer to the instrue	
	ction on how to prepare mounting in chapter 12.4 "Me- on page 310.
	on the stator on the machine via suitable lifting tools and bolt on the stator housing.
Avoid	
	nming or clamping the housing while mounting it to the achine,
	maging the centering collar on the housing and the ma- ine.
vided on the h	tor housing on the machine using the centering collar pro- nousing. Because of the enormous torque development of I of the mounting holes on the motor flange must always ten the motor.
	are frame sizes 530B, 530C and 530E where at least the inting holes must be used per quarter hole circle diameter lange.
Use screws wi	th property class 8.8 or higher.
E	the lifting eye l Avoid jan ma da chi chi chi chi chi chi chi chi chi chi

tightening torques (see table 12-3).

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

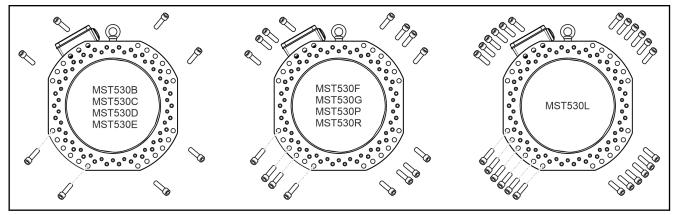


Fig. 12-10: Mounting holes on motor flange MST530

3. Check the correct position of the stator and tighten all mounting screws crosswise to the required tightening torque.

Sci	rews (property class 8.8)	M <sub>GA</sub> [Nm] at μ <sub>G</sub> 0.12
	M16 x	206
	M20 x	415
M <sub>GA</sub>	Tightening torque in N	lewton meters

Coefficient of friction

Tab. 12-3: Mounting screws with tightening torque

## 12.7.4 Mounting the rotor

The rotor assembly procedure described below is intended to present a possible proposal for rotor assembly. This suggestion can be understood as a guideline to estimate the necessary assembly efforts and to provide the mounting tools required, such as spacer sleeve, clamping ring, insertion and centering tool.

Essentially, the rotor is guided on a spacer sleeve over two insertion fittings in the rotor hole and fastened with a clamping plate. Subsequently, it has to be inserted into the stator centered over the shaft to be driven and fastened with a clamping ring.

#### A WARNING

μ<sub>G</sub>

The rotor is magnetic! Risk of injury and danger of crushing body parts by magnetic forces!

- $\Rightarrow$  Remove or secure any movable metal objects.
- ⇒ Handle all magnetic components with care.
- $\Rightarrow$  Wear protecting clothes and use installation aids

Comply with the details in the particular dimension sheet during assembly, such as

- the quantity and type of the mounting holes,
- the min. screw-in depth and tightening torque.

	<b>B</b> •	The screw length required depends on the machine con- struction.
	•	The screwed connections have to be able to take up both the force due to the weight of the motor and the forces act- ing during operation.
	•	All screwed connections have to be provided with a liquid screwlock. See also chap. 12.3 .
Mounting the rotor	Ensure cleanl	iness during all working steps!
	tening, it	the rotor and the spacer sleeve to a clamping plate. After fas- t has to be ensured that both centering diameters of the rotor e Fig. 12-48) are guided on the spacer sleeve.
		the rotor to a mounting tool for inserting the rotor into the stator nple see Fig. 12-57).
	sition. W etc.) on tion due	e mounting tool, push the rotor over the shaft end to its end po- /e recommend to provide a friction bearing (bronze bushing, one side of the shaft end, which allows axial length compensa- to the slightly increased heating of the rotor as compared with a during motor operation.
		Strong magnetic forces may cause in- jury/damage!
		nanent magnets on the rotor and the resulting magnetic forces e rotor
		nptly pulled into the stator (axial force). use appropriate mount- to prevent uncontrolled movements of the rotor during assem-
	on occur	acted by the stator hole (radial force). Refer to the information ring radial forces in tab. 12-1 "Magnetic attractive forces during g" on page 312 and table 12-2.
		ne spacer sleeve onto the shaft end using a clamping ring. The g ring causes safe power transmission of the motor to the shaft

to be driven.

Parallel arrangement - rotor as-

sembly

# 12.8 Mounting motor encoder and covers

After the stator has been fastened to the machine and the rotor to the shaft, the encoder can be connected.

The motor encoder is not included in the scope of delivery of the motor and must be provided by the user.

Essentially, the following steps have to be carried out:

- 1. Mount the motor encoder to the shaft.
- 2. Close the motor housing and the encoder installation space with the provided covers.
- 3. Make the electric connection and the coolant connection according to chapter 8 "Connection technique" on page 237.

# 12.9 Parallel arrangement: Two motors on one shaft in connection with a controller and an encoder

In a parallel arrangement, the motors are arranged on a shaft to be driven one after the other.

The advantage of this mounting type is that it doubles the output motor torque, provided the motors are properly arranged and correctly activated.

The following examples start from the assumption that a radial cable outlet is used on the stators. Because of bending radiuses that have to be retained, an axial cable outlet or connection cable with wires might require longer distances between two motors. Also refer to the instructions in chapter 8.2.2 "Connecting the stators" on page 238.

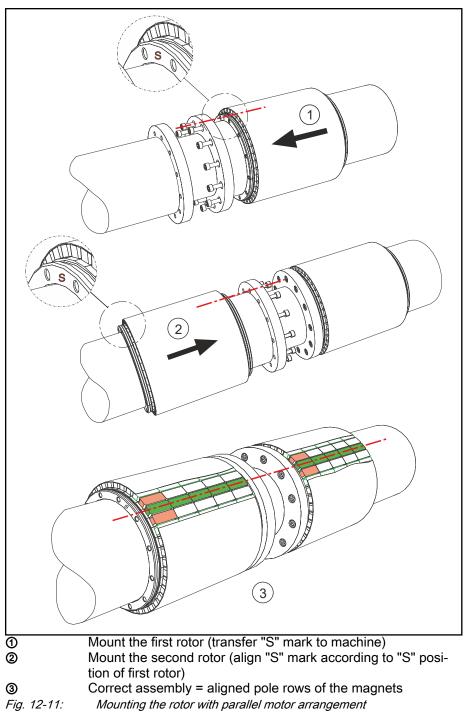
At a point on their front face, all rotor sleeves are marked with an "S" (south pole) for the row of magnets above them. This mark is at the same position on all of the rotors.

If the rotor mark on the front face is covered after installation, mark the point where the "S" is positioned on the rotor on your machine for further assembly.

Both rotors have to be positioned on the shaft such that the "S" mark on the rotors is always positioned on the same side (left or right) and at the same point in the circumference.

This ensures that the hole pattern (front-face hole circle diameter with threaded holes) as well as the polarity of the magnets are aligned. This is the only position in which the resulting motor torque can be transmitted optimally.

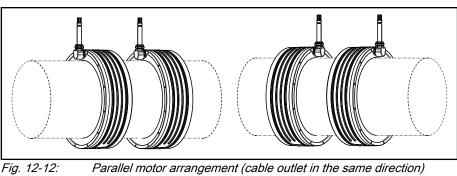
#### Installation



Parallel arrangement -stator assembly

Parallel arrangement - power cable connection (cable outlet in the same direction) During stator assembly, both stators have to be aligned in the axis construction (as the two rotors), For stators with radial cable output that should be used for parallel alignment, the cable output position is the mark for the alignment (see fig.12-12 and fig.12-13.

If the stator is mounted with cable outlet in the same direction, the connection wires of the stators must be applied according to the instructions in chapter "Connection technology" or in fig.12-12



Parallel motor arrangement (cable outlet in the same direction)

Connection in case of arrangement with cable outlet in the same direction

Drive controller	A1	A2	A3
(slot designation at X5)			
Stator 1	1 (U)	2 (V)	3 (W)
Stator 2	1 (U)	2 (V)	3 (W)

Tab. 12-4: Connecting the power wires in case of parallel arrangement of stators with equal cable outlet direction on a drive controller

If the stator is mounted with cable outlet in opposite directions, two phases must be rotated and applied according to fig.12-13.

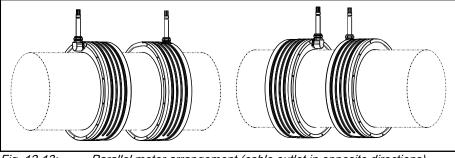


Fig. 12-13: Parallel motor arrangement (cable outlet in opposite directions)

Connection in case of stator arran	gement with cable	e outlet	
in opposite directions			
Drive controller	A1	A2	A3
(slot designation at X5)		~~2	
Stator 1	1 (U)	2 (V)	3 (W)
Stator 2	1 (U)	3 (W)	2 (V)

Tab. 12-5: Connection of the power wires in case of parallel arrangement of primary parts on a drive controller

Parallel arrangement - power cable connection (cable outlet in opposite directions)

# 12.10 Coolant connection

Establish the connection of the coolant supply for the motor according to chapter 8.5 "Motor cooling" on page 258 and the machine manufacturer's connection diagrams.

Prior to machine commissioning, the whole cooling system must be subjected to a leakage test and be ventilated. Also comply with the manufacturer's instructions.

- The supply lines are not allowed to exert any force on the motor-sided screwed connections.
  - The connection diagrams of the product documentation serve to create system circuit diagrams. The drive components have to be connected in the machine exclusively according to the machine manufacturer's system circuit diagrams. This also applies to the incorporation of systems for pressure reduction, flow and temperature monitoring.
  - Start-up of the coolant system is not a part of motor commissioning. Refer to the instructions of the manufacturers of the machine and the cooling system.

# 12.11 Electrical connection

Connect the motor electrically according to the connection diagrams and the instructions in chapter 8 "Connection technique" on page 237. Refer to the references to supplementary documentation.

R	•	When using self-manufactured cables, ensure EMC-compli-
-		ant design and installation.

- Where applicable, ensure that connectors and lines are fastened for strain relief purposes.
- The connection diagrams of the product documentation serve to create system circuit diagrams. The drive components have to be connected in the machine exclusively according to the machine manufacturer's system circuit diagrams.

# 12.12 Mounting examples

## 12.12.1 Basic information

The installation drawings are only examples for one installation option. It is not possible to show all variants of installation in the different machines or applications.

R	The binding installation drawings for a specific machine or appli- cation are made by the machine manufacturer himself.
ß	Comply with the trademark rights of third parties during assembly and use of single components delivered by Bosch Rexroth. For any infringement of the right, the customer is liable for the accru- ing damage.

The order of the drawings for each frame size complies with the following scheme:

- Installation drawing of a mounted rotor (example).
- Installation drawing of a mounted stator (example).
- Installation drawing of completely mounted rotor and stator (example).

The dimensions and tolerances shown in the drawings are subject to the following standards:

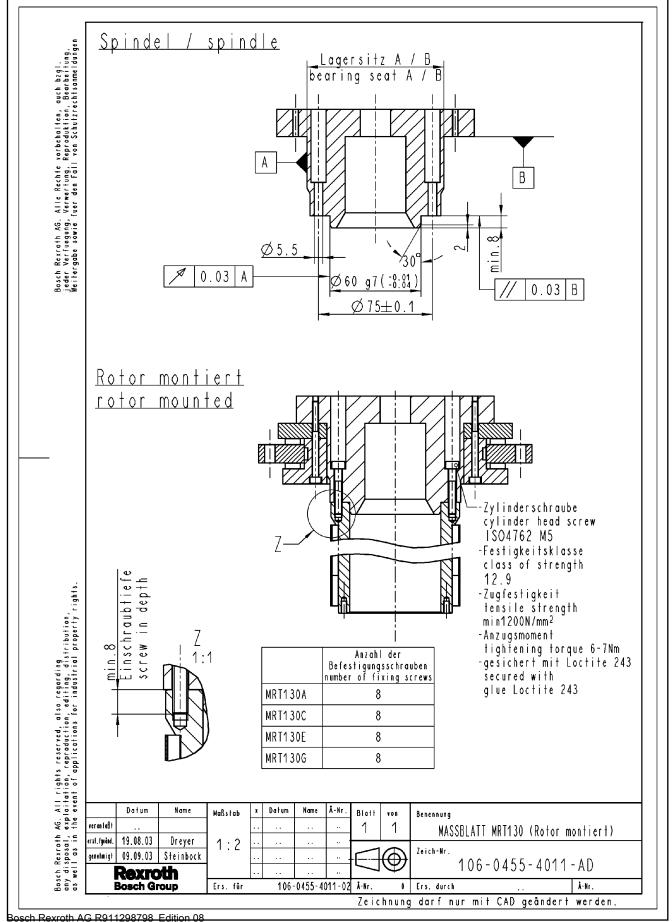
Longitudinal dimensions: DIN ISO 2768-1

Angular dimensions: DIN 7168 (tolerance class m)

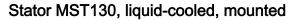
Form and position tolerances: DIN EN ISO 1101

# 12.12.2 Mounting example MBT130

## Rotor MRT130, mounted



DBR AUTOMATION SEigMalaga Spain 70 and 1434 950 709474 dE-mail: comercial@dbrautomation.com



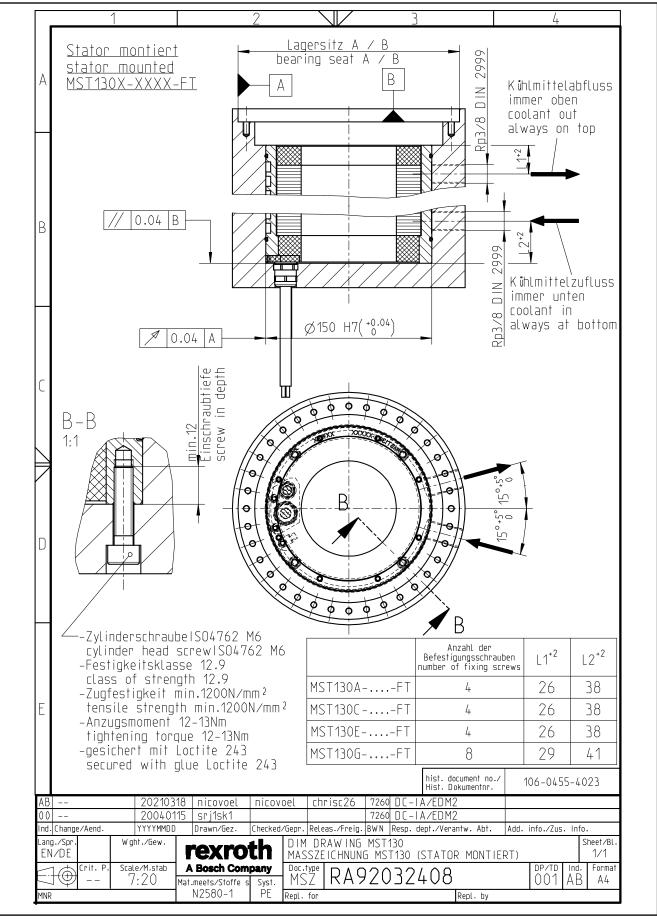
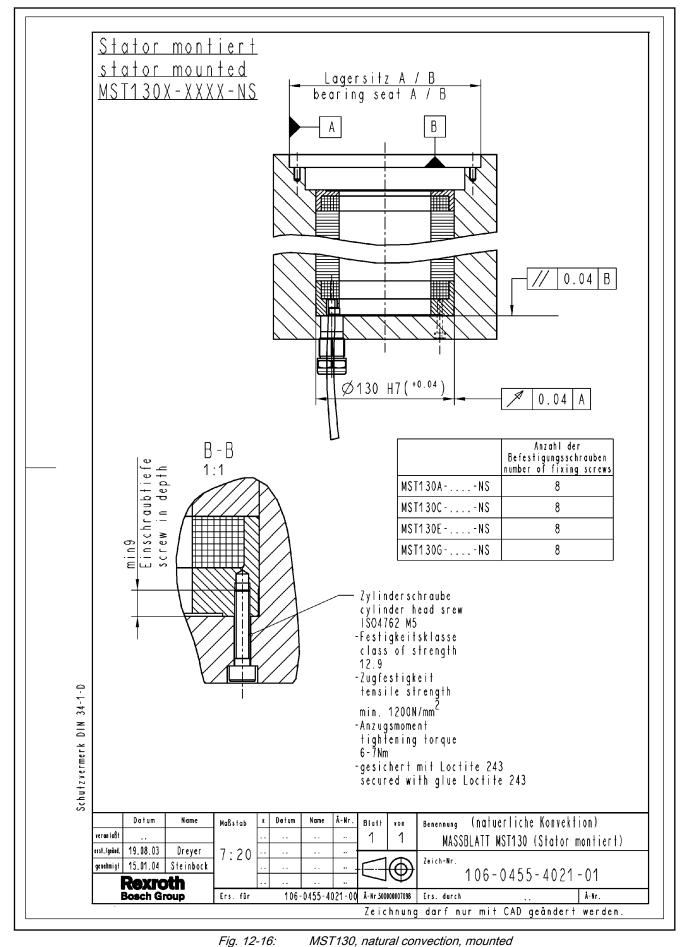


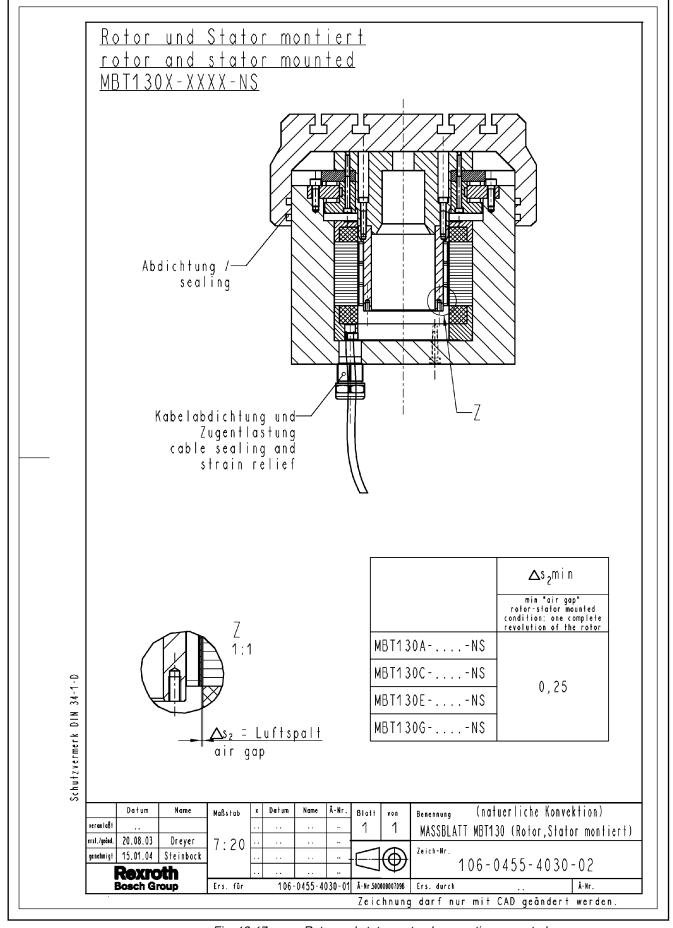
Fig. 12-15: MST130, liquid-cooled, mounted

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG





Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

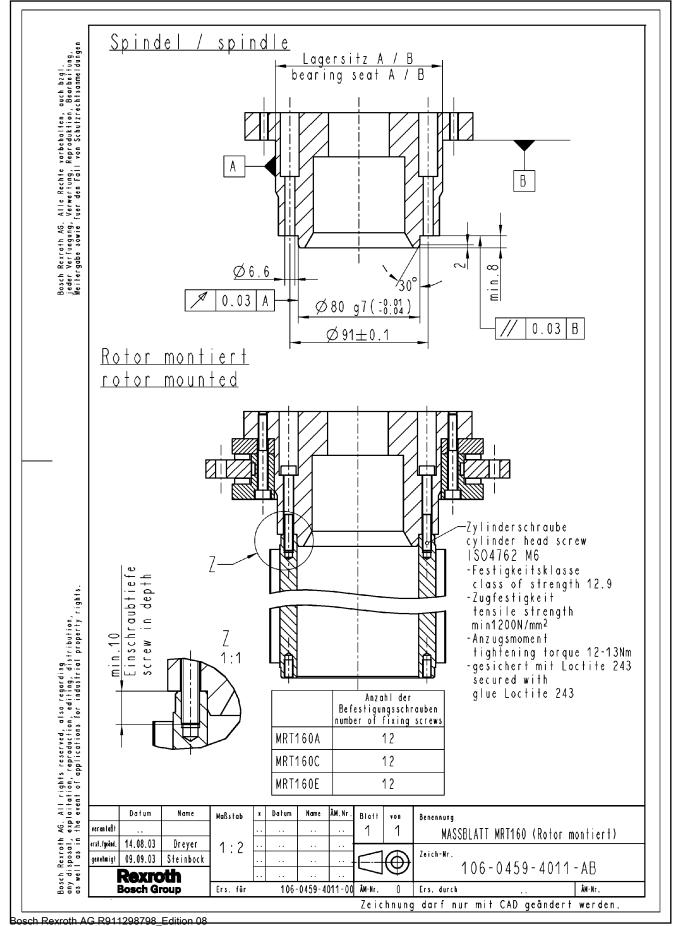


#### Rotor and stator, natural convection, mounted

*Fig. 12-17: Rotor and stator, natural convection, mounted* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

# 12.12.3 Mounting example MBT160

## Rotor MRT160, mounted



DBR AUTOMATION SEiMalaga Spain 70tdf 14434 1950 7094742cE-mail: comercial@dbrautomation.com

335/409

### Stator MST160, mounted

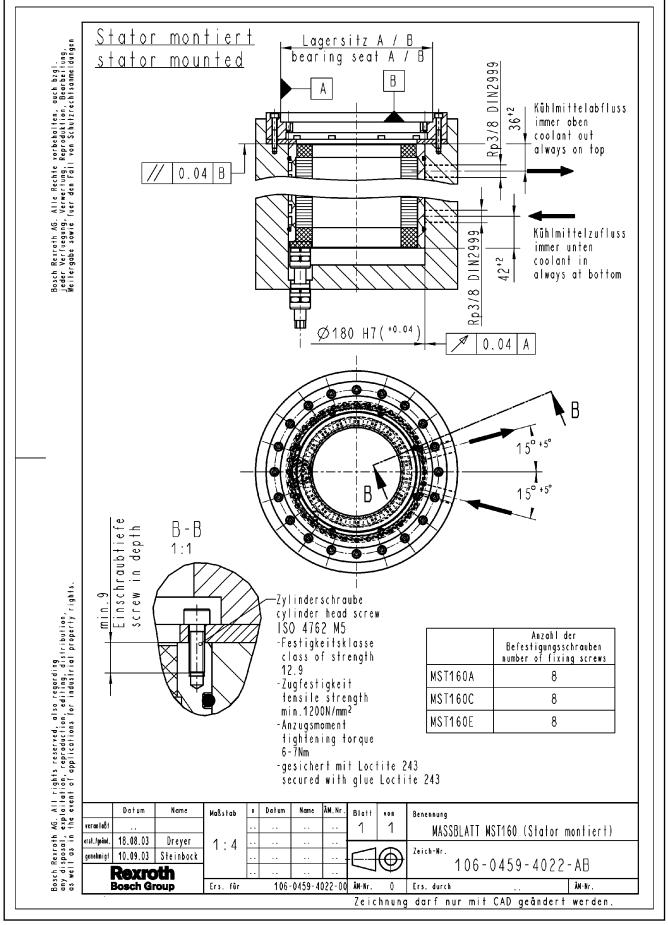
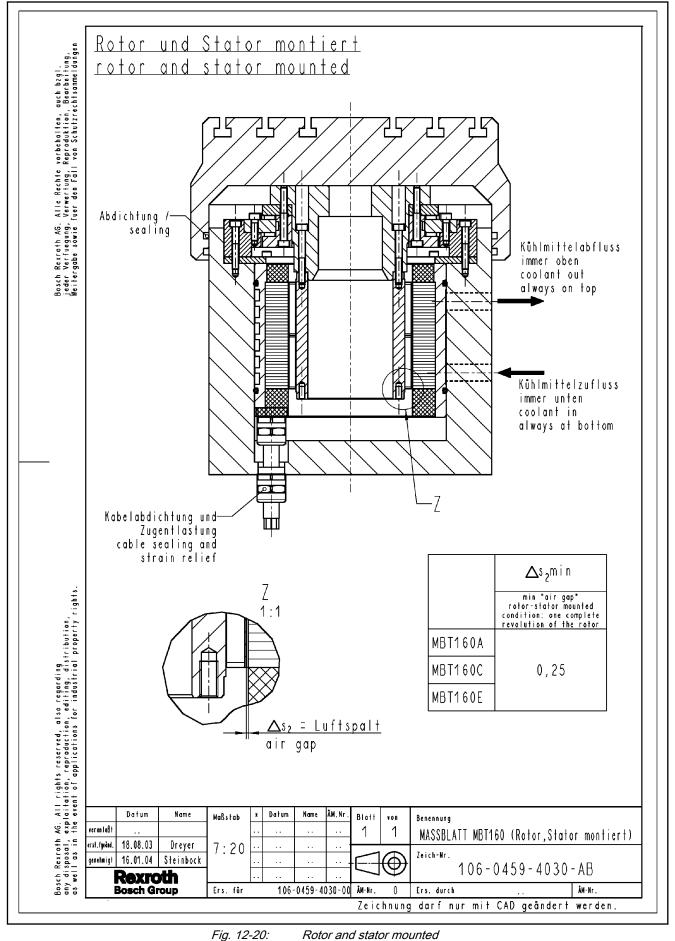


Fig. 12-19: Stator MST160, mounted

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## Rotor and stator, mounted

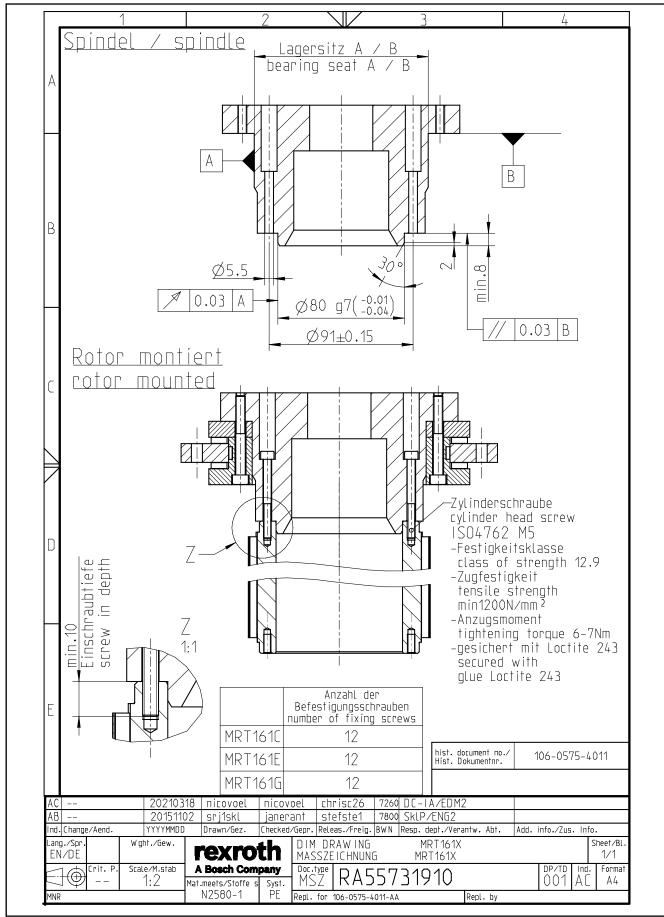
Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08



Rotor and stator mounted

# 12.12.4 Mounting example MBT161

## Rotor MRT161, mounted



*Fig. 12-21: MRT161 (rotor mounted)* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## Stator MST161, mounted

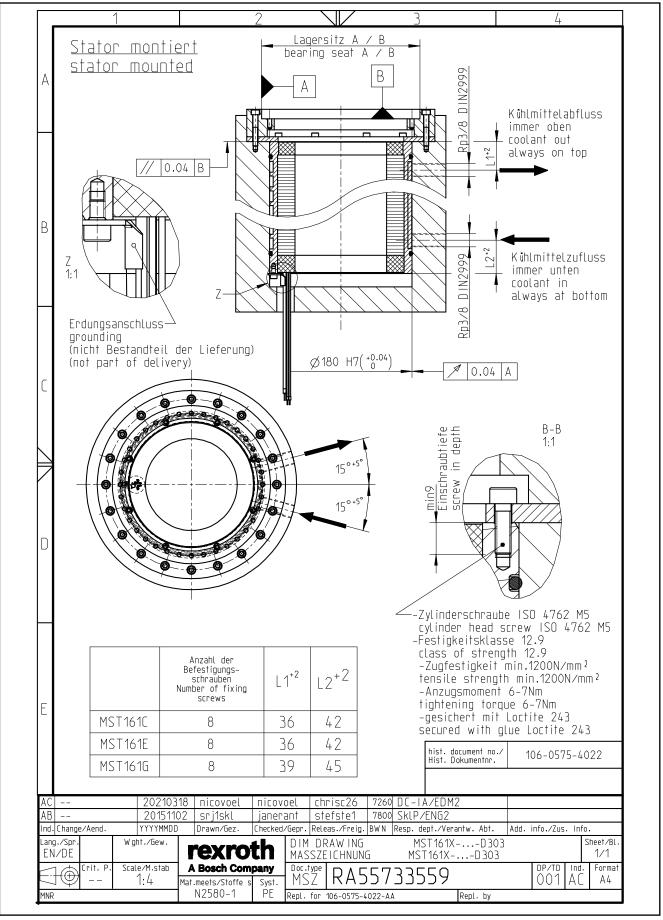
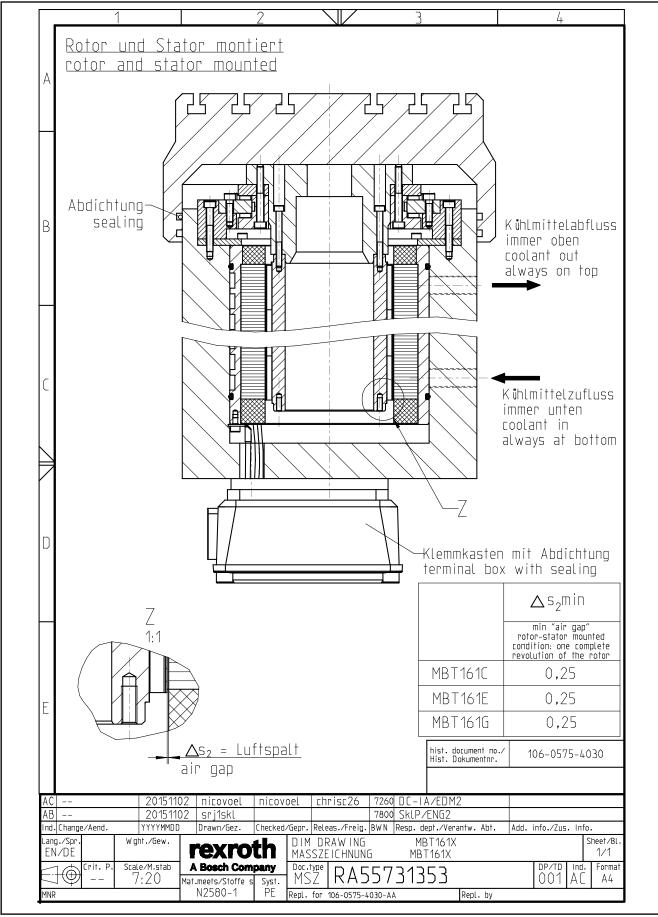


Fig. 12-22: MST161 (stator mounted)

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08

339/409



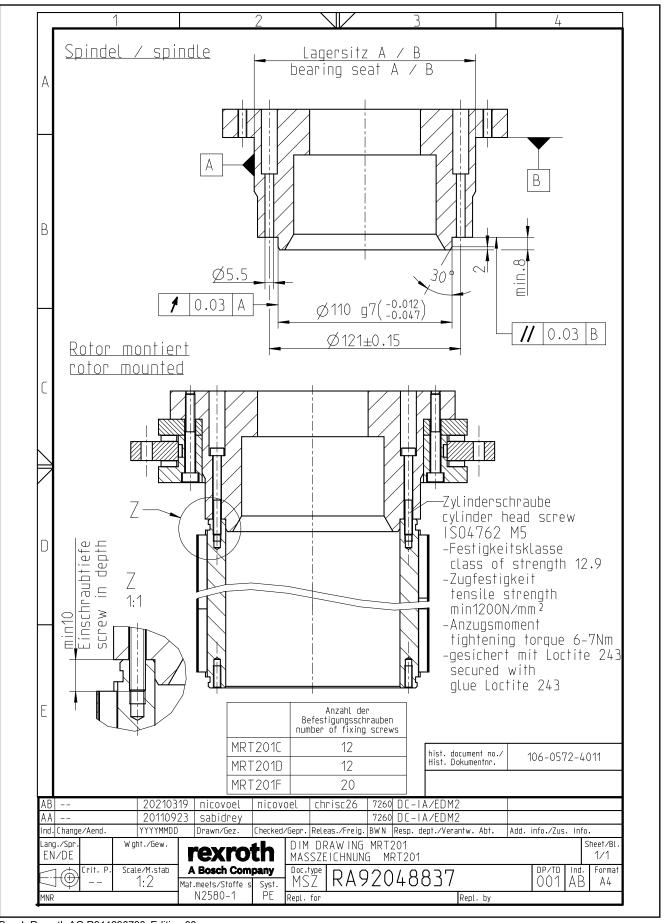
Motor MBT161, rotor and stator, mounted

*Fig. 12-23: MBT161 (rotor and stator mounted)* 

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

# 12.12.5 Mounting example MBT201

## Rotor MRT201, mounted



Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 *Fig. 12-24: MRT201 (rotor mounted)* DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

341/409

Stator MST201, mounted

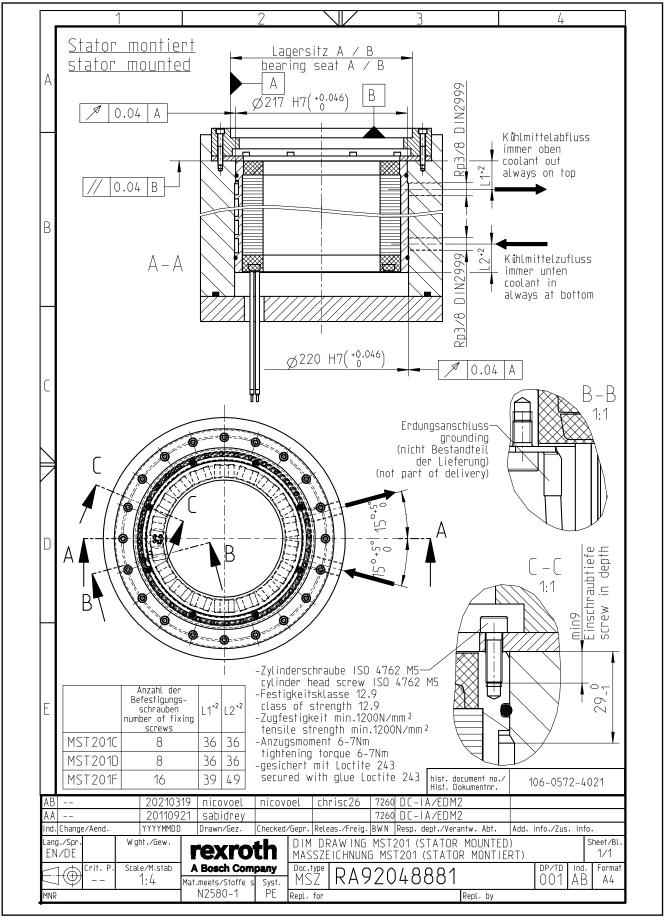
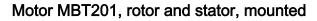


Fig. 12-25: MST201 (stator mounted)

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG



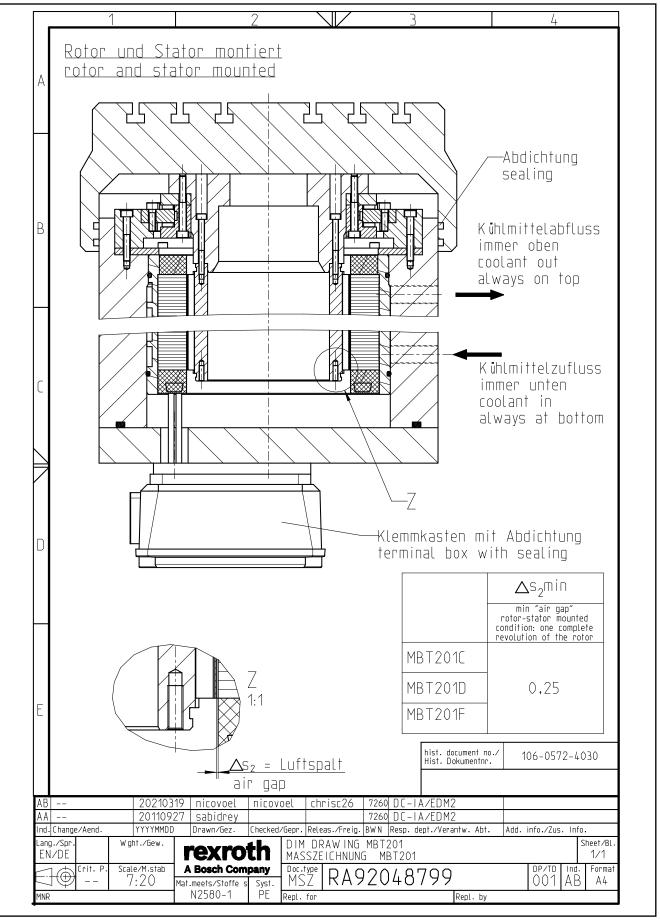
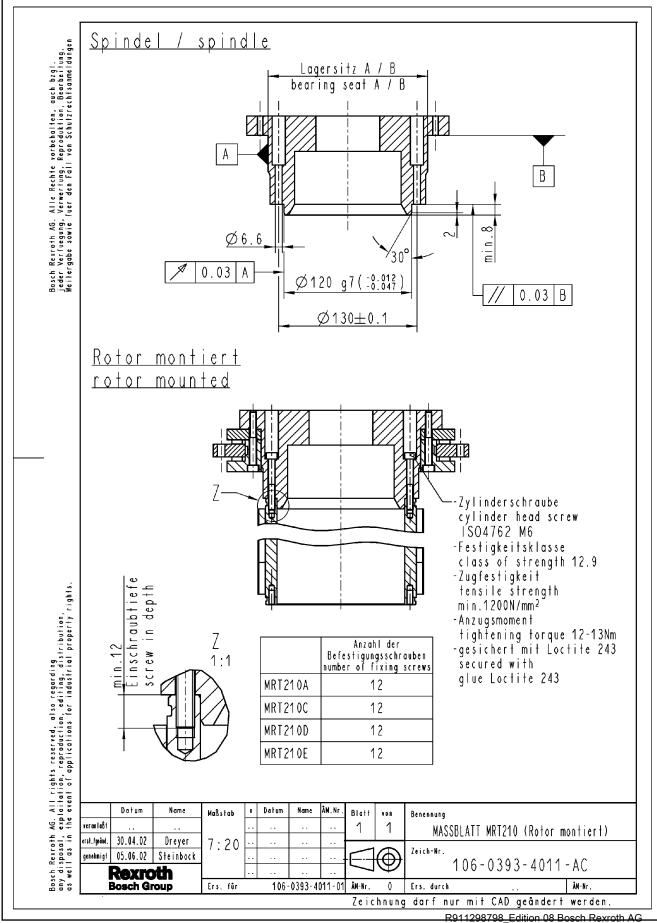


Fig. 12-26: MBT201 (rotor and stator mounted)

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08

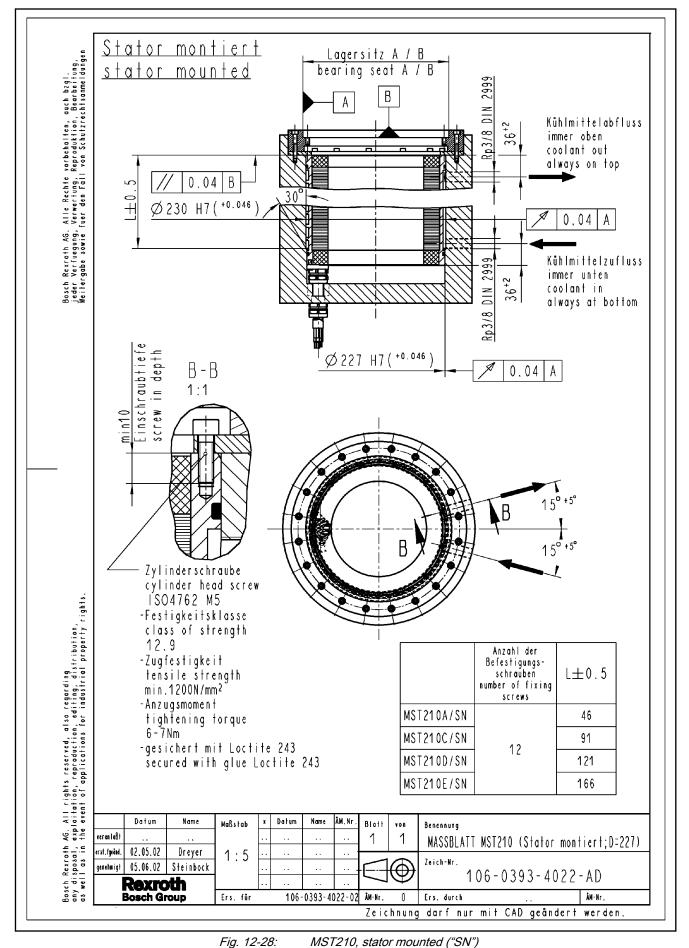
# 12.12.6 Mounting example MBT210

## Rotor MRT210, mounted



DBR AUTOMATION SL, Malaga/Sgain2,-27elf: +34/951209,470toEmmailtecomercial@dbrautomation.com

#### Stator, mounted ("SN")



Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08

345/409

## Stator, mounted ("CN")

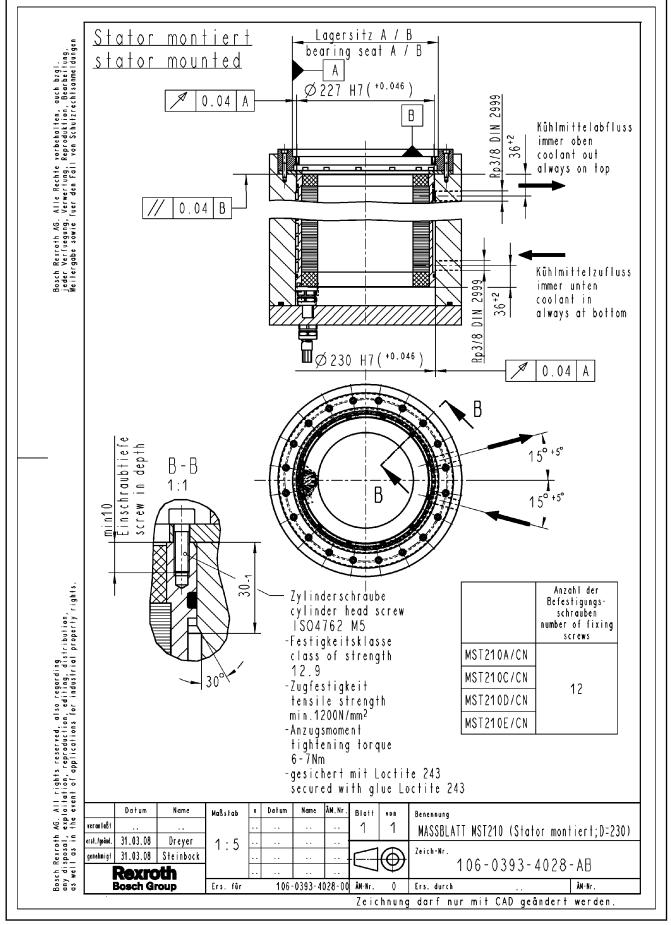
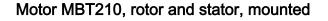


Fig. 12-29: MST210, stator mounted ("CN")

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



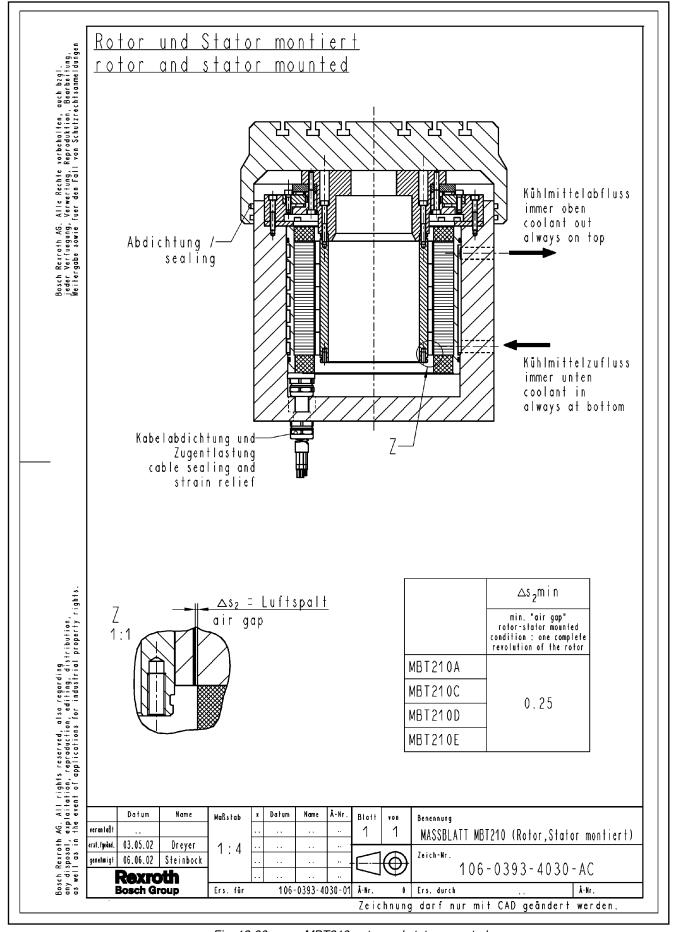
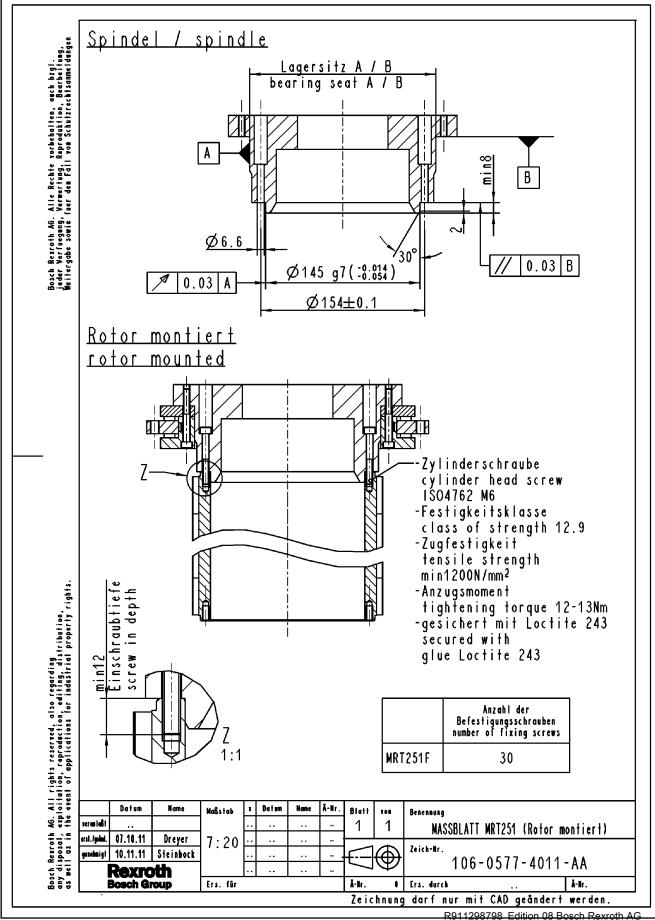


Fig. 12-30: MBT210, rotor and stator mounted

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

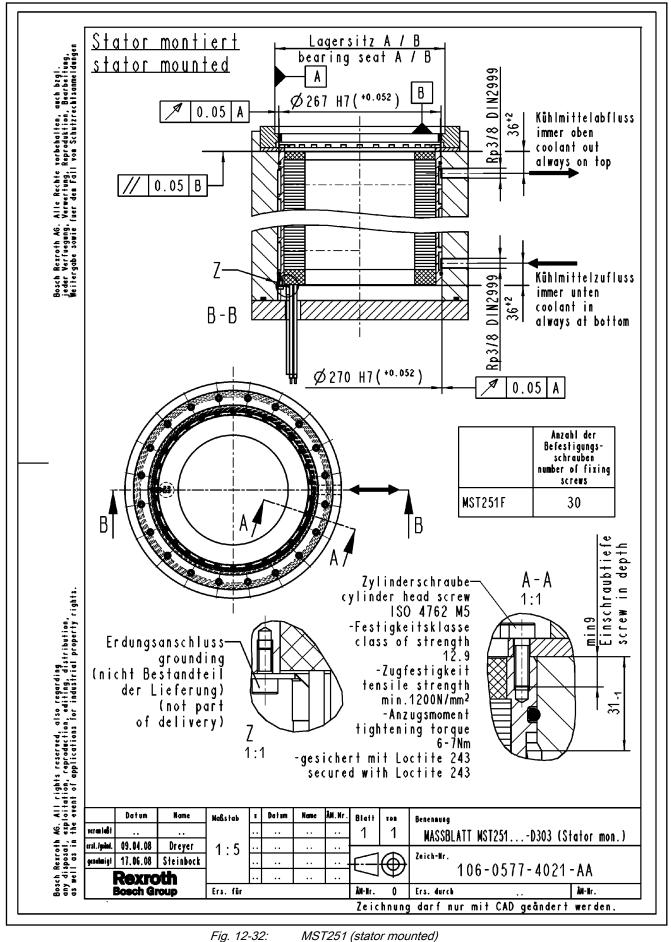
# 12.12.7 Mounting example MBT251

## Rotor MRT251, mounted



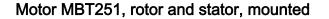
DBR AUTOMATION SL, Malaga Spains, Tielf: +34/95126947/dtoEmmailted)mercial@dbrautomation.com

## Stator MST251, mounted



2-32. M31231 (Statol 110)

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



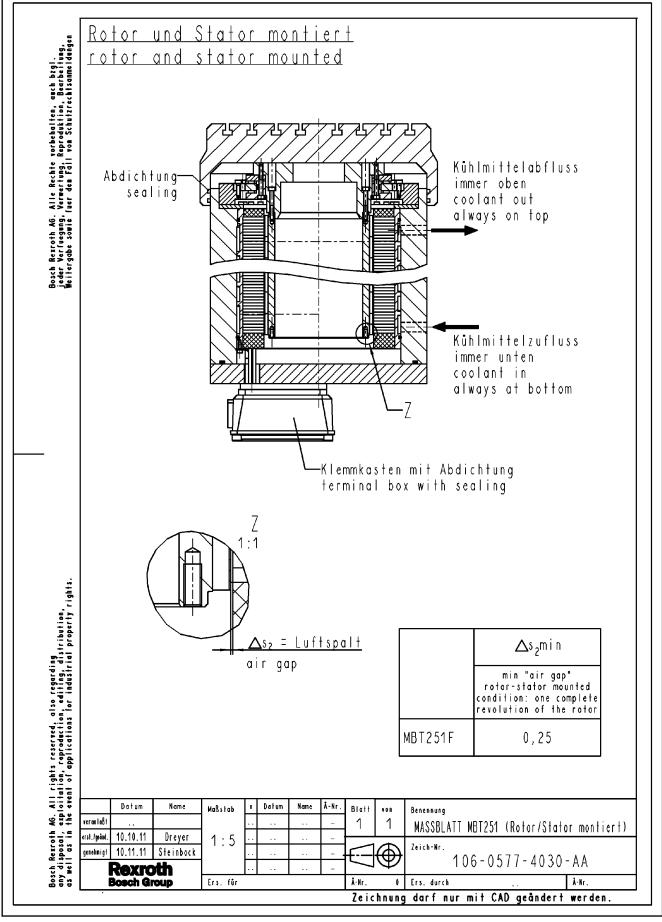
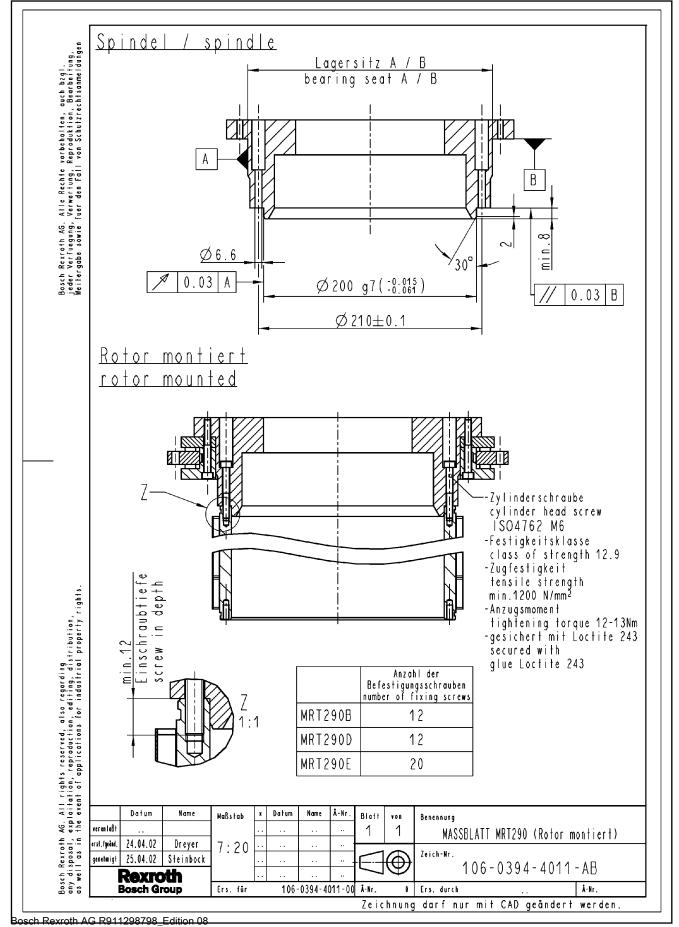


Fig. 12-33: MBT251 (rotor and stator mounted)

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 12.12.8 Mounting example MBT290

# Rotor MRT290, mounted



DBR AUTOMATION SEigMalaga Spain//RAE943409517709476/ E-mail: comercial@dbrautomation.com

Stator MST290, mounted

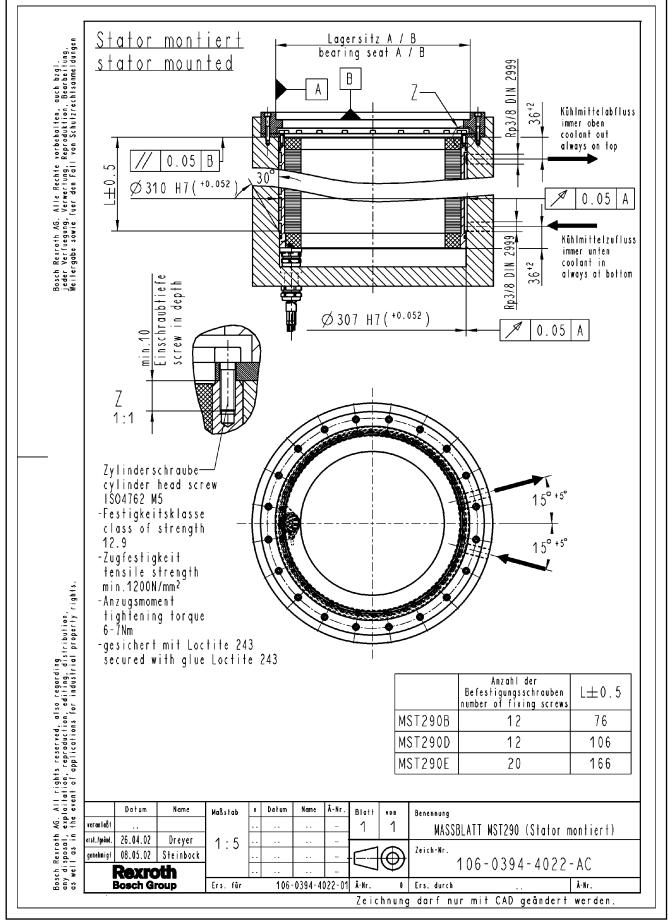
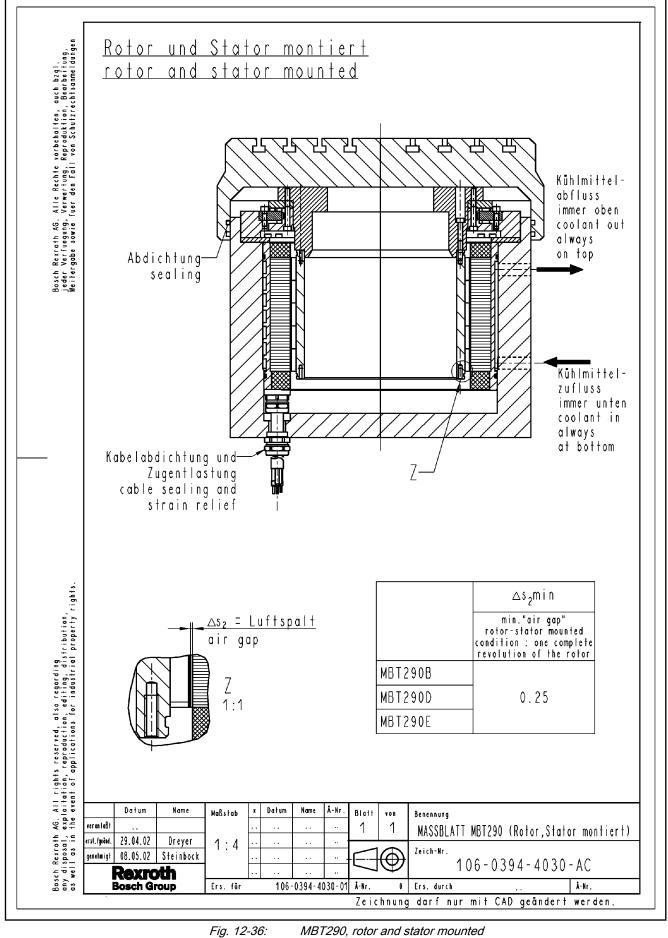


Fig. 12-35: MST290, stator mounted

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

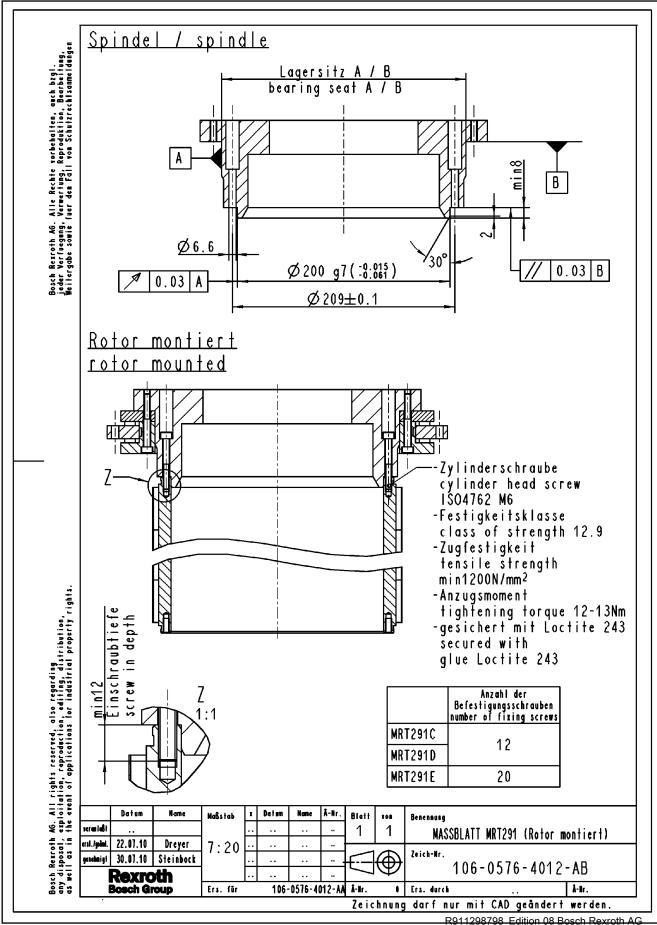
# Motor MBT290, rotor and stator, mounted



Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 12.12.9 Mounting example MBT291

# Rotor MRT291, mounted



DBR AUTOMATION SL, Malaga/Spain2, 37elf: +34/951299476toEnnailted)mercial@dbrautomation.com

## Stator MST291, mounted

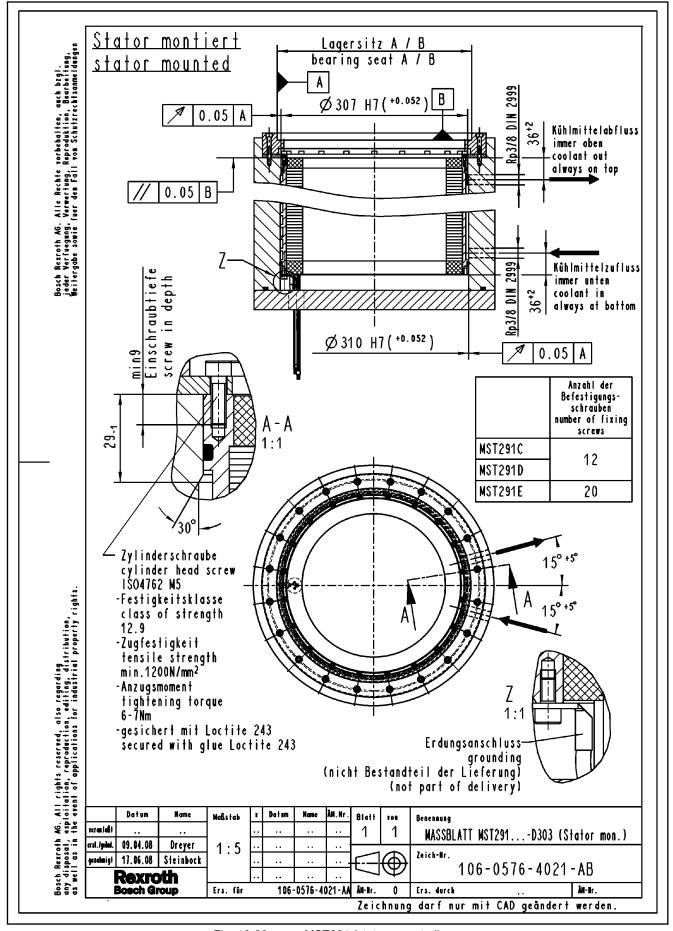
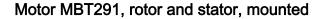


Fig. 12-38: MST291 (stator mounted)

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



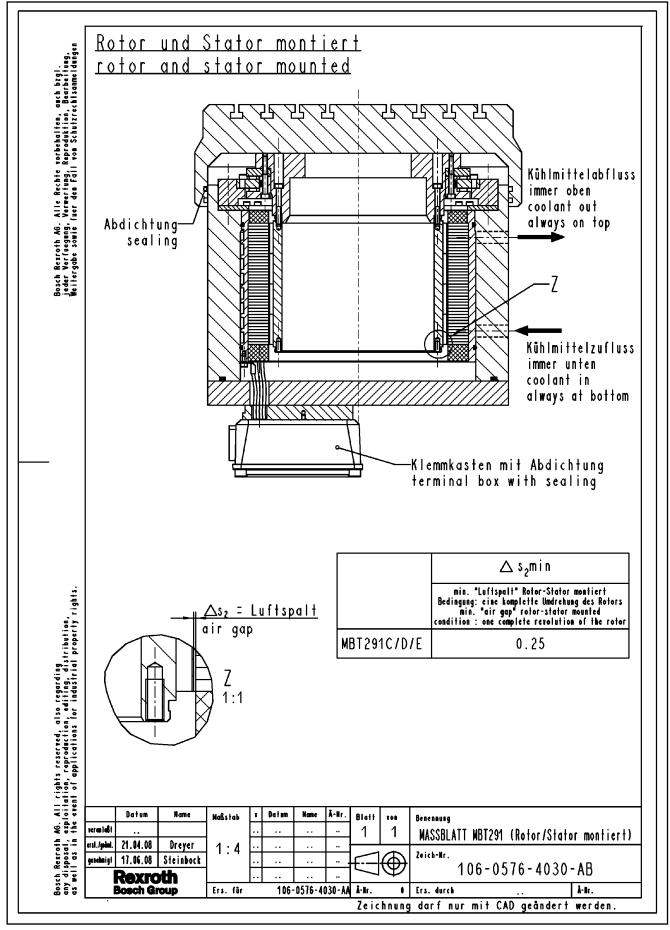
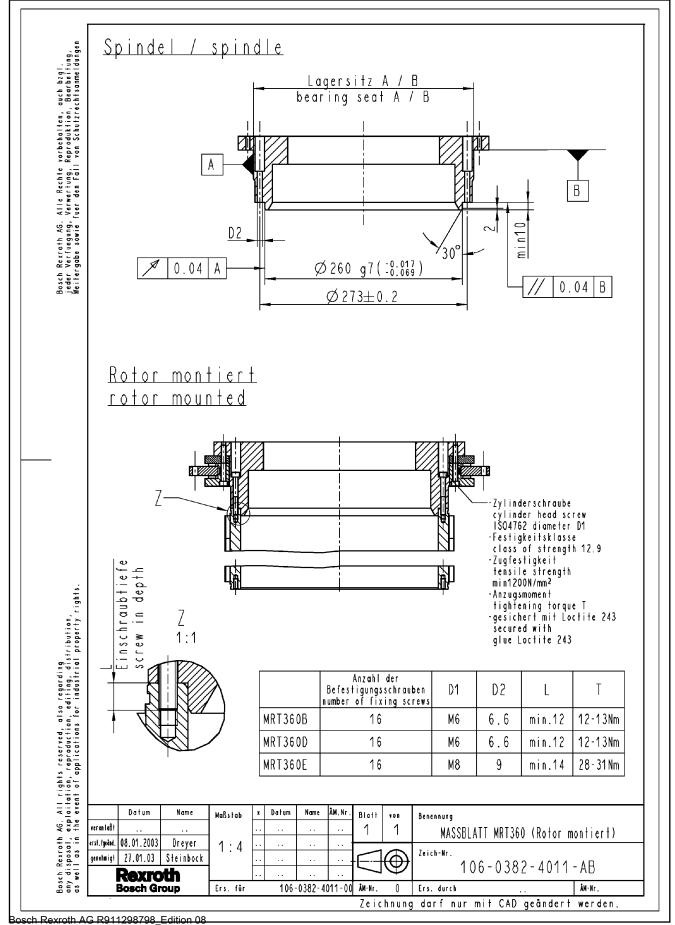


Fig. 12-39: MBT291 (rotor and stator mounted)

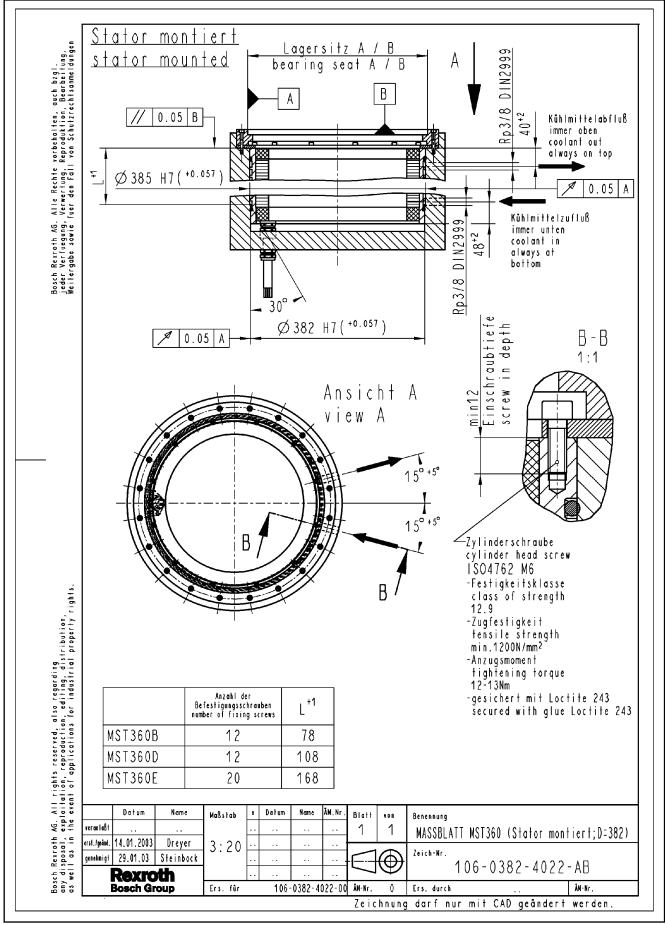
R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 12.12.10 Mounting example MBT360

# Rotor MRT360, mounted



DBR AUTOMATION SEigMalaga Spain//RJB6#3495517709476/ E-mail: comercial@dbrautomation.com



Stator MST360 mounted, electrical connection "SN"

Fig. 12-41: MST360 mounted, electrical connection "SN"

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



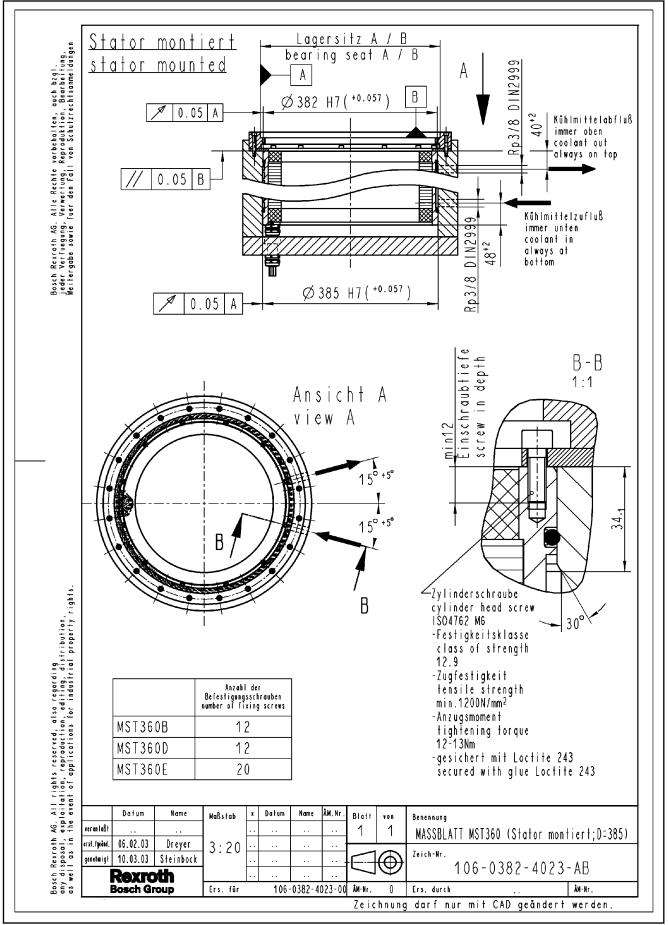
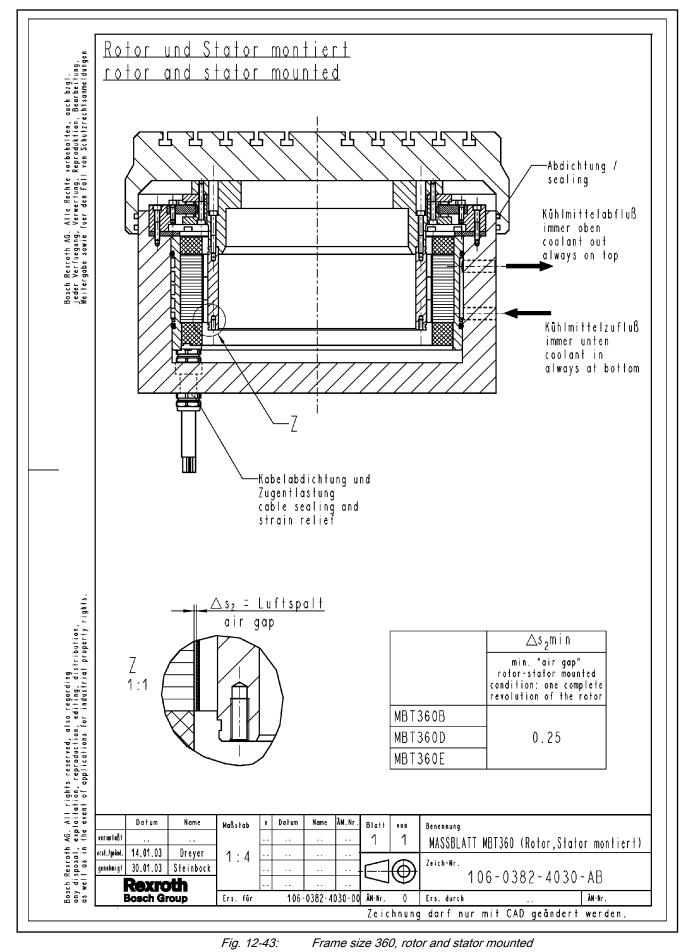


Fig. 12-42: MST360 mounted, electrical connection "CN"

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

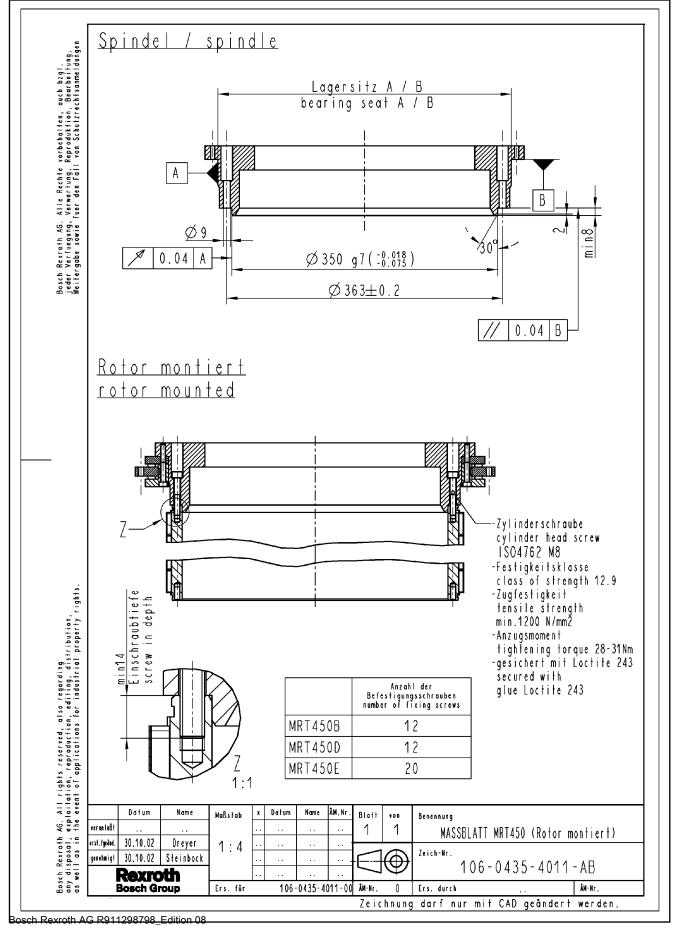
## Rotor and stator, mounted



R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

# 12.12.11 Mounting example MBT450

# Rotor MRT450, mounted



DBR AUTOMATION SEigMalaga Spain//RA#5#34985177094476/ E-mail: comercial@dbrautomation.com

## Stator MST450, mounted

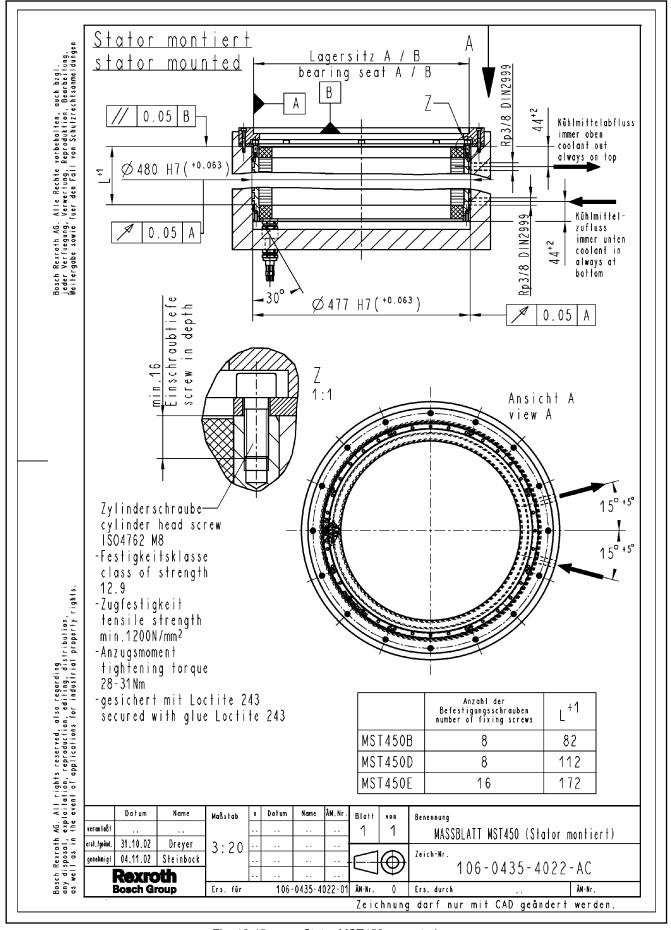
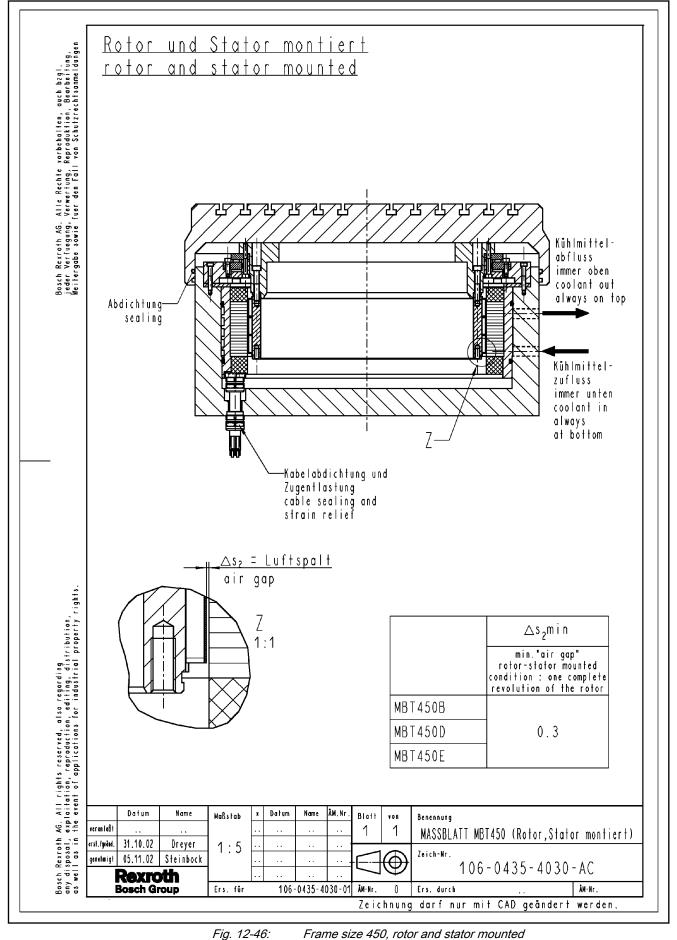


Fig. 12-45: Stator MST450, mounted

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

## Rotor and stator, mounted

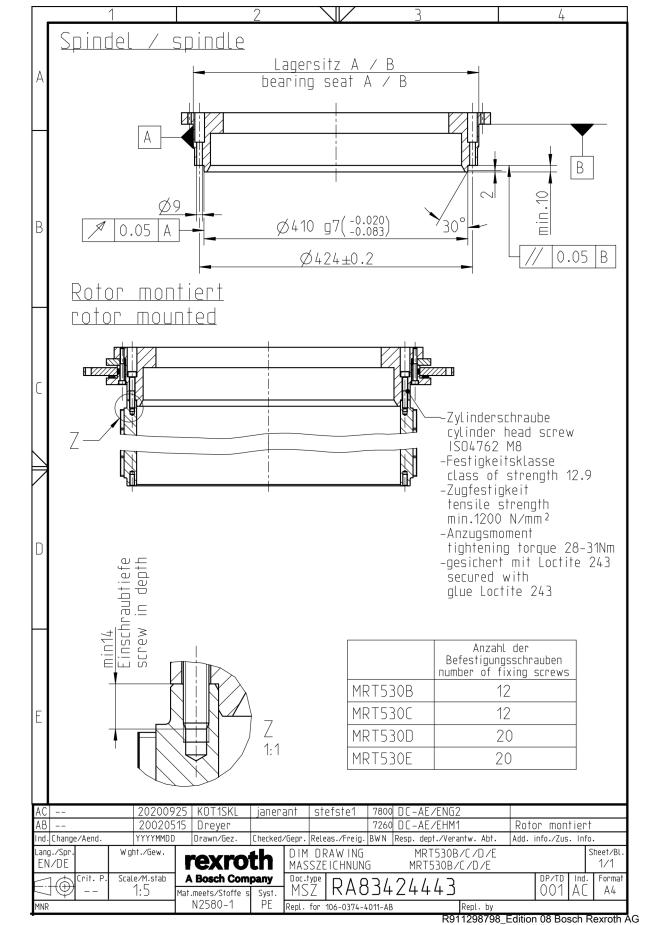
Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08



rig. 12-40. Fraine Size 450, 10101

# 12.12.12 Mounting example MBT530

# Rotor MRT530B/ -C/ -D/ -E, mounted



# Rotor MRT530F/ -G/ -L/ -P/ -R, mounted

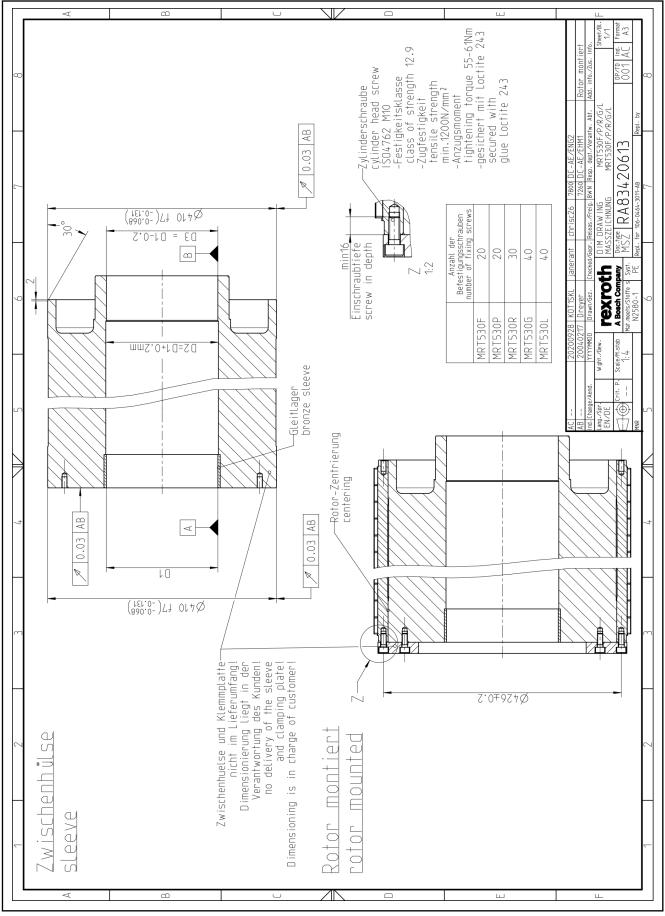
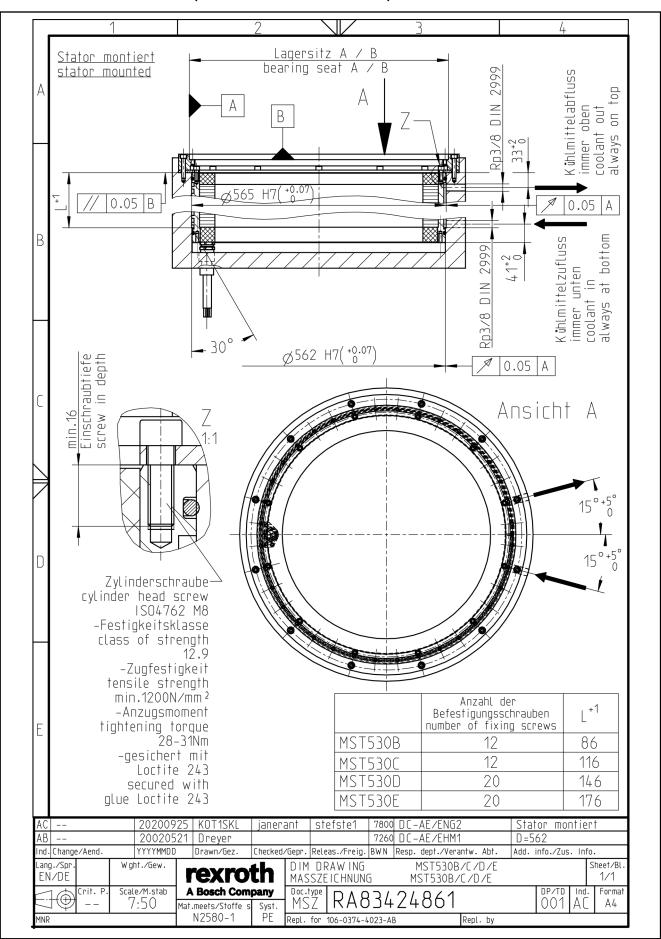


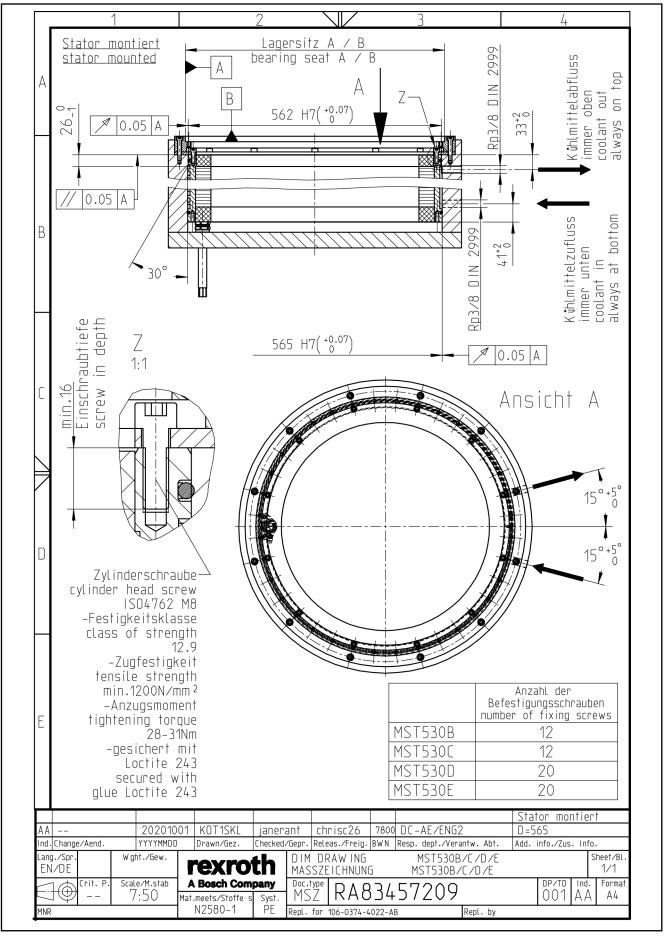
Fig. 12-48: Rotor MRT530F/-G/-L/-P/-R, mounted

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08



## Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, electrical connection "SN", mounted

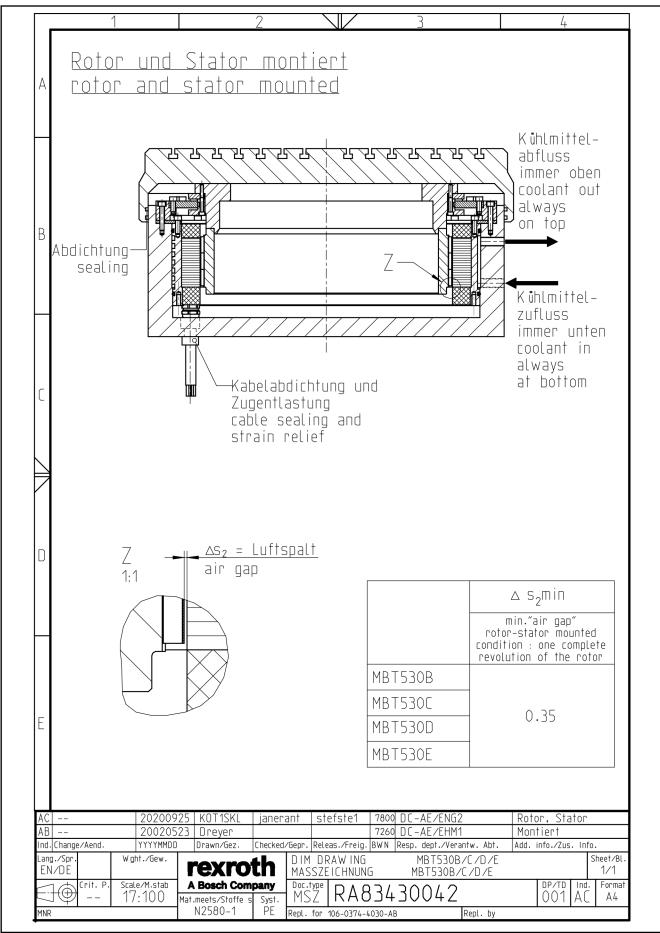
*Fig. 12-49:* Stator MST530B/-C/-D/-E, electrical connection "SN", mounted R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



## Stator MST530B/ -C/ -D/ -E, electrical connection "CN", mounted

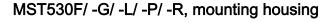
 Fig. 12-50:
 Stator MST530B/-C/-D/-E, electrical connection "CN", mounted

 Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08
 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



Frame size 530B/ -C/ -D/ -E, rotor and stator mounted

*Fig. 12-51:* Frame size 530B/ -C/ -D/ -E, rotor and stator mounted R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG



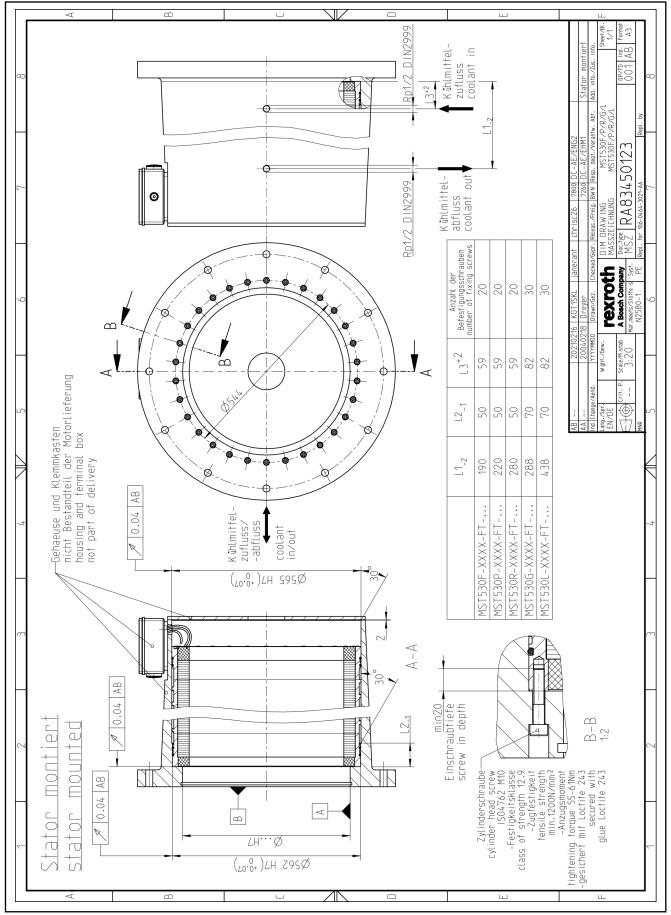
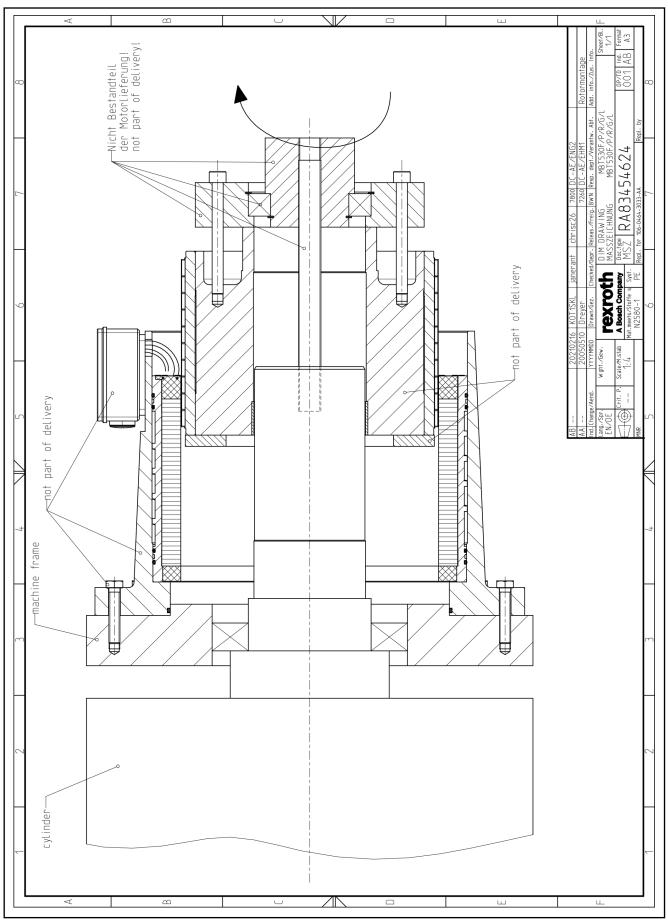


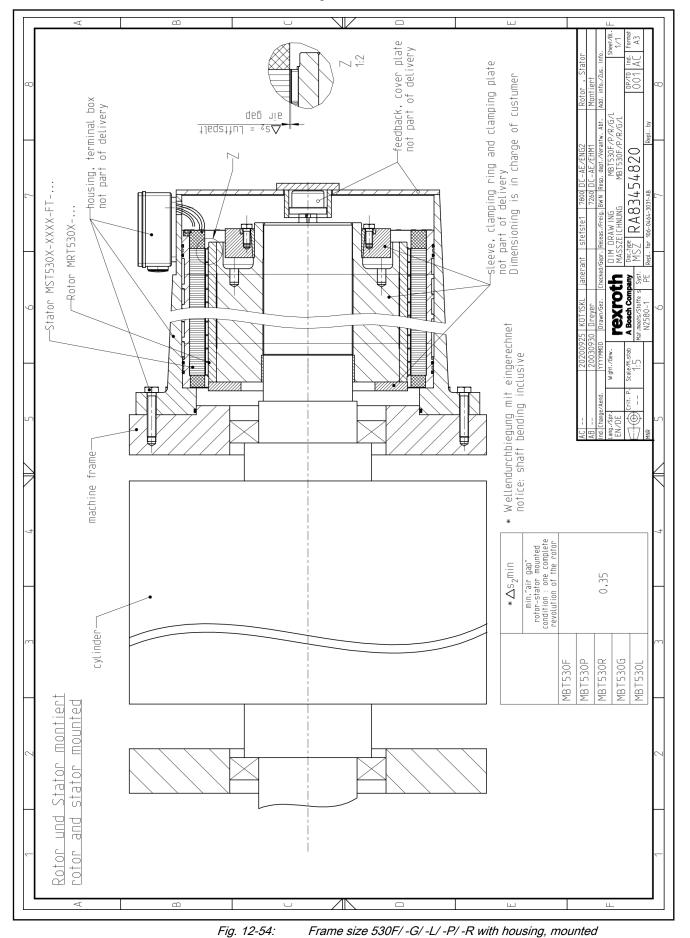
Fig. 12-52: MST530F/-G/-L/-P/-R, mounting housing



Frame size 530F/ -G/ -L/ -P/ -R, mounting with housing

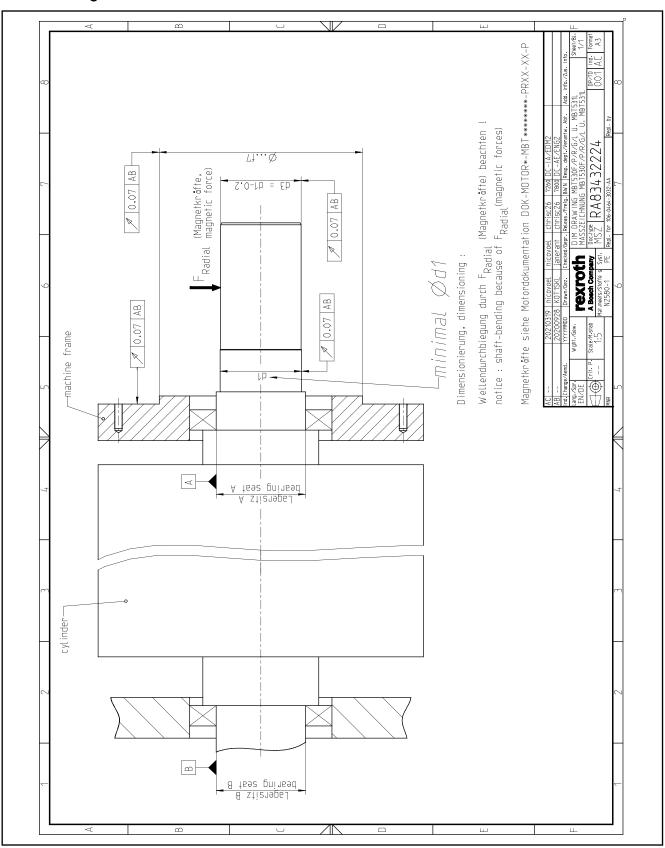
Fig. 12-53: Frame size 530F/-G/-L/-P/-R, mounting with housing

Installation





Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



Dimensioning of shaft and stator for MBT530F/ -G/ -L/ -P/ -R

Fig. 12-55: Dimensioning of shaft for MBT530F/-G/-L/-P/-R

# Rotor MST530G, 530L, mounted

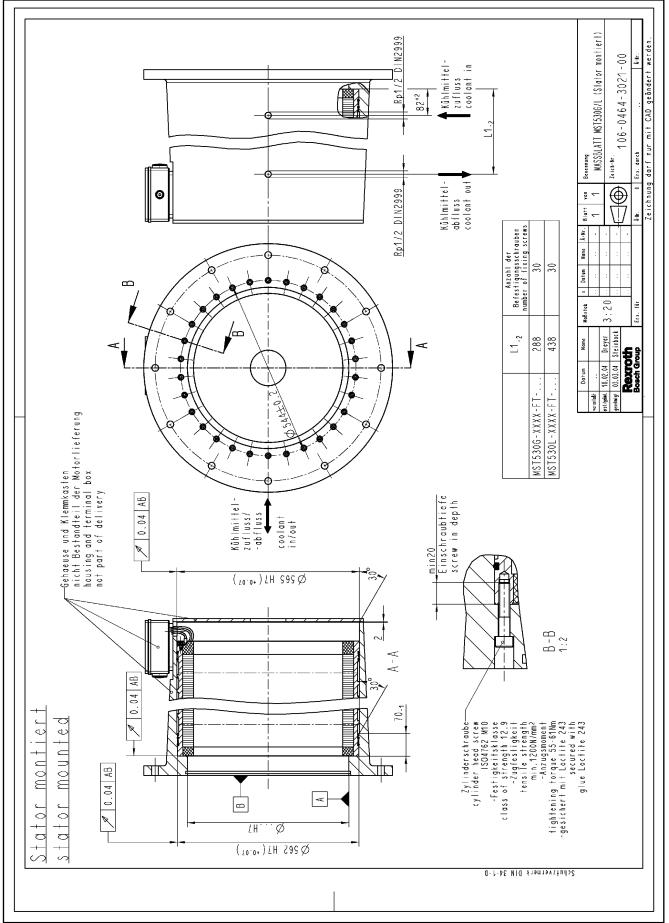
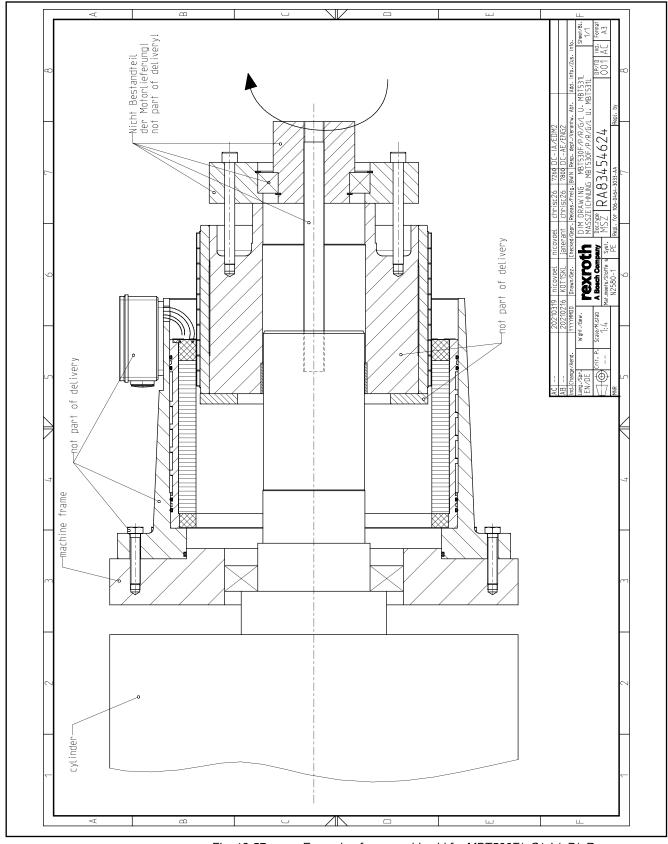


Fig. 12-56: Stator mounted - MST530G, 530L

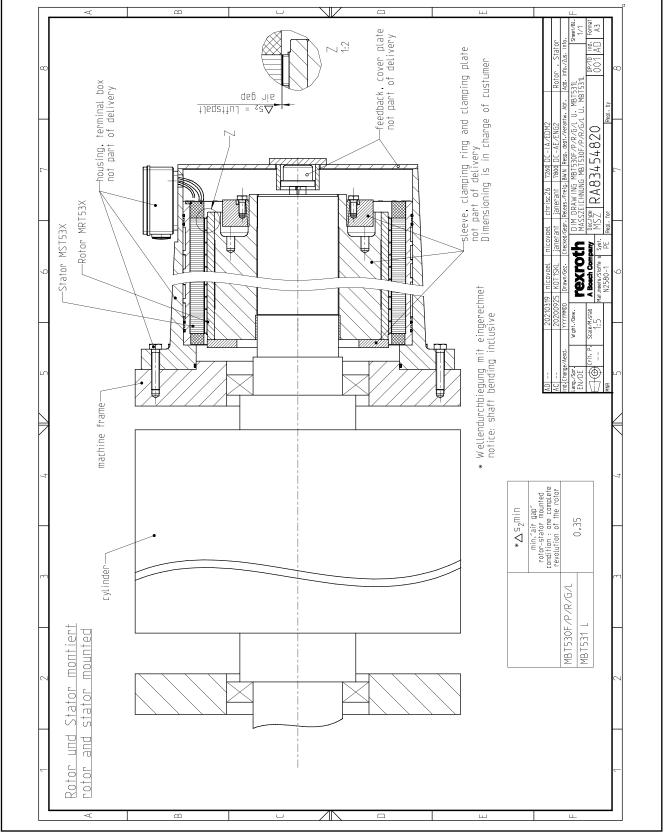
Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



Example of a assembly aid for MBT530F/ -G/ -L/ -P/ -R

Fig. 12-57: Example of a assembly aid for MBT530F/-G/-L/-P/-R

Installation



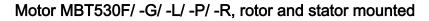
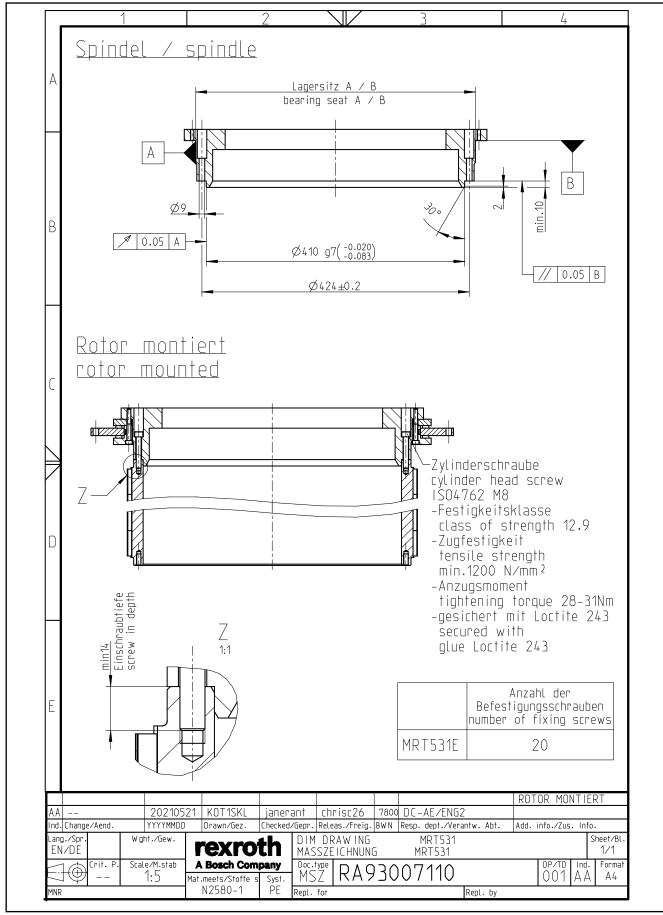


Fig. 12-58: Motor MBT530F/-G/-L/-P/-R, rotor and stator mounted

# 12.12.13 Mounting example MBT531

# Rotor MRT531E, mounted



*Fig. 12-59: MRT531E (rotor mounted)* R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG **DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf:** +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com



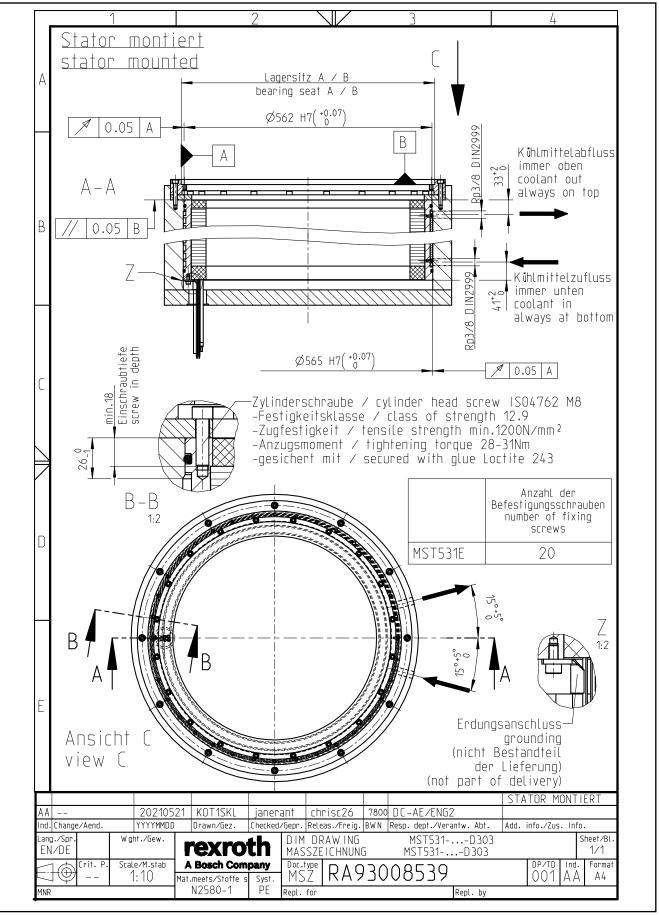
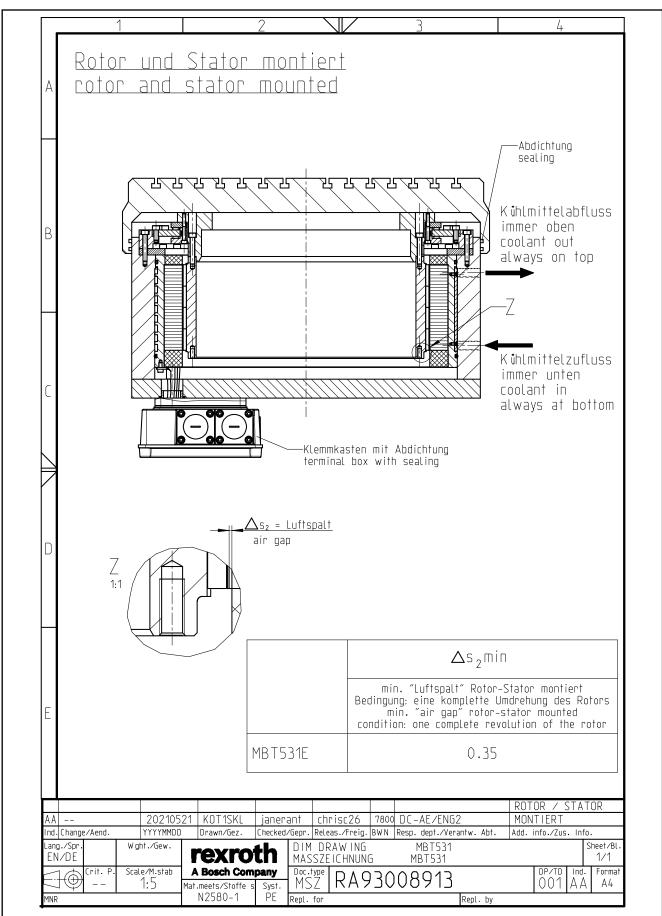


Fig. 12-60: MST531E (stator mounted)

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08



Motor MBT531E, rotor and stator, mounted

Fig. 12-61: MBT531E (rotor and stator mounted)

R911298798\_Edition 08 Bosch Rexroth AG

# Dimensionsing of shaft for rotor MRT531L

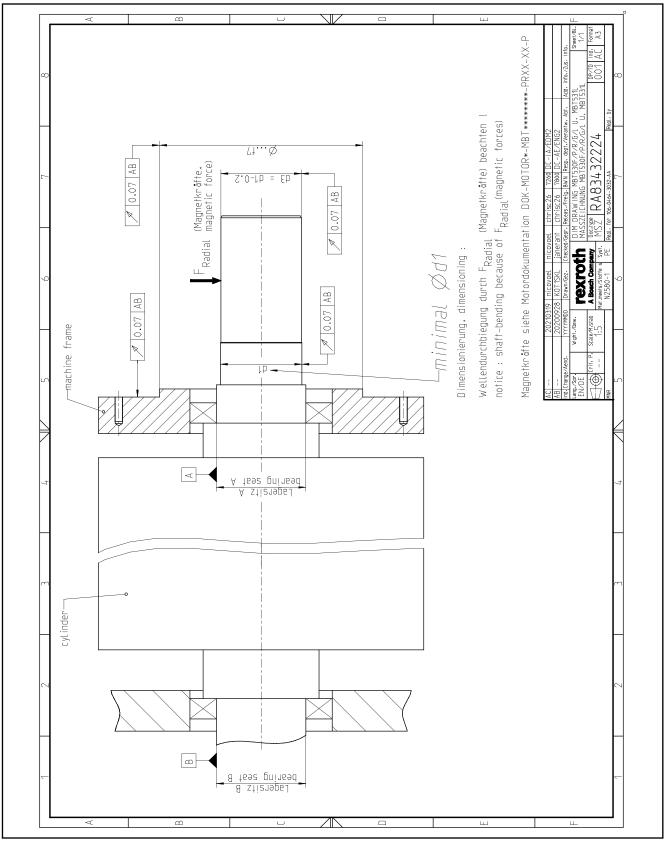


Fig. 12-62: Dimensionsing of shaft for rotor MRT531L

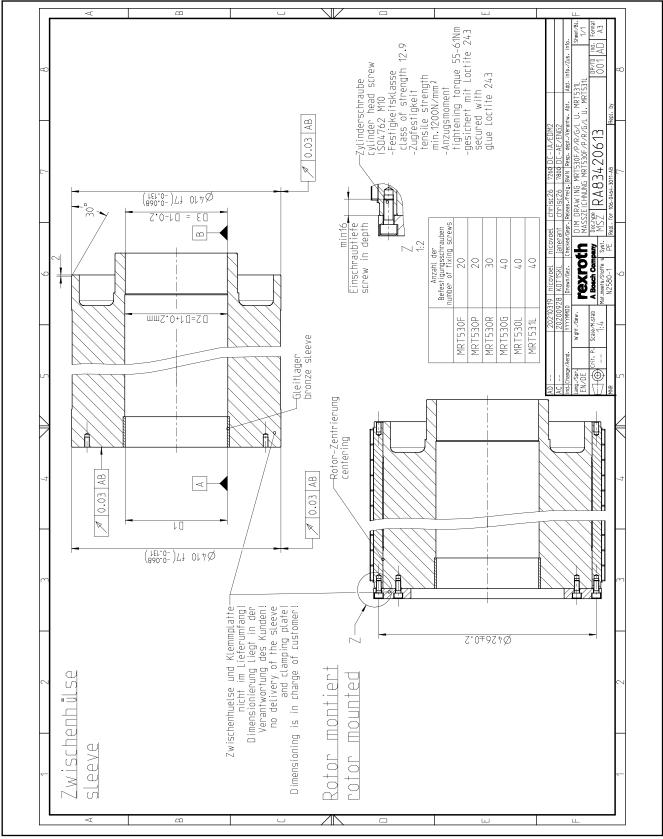


Fig. 12-63: MRT531L, rotor mounted

# Stator mounted into housing - MST531L

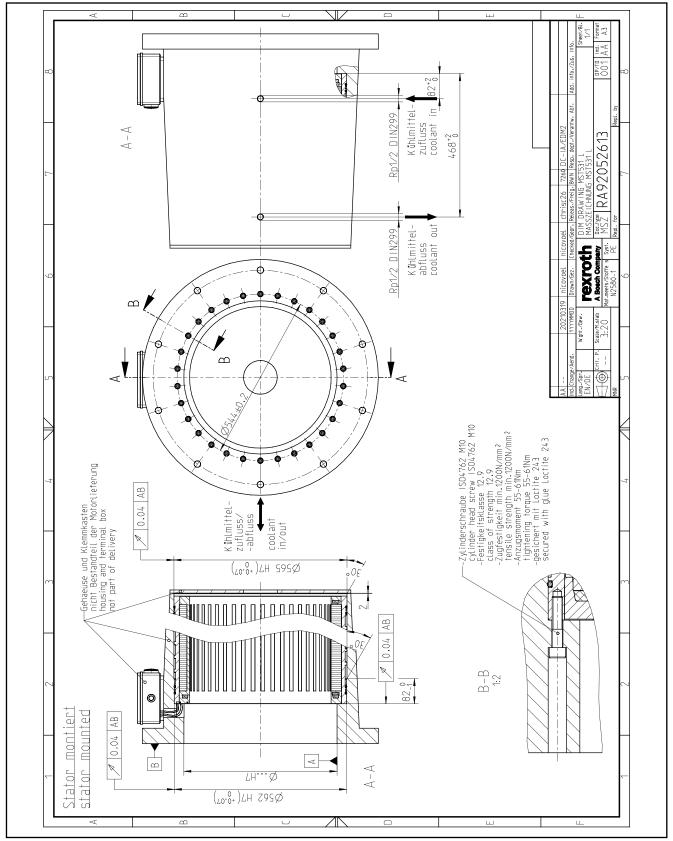
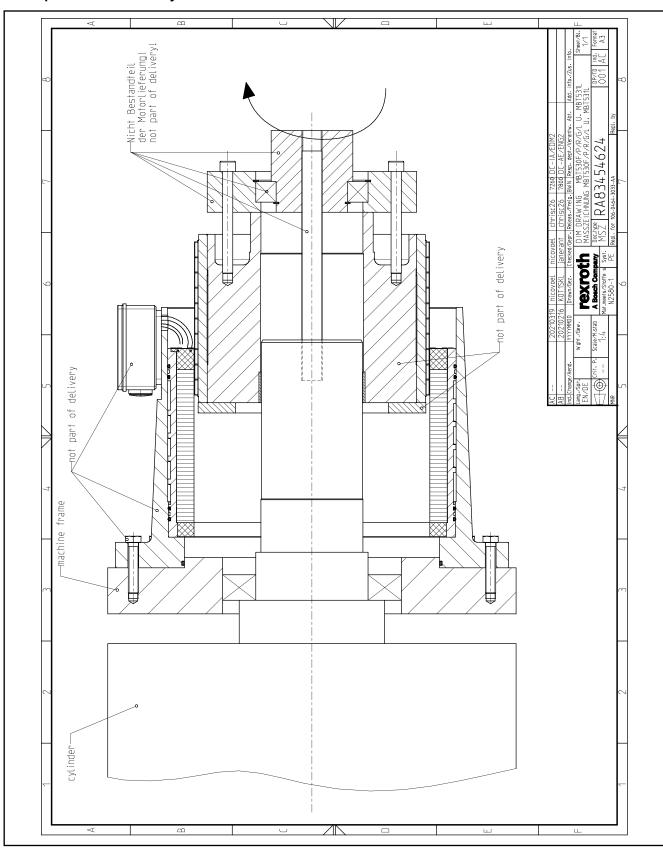
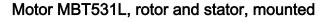


Fig. 12-64: MST531L, stator mounted into housing



Example of an assembly aid for MBT531L

Fig. 12-65: Assembly aid MBT531L



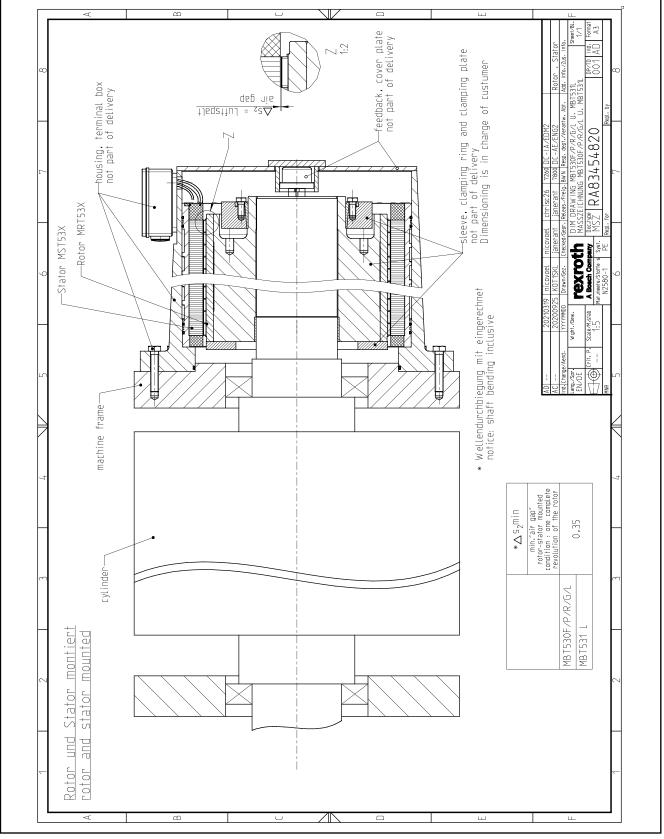


Fig. 12-66: MBT531L, mounted

# 13 Commissioning, operation and maintenance

# 13.1 Instructions on commissioning

General information

Property damage caused by errors when controlling motors and moving parts! Unclear operating states and product data!

 $\Rightarrow$  Do not commission the motors if connections, operating states or product data are unclear or faulty.

 $\Rightarrow$  Do not commission the motors if safety devices and monitoring units of the plant are damaged or not in operation.

 $\Rightarrow$  Damaged products must not be operated.

 $\Rightarrow$  Contact Bosch Rexroth for additional information or support during commissioning

The following commissioning instructions refer to the motors as part of a drive system with controller and control unit.

#### Preparation

- 1. Make sure you have the documentations of all used products ready.
  - 2. Record all measures taken in the commissioning log.
  - 3. Check the products for damage.
  - 4. Check all mechanical and electrical connections.
  - 5. When setting up and programming the machine, ensure proper allocation of the directions of rotation of the motor and the encoder.
  - 6. Activate the safety and monitoring equipment of the system.

#### Procedure Once all requirements are met, proceed as follows:

- 1. Activate the external cooling system to supply the motor and check it for proper operation. The motor cooling circuit has to be completely filled with coolant. Comply with the manufacturer's instructions.
- 2. Commission the drive system according to the instructions of the corresponding product documentation. The corresponding information is provided in the functional descriptions of the drive controllers.
- 3. Record all measures taken in the commissioning log.
- For commissioning of the controllers and control systems, additional steps may be required. The check for proper functioning and performance of the systems is not included in motor commissioning; instead, it is carried out within the scope of commissioning the entire machine. Comply with the information and instructions of the machine manufacturer.

# 13.2 Commissioning

The following points have to be noted when commissioning MBT motors in particular:

- **Parameters** MBT motors are kit motors whose single components are completed by an encoder system directly installed into the machine by the manufacturer. As a result, kit motors do not feature any data memory to provide motor parameters, standard controller settings, etc. All parameters must be manually entered or loaded to the drive during commissioning. The commissioning program from Rexroth provides all Rexroth motor parameters.
- **Encoder polarity** The encoder polarity has to be set before the commutation is adjusted, taking the direction of rotation of the rotor into account.

Also see chapter 13.6 "Determining the polarity of the encoder system" on page 389 and fig. 13-2 "Direction of rotation of the rotor, as viewed from the cable output side at the stator (MST)" on page 390.

- **Commutation adjustment** At MBT motors, the position of the rotor to the stator has to be determined immediately after power-up or a malfunction. This is referred to as pole position detection or commutation adjustment. This means that the commutation adjustment is the establishment of a position reference to the electrical or magnetic model of the motor. The commutation adjustment method depends on the encoder type used.
  - Applicable documents In addition to the motor documentation contained herein, commissioning of the motors requires the following documents:
    - Rexroth IndraDrive Firmware for Drive Controllers, Functional Description, DOK-INDRV\*-MP\*-02VRS\*\*-FK□□-□□-P
    - Rexroth IndraDrive Drive Controllers, Parameter Description, DOK-INDRV\*-GEN-\*\*VRS\*\*-PA□--□-P
    - Rexroth IndraDrive Troubleshooting Guide, DOK-INDRV\*-GEN-\*\*VRS\*\*-WA□□-□□-P

# 13.3 General requirements

# 13.3.1 General information

The following requirements have to be met to ensure successful commissioning:

- Compliance with safety-related guidelines and instructions
- Check of electrical and mechanical components for reliable functioning
- Availability and provision of required tools
- Adherence to the commissioning procedure described below

# 13.3.2 Checking all electrical and mechanical components

Check all electrical and mechanical components prior to commissioning and pay particular attention to the following issues:

RF RF	• E	Ensure safety for man and machine				
	• 0	Correctly install the motor				
	• 0	Correct power connection of the motor				
	• 0	Connect the encoder system correctly				
		Ensure proper function of existing safety limit switches, door switches, etc.				
		Ensure correct function of the emergency stop circuit and emergency stop.				
		Ensure proper and complete machine construction (mechan- cal installation)				
		Ensure a correct connection and function of the motor cooling system				
		Ensure correct connection and function of drive controller and control unit				
	A WARN	Danger to life, heavy injury or damage by fail- ure or malfunction of mechanical or electrical components!				
		functions of mechanical or electrical components have to be commissioning according to the previously mentioned infor-				

# 13.3.3 Tools

DriveTop commissioning software	The motors can be commissioned either directly via an NC terminal or via special commissioning software. The DriveTop commissioning software allows menu-driven, custom-designed and motor-specific parameterization and optimization.		
PC	DriveTop requires a commercial Windows PC.		
Commissioning via NC	Commissioning via the NC control unit requires access to all drive parameters and functionalities.		
Oscilloscope	An oscilloscope is required for drive optimization. This oscilloscope serves to display the signals which can be output via the adjustable analog outputs of the drive controller. Displayable signals are, e.g., command and feedback values of velocity, position or current, lag errors, DC bus power.		
Multimeter	Troubleshooting and component checks can be facilitated by a multimeter al- lowing the measurement of voltage, current and resistance values.		

# 13.4 General commissioning procedure

mation.

In the following flow diagram, the commissioning sequence is explained. The individual items are explained in more detail in the chapters following thereafter.

#### Commissioning, operation and maintenance

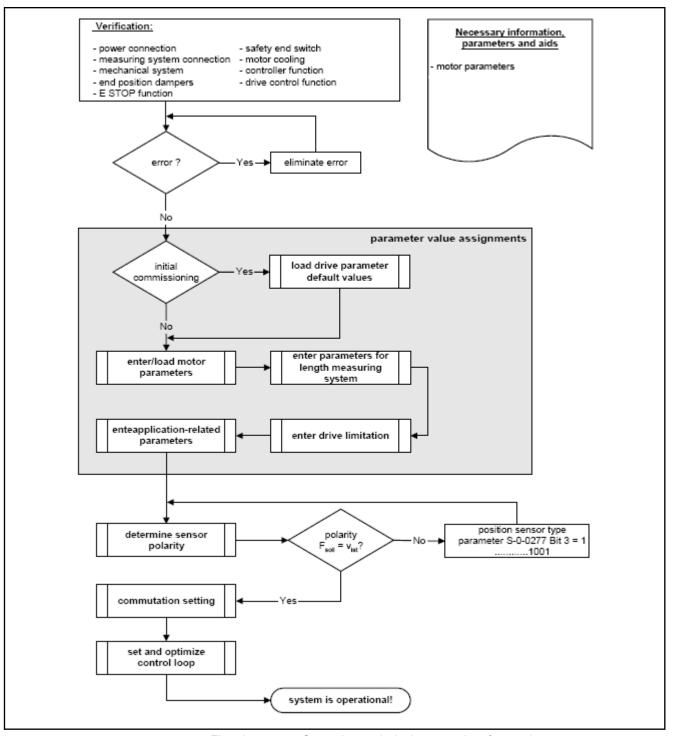


Fig. 13-1:

1: General commissioning procedure for synchronous torque motors

# 13.5 Parameterization

## 13.5.1 General information

DriveTop allows entering or editing certain parameters and executing commands during commissioning by means of menu-driven dialogs and list representations or, optionally, via the control terminal.

## 13.5.2 Entering motor parameters

Motor parameters are specified by Rexroth and cannot be changed by the user. If these parameters are not available, commissioning is not possible! In this case, please contact your Rexroth Sales and Service Facility.

Activation of the motor immediately after motor parameter input may result in injury and mechanical damage! The motor is not yet ready for operation after the motor parameters have been entered!

 $\Rightarrow~$  Do not switch on the motor immediately after entering the motor parameters

- ⇒ Enter the parameters for the encoder system
- ⇒ Check and adjust the encoder polarity
- ⇒ Configure the commutation settings

The motor parameters should be entered as follows:

RF R	<ul> <li>Use DriveTop to load all motor parameters.</li> </ul>
	If the DriveTop commissioning software is not available, you have to
	• enter the individual parameters manually via the controller. A

list of the corresponding motor parameters is available from your sales partner.

SercosID	Motor parameter
P-0-0004	Velocity loop smoothing time constant
P-0-0018	Number of pole pairs/pole pair distance
P-0-0045	Control word of current controller
P-0-0051	Torque/force constant
P-0-0512	Temperature sensor
P-0-0533	Voltage loop proportional gain
P-0-0534	Voltage loop integral action time
P-0-0535	Motor voltage at no load
P-0-0536	Maximum motor voltage
P-0-4005	Flux-generating current, limit value
P-0-4014	Type of construction of motor
P-0-4016	Direct-axis inductance of motor
P-0-4017	Quadrature-axis inductance of motor
P-0-4034	Thermal time constant of winding
P-0-4035	Thermal time constant of motor
P-0-4036	Rated motor speed

#### Motor parameters

SercosID	Motor parameter
P-0-4037	Thermal short-time overload of winding
P-0-4048	Motor winding resistance
S-0-0100	Velocity loop proportional gain
S-0-0101	Velocity loop integral action time
S-0-0106	Current loop proportional gain 1
S-0-0107	Current loop integral action time 1
S-0-0109	Motor peak current
S-0-0111	Motor current at standstill
S-0-0113	Maximum motor speed
S-0-0201	Motor warning temperature
S-0-0204	Motor shutdown temperature

Tab. 13-1: MBT motor parameters

### 13.5.3 Entering encoder system parameters

Encoder type The type of the encoder system has to be defined by means of parameter P-0-0074.

Encoder type	P-0-0074
Incremental encoder, e.g. Lenord&Bauer geared encoder	2
Absolute encoder, e.g. Rexroth GDS/GDM02.1	1

Tab. 13-2: Defining the encoder type

Signal period In encoder systems for MBT motors, sinusoidal signals are generated and evaluated. The sine signal period has to be entered in parameter S-0-0116, Resolution of feedback 1.

Necessary details are provided by the encoder manufacturer.

#### 13.5.4 Entering drive limitations and application-related parameters

Drive limitations The drive limitations that can be set, include:

- Current limitation
- Torque limitation
- Velocity limitation
- Travel range limitations

Application-related parameters

Application-related drive parameters include, for example, parameterization of the drive fault reaction.

For more details refer to the IndraDrive functional description, DOK-INDRV\*-MP\*-02VRS\*\*-FK□□-□-P.

# 13.6 Determining the polarity of the encoder system

In order to avoid direct feedback in the velocity control loop, the effective direction of the motor torque and the count direction of the encoder system must identical.

A WARNING Dif

Different effective directions of motor torque and count direction of the encoder system cause uncontrolled movements of the motor upon switch-on!

 $\Rightarrow$  Secure against uncontrolled movement

 $\Rightarrow$  Setting the effective direction of the motor torque to the counter direction of the encoder system

Position, velocity and force data may not be inverted when the encoder system count direction is set. Ensure that the following parameters are set before the encoder polarity is checked:

Parameter	Description	Value		
S-0-0085	Torque/force polarity parameter	000000000000000000000000000000000000000		
S-0-0043	Velocity polarity parameter	000000000000000000000000000000000000000		
S-0-0055	Position polarity	000000000000000000000000000000000000000		

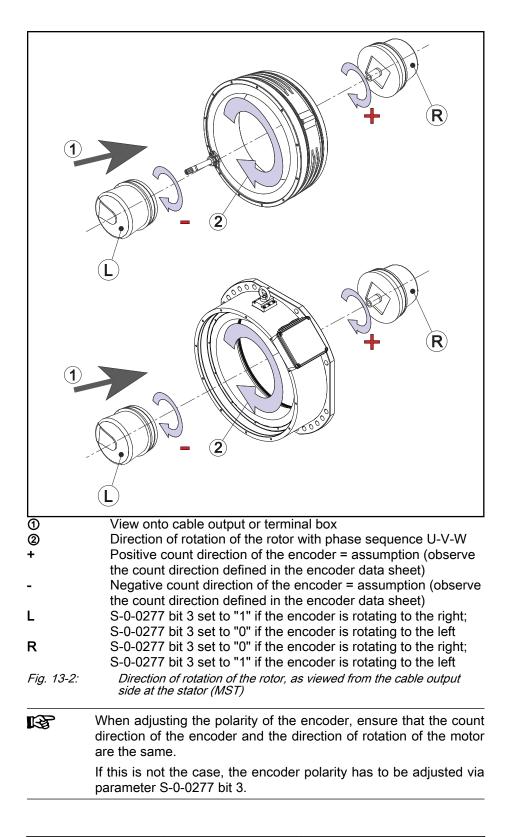
Tab. 13-3: Table of polarity parameters

The encoder polarity is set by means of parameter **S-0-0277**, **Position feed-back 1 type (bit 3)**; see fig. 13-2 "Direction of rotation of the rotor, as viewed from the cable output side at the stator (MST)" on page 390 and tab. 13-4 "Parameter S-0-0277" on page 390.

**Direction of rotation of the motor** The direction of rotation of the motor or the rotor of MBT motors can be determined by means of the cable output side at the stator.

The following example starts from the assumption that the encoder manufacturer has provided a positive count direction with a view to the encoder shaft and the encoder shaft rotating in clockwise direction.

For the actual definition of the count direction of your encoder, please refer to the encoder manufacturer's encoder data sheet.



Parameter	Description	Position of bit 3
S-0-0277	Position feedback type 1	00000000000000000000000000000000000000

Tab. 13-4: Parameter S-0-0277

Bosch Rexroth AG R911298798\_Edition 08 DBR AUTOMATION SL, Malaga Spain, Telf: +34 951709474 E-mail: comercial@dbrautomation.com

Bit 3 if the encoder	De	Design			
	L	R			
is rotating to the right (positive)	1	0			
is rotating to the left (positive)	0	1			
Tab. 13-5: Parameter S-0-0277 bit	13				

# 13.7 Commutation adjustment

#### 

Errors while activating motors and moving elements! Commutation adjustment always has to be performed in the following cases:

- ⇒ Upon initial commissioning
- $\Rightarrow$  Change of the mechanical attachment of the encoder system
- ⇒ Replacement of the encoder system
- ⇒ Change the mechanical attachment of stator and/or rotor

#### 

Errors in commutation adjustment can result in malfunctions and/or uncontrolled movements of the motor!

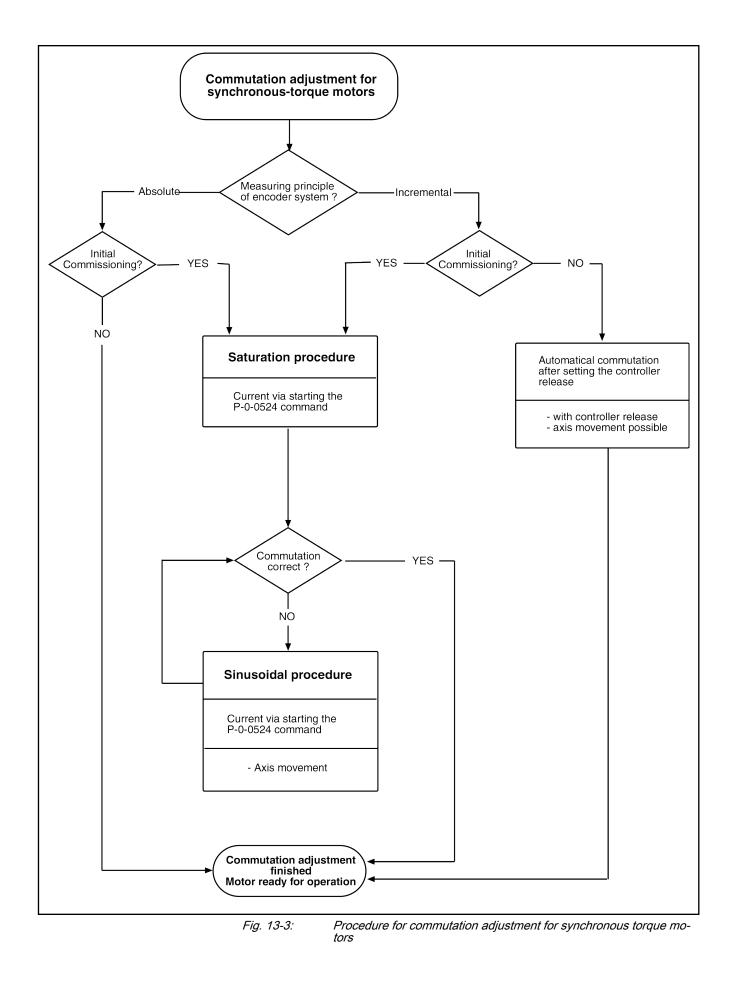
- $\Rightarrow$  Effective direction of motor torque = count direction of encoder system
- $\Rightarrow$  Complying with the described setting procedures
- ⇒ Correct motor and encoder parameterization
- ⇒ Appropriate parameterization of current and velocity control loops
- ⇒ Correct connection of motor power cable
- ⇒ Protection against uncontrolled movements

The torque of the synchronous torque motor can only develop to a maximum and constant degree, if the commutation angle is set correctly

This procedure ensures that the angle between the current vector of the stator and the flux vector of the rotor is always 90°. The motor supplies the maximum torque in this state.

Motor connection The individual phases of the motor power connection have to be assigned correctly. See also chapter 8 "Connection technique" on page 237.

Adjustment procedure Different commutation adjustment procedures have been implemented in the firmware. They are selected via parameter P-0-0522. The following figure shows an overview of the interrelation among the encoder system used and the method to be applied.



A detailed description of the different methods is given in the firmware description for Rexroth IndraDrive controllers DOK-INDRV\*-MP\*-02VRS\*\*-FK□-□□-P.

# 13.8 Setting and optimizing the control loop

## 13.8.1 General procedure

The control loop settings in a digital drive controller have an essential importance for the properties of the servo axis. The control loop structure consists of a cascaded position, velocity and current controller. Which controller is active is defined by the operation mode.

Defining the control loop settings requires the corresponding expertise.

Refer to the functional description of the drive controller for more detailed information.

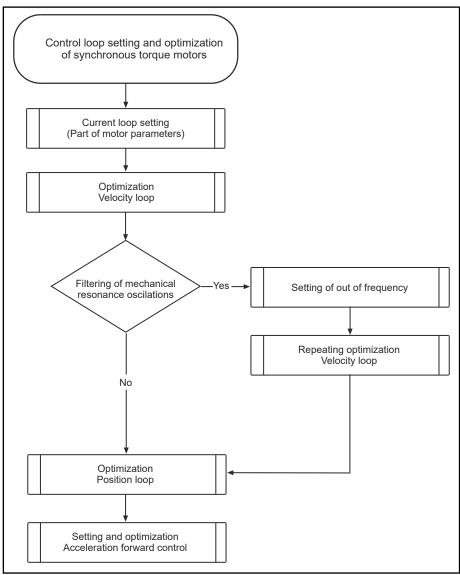


Fig. 13-4: Setting and optimizing the control loop of synchronous torque motors

Filtering mechanical resonance vi-	Digital drives from Rexroth are able to provide a narrow-band suppression of
brations	vibrations that are produced due to the power train between motor and me-
	chanical axis system. This results in increased drive dynamics with good sta- bility.

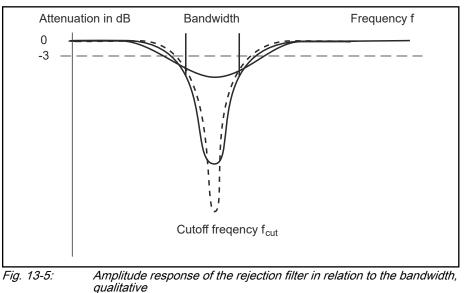
The mechanical system is excited to vibrate mechanically due to the position and/or velocity return within the closed control loop. This behavior, known as "Two-mass vibrational system", is mainly in the frequency range from 400 to 800 Hz. It depends on the rigidity of the mechanical system and the spatial expansion of the system.

In most cases, this "Two-mass vibrational system" has a clear resonant frequency that can be selectively suppressed by a rejection filter installed in the drive.

When the mechanical resonant frequency is suppressed, the dynamic properties of the velocity control loop and of the position control loop may, under certain circumstances, be improved as compared with closed-loop operation without rejection filter.

This leads to an increased profile accuracy and shorter cycle times for positioning processes at a sufficient distance to the stability limit.

Rejection frequency and bandwidth of the filter can be selected. The rejection frequency is the frequency with the highest attenuation. The bandwidth defines the frequency range in which the attenuation is less than -3 dB. A higher bandwidth leads to less attenuation of the rejection frequency!



# 13.9 Deactivation

In case of malfunctions, maintenance measures or to deactivate the motors, proceed as follows:

- 1. Comply with the instructions in the machine documentation.
- 2. Use the machine-side control commands to decelerate the drive to a controlled standstill.
- 3. Switch off the power and control voltage of the controller.
- 4. Switch off the main switch of the machine and deactivate external systems according to the instructions of the manufacturer.

395/409

- 5. Secure the machine against accidental movements and against unauthorized operation.
- 6. Wait until the discharge time of the electrical systems has elapsed and then disconnect all electrical connections. Secure electric cables and contacts against contact with other electrical parts.
- 7. Document all executed measures in the commissioning report and the machine maintenance plan.

# 13.10 Disassembly

#### 

Fatal injury due to errors during the activation of motors or work on moving elements!

 $\Rightarrow$  Work on machines is only allowed if they are secured and while they are not running.

 $\Rightarrow$  Before starting disassembly, secure the machine against unforeseeable movements and against unauthorized operation.

 $\Rightarrow$  Before dismounting the motor and the supply lines, secure them against dropping or moving and disconnect the mechanical connections only thereafter.

- 1. Comply with the instructions in the machine documentation.
- 2. Comply with the safety instructions and carry out all steps as described above in section "Deactivation".
- 3. Before disassembling the motor and the supply lines, secure them against dropping or movements. Subsequently, disconnect the mechanical connections.
- 4. Empty the coolant ducts of the motor and dismount the motor from the machine. Store the motor appropriately.
- 5. Document all executed measures in the commissioning report and the machine maintenance plan.

Information on stators with encapulation "T": When connecting the cables at the spindle housing, it has to be ensured that Ensure that the separator between inlet and outlet at the cooling jacket is also removed from the machine after disas-

sembling the stator (see chapt.Mechanical assembly).

# 13.11 Maintenance

## 13.11.1 General information

Synchronous motors of the MBT series are maintenance-free as long as they are operated under the specified operating conditions and during their service life. Operation under unfavorable conditions can, however, lead to restrictions in availability.

- Increase availability with regular preventive maintenance measures. Comply with the machine manufacturer's instructions in the machine maintenance plan and the maintenance measures described below.
- Record all maintenance measures in the machine maintenance plan.

### 13.11.2 Measures

#### **A** DANGER

Risk of injury due to moving elements! Risk of injury due to hot surfaces!

 $\Rightarrow$  Do not carry out any maintenance work while the machine is running

 $\Rightarrow$  Secure the machine against start-up and unauthorized operation during maintenance work

 $\Rightarrow$  Do not work on hot surfaces

Bosch Rexroth recommends the following maintenance measures based on the machine manufacturer's maintenance plan:

Interval		
According to the specifications in the ma- chine maintenance plan, but at least ev- ery 1000 operating hours.		
According to the specifications in the ma- chine maintenance plan, but at least ev- ery 1000 operating hours.		
According to the specifications in the ma- chine maintenance plan, but at least ev- ery 1000 operating hours.		
Depending on the degree of soiling, but after one operating year at the latest.		

Tab. 13-6: Maintenance measures

### 13.11.3 Coolant supply

It can be necessary to disassemble the coolant supply for maintenance measures or troubleshooting.

- This work may only be carried out by skilled personnel.
- Do not carry out any maintenance measures while the machine is running. Observe the safety instructions.
- Protect open supply lines and connections against ingress of dirt.

# 13.12 Electrical check of motor components

Electrical defects at stators are can be indicated in advance by measuring the electrical characteristics. The following variables are relevant:

- Resistance between motor connecting wires 1-2, 2-3 and 1-3
- Inductance between motor connecting wires 1-2, 2-3 and 1-3
- Insulation resistance between motor connecting wired and guides

Resistance and inductance

The measured values of resistance and inductance can be compared to the values specified in chapter 4 "Technical data". The individual values of resistance and inductance measured between the connections 1-2, 2-3 and 1-3 should be identical within a certain tolerance. If one or several values deviate

397/409

considerably, an inter-phase short circuit, an interturn fault or a short circuit occurred.

R <sup>a</sup>	In case of considerable deviations in resistance, please contact
	the Bosch Rexroth customer service.

> If the resistance too low, please contact the Bosch Rexroth customer service.

# 13.13 Troubleshooting

# 13.13.1 General information

### A DANGER

Risk of injury due to moving elements! Risk of injury due to hot surfaces!

 $\Rightarrow$  Do not carry out any maintenance work while the machine is running

 $\Rightarrow$  Switch off the controller and the machine and wait until the discharging time of the electrical systems has elapsed before starting troubleshooting

 $\Rightarrow$  Secure the machine against start-up and unauthorized operation during maintenance work

 $\Rightarrow$  Do not work on hot surfaces

The rotor is magnetic! Risk of injury and danger of crushing body parts by magnetic forces!

- $\Rightarrow$  Remove or secure any movable metal objects.
- ⇒ Handle all magnetic components with care.
- $\Rightarrow$  Wear protecting clothes and use installation aids

Possible causes for failures of motors can be restricted to the following areas:

- Motor cooling circuit and temperature curve
- Internal temperature sensor
- Mechanical damage of the motor
- Mechanical connection to machine

Encoder and temperature sensor are controlled by the controller or the control unit; corresponding diagnostic messages are displayed. Comply with the instructions in the corresponding documentation.

The sections below describe examples of some fault states along with possible causes. This list is not exhaustive.

# 13.13.2 Excessive temperature of motor housing

State The housing temperature of the motor rises to unusually high values.

Damage to motor or machine by restarting after excessive motor temperature!

 $\Rightarrow$  Liquid-cooled motors may not be restarted or supplied with cold coolant immediately after a failure of the cooling system or an increase in motor temperature Risk of damage!

 $\Rightarrow$  Wait until the motor temperature has dropped under +40 °C before the restart

- Possible causes 1. Failure or malfunction in the cooling system.
  - 2. The original machining cycle has been changed.
  - 3. The original motor parameters have been changed.
  - 4. Motor bearings are worn or defective.

Measures for

- **as for** 1. Check the cooling system. Clean or rinse the cooling circuit as required. Contact the machine manufacturer in the case of a cooling system failure.
  - 2. Check the sizing of the drive for changed requirements. Stop operation in case of overload. Risk of damage!
  - 3. Restore the original parameters. Check the sizing of the drive if requirements have been changed.
  - 4. Contact the machine manufacturer.

### 13.13.3 High motor temperature values, but housing temperature is normal

- State The diagnostic system of the machine shows unusually high winding temperature values via display or operator software. However, the temperature of the motor housing is normal.
- Possible causes

1.

- 2. Diagnostic system defective.
- 3. Failure of the winding temperature sensor (PTC).

Wiring error or cable break in sensor cable.

- **Measures for** 1. Check the wiring and connection of the temperature sensor according to the interconnection diagram.
  - 2. Check the diagnostic system at the controller or the control unit.
  - 3. Check the resistance value of the temperature sensor using a multimeter.
    - Shut down the system and wait until the discharging time has elapsed.
    - Disconnect the connection of the temperature sensor at the controller. Set the measuring device to resistance measurement mode and connect the wire pair to the measuring device (this also checks the sensor line). Check values according to the characteristic curves in chapter 9.8 "Motor temperature monitoring" on page 277.

399/409

## 13.13.4 Motor or machine generate vibrations

1.

State Audible or tactile vibrations occur on the motor or on the machine.

Possible causes	1.	Driven machine elements are insufficiently coupled or damaged.

- 2. Motor bearings are worn or defective. Available bearing lifetime or grease lifetime has elapsed.
- 3. Motor mount has loosened.
- 4. Drive system is instable from a control point of view.

#### Countermeasures

2. Contact the machine manufacturer.

Contact the machine manufacturer.

- 3. Check the mechanical connection. Do not continue to use damaged parts. Contact the machine manufacturer.
- 4. Check the parameterization of the drive system (motor and encoder data). Comply with the instructions in the controller documentations.

# 13.13.5 Specified position is not reached

State The positioning command of the control unit is executed either not precisely or not at all. No malfunction displayed by the controller or the control unit.

- Possible causes 1. Wiring of encoder cable is incorrect or defective. Pin assignment (encoder signals) in cable or plug may be interchanged.
  - 2. Insufficient shielding of encoder cable against interference signals.
  - 3. Incorrect parameterization of encoder data in controller.
  - 4. Motor-machine element connection has loosened.
  - 5. Encoder defective.

# **Countermeasures** 1. Check wiring according to interconnection diagram of machine and check cables for damage.

- 2. Check shielding; if necessary, increase effective contact surfaces of shielding.
- 3. Correct the parameterization. Observe the commissioning log.
- 4. Check the mechanical connection. Do not continue to use damaged parts. Contact the machine manufacturer.
- 5. The encoder has to be replaced. Contact the machine manufacturer.

# 13.14 Operation with third-party controllers

Rate of rise of voltage

The insulation system of the motor is subject to a higher dielectric load in converter mode than when it is operated with a merely sinusoidal source voltage. The voltage load of the winding insulation in converter mode is mainly defined by the following factors:

- Crest value of voltage
- Rise time of pulses at the motor terminals
- Switching frequency of final converter stage
- Length of power cable to the motor

Main components are the switching times of the final converter stage and the length of the power cable to the motor. The rates of rise of the voltage occurring at the motor may not exceed the pulse voltage limits specified in **DIN VDE 0530-25 (VDE 0530-25):2009-08 (picture 14, limit curve A)**, measured at the motor terminals of two strands in relation to the rise time.

The final stages of IndraDrive converters keep this limits.

# 14 Environmental protection and disposal

# 14.1 Environmental protection

Production processes The products are manufactured in energy- and resource-optimized production processes which allow re-using and recycling the resulting waste. We regularly try to replace pollutant-loaded raw materials and supplies by more environment-friendly alternatives. No release of hazardous substan-Our products do not contain any hazardous substances which may be reces leased in case of appropriate use. Normally, our products will not have any negative influences on the environment. Significant components Significant components of our products are: **Electronic devices** Motors Steel Steel / Stainless steel Aluminum Aluminum Copper Copper Plastics Brass Magnetic materials • Electronic components • Elektronic components

# 14.2 Disposal

Return of products	Our products can be returned to us for disposal free of charge. However, this requires that the products be free from oil, grease or other dirt.
	Furthermore, the products returned for disposal may not contain any undue foreign material or foreign components.
	Deliver the products "free domicile" to the following address:
	Bosch Rexroth AG Electric Drives and Controls Buergermeister-DrNebel-Straße 2 97816 Lohr am Main, Germany
Packaging	Packaging materials consist of cardboard, wood and polystyrene They can be recycled anywhere without any problem.
	For ecological reasons, please refrain from returning the empty packages to us.
Batteries and accumulators	Batteries and accumulators can be labeled with this symbol.
	The symbol indicating "separate collection" for all batteries and accu- mulators is the crossed-out wheeled bin.
	End users in the EU are legally bound to return used batteries and accumula- tors. Outside the validity of the EU Directive 2006/66/EC, the particularly ap- plicable regulations must be followed.
	Batteries and accumulators can contain hazardous substances which can harm the environment or people's health when improperly stored or disposed of.
	After use, the batteries or accumulators contained in Rexroth products must be properly disposed of according to the country-specific collection systems.

**Recycling** Most of the products can be recycled due to their high content of metal. In order to recycle the metal in the best possible way, the products must be disassembled into individual assemblies.

Metals contained in electric and electronic assemblies can also be recycled by means of special separation processes.

Plastic parts of the products may contain flame retardants. These plastic parts are labeled according to EN ISO 1043. They have to be recycled separately or disposed of according to the applicable legal provisions.

# 15 Service and support

Our worldwide service network provides an optimized and efficient support. Our experts offer you advice and assistance should you have any queries. You can contact us **24**/7.

Service Germany Our technology-oriented Competence Center in Lohr, Germany, is responsible for all your service-related queries for electric drive and controls.

Contact the Service Hotline and Service Helpdesk under:

Phone:	+49 9352 40 5060
Fax:	+49 9352 18 4941
E-mail:	service.svc@boschrexroth.de
Internet:	http://www.boschrexroth.com

Additional information on service, repair (e.g. delivery addresses) and training can be found on our internet sites.

Service worldwide Outside Germany, please contact your local service office first. For hotline numbers, refer to the sales office addresses on the internet.

**Preparing information** To be able to help you more quickly and efficiently, please have the following information ready:

- Detailed description of malfunction and circumstances
- Type plate specifications of the affected products, in particular type codes and serial numbers
- Your contact data (phone and fax number as well as your e-mail address)

# Index

## Α

~	
Acceptances and approvals	262
Accessories	
Mounting ring	229
Accumulators	401
Air gap	
Minimum	320
theoretically (see motor data sheets)	. 91
Ambient temperature 25,	
Application notes	259
Appropriate use	
Applications	7
Conditions precedent	
Approvals and acceptances	
Attractive forces	

#### В

B sample	9
Batteries	401
Bearing	284
Bending radius	239
built-on accessories	260

### С

cable selection	237
CE	262
Cleaning	261
Commissioning	
Encoder system parameters	388
Motor parameters	387
Parameterization	
Polarity of the encoder system	389
Procedure	
Requirements	384
Tools	385
Commutation adjustment 384,	391
Commutation angle	391
Compatibility test	
Conditions for use	
Ambient temperature	259
Derating	259
Installation altitude	259
Connection	328
Connection cable 238,	239
Connection harness	
Connection technique	237
Coolant inlet pressure	
EMC directives	
Encoder	257
Motor cooling	
Motor temperature monitoring	
Power connection	
Temperature sensor	257
Connection technology	
Double cabling	254

connection type	246
Contained substances	
see "Significant components"	401
Coolant	264
Coolant connection	258
Coolant flow rate	268
Coolant inlet pressure	258
Coolant inlet temperature 24,	267
Cooling type	199
Corrosion	302

#### D

D
Danger of condensation 24
Data sheet
Frame size 201 42
Frame size 290 53
DC bus voltage 21
Deactivation 394
Declaration of conformity 262
Definitions 21
Degree of protection 25, 261
Delivery status 301
Derating 259
Device connector 247, 250
Different masses Stator designs 89
Dimension sheets
Frame size 130 92
Frame size 160 100
Frame size 161 105
Frame size 201 113
Frame size 210 119
Frame size 290 135
Frame size 291 147
Frame size 360 150
Frame size 450 159
Frame size 530 170
Frame size 531 193
Direction of rotation
Direction of rotation of the motor
Direction of rotation of the rotor
Disassembly
Discharge time
Disposal
Double cabling
Drive limitations
Drive power
DriveTop
Duty cycle and torque 295

### Е

E-file number	25, 262
Electric drive system	
Enclosure	200
Encoder	257, 282

384,	389
	260
	401
	278
	278

#### F

Fault states	397
Fields of application	1
Frame length	
Frame size	199, 201
Frame sizes of stators	89

### G

Ground connection 24	46
----------------------	----

### Н

Handling Hazardous substances	
Helpdesk	403
High voltage test, see also testing Hotline	

### I

IndraSize 2	3
Inductance	6
Inlet and outlet	8
Inside rotor diameter	1
Installation	9
Coolant connection 32	8
Electrical connection 32	8
Safety instructions	9
Installation altitude	9
Insulation resistance 301, 39	7
Insulation system 40	0
Intended use	
Introduction	7

### L

Leakage capacitance	24
Lifting eyebolts	305

#### Μ

•••	
Magnetic field	263
Maintenance	395
Maintenance measures	396
Maximum current	23
Maximum speed	23
Maximum torque	23
MBT - Motor assembly kit Torque Linear	2
Moment of inertia of the rotor	
monitoring of winding temperature	279

Motor bearing	284
Motor component marking	225
Motor cooling 258,	264
Coolant	
Coolant flow rate	
Coolant lines	
Coolant temperature	
Cooling unit	
Pressure drop	
Motor dimensioning	
Mean speed	
Movement equations	
Torques	290
Trapezoidal speed	
Triangular speed	
Motor encoder	
Motor parameters	
Motor temperature monitoring	277
Mounting example	
MRT130 mounted	330
Mounting examples	330
Assembly aid (example) for MBT530F/ -	
G/ -L/ -P/ -R	373
Dimensioning shaft for rotor MRT530F/ -	
G/ -L/ -P/ -R	371
Dimensionsing of shaft for rotor	•
MRT531L	378
MBT530F/ -G/ -L/ -P/ -R, rotor and stator	010
mounted	374
MBT531L, rotor and stator mounted	
MRT130 and MST130, natural convec-	302
	<b>.</b>
tion, mounted	333
MRT160 and MST160 mounted	
MRT160 mounted	334
MRT161 and MST161 mounted	
MRT161 mounted	
MRT201 and MST201 mounted	
MRT201 mounted	
MRT210 and MST210 mounted	
MRT210 mounted	
MRT251 and MST251 mounted	
MRT251 mounted	
MRT290 and MST290 mounted	
MRT290 mounted	
MRT291 and MST291 mounted	355
MRT291 mounted	353
MRT360 and MST360 mounted	359
MRT360 mounted	356
MRT450 and MST450 mounted	
MRT450 mounted	
MRT530 and MST530 mounted	
MRT530 and MST530 with housing	
MRT530 and MST530 with housing, moun-	000
ted	370
MRT530 and MST530, mounting with hous-	570
-	369
ing MRT530 mounted	
MRT530 mounted	
	3//

MRT531E mounted		375
MST130, liquid-cooled, mounted.		331
MST130, natural convection, mou	unted	332
MST160 mounted		335
MST161 mounted		338
MST201 mounted		
MST210 "CN" mounted		345
MST210 "SN" mounted		
MST251 mounted		348
MST290 mounted		
MST291 mounted		
MST360 "CN" mounted		
MST360 "SN" mounted		357
MST450 mounted		
MST530 "CN" mounted		
MST530 "SN" mounted		365
MST530G mounted		372
MST530L mounted		
MST531E mounted		
Mounting instructions		
Mounting ring		
Mounting stators with cooling jacket.		313
Mounting stators with cooling jacket	and	
housing		318
MRT - Motor Rotor Torque		
MST - Motor Stator Torque		2

### Ν

Non-intended use	7
Consequences, exclusion of liability	7
Number of pole pairs	24

# 0

Operating behavior	21
Operating mode	21
Continuous operation (S1)	21
Operating pressure	258
Operation with third-party controllers 4	100
Other designs	201
Output	
Cooling capacity 2	299
Overheating of the motor 2	279

#### Ρ

Packaging	401
Parallel arrangement	
Parameterization	386
Parameters	384
PELV	14
Permanent magnets	306
Polarity of the encoder system	389
Power	
Continuous power	297
Maximum output	298
Power cable	239
Power connection	
Stators with connection cable	238

Stators with housing	250
Stators with individual wire	238
Power loss	279
Power wire cross section	23, 239
Pressure drop	268, 269
Product	199, 201
Characteristics	2
Series	
Production processes	401
Protective extra-low voltage	14
Protective foil	278
PTC SNM.150.DK	277

#### R

R	
Rated current	
Rated power	23
Rated speed	23
Rated torque	23
Rated values	21
Recycling	
Resistance	396
Resonance vibrations	394
Resonant frequency	394
Return of products	401
RoHS	
China RoHS 2	
Rotor attachment	281
Rotor design	201
Rotor mass	
Rotor temperature	

### S

Safety instructions for electric drives and controls	9
Scope of delivery	
Screw lock	
Screwlock	
Sensors	
	03
	93
Shaft end	
Dimensioning 3	19
Shock-decoupled accessories 2	60
Shutdown temperature	
Signal period 3	88
Significant components 4	
Standards	
Standstill current	
Standstill operation 2	
Standstill torque	
Stator attachment	
Stator housing 3	
Stator mass	
Stator masses	
Storage	
Storage temperature	
Storage time	07

Index

Support	403
т	
Technical data	
Characteristics	
Temperature sensor	
Temperature sensors	
Terminal box	
Suppliers	
Test	
High-voltage test	301
Testing	
Customer testing	301
Factory testing	
Thermal class	25
Thermal time constant	24, 279
Tolerances	
Torque constant	23
Transport	
Permissible temperature range	302
Transport by air	
ΙΑΤΑ	306
Transport temperature	25
Troubleshooting	397
Type code rotor MRT	201
Type code stator MST	
type plate	302
Type plate	225
U	
	262

UR/CUR	262
Use	7
Utilization factor	259

## V

Velocity control loop	389
Voltage constant	. 23

### W

Warning temperature	25
Winding	199
Winding inductance	
Winding resistance at 20 °C	24
Wire identification	245

Notes



**Bosch Rexroth AG** 

P.O. Box 13 57 97803 Lohr a.Main, Germany Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2 97816 Lohr a.Main, Germany Phone +49 9352 18 0 Fax +49 9352 18 8400 www.boschrexroth.com/electrics



DOK-MOTOR\*-MBT\*\*\*\*\*\*-PR08-EN-P